

هَيَّسَ هُيَّسِي عَبْدُ الرَّهْمَانِ

# وَرَقَاتُ

عن

الحضارة العربية بإفريقية

التونسية

القسم الثالث

جمع وإشراف

محمد العروسي المطوي



الناسخ  
مكتبة المنار - تونس

١٩٧٢

# ورقات

عن

الحضارة العربية بافريقية

التونسية



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# تذكروا

عندما اختار الله الى جواره الأعلى أستاذنا المرحوم حسن حسني عبد الوهاب يوم ١٨ شعبان ١٣٨٨ الموافق ٩ نوفمبر ١٩٦٨ ، لم يكن هذا السفر ( القسم الثالث من كتاب ورقات عن الحضارة العربية بافريقية التونسية ) إلّا حلما مرجوا ، وأما تتمنى تحقيقه ؛ فقد كنّا - ثلّة من الاصدقاء والمحبيّين - نرجو بالحاح كبير من العلامة المرحوم أن يصدر قسما ثالثا لهذا الكتاب الذي لم يؤلف على منواله من قبل . وكنّا نشير خاصة الى البحوث والدراسات القيّمة التي نشرها باللغة الفرنسية في مختلف المجلّات ، وألقاها في مختلف المحافل العلمية . وكان - رحمه الله - يبدي الموافقة ، ويشار كنا في أمل تحقيق الرّغبة . وبالرغم من تقدّم العمر فما كنّا نتصوّر أنّ الاجل المحتوم سوف يوافيه قبل أن نحتفل معه بصور الرّافد الثالث لهذا العمل الكبير . ذلك أن كبر السن وضعف الجهد لم يحولا يوما بينه وبين المطالعة والمراجعة ، والتعليق والتقييد ؛ فقد كان - الى آخر عهده بالحياة - لا يجد التسلية إلّا في مطالعة كتاب ، أو تصفّح مخطوط . ولم يكن الوني والوهن يُبعدانه عن تسليته المفضّلة

وهوايته الدائمة . وكان القسم الأخير من بحثه عن المهديّة آخر ما كتبه من البحوث، إذ لم يكن بين إنهاء كتابته وبين انتقاله الى الرفيق الأعلى إلا أيام معدودات .

وبعد أن حُمّ القضاء لم يكن بدّ من إنجاز تلك الرغبة . لهذا عقدت العزم على جمع ما تناثر من البحوث والدراسات مما كوّن هذا القسم الثالث من كتاب الورقات . وقد استعنت في ذلك بإخوان من محبي الفقيه الكبير والمخلصين له ، فرجوت منهم التفضل بتعريب الفصول التي كتبت باللغة الفرنسية فأستجابوا لذلك وفاء منهم لروح الفقيه ، وتقديراً منهم لأهمية العمل الذي قام به طيلة حياته الخصبة بالعمل الجدّي والانتاج المتواصل في سبيل إبراز معالم وخصائص الحضارة العربية بأفريقية التونسية . وهؤلاء الاخوان هم الاساتذة : فرحات الدشراوي ، حمّادي الساحلي ، البشير بن سلامة ، ومصطفى زيبس . فلمهم وافر الشكر وبالغ التقدير .

وكان منهج الاختيار لمواد هذا القسم يتماشى مع الهدف العام الذي رسمه المرحوم حسن حسني عبد الوهاب في القسمين اللذين أشرف على نشرهما بنفسه . كما أنّي سلكت في بعض تلك الفصول الطريقة التي سلكها في بعض فصول القسمين الاول والثاني عندما كان يعتمد الى تغيير صبغة البحث أو الدراسة من أسلوب المحاضرة التي

تُلَقَى على المسامع أو من صيغة التقديم الذي يصدر أو يقدم به كتابا .  
وما زلت أذكر أنني لما كنت في سفارتنا في «جدة» اخترت المقدمة  
التي كتبها في مؤلفه عن الامام المازري ، ونشرتها مستقلة في مجلة  
« المنهل » التي تصدر في جدة من المملكة العربية السعودية بإشراف  
الصديق الاستاذ عبد القدوس الانصاري ؛ فنالت تلك البادرة الرضى  
والاستحسان من فقيدنا الكبير ، مما جعلني أفتتح بها هذا القسم  
الثالث من «الورقات» خاصة أن الدراسة تتعلق بالسند العلمي الاسلامي  
بافريقية، مما يتمم ما نشر في القسمين الأولين عن نشأة علوم العربية  
وعن الأدب والطب وغير ذلك بافريقية .

وكان منهج العمل في نشر هذا القسم يقارب المنهج الذي سلكته  
عند نشر كتاب «بساط العقيق في حضارة القيروان وشاعرها ابن  
رشيق» محاولا - قدر الامكان - تصحيح النص ، والتثبت من مراجعه ،  
مضيفا حواشي أخرى ميزتها بهذه العلامة (X) عن الحواشي التي  
كانت بأصل الدراسة ، منبها أحيانا الى أشياء إذا دعت اليها الحاجة .  
وقد فَضَّلْتُ اختيار العناوين التي عربها المرحوم بنفسه لبعض  
الفصول التي نشرها باللغة الفرنسية والتي أثبتتها خاصة في ترجمة  
حياته ، وأوجدتها في مظان أخرى .

أما عن ترجمة حياته فقد رأيت إثبات ما كتبه هو نفسه عن حياته مفضلاً لرجاء المزيد من التفصيل والتحليل إلى فرصة أخرى لعلها تكون عند تقديم « كتاب العمر » الذي شرفني - برّ الله ثراه - بانجازه وإتمامه ، مكتفياً ببعض التعاليق الضرورية حول ما جاء في تلك الترجمة .

والله أسأل أن يحقق رجاءه وأمنيته بفضلته تعالى ، ومنّته .

محمد العروسي المطوي

تونس في ٢ ربيع الثاني ١٣٩١ الموافق

١٦ جوان ١٩٧١

## المرحوم حسن حسني عبد الوهاب

يترجم لنفسه<sup>(١)</sup>

الاسم : حسن حسني عبد الوهاب - وهو اللقب العائلي - نسبة الى جدّي عبد الوهاب بن يوسف التجيبي الذي كان يدير الحرس الأهلي للبلاد « وهم الحوانب » ويرأس التشريفات في مدة البايات الحسينيين من عهد الباي محمود بن محمد الرشيد بن حسين بن علي الى ايام المشير احمد باي الاول .

وتقلّب بعده ابنه والذي ( صالح بن عبد الوهاب ) في عدة وظائف

---

( ١ ) الترجمة المتداولة للمرحوم حسن حسني عبد الوهاب هي التي كتبها بنفسه ، وأعطى نسخاً منها أو استسخها منه من طلبها مع اختلاف قليل بينها غالبه في الصياغة الشكلية . وقد نشرت هذه الترجمة في مناسبات مختلفة : انظر مثلاً : المجمعيون « القاهرة / ١٩٦٦ » ومجلة الفكر « ديسمبر ١٩٦٨ » والصفحة الثقافية لجريدة العمل « ٨ نوفمبر ١٩٦٨ » ونشرية « جائزة الرئيس بورقيبة - الدار التونسية للنشر ١٩٦٩ » وانظر خاصة « حوليات الجامعة التونسية » ( عدد ٦ / ١٩٦٩ ) إذ قام الاستاذ رشاد الحزاي بمقارنة ثلاثة نسخ .

وكان في عصره من الافراد التونسيين القلائل ، إذا انه تعلم بجامع الزيتونة ، ودرس بعد ذلك اللغة الفرنسية بمكتب الرهبان ( Ecole des frères ) الواقع بنهج جامع الزيتونة الآن ( نهج الكنيسة سابقا ) حتى أتقنها جيدا ، فأضافه « الفريق حسين » وزير الخارجية إليه ، وصار الوالد يصاحبه ك مترجم في السفارات المتنقلة التي كانت ترسلها الدولة التونسية الى اوروبا كلما حصل خلاف مع الممالك الافرنجية ( ايطاليا قبل الوحدة ، وفرنسا وانكلترا وغيرها ) في عصر كانت رحلة التونسيين الى تلك البلاد قليلة جدا من ١٨٦٩ الى ١٨٨٠ . وكان الوالد المرحوم مولعا بفن التاريخ ( والعرق دساس ، كما في الحديث النبوي ) وله تأليف في أخبار مملكة المغرب الأقصى لم يطبع بعد .

وتقلب الوالد - بعد الحماية - في جملة وظائف منها عمل الأعراض ( قابس ) والمهدية . وتوفى آخر سنة ١٩٠٤ .

أما ابنه حسن حسني فانه ولد آخر شعبان ١٣٠١ ( ٢١ يونية ١٨٨٤ ) بنهج عبدالوهاب رقم ٢٥ ، والدته « حنيقة بنت علي بن مصطفى آغة قيصرلي » كان أبوها أكبر أعوان ( معين أول ) للوزير خير الدين باشا .

وأول دراستي كانت في كتاب بنهج سيدي الموحد .. بين نهج الوادي ونهج بوخريص .. حسب العادة المتبعة حينئذ لصغار

التونسيين . ثم تحولت الى المدرسة الابتدائية بالمهدية ، وتلقيت هناك حفظ الرُّبْع الأخير من القرآن الكريم . كما بدأت تعلّم اللغة الفرنسية . ولما انتقل الوالد من المهدية الى تونس دخلت اول مكتب فرنسي لائكى بالحاضرة بنهج السويد . ونلت شهادة العلوم الابتدائية ١٨٩٩ فالتحقت بالمدرسة الصادقية وزاولت بها العربية والترجمة . ثم قصدت باريس وانتظمت في سلك تلاميذ « مدرسة العلوم السياسية » وتابعت التعلّم بها . ومن أساتذتها « دي منتاي / De Monteil » . وفي الاثناء كنت أحضر محاضرات الحكيم « شاركو / Charcot » في تحليل الأخلاق والنحائز والطبائع . وتوفيّ الوالد آخر سنة ١٩٠٤ ، فعدت الى البيت في حضرة تونس ، وانخرطت بعد في سلك موظفي « إدارة الفلاحة والتجارة » في قسم « أملاك الدولة » آخر سنة ١٩٠٥ . وبعد خمس سنين عيّنت رئيسا لإدارة غابة الزياتين للشمال التونسي سنة ١٩١٠ .

وفي أثناء الحرب الكبرى الاولى التحقت بإدارة « المصالح الاقتصادية / Services Economiques » في سنة ١٩١٦ بصفة « رئيس قسم » وفارقتها لرئاسة « خزانة المحفوظات التونسية / Archives Générales » في سنة ١٩٢٠ ، وقد استفدت كثيرا من هذا العمل حيث اتيح لي الاطلاع على مجرى أحداث التاريخ التونسي منذ الفتح التركي

وبعده . ولا يخفى أن خزانة المكاتب الدولية - كما كانت تسمى - هي من محاسن مؤسسات الوزير خير الدين حين مباشرته لشؤون الدولة التونسية . وأهم عمل قمت به هناك هو أني وضعت لها جهازا تاما لفهرست محتوياتها في جذاذات محفوظة في صندوق خاص « Fichiers » وهو المعمول به الى الآن ، ولم يكن ذلك موجودا بها .

وفي سنة ١٩٢٥ (١) عيّنت عاملا ( واليا ) على المثلث ، ومقر الادارة « جبنيانة » . وكانت تلك الناحية تابعة لولاية صفاقس (٢) ولم يعتن بمصالحها منذ احقاب توالى عليها ، فسعيت جهدي في إقرار اهاليها بالارض لتعميرها وبإيجاد عدة مكاتب ابتدائية ، واحداث طرقات معبدة ، وتزويد القرى بالماء الصالح للشراب ، وتنوير مركز العمل ليلا .

وفي آخر سنة ١٩٢٨ (٣) نقلت واليا الى المهديّة الفاطمية

( ١ ) في الحوليات ( ١٩٢٠ ) وهو سهو

( ٢ ) كان المرحوم ح . ح . عبد الوهاب أول « عامل » على المثلث : ( جبنيانة ) بعد التقسيم .

( ٣ ) لعل صاحب الترجمة كان يعني تواريخ المباشرة الفعلية للمنصب ؛ لان أمر توليته « عاملا » على المهديّة كان بتاريخ جوان ١٩٢٨ وعلي نابل بتاريخ ديسمبر ١٩٣٤ كما أن أمر تعيينه بالادارة المحلية والجهوية كان بتاريخ أوت ١٩٣٨ .



فاجتهدت في نشر التعليم في القرى والمداشر . وكنت ألقى في كل أسبوع محاضرات في التاريخ الاسلامي وبخاصة في احداث تلك الجهة في محل ناديا ونادي الشبيبة . وأوقفت كتبا كثيرة على مكتبات المدينة الفاطمية .

وفي سنة ١٩٣٥ سميت واليا ( عاملا ) على الوطن القبلي ( نابل وناحيتها ) فاهتممت بمصالحها العمومية بقدر الجهد . وأوقفت كذلك من الكتب العربية كثيرا على مركز الولاية وعلى القرى الكبيرة والصغيرة .

وفي سنة ١٩٣٩ عدت للحضرة التونسية بصفة وكيل بـ « الادارة المحلية والجهوية » يعني شؤون الادارة الداخلية للبلاد . وفي أثناء مباشرتي لهذا المنصب أحلتُ على التقاعد لبلوغي السن القانونية بعد اربع وثلاثين عاما من العمل المنهك . لكن الادارة المركزية أبت إلا أن تعينني رئيسا لـ « مصلحة الاوقاف » <sup>(١)</sup> فاجتهدت في الذب عن مصالحها ، ومنع أيدي الطمع من الامتداد الى أملاك الأوقاف وأراضيها الخصبة .

وبمجرد انتهاء الحرب الكبرى الثانية من البلاد التونسية انتخبت  
وزيرا للقلم وهو وظيف يشمل الاشراف على ادارة الشؤون الداخلية  
للبلاد ، والقيام بتحرير المهم من المكاتيب الدولية ومخاطبة  
ملوك الخارج . وذلك في ٣ ماي سنة ١٩٤٣ ، فشغلت هذا المنصب  
مع آخر البايات الحسينيين : محمد الأمين .

وتخلت عن هذا المنصب نهائيا في شهر يولية ١٩٤٧ . ومن ذلك  
الحين انقطعت عن الأشغال الادارية ، وأقبلت على العمل في تاليفي  
الكبير « كتاب العمر » وكذلك السفر الى الاقطار الشرقية والغربية .

ولما نالت البلاد التونسية الاستقلال ، وفارق الموظفون الفرنسيون  
المصالح الادارية دعيت من جانب الحكومة التونسية الجديدة لرئاسة  
ماسمي بـ « المعد القومي للآثار والفنون » في سنة ١٩٥٧ . وبشرت هذه  
المهمة الى عام ١٩٦٢ ، فأقبلت على العمل بها يجد نادر مدة خمس  
سنوات متوالية . وقد هيات بعض الشباب للمعاوضة حيث لم يبق  
من الموظفين الفرنسيين أحد . ويسر الله في تلك الفينة ان نقلت  
مصلحة الآثار من محلها القديم « ساباط سوق الفكة » الى دار  
« حسين الفريق » التي كانت مقرراً لقائد الجيش الفرنسي  
ولأركان حربه بساحة القصر . وبعد ترميم الدار كما يجب اتخذت

بقسمها الاعلى مكاتب الادارة، وبقسمها الاسفل متحفا للفنون الاسلامية.  
ولم يكن لهذه الفنون أدنى حظ بين الآثار التونسية .

ومن من الله أن أسست مدة رئاستي للآثار خمسة متاحف منها  
أربعة للاعلاق الاسلامية : « متحف علي بورقيبة » في رباط  
المنستير ، و« متحف أسد ابن الفرات » برباط سوسة، و« متحف  
ابراهيم بن الأغلب » في القيروان، و« متحف دار حسين الاسلامي » المتقدم  
الذكر ، ثم مستودع للآثار الكلاسيكية ( Antiquarium ) بقرطاجنة  
في نفس بيت أحد أعيان الرومان .

وفي تلك المدة نشرتُ في مختلف الجرائد والمجلات فصولا كثيرة ،  
وحرّضت الباحثين عن الآثار لاجراج ما كتبوه بالعربية والفرنسية ،  
كما قدمت لصفّاتهم ببعض تمهيدات تاريخية وفلسفية ، وبمقدمات مناسبة ،  
وهي نحو العشرة مؤلفات في شتى الأغراض الاثرية . فهذه  
خلاصة حياتي الادارية .



## أما حياتي العلمية :

---

فقد تم لي المشاركة في غالب مؤتمرات المستشرقين ابتداء من عام 1905 بعاصمة الجزائر. وقدّمت فيه بحثا عن الاستيلاء العربي لصقلية<sup>(١)</sup> وتعرفت هناك بثلة من العلماء المشاركين عربا كانوا أو إفرنجا ، منهم « محمد فريد بك » رئيس الحزب الوطني المصري إذ ذاك ، والشيخ « عبد العزيز شاويش » المشهور ، وهو تونسي الاصل . وصارا من حينئذ من أكبر الاصدقاء ، و « جورج براون » الانكليزي ، وكذا المستر « بيفن / Bivan » و « آمردروز / Amerdros » وفولارس ، و « نولدي » الالماني و « كوديرا » و « ريبيرا / Ribera » و « ميشال آسين بالاثيوس » وثلاثتهم من اسبانيا ، و « لويس ماسينيون / Louis Massignon » و « ولیم مرسى » وصديقي المرحوم « محمد بن أبي الشنب » وغيرهم كثيرا جدا . وامتدت علاقتي بجمعهم بعد ذلك .

---

( ١ ) عرب هذا الفصل بهذا القسم من الورقات .

وفي سنة 1908 شاركت في مؤتمر « كبنهاكن » عاصمة الدنمارك .  
ومن وجوه العلماء الذين تعرفت بهم هناك أولاً : جلالة الملك  
« قستاف ادولف » والبارون « ماكس / اوبنهايم » الالماني  
« وقولد زهير / Goldziher » العالم النمساوي المشهور . والأب  
« لامنس » والأب « لويس شيخو » اليسوعيين . وقد قت بمعارضتهما  
فيما قدما <sup>(١)</sup> من البحث حيث وصفنا النبيء العربي الكريم بما لا يليق  
وافتريا عليه . والملاحظ أني كنت المسلم الوحيد في حضور هذا المؤتمر .  
ولهذا تجاسرا بابداء الطعن على الاسلام جهارا . وكان البحث الذي  
عزمت على تقديمه هناك باللغة الفرنسية : « مختلف العناصر التي يتكون  
منها الشعب التونسي » <sup>(٢)</sup> وقد طبع بعد ذلك بتونس سنة 1917  
فعدلت عن إلقاء بحثي لمعارضتهما . وكان لمعارضتي للراهبين المتقدمين  
رنة كبيرة بين المؤتمرين ، وتأييد من جانب عظيم منهم .

وفي عام 1922 شاركت في مؤتمر باريس للمستشرقين الفرنسيين .  
ثم في المؤتمر المنعقد برباط بالفتح بالمغرب سنة 1927 ، ثم في مؤتمر  
« كبريدج » بانكلترا ، و « إسطنبول » و « مونيخ » في المانيا . وفي

---

(١) في الحوليات « تقدم » وهو سهو .

(٢) عرب هذا الفصل في هذا القسم من الورقات .

جميعها كنت النائب عن الحكومة التونسية، ودعيت لحضور الندوات العلمية التي دارت بالبندقية في معهد <sup>(١)</sup> « Comte Cini » وكذلك ملتقى « فيورينسة » بايطاليا للتقارب بين المدنيات والأديان برئاسة الأمير الحسن المغربي الشرفية . وغير ذلك مما يطول تعداداه .

ونبت عن الحكومة التونسية في مؤتمر الموسيقى الشرقية المنعقد بالقاهرة في افريل سنة 1932 . وقد كنت تعرفت قبل ذلك في سنة 1914 بالأمير أحمد فؤاد ( نجل الخديوي إسماعيل ) في نابلي بايطاليا قبل أن يصير ملكا لمصر .

وفي نظري أن الملك فؤاد كان - بلا نزاع - من أجلّ ملوك المسلمين، ومن أقوام عزيمة وحبا لجمع كلمة العروبة والرغبة الصادقة في الدفاع عن الحضارة الاسلامية ، مع الذكاء الوقاد الذي خصه الله به ، والثقافة الواسعة . ولا يخفى أنه من حين استقر أبوه إسماعيل باشا في بلاد

(١) في الحوليات « عهد » وهو سهو . ومعهد كونت شيني أسسه سنة 1931 « فيكتور يوشيني » احد الاثرياء الكبار بالبندقية تخليدا لذكرى وفاة ولده . وهو معهد للدراسات والبحوث ، ويوجه عناية خاصة لبلدان الشرق الاوسط وعلى وجه الخصوص ما يتصل بالعلاقات التاريخية بين البندقية وتلك البلدان / عن الموسوعة الايطالية .

إيطاليا - بعد التنازل عن الملك - انخرط البرنس أحمد فؤاد في المدارس الحربية هناك. ودرس بها إلى أن نال بكدّ يمينه رتبة أميرالاي (Colonel) في الخيالة بلا محاباة ولا مراعاة لاصالته . وكان يحسن اللغة الإيطالية كأحد أبنائها ، وكذا اللسان الفرنسي مع نبرة إيطالية واضحة للسامع .

وقد سألني مرة - تغمده الله برحمته - ونحن نتغذى على مائدته بقصر القبة بمحضر وزيره الأكبر « محمد محمود » عن حالة المغرب ، وتقسيماته ، ونظامه الإداري ، فأخذت في الوصف بما يناسب المقام . واشتغلت بالكلام عن الطعام ، فالتفت إلي وقال :

— حملتك مشقة الكلام كثيرا فلم تأكل إلا قليلا .  
فأجبته بقولي :

— يا أفندينا . موائد الملوك إنما هي للشرف لا للعلف .  
فانبسط منها كثيرا . وسألني مرة أخرى :

— كيف وجدت مصر ؟  
فكان جوابي :

— يا أفندينا . سئل أبو العباس المقرئ المغربي مصنف كتاب « نفح الطيب » عما شاهده بمصر حين زارها فأجاب : ( من لم يزر مصر لا يعرف عز الاسلام ) وأنا أقول بقوله ولا أحيد عنه .

ولا ننسى أن الملك فؤاد كانت له مواقف حاسمة للحصول على استقلال مصر ، وكذا في الدفاع عن العروبة جملة . وليس هنا محل بسطها وشرحها . رحمة الله عليه وجزاه الجزاء الأوفى . وفي المثل المطروق « النار تترك الرماد » .

وهو الذي عيّني عضوا دائما في « مجمع اللغة العربية » لأول تأسيسه آخر سنة 1932 . وأنا اليوم آخر من بقي من الاعضاء الأولين للمجمع . وكنا في البداية عشرين عضوا لا غير : عشرة من المصريين ، وخمسة من الشرقيين ، وخمسة من المستشرقين . وقد شاركت بقدر الاستطاعة في الأبحاث والمناقشات الدائرة في المجمع منذ التأسيس ، ولا سيما عندما أثرت الدعوى لابتدال الحروف العربية بغيرها .

أما اللغات التي أحسنها فهي : أولا وبالذات العربية لغة أهلي وقومي ، ثم الافرنسية ، وقليل من الايطالية : وكذا من التركية .

أما عنايتي بالثقافة وبث وسائلها داخل البلاد التونسية فقد درّست التاريخ العام وخاصة التونسي في الخلدونية من سنة 1910 إلى سنة 1924 بعد المرحوم البشير صفر ، وكذا في المدرسة العليا للغة والآداب العربية « سوق العطارين » من سنة 1913 إلى آخر 1924 . ومنحتني جامعة العلوم بالقاهرة لقب الدكتوراه الفخرية في



سنة 1950 ، كما مُنحت ذلك اللقب من « جامعة العلوم الجزائرية » ودعيت للحضور بنفسه سنة 1980 فلم أجب حيث كانت حرب التحرير قائمة على ساق حيمينئذ ، وسميت عضوا مشاركا في « الجمع الفرنسي للنقاش والفنون الجميلة » منذ سنة 1939 ، وكذلك في المعهد المصري ، وعضوا مراسلا للمعهد التاريخي الاسباني منذ أربعين عاما ، وعضوا في كل من الجمع العلمي العربي بدمشق منذ تأسيسه ، وكذلك في الجمع العلمي العراقي في بغداد ، وغير ذلك .

### أما أسفاري :

فإلى جميع القارة الاروبية بإدخال البلاد الروسية حيث دعيت من مجعها العلمي ، فزرت علاوة عن موسكو جمهورية الازبكستان ( تاشقند وهي بلاد الشاش قديما ) و « سمرقند » حيث ضريح الصحابي الفاتح قثم بن العباس بن عبد المطلب ابن عم الرسول و « بخارى » حيث ضريح الامام محمد بن إسماعيل البخاري .

وفما عدا ذلك تجولت في ممالك الشرق الأدنى ، وفي سائر أقطار أوروبا جنوبا وشمالا وشرقا وغربا . كما طفت بجميع أقطار شمال إفريقيا من المحيط الاطلنطي إلى السويس .

وحججت ثلاث حجّات أُولاهَا في سنة 1935 . وتعرفت ملياً بالملك المرحوم عبد العزيز آل سعود. وقد أنابتني في المرة الثانية الدولة التونسية لتقديم رسالة من الباي أحمد الثاني مع أوسمة مرصعة بالحجارة الكريمة، وهدايا أهلية معتبرة ، فقبلني بحفاوة زائدة. وأقامت ضيفا على السعودية . واستفدت من محادثات الملك بكثير من أخباره وقيامه بالدعوة لاسرته وفتوحه وتوحيده للمملكة العربية الشالية ' [ وكانت حجتي الأخيرة في خلال سنة 1944 وأنا وزير للقلم والاستشارة ] (١)

وفي أثناء إحدى تلك الحجج تعرفت بالمستعرب الانكليزي المسلماني ( عبد الله فيلي ) . ولا أنسى أنه كان أفادني كثيرا عن جولته العلمية في الربع الخالي والأحقاف من الجزيرة العربية ، تلك الجولة التي

---

(١) أصل الجملة التي بين معقفين والواردة في أغلب المصادر وبخط المؤلف أيضا هي « كانت حجتي الاخيرة في خلال سنة 1950 وأنارئيس للوقوف » ويبدو أن هنالك سهواً من المرحوم ح . ح . عبد الوهاب . وقد اعتمدنا في تصحيح النص على الوثائق الرسمية للحجيج التونسيين ومجلة الثرياسنة 1944 عدد 11 ومقال المرحوم محمد الفاضل بن عاشور في مجمع اللغة العربية سنة 1969 بالاضافة إلى تأكيدات عائمة الفقيده .

قطع معظمها في سيارة وعلى الجمال، وقد أدرج فيها كتابا مفيدا جدًا .  
وهو عمدة الباحثين عن خفايا الجزيرة وجهاتها المجهولة .

وإني لأعتذر كثيرا إذ أني أطلت في ذكر حياتي وملابساتها، وما  
هي بأحسن من غيرها :

ولكنّ البلاد إذا اقشعرت      وصوّح نبتها رعي الهشيم

ويعلم الله كم يخجلني أن أكون مثل بعض الأحباب، وهو الآن من  
الأموات كان يكتب على بطاقة زيارته أسماء كل الجمعيات التي كان  
مشاركاً فيها، ويرسم بأخر البطاقة « انظر محوله » لأن وجه الورقة  
غير كاف لاحتواء جميع الجمعيات والمؤسسات التي هو عضو فيها، ولو  
أردت إحصاء أحبائي في الشرق والغرب للزمني دفتر خاص  
ذو صفحات عديدة . وفيما ذكرت كفاية، بل ربما كانت من التظويل  
الممل .

وما أنزه نفسي، فإن النفس أمارّة بالسوء . وإليه سبحانه  
أُضرع أن يتغمّدني برحمة منه، وأن يستر عيوبي : ما ظهر منها وما  
بطن، بفضلته تعالى وكرمه .

## مؤلفات باللغة العربية :

- \* ( بساط العقيق في حضارة القيروان وشاعرها ابن رشيق )  
طبع تونس 1912 (١) .
- \* ( خلاصة تاريخ تونس ) طبعة أولى : تونس 1918 - ثانية 1930 -  
ثالثة بتونس سنة 1953 (٢) .
- \* ( المنتخب المدرسي من الأدب التونسي ) طبعة أولى بتونس 1908  
- ثانية في المطبعة الاميرية المصرية سنة 1944 (٣) .
- \* ( الارشاد الى قواعد الاقتصاد ) طبعة تونس 1919 .
- \* ( شهيرات التونسيات ) - تونس - ط - أولى 1934 - ثانية 1966 .
- \* ( الامام المازري ) ترجمة حياته مع بحث عن تسلسل السند العلمي  
في تونس منذ الفتح العربي - طبعة تونس 1955 .

---

(١) طبعة ثانية بتونس سنة ١٩٧٠

(٢) ورابعة بتونس سنة ١٩٦٨

(٣) وثالثة بتونس سنة ١٩٦٨ بعنوان « مجمل تاريخ الادب التونسي »

وفيه زيادات عن الطبعتين السابقتين .

- \* ( ورقات عن الحضارة العربية بافريقية التونسية ) ( جزء أول )  
ط - تونس 1965 - ( جزء ثاني ) ط - تونس 1968 .

### نشریات محققة :

- \* ( رسائل الانتقاد ) مقامات في النقد الادبي لمحمد بن شرف القيرواني  
طبع دمشق 1912 .

- \* ( ملقى السبيل ) - في الوعظ والحكم لابي العلاء المعري طبع  
دمشق 1912

- \* ( أعمال الأعلام ) قسم تاريخ إفريقية وصقلية ( لابن الخطيب  
الأندلسي ، طبع بلرمو بصقلية 1910 .

- \* ( وصف افريقية والاندلس ) لابن فضل الله العمري ، طبع تونس  
سنة 1920 .

- \* ( كتاب يفعل ) بحث لغوي للصاغاني - طبع تونس سنة 1924 .

- \* ( التبصر بالتجارة ) للجاحظ - ط . اولى بدمشق 1933 ، وثانية  
بمصر 1985 ، وثالثة ببيروت 1968 .

- \* ( الجمانة في إزالة الرطانة ) في اللهجة الاندلسية والتونسية المجهول  
ط . المعهد العلمي بمصر 1953 .
- \* ( آداب المعلمين ) مما دون محمد بن سحنون عن أبيه - ط . تونس  
1934 ( 1350 ) .
- \* ( رحلة التجاني ) في البلاد التونسية وطرابلس لعبد الله التجاني -  
ط . تونس 1958 .

#### مصنفات وأبحاث باللغة الفرنسية :

- \* ( الاستيلاء الاسلامي على صقلية ) - ط . تونس 1905 .
- \* ( امتزاج العناصر التي يتألف منها الشعب التونسي ) - ط . تونس 1917
- \* ( تقدم الموسيقى العربية بالشرق والمغرب والاندلس ) - ط .  
تونس 1918 .
- \* ( شاهد عيان لفتح الاندلس ) - ط . تونس 1932 .
- \* ( منعرج في تاريخ الاغلبة : ثورة الطنبيذي ) - ط . تونس 1937 .
- \* ( بحث في دينارين نورمانيين بالمهدية ) - ط . تونس 1930 .

\* ( مدائن اضمحلت من البلاد التونسية ) - ط . باريس .

\* ( الجهة الوسطى من البلاد التونسية « قمودة » في القرون الوسطى )

ط - تونس .

هذا عدا ما نشر من الفصول في « دائرة المعارف الاسلامية »  
بالفرنسية وكذلك من الأبحاث في المجلات العلمية والادبية في المغرب  
والمشرق وفي أوروبا .











في يوم 7 نوفمبر 1968 - وقبل وفاته بيومين - تسلم المرحوم حسن حسني عبد الوهاب « جائزة الرئيس بورقية التقديرية » عن مجموع إنتاجه . وفي الصورة أعلاه الدكتور الصادق المقدم رئيس مجلس الأمة يوشح صدر العلامة المرحوم بوشح الصنف الاكبر من الوسام الثقافي نيابة عن فخامة الرئيس الحبيب بورقية رئيس الجمهورية التونسية .

# السَّندُ الْعِلْمِيّ الْإِسْلَامِيّ

بِإِثْرِيَّة



## السند العلمى الاسلامى بافريقية

### نشأة العلم الاسلامى

ظهر علم الشريعة - أول ما ظهر في افريقية، وخاصة في القيروان - على يد الصحابة فالتابعين الوافدين على المغرب لبّاب الفتوح ، وعن هؤلاء وهؤلاء كان تسلسل السند فتلقاه منهم ناشئة العرب المولّدون، وأبناء الافارقة والبربر ممن دخلوا في الاسلام . وما يكاد هذا النشء يحفظ القرآن حتى يروي عن اولئك الفاتحين ومن إليهم سنّة رسول الله . وهي المنبع الثانى للشريعة ، والأصل التالى للقرآن العظيم في استخلاص أحكام الدين .

وقبل أن نسرد لك أشهر من حملوا العلم، ورووا الحديث في إفريقيا ، وهم الذين يتّسق بهم السند العلمى الافريقي، نستهل البحث بذكر بعض من وفدوا على البلاد وأقاموا بها بعد الفتوح . وقد روى عنهم الحديث والآثار رجالٌ من التابعين الأولين الذين اتخذوا تلك

البلاد وطناً لهم ، بعد أن مُهِّدت بها سبل الإقامة بتأسيس مدينة القیروان وغيرها من المدائن العربية .

### البعثة الدينية

كان في مقدمة هؤلاء « العشرة التابعون » الذين عينهم الخليفة عمر ابن عبد العزيز سنة مائة من الهجرة لتفقيه الأفارقة في الدين ، وإرشادهم إلى هديه ، وإشرابهم مُثُلَه العلیا . ونخصُّ بالذكر منهم :

– إسماعیل بن أبي المهاجر الخزومي : عامل عمر بن عبد العزيز على المغرب ورأس البعثة الدينية ، فقيه صالح ، يروي عن عبد الله بن عمر ، وفضالة بن عبيد . وروی عنه الاوزاعي بالمشرق ، وعبد الرحمن بن زياد وغيره بالقیروان . وعلى يده أسلم العدد الغالب من البربر . وكان على إسلامهم حريصاً . مات بالقیروان سنة ١٢٢ هـ .

– عبد الله بن يزيد المعافري المعروف بألْحُبْلِي : يروي عن جماعة من الصحابة منهم أبو أيوب الأنصاري ، وعبد الله بن عمرو بن العاص ، وعقبة بن عامر الجهني ، وغيرهم . شهد فتوح الاندلس مع موسى ابن نصير . ثم استوطن القیروان ، واختلط بها داراً ومسجداً وكتاباً في

ناحية باب تونس . وانتفع به جماعة من الافارقة . وبث فيهم علما كثيرا . مات سنة ١٠٠ هـ وقبره بالقيروان معروف .

عبد الرحمن بن رافع التَّنُوخي : من فضلاء التابعين ، يروي عن عبد الله بن عمر بن الخطاب ، وعن جماعة من الصحابة . وعنه يروي عبد الرحمن بن زياد وغيره . وهو أول من تولّى القضاء بالقيروان بعد بنائها ؛ ولآه إياه الأمير موسى بن نصير سنة ٨٠ هـ وكان عدلا في أحكامه . وهو الذي يروي عن عبد الله بن عمرو بن العاص : « أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - مرّ بمجلس قوم يدعون الله ويرغبون إليه ، ومرّ بقوم آخرين يتعلمون الفقه ، فقال : كلا المجلسين على خير ، وأحدهما أفضل من صاحبه ؛ أما هؤلاء فيدعون الله عز وجل ، ويرغبون إليه ، إن شاء أعطاهم ، وإن شاء منعهم ، وأما هؤلاء فيتعلمون الفقه ، ويعلمون الجاهل ، فهم أفضل . وإنما بُعِثْتُ معلّما ، فجلس معهم ، أخرجته الترمذي عن عبد الله بن عمرو . وتوفي ابن رافع بالقيروان سنة ١١٣ هـ .

— ومنهم إسماعيل بن عبيد الانصاري : كان من العلماء الفضلاء . يروي عن عبد الله بن عباس ، وعبد الله بن عمر ، وعبد الله بن عمرو ابن العاص وغيرهم . ويروي عنه من أهل إفريقية بكر بن سودة الجذامي ، وعبد الرحمن بن زياد وسواهما . ومن مواليه عبد الملك ابن

أبي كريمة الآتي ذكره . وانتفع به خلق كثير من الافارقة ، وهو الذي بنى المسجد الكبير المعروف بـ « مسجد الزيتونة » في القيروان ، كما أنشأ بها سوقاً للتجارة غربي مسجده ، كانت تسمى « سوق إسماعيل » وقد خرج مجاهداً على سبيل التطوع في إحدى غزوات صقلية ، فغرق في البحر سنة ١٠٧ هـ .

وما من واحد من بقية « العشرة التابعين » إلا كان يروي الحديث عن الصحابة ، ويتقن التفسير والفقه ، وإلا اتخذ داراً لسكناه ، ومسجداً لصلاته ، وكتاباً لتعليم الناشئة . وقد تفقه على أيديهم جمع كبير ، هم المربون الأولون لأبناء البلاد . وهم الذين لقنوا علوم الشريعة .

ومن التابعين الذين دخلوا إفريقية وكثرت عنهم الرواية:

— يحيى بن سعيد [ بن قيس ] بن قهْد الأنصاري . وجدّه قهْد من الصحابة <sup>(١)</sup> . وكانت ابنته خولة زوج حمزة بن عبد المطلب عمّ النبي صلى الله عليه وسلم <sup>(٢)</sup> . ولد يحيى بالمدينة . وروى الحديث عن جماعة

× ( ١ ) رياض النفوس ١ : ٩٣

× ( ٢ ) رياض النفوس ١ : ٩٣ - الاستيعاب ٤ : ١٨٣٣ - الإصابة ٤ : ٢٩٣



من الصحابة ، منهم : أنس بن مالك ، ومعاذ ، والسائب بن زيد ، وعمرة بنت عبد الرحمن . وقد روى عنه أغلب أئمة الاجتهاد ، مثل أبي حنيفة النعمان ، ومالك بن أنس ، والليث بن سعد ، والزّهري ، والأوزاعي ، وغيرهم . وكان يحيي فقيها ، محدثا ، ثقة ، مأمونا . قيل إن جملة ما كان يحمله من الحديث ثلاثمائة يسندها إلى وجوه من الصحابة والصحابيّات . ودخل يحيى إفريقية على رأس القرن الثاني للهجرة ، أرسله إليها الخليفة عمر بن عبد العزيز عاملا على الصدقات خاصة . ونزل يحيى مدينة تونس ، وجالس بها خالد بن أبي عمران التجيبي . وأخذ كل منها عن صاحبه ، كما سمع منه خلق كثير من أبناء تونس والقيروان .

ومما هو جدير بالملاحظة أن رواية الافارقة للحديث كانت أكثر ما كانت بطريق المدنيين وسندهم . ويلوح لي أن ذلك هو السبب الأصيل في ميل الافارقة من بعد إلى الأخذ بآراء أهل المدينة في الفقه وإيثار الكثير منهم لمذهب مالك بن أنس وصحبه . وقد قال الامام الشافعي : « إذا جاوز الحديث الحرمين ( المدينة ومكة ) فقد ضعف نخاعه » (١) .

---

( ١ ) كتاب ( آداب الشافعي ومناقبه ) طبع القاهرة ١٣٧٢ ص ٢٠٠

ومهما يكن من أمر فقد سار يحيى في إفريقية سيرة الأخيار البررة الساعين لنشر تعاليم الملة السمحة ، السالكين سبيل العفة والنزاهة في القول والعمل . وأقام يحيى في تونس نحو عشرين سنة بثَّ في أثنائها علماً كثيراً ، وأخلاقاً مرضية . وتوفي سنة ١٤٣ هـ .

### مشاركة الإفريقيين في العلم :

ومن بين الرعيل الأول من الأفارقة الذين حملوا العلم الاسلامي :

— خالد ابن أبي عمران التجيبي ، وهو تابعي ابن تابعي . كان أبوه مَنَّ صحب قديماً عبد الله بن سلام الصحابي . ثم قدم مع جيش حسان ابن النعمان سنة ٧٤ هـ . واستقر في مدينة تونس وولِدَ له خالد ، فقرأ على أبيه وعلى غيره من حفظة القرآن ورواة الحديث . ثم رحل إلى المشرق وسمع من أعلامه . وروى عنه غير واحد من كبار الأئمة ، مثل الليث بن سعد ، وعبد الله بن لهيعة وغيرهما . وروى له مسلم في صحيحه وكذا أبو داود والترمذي والنسائي . كما روى له مالك بن أنس في الموطأ بسند يحيى بن سعيد الانصاري . وعاد خالد إلى إفريقية مزوداً برواية زاهرة نقلها عنه جماعة من أبناء البلاد ، مثل عبد الملك ابن أبي كريمة ، وعبد الرحمان بن زياد وسواهما . وتولى خالد قضاء

إفريقية في ولاية عبد الله بن الحبحاب . وتوفي سنة ١٢٣ هـ وقد ترك ديوانا كبيرا في الحديث فيه مروياته عن تابعي المدينة .

— عبد الرحمان بن زياد بن أنعم المعافري : كان أبوه من وجوه التابعين . وكان من جند حسان بن النعمان في دخوله إلى إفريقية . وقد ولد له عبد الرحمان سنة ٧٤ هـ . روى جانباً كبيراً من الحديث على من كان في زمانه من التابعين المقيمين في إفريقية مثل خالد بن أبي عمران . وروى عن الفقهاء الذين أرسلهم الخليفة عمر بن عبد العزيز مدة خلافته لتفقيه أبناء المغرب . ثم رحل في طلب العلم إلى المشرق : مصر والشام والحجاز والعراق . وصحب أبا جعفر المنصور العباسي قبل أن يلي الخلافة في مزاولة العلم بالكوفة . ورجع إلى القيروان وتولى القضاء بها مرتين ، وأخذ عنه خلق لا يحصون من أبناء بلده ، وتوفي سنة ١٦١ هـ .

— علي بن زياد التونسي : من أبناء مدينة تونس . قرأ بها على خالد ابن أبي عمران وغيره ، وبالمشرق عن سفيان الثوري ، والليث بن سعد ، وابن لهيعة وغيرهم . وهو أول من أدخل « موطأ » مالك بن أنس و « جامع » سفيان الثوري إلى المغرب . وروايته للموطأ مشهورة بين الموطآت توجد منها قطعة صالحة في مكتبة القيروان العتيقة . ومن أخذ عنه من الافارقة : أسد بن الفرات ، وسحنون . وقد قال سحنون

في شأنه : « كان أهل العلم بالقيروان إذا اختلفوا في مسألة كتبوا بها إلى علي بن زياد ليخبرهم مَنْ على صواب فيها ». وتوفي ابن زياد سنة ١٨٣ هـ وقبره في حضرة تونس معروف في أعلى الشارع الذي يحمل اسمه في ناحية القصبة .

### تتابع الطبقات :

ثم تبتدي طبقة ثانية يوافق ظهورها قيام الدولة الأغلبية في البلاد . ويمتاز رجال هذه الطبقة بالعكوف على أقوال الائمة المجتهدين في التشريع يجمعون شتاتها ، ويؤلفون بين موضوعاتها ، ويؤوبون مسائل الفقه ، وينسّقون أحكامها ، بعد أن وقفوا على تفسير القرآن ، وعرفوا رواية الحديث والسُنن . وفي طليعة هذه الطبقة :

— أسد بن الفرات بن سنان من أبناء جند خراسان . قدم به أبوه صغيرا (ابن عامين) مع جيش محمد بن الأشعث الداخل إلى إفريقية سنة ١٤٤ هـ فاقام بتونس . ثم توجه إلى الحجاز ، وأخذ عن مالك بن أنس . ثم انحدر الى الكوفة وبغداد ، فقرأ على أصحاب أبي حنيفة النعمان ، ولا سيما محمد بن الحسن الشيباني . وفيما هو عائد الى بلده عرّج على مصر ، فاخذ عن عبد الرحمان بن القاسم ، وعبد الله بن وهب ، وغيرهما .

واعتمد على ابن القاسم في إنشاء مدونته المعروفة بـ «الأسدية»، وقد تلقى عنه أبناء إفريقية مثل سحنون، وسليمان بن عمران وسواهما. ويمكن أن نعدّ أسد بن الفرات أول مؤسس للمدرسة الفقهية القيروانية. بيد أن هذه المدرسة لم تكن تنتسب إلى مذهب معين، بل كانت تروي أقوال كبار المجتهدين مع إيضاح ما بينها من فروق. وإنما كان ذلك؛ لأن المذاهب السنية لم تكن قد تبيّنت بعد، واستقل كل منها بنفسه. فإن ذلك لم يتسق إلّا في القرن الثالث للهجرة. وعلى أية حال فقد كان أسد بن الفرات يقريء بالقيروان آراء مذهب أهل المدينة، ومذهب أهل العراق بالسوية، حينما أخذت كل طائفة تنحاز إلى مذهب بعينه. قال المالكي: «والمشهور عن أسد - رحمه الله تعالى - أنه كان يلتزم من أقوال أهل المدينة، وأهل العراق ما وافق الحق عنده. ويحق له ذلك لاستبحاره في العلوم وبجشّه عنها، وكثرة من لقي من العلماء والمحدثين» (١).

وقال معاصره أبو سنان زيد بن سنان الأزدي: «وكان أسد إذا سرد أقوال العراقيين يقول له مشائخ كانوا يجالسونه ممن يذهب إلى

مذاهب أهل المدينة : أوقد لنا القنديل الثاني ، يا أبا عبد الله ! فيسرد لهم أقوال المدنيين .

ويجدر بنا هنا أن نلفت النظر الى أن أشياح أهل العراق ( أبي حنيفة وأصحابه ) كانوا أوفر عَدَدًا يومئذ من الذين يتابعون أهل الحجاز ( مالك وأصحاب السُنن ) . وما ذلك إلا لأن الأمراء من بني الاغلب وسائر رجال دولتهم كانوا يقلدون ساداتهم خلفاء بني العباس .

وقد تولى أسد قضاء افريقية لزيادة الله بن الاغلب . ثم خرج مجاهدا إلى صقلية زعيما للجيش العربي، فاستشهد في فتحها سنة ٢١٣ هـ .

### كيف دخلت الحنفية إفريقية:

حكى المقدسي في رحلته - وقد زار المغرب آخر القرن الرابع للهجرة - رواية أخرى عن أخذ أسد بن الفرات لآراء أهل العراق . قال : « وسألت علماء القيروان كيف وقع مذهب أبي حنيفة إليكم ، ولم يكن على سابلتكم ؟ فقالوا : لما قدم عبد الله بن وهب من عند مالك - رحمه الله - من المدينة الى مصر ، وقد حاز من الفقه والعلوم ما حاز ، استنكف أسد بن الفرات أن يدرس عليه لجلالته وكبر نفسه ؛

فرحل أسد إلى المدينة ليدرس على مالك ، فوجده عليلاً ؛ فلما طال مقامه عنده قال له مالك : ارجع إلى ابن وهب فقد أودعته علمي ، وكفيتكم به الرحلة ، فصعب ذلك على أسد . وسأل القوم : هل يعرف لمالك نظير ؟ ف قيل له : فتى في الكوفة يقال له محمد بن الحسن صاحب أبي حنيفة ؛ فرحل أسد إليه ، وأقبل عليه محمد بن الحسن إقبالاً لم يقبله على أحد ، ورأى فيها وحرصاً ، فزقه الفقه زقاً ، فلما علم محمد أنه قد استقل ، وبلغ مراده فيه سيّبه إلى المغرب ؛ فلما دخل اختلف إليه فتیان القيروان ، ورأوا فروعا حيرتهم ، ودقائق أعجبتهم ، ومسائل ما طنت على أذن ابن وهب . وتخرّج على أسد الخلق ، وفشا مذهب أبي حنيفة - رحمه الله - بالمغرب « (١) .

ويبدو أن الحقيقة بجانب ما روى المقدسي ؛ فإن أسد بن الفرات لم يكن أول من أظهر آراء أهل العراق ( أبي حنيفة وصحبه ) بإفريقية ، بل سبقه إلى ذلك بنصف قرن فقيه محدث جليل القدر ، هو :

— عبد الله بن فروخ ، أبو محمد الفارسي . أصله من خراسان ،

---

( ١ ) أحسن التقاسيم في معرفة الاقاليم للمقدسي ص ٢٣٧ ط ليدن  
سنة ١٨٧٧ م

وقدم أبوه إفريقية فولد له بها ابنه عبد الله سنة ١١٥ هـ ، وقرأ على محدثيها . ثم قصد المشرق واتصل في العراق بالاعمش ( سليمان بن مهران ) التابعي ، وحمل عنه كثيرا من الحديث . ثم اجتمع في الكوفة بالامام أبي حنيفة النعمان وصحبه مدة طويلة ، وكتب عنه مسائل كثيرة ، يقال إنها عشرة آلاف مسألة . وكان ابن فروخ يميل الى مذهب النظر والاستدلال ، فغلب عليه القياس على طريقة أهل العراق فيما يتبين له أنه الصواب . ويروى أنه ناظر يوما زُفر في مجلس أبي حنيفة ، فازدراء زُفر لهيئته الافريقية ولباسه المغربي ، فلم يزل يناظره حتى علا ابن فروخ عليه ، وقطعه بالحجة والدليل ، فأنكر أبو حنيفة على زُفر إزدراءه بابن فروخ وعاتبه . ثم تحول ابن فروخ من العراق إلى الحجاز ، ولقي الامام مالك بن أنس ، وسمع منه وتفقه عليه ، وكتب عنه مسائل كثيرة معروفة . ثم عاد آخرًا إلى بلده القيروان ، وانتدب لتعليم الناس ، وانتفع به خلق كثير من أبناء البلاد ؛ فعن ابن فروخ ، وعن تلاميذه انتشرت آراء أهل العراق في إفريقية . وكان هو أول من أظهرها بها . وكانت وفاته سنة ١٧٢ هـ .

من ذلك الحين انتشرت أقوال الامام أبي حنيفة وأصحابه في إفريقية أيما انتشار . ولبثت تزدهر من أواخر القرن الثاني الى أواسط القرن الرابع .



وقد نبه المقدسي في رحلته إلى الوفاق بين الحنفيين والمالكيين بقوله : « . . وما رأيت فريقين أحسن اتفاقا ، وأقلّ تعصبا من أهل القيروان ، وسمعتهم يحكون عن قدمائهم حكايات عجيبة حتى قالوا : إنه كان القاضي سنة حنفيا ، وسنة مالكيا » . (١)

وقد حدث مثل ذلك بالفعل في مدة بني الاغلب ؛ فلما سقطت دولتهم ، وقامت الدولة الفاطمية الشيعية النحلة تضاعل عدد المستمسكين بالذهب الحنفي حتى انقطع تماما في آخر عهد المعز لدين الله قبل انتقاله إلى ملك مصر سنة ٣٦١ هـ . ولم يبق بإفريقية من أهل السنة غير المالكيين ، أو بعض المقلّدين لمذهب الامام الشافعي .

وقد وفقني الله تعالى إلى جمع شطر جليل من تراجم علماء الحنفية الافارقة ، فخصصتهم ببحث مستقل عرفت فيه بهم ، وجلوت سيرتهم ومآثرهم ، وسينشر فيما بعد إن شاء الله .

### المدرسة المالكية :

— سحنون بن سعيد التنوخي ، من أبناء الجند العربي . وُلِد في القيروان سنة ١٦٠ ، وأخذ في إفريقية عن علي بن زياد، وأسد بن الفرات

وغيرهما . ورحل الى الحجاز ولم يدرك مالكا ، ورجع إلى مصر ، فسمع من عبيد الرحمن بن قاسم ، وعليه غالب اعتماده ، وأخذ عن غيره من كبار تلاميذ مالك . وعلى ابن القاسم راجع مدونة شيخه أسد بن الفرات ، وقد ظهر لابن القاسم العدول عن بعض آرائه الأولى واتخاذ آراء غيرها . وعاد سحنون إلى بلاده ، وأراد أن يحمل أسداً على إصلاح 'الاسدية' على ما تلقاه من ابن القاسم ، فلم يوافقهُ أسد . واستمر سحنون بآوتي من براعة ومقدرة يبث فقه أهل المدينة خاصة مالكا وأصحابه ولا سيما بعد استشهاد أسد ابن الفرات في صقلية . ولذا عُدد سحنون أول من أظهر الفقه المدني ورجحه ، وأرسخ كلمته في إفريقية والمغرب . وقد امتاز سحنون بخصال نادرة ، منها : جمعه بين الاستقامة التامة والدين ، ورجحان العقل والعفة ، واستقلال الفكر وقوة الشكيمة . وتوارد عليه عدد لا يحصى من المتعلمين من أنحاء المغرب ، ولا سيما الاندلس . وصارت حلقة تدريسه أكبر حلقة عُرِفَت لاستاذ ؛ قيل إنه كان يجلس فيها أربعائة طالب علم . ولما ناله سحنون من الشهرة والصيت البعيد أولاه الأمير الأغلي قضاء إفريقية سنة ٢٣٤ هـ فآظهر مقدرة منقطعة النظر في تنظيم مهمة القضاء . بل إنه وضع الكثير من أصول المؤسسات الشرعية في إفريقية، مثل دستور

أحكام السوق (وهي وظيفة الحسبة)، ونظام قضاة الآفاق، وكشف الشهود، وسنن التعليم الابتدائي، وتعيين أئمة المساجد، الى غير ذلك من الاوضاع التي جرى بها العمل مئات السنين . وما يزال بعضها سُنة متبعة الى يوم الناس هذا .

وفي مدة قضائه اجتهد سحنون في تعطيل الدروس التي كان يلقيها أصحاب الأهواء والنحل الخارجة عن السنة في الجامع الكبير، مسجد عقبة بالقيروان، مثل الصفرية والمرجئة والمشبهة والمعتزلة وغيرهم، حتى ألزمهم إخلاء الجامع من حلقهم، ولم تعد إليه بعد .

وقصارى القول أن سحنون بن سعيد يعدّ بحق المؤسس الأول لمدرسة الفقه المالكي في افريقية، بل في المغرب عامة . كما كان الاسوة الحسنة لمن جاء بعده من علماء السنة في دراسة العلوم الفقهية، وشرح أصول السنة . وتوفي سنة ٢٤٠ هـ .

وتمتاز الطبقة التي تلي هذه بتفسير أقوال من تقدمهم وإيضاح آرائهم، وتطبيق الفروع على الاصول، وفي طليعتها :

— محمد بن سحنون . أخرج والده متخلقا بالكثير من هديه وخصاله . وجلس يدرّس أقوال أبيه . وعُني بالتأليف، فوضع أكثر من مائتي جزء في فنون العلم، ولا سيما شرح الجمل من مدونة أبيه . ومن

كتبه «آداب المعلمين» الذي بين أيدينا <sup>(١)</sup>، وهو أول من فتح هذا الباب . وتوفي سنة ٢٥٦ هـ .

— محمد بن عبدوس ، تلميذ سحنون ، وأحد البارزين من صحبه . كان بارعا في الفقه المالكي ، قوي الاستنباط . وهو رابع المحمدين الذين اجتمعوا في عصر واحد من أئمة مذهب مالك . والثلاثة الآخرون هم : محمد بن سحنون وهو قيرواني مثله ، ومحمد بن عبدالحكم ، ومحمد بن المؤاز ، وكلاهما مصري . وعن محمد بن عبدوس أخذ جماعة لا يحصون من أبناء إفريقية والاندلس . وألف كتباً كثيرة منها كتاب «التفاسير» فسر فيه أصول الفقه ، وشرح مسائل المدونة وغيرها . وتوفي سنة ٢٦٠ هـ .

— يحيى بن عمر الكناني . وُلِدَ بالاندلس ، ثم استوطن إفريقية بعد أن جال في عواصم المشرق ، وروى عن كبار علمائه . واستقر أخيراً في مدينة سوسة . وأكثر اعتماده على شيخه سحنون . وتفقه به خلق كثير ، منهم : ابن اللبّاد ، وأبو العرب التميمي ، وأبو العباس الأيباني ، وصنف نحو أربعين مؤلفاً في الحديث والفقه ، والردّ على أهل

البدع ، وفي فضائل المراقبة . ومنها كتاب فريد في بابه ، وهو « أحكام السوق » <sup>(١)</sup> أبان فيه نظام المدائن في الاسلام ، ومهمة الحسبة ، وهو - فيما عرفنا - أقدم من ضبط أصولها وأحكامها . وتوفي في سوسة سنة ٢٨٩ هـ . ومكان قبره بها مشهور .

ثم كانت بافريقية طبقة أخرى من حَمَلَةِ علوم الشريعة على مذهب مالك . وقد شهدت هذه الطبقة سقوط الدولة الأغلبية - سنة ٢٩٦ هـ - وقيام الدولة الفاطمية الشيعية مكانها . وقد حاول ملوك العبيديين القضاء على مذهب أهل السنة ، وتسويد النحلة الشيعية . وقاسى علماء القيروان من جراء ذلك ألوان الاضطهاد والمناوأة ، فأُخِفَت صوتهم ، ومُنِعَ نشرُ تعاليمهم مدة ستين عاما أو أكثر . كما لقي القائلون بالدعوة الشيعية من مقاومة علماء السنة ، واستنكار الامة الافريقية ما أدَّى إلى وقوع أحداث دموية عنيفة في شوارع القيروان . وكان ذلك من أكبر أسباب يأس الفاطميين من نجاح دعوتهم في البلاد ، وتمكينها من

---

(١) لدينا منه نسخة كاملة حققناها وشرحناها ، وعلقنا عليها بما يناسب ونزاع نشرها في القريب إن شاء الله تعالى .

(×) لم ينشر الكتاب لحد الآن . وقد عهد به - قبل وفاته - إلى الاستاذ فرحات الدشراوي لنشره . وانظر فصلا عنه في هذا الكتاب .

معتقد الأفارقة ، حتى اضطر العبيديون إلى نقل عاصمتهم من القيروان إلى المهدية بعضَ حين . ثم ولّوا وجوههم قبل المشرق ، ساعين إلى امتلاك مصر ، حتى استولوا عليها وسكنوها سنة ٣٦٢ هـ .

وكان على رأس المقاومين للشيعة في نشر دعوتهم بين الافارقة :

— أبو عثمان سعيد بن الحداد الغساني ، تلميذ سحنون وغيره . عُني منذ صغره بعلم الكلام والجدل ، والقول بالنظر والحجة ، وكان مفرط الذكاء ، وقَادَ القريحة ، متفننا في سائر العلوم لا يُخِلِدُ إلى مذهب من المذاهب ، بل كان يذمّ التقليد ويقول : « هو من نقص العقول ، وتقاعس الهمم » وهو أكبر مناضل عن السنة أنبتته التربة الافريقية . وله مواقف حاسمة مع دعاة الشيعة في « رقادة » منذ بزغت دولتهم . وقد سجل لنا التاريخ بعض مجالس الجدل بينه وبين الشيعيين ، حتى شبهه معاصروه بأحمد بن حنبل أيامَ الحنة بخلق القرآن . وتوفي سعيد سنة ٣٠٢ هـ .

— أبو بكر محمد بن اللباد . وجدّه الأعلى أحد موالي موسى بن نصير . أخذ عن تلاميذ سحنون كيحيى بن عمر ، وسعيد الحداد وغيرها . وبرع في الفقه إلى أن حاز رئاسة المالكية في إفريقية . ولذا امتحنه دعاة الشيعة ومنعوه من إلقاء دروسه بالمسجد الجامع . ثم سجن مع

المجرمين في المهديّة . ثم أطلق وألزم الاعتكاف في بيته ، فكان تلاميذه - ومنهم عبد الله بن أبي زيد - يقصدونه خفية ، ويجعلون كتبهم في أوساطهم حتى تبطل بالعرق . ودام على الاقراء . وقد استفاد منه جيل كامل حافظوا على سند الشيوخ المتوارث . وتوفي سنة ٣٣٣ هـ .

### تفرّد المالكية بأفريقية :

ثم كانت طبقة أخرى شهدت جلاء الشيعة إلى مصر ، وقيام الامراء من بني زيري الصنهاجيين مكان بني عبيد الله الفاطميين . وقد خَفَتْ وطأة التضييق على المالكية ، إذ أصبح جمعهم بأمن من المقاومة والتنكيل . وفي ذلك الحين نبغ فقهاء أعلام ، في مقدمتهم :

- عبد الله بن أبي زيد القيرواني ، أبو محمد ، تلميذ ابن اللّباد وغيره . برع في علوم الشريعة حتى انتهت إليه إمامة المالكية ورئاستها في عصره . وإليه كانت الرحلة من آفاق المغرب ، حتى قيل فيه « مالك الأصغر » وعني بالتأليف ، وملأت مصنفاته البلاد . وهو الذي لخص المذهب المالكي ، ورّجح أقواله ، وجمع بين آراء المتقدمين ، ولا سيما في كتابه « النوادر والزيادات » على المدونة ، إذ استوعب فيه فروع المذهب ، فصار بمثابة ، « مسند أحمد بن حنبل » عند المحدثين .

وهو يخرج في أكثر من عشرين جزءا كبيرا ، وقال ابن خلدون فيه :  
 « وجمع ابن أبي زيد جميع ما في الأمهات من المسائل والخلاف والاقوال  
 في كتاب « النوارد » فاشتمل على جميع أقوال المذهب وفرّع الأمهات  
 كلّها في هذا الكتاب . . . وزخرت بحار المذهب المالكي في الافقين  
 - المغربي والاندلسي - الى انقراض دولة قرطبة والقيروان »

وقد ألف ابن أبي زيد الرسالة المشهورة التي جمعت في أوراق قليلة  
 عقيدة أهل السنة والفروض في أسلوب بديع، وتناولها المفسرون بأكثر  
 من مائة شرح، وترجم أصلها إلى غير لغة أجنبية. وله أيضا ردود على أهل  
 البدع والاهواء الخالفة للسنة ، وعلى الجملة كان ابن أبي زيد بعد حركة  
 التشيع الظاهرة في البلاد كالمجدد للسنة ولمذهب مالك خاصة ، ويعد  
 رأسا للمدرسة المغربية التي محت ما قبلها . وكانت بدءا للحركة  
 الفقهية المنشورة في عهد الدولة الصنهاجية إلى إبان الزحف الهلالي.  
 وتوفي ابن أبي زيد سنة ٣٨٦ هـ .

وقد تلقى عنه جماعة كثيرة من أشهرها :

- علي بن خلف المعافري المعروف بأبي الحسن القابسي ، من كبار  
 الفقهاء المحدثين ، قرأ في القيروان . ثم رحل الى المشرق ، وسمع من  
 عليّة رواة الحديث . وهو أول من أدخل صحيح البخاري الى إفريقيا .



وألف كثيرا في الفقه والحديث مثل ملخصه لكتاب الموطأ وغيره .  
 أما أصحابه وتلاميذه ، فيعدّون بالمئات من أفارقة ومغاربة وأندلسيين .  
 ولا ننسى أنه كان في أوائل من أظهروا آراء أبي الحسن الأشعري  
 ومذهبه في العقائد . ولقد سعى الى نشر هذه الآراء في البلاد الافريقية .  
 وأيدها برسالة في مناصرة الاشعرية وتوفي القابسي في سنة ٤٠٣ هـ .

ثم كانت طبقة أخرى عاصرت الدولة الصنهاجية بالقيروان في  
 عنفوانها وازدهار حضارتها ، أعني في دولة باديس وابنه المعز ، وقد  
 أسهمت في قمع بقايا المنتسبين الى مذهب الشيعة في إفريقية ،  
 وحرّضت على قطع الصلة بالملوك الفاطميين المقيمين بمصر ، وشاركت  
 الأمراء في النداء بتوحيد المذهب في المغرب عامة ، وفي حمل أهليه على  
 استئنان مذهب مالك دون سواه سنة ٤٣٠ هـ .

### ومن أبرز هذه الطبقة :

— أبو بكر أحمد بن عبد الرحمن الخولاني ، من تلاميذ ابن أبي زيد والقابسي  
 وحاز الذّكرَ ورئاسة الدّين بالقيروان في وقته مع أبي عمران الفاسي <sup>(١)</sup> ،

---

× (١) يقول عنه الديباغ في المعالم ( ج ٣ ص ١٩٩ ) واشتهر بالقيروان  
 الشهرة التامة ورحلت إليه طلبة العلم من البلاد وظهرت إمامته .

وتخرّج عليه أصحاب يزيدون على مائة وعشرين . وكلهم مقتدى بهم في المذهب . وتوفي سنة ٤٣٢ هـ .

– أبو الطيب عبد المنعم الكندي ، من أجلاء الفقهاء وأصحاب النظر في علم الحساب والهندسة ، وبه تفقه جماعة منهم : أبو الحسن اللخمي وعبد الحميد الصائغ وغيرهما . وتوفي سنة ٤٣٥ هـ .

– أبو القاسم عبد الرحمن بن محمد اللبيدي من صغار أصحاب ابن أبي زيد والقباسي ، ألّف كتابا جامعاً في المذهب المالكي أزيد من مائتي جزء في عامة مسائل الفقه وبسطها وتفريعها ، وزيادات على الأثمات ونوادير الروايات ، توفي سنة ٤٤٠ هـ .

### انفصال إفريقية عن المشرق :

وفي تلك الحقبة كانت الكارثة العظمى بزحف بني هلال وبني سليم وإليك بيانها :

كان المعز بن باديس الصنهاجي الذي تولّى إمارة إفريقية في السادسة من عمره ، قد تولّى تربيته رجالٌ مستمسكون بالسنة المالكية ، فكبر وترعرع في بيئة علم وأدب لم ترَقّ البلاد رقيّها من قبل . والحضارة

يومئذ في الأوج ، فاطمأنت نفسه إلى إمكاث التحرر من سيادة الفاطميين بمصر ، مجاريا في ذلك ميول الأمة الإفريقية ، فما فتى يتخذ الوسائل للانفصال عن سلطان الفاطميين البعيد المتضائل على الأيام ، تؤازره على ذلك صفوة العلماء ، ويؤيده الشعب . وظل يقاوم شيئا فشيئا خطة ملوك الشيعة في العقيدة ، وفي السياسة ، ماضيا في حركة الاستقلال بالبلاد ، حتى جاهر بلعن بني عُبيد على المنابر ، وأنكر سيادتهم ، وجحد ولاءهم ، وقاطعهم . وكانت باكورة أعماله حمل الأهليين على الاستمسك بمذهب مالك دون سواه . ولم يكن قد صنع ذلك وحده ، بل سبقه إليه بزمان طويل ملوك بني أمية بالأندلس ، فانتهجوا هذا المسلك في حمل الأمة على إثثار مذهب مالك . وما كان المعز بن باديس ليخشى غائلة الفاطميين ، وبينهم وبين المغرب مفازة من الاسكندرية إلى قابس يتعذر اقتحامها على جيوش دولة دبّ فيها الوهن والانحلال ، فأقبل المعز على أمره يتحرّر من سلطان العبيديين ، ويقطع الأسباب بينه وبين المشرق الشيعي .

وبلغ المعز في ذلك مناه ، مستجيبا لرغبة شعبه ، فتمتعت البلاد بالاستقلال نحو عشرين سنة . ولكن دهاة رجال الفاطميين دبّروا المكر بالمعز وبقومه الافارقة . ورموهم بجنود من أعراب بني هلال

وبني سليم كانوا يقيمون على الشاطئ الشرقي للنيل ، فأباحوا لهم أن يجوزوا المغرب ، فانحدروا كالسيل الجارف لا يبقي ولا يندر . ولما بلغوا تخوم إفريقية تصدّى لهم المعز يحاول صدّهم عن البلاد ، فانصبوا عليه وعلى عساكره ، وألحقوا بهم هزيمة كانت القضاء المبرّم على حضارة إفريقية العربية . واضطر المعز أن يلتجئ إلى حصن المهدية ؛ فملك الأعراب القيروان دونه ، ورحل منها أمامهم ساكنوها متفرقين أيدي سباً . ولم يبق بها إلاّ قلة مستضعفة استكانت لغلبة المهاجرين ، وانتادت لسلطانهم سنة ٤٤٩ هـ .

وهكذا تقلصت ظلال العلم من رحاب القيروان ، وفارقها العلماء إلى خارج البلاد ، وإلى بعض مدائن الساحل التونسي ، إلاّ ما يُذكرُ عن أحد الحفاظ ، أثر المقام بالقيروان بعد خرابها المشؤوم ، ذلك هو الامام بقية السلف الصالح ، وخاتمة الائمة النظار :

عبد الخالق التميمي المعروف بالسيوري ، فإنه لم يغادر العاصمة ، وبقي بها إلى آخر أيامه . وكان من وجوه أصحاب أبي بكر بن عبد الرحمن وأبي عمران الفاسي ، ومن في طبقتهم ، وانتفع به خلق كثير ، لانفراده برواية الحديث والفقه . ومن مشهوري تلاميذه الناقلين عنه : عبد الحميد بن الصائغ ، وأبو الحسن اللّخمي . ويقول الدباغ في شأنه :

« السيوري آخر طبقة من علماء إفريقية، وخاتمة أئمة القيروان » (١).  
توفي سنة ٤٦٠ هـ أو بعدها بقليل .

وهنا تبدى طبقة أخرى من علماء الشريعة الذين انتقلوا من  
القيروان الى الساحل التونسي واستوطنوه وأقرأوا به ، وعلى رأسهم  
فقيهان جليلان ، هما :

– علي بن محمد الربعي المعروف بأبي الحسن اللخمي من أبناء  
القيروان ، قرأ بها على جماعة منهم ابو الطيب عبد المنعم ، وبخاصة  
الامام السيوري ، فلما جلا السكان عن القيروان قصد مدينة صفاقس  
واتخذها مقراً له ، فطار له فيها صيت ، وكانت له رئاسة ، يقصده  
طلّاب العلم يروون عنه ، منهم الامام محمد المازري . وقد وضع اللخمي  
مصنفات أجلّها « التبصرة » أخرج فيها الخلاف في مذهب مالك ،  
واستقراء الأقوال ، وربما اتبع في بعض المسائل نظره الخاص ،  
وخالف مشهور المذهب فيما يرجح عنده ، فخرجت مختاراته عن  
القواعد المالكية المقررة . وتوفي سنة ٤٧٨ هـ وقبره في صفاقس مشهور .  
– عبد الحميد بن محمد الصائغ ، من أبناء القيروان أيضاً ، أخذ عن  
ابي بكر بن عبد الرحمن وأبي الطيب الكندي ، والسيوري وغيرهم ،  
وتحوّل الى سكنى المهديّة وتولّى بها الفتيا ، وسمع منه خلق لا يحصون في

مقدمتهم محمد المازري . ثم دارت عليه محنة من السلطان ، فانتقل إلى مدينة سوسة ، وبها قضى بقية عمره بين التدريس والتأليف ، وتوفي سنة ٤٨٦ هـ وقبره معروف على مقربة من البحر ، خارج المدينة .  
هذان الامامان هما شيخا المازري ، وعليهما اعتماده في الرواية والسند العلمي القيرواني .

والآن وقد جلونا كيف انتهت الطريقة العلمية إلى المازري <sup>(١)</sup> ،  
نبحث كيف انتقلت هذه الطريقة منه إلى أصحابه وتلاميذه ؛ لكي نرى كيف تحول سند العلم من مبعثه الاصيل ( وهو القيروان ) الى المهديّة ، ثانياً العواصم الاسلاميّة في إفريقية . ثم إلى مدينة تونس ، قاعدة الملك الأخيرة ، وكيف ظل السند موصولاً إلى أن بلغ عصرنا القريب .

ونعهد لذلك بكلمة نجمل فيها مزية المازري ، فانه لما توفي الشيخان « اللخمي » و « ابن الصائغ » تعيّن على كبير تلاميذهما « محمد المازري » أن يخلفهما في حمل لواء العلوم الشرعية في الساحل التونسي ، بل في

---

× (١) انظر عن المازري دراسة المؤلف له المطبوعة بتونس سنة ١٩٥٥ م .  
والتي كان هذا البحث توطئة لها .

افريقية كلها ، ولم يتقلد المازري هذه الزعامة بأمر سلطاني ، بل  
 باجماع الكلمة من أهل البلاد ، فتصدر لنشر التعاليم الدينية وتدوينها .  
 وقد أقبل على التدريس بالمهدية ، والتفّ حوله طلاب ممتازون تلقوا  
 عنه سَنَدَ المالكية بالرواية المتوارثة الصحيحة ، وحملوا عنه مصنفاته  
 الفقهية ، وأماله في شرح الحديث والسُّنَنِ ، وهو يمتاز عن غيره من  
 متقدمي الفقهاء الاعلام بأسلوبه الواضح في التعبير والتقرير ،  
 وما كتب في مسألة فقهية ، أو أصدر فتوى شرعية إلاّ دعمها بتطبيق  
 اقواله على قواعد الأصول ، متبعا في ذلك المنهج المنطقي . وما انتهى  
 إلى قول من الاقوال إلاّ بعد أن مهد له بالحجة وأقام عليه البرهان .  
 وتلك طريقة مستحدثة في التأليف والتدوين العلمي الاسلامي في أثناء  
 القرن السادس الهجري وما تلاه . وإنها لطريقة حكيمة في إثبات  
 الحقائق ، ولا سيما في الأحكام والمبادئ ، ومتى كانت هذه الطريقة  
 معززة بإنشاء متين كانت أوقع في النفس ، وأقوى على الاقناع .

ومن تعداد تلاميذ المازري والآخذين عنه سواء بالتلقي ،  
 أو بالاجازة ، يستبين لنا ما بلغه صيته العلمي مدة حياته . ونجتزيء  
 هنا بالإشارة الى من لازم درسه واستفاد بالنقل عنه . الى أن خلفه بعد  
 وفاته في نشر ما كان يحمل من السند والرواية .

## فن أشهر تلاميذ المازري من الأفارقة :

— أبو يحيى زكرياء بن الحداد المهدوي ، عُني به المازري عناية خاصة ، ورشّحه للمناصب الشرعية التي اعتذر عن قبولها لنفسه . وقد تحقق عنده دينه وعلمه وفضله ، فأشار على الأمير الصنهاجي يحيى بن تميم بن المعز باختياره لمنصب القضاء بالمهدية ، فسار فيها سيرة أهل العدل والصلاح . وقد خلف شيخه المازري في الرئاسة الدينية إلى أن توفي في حدود سنة ٥٧٠ هـ . وتخرج عليه كثير من الفقهاء ، منهم :

— عبد السلام البرّجيني ، نسبة الى البرّجين ، إحدى قرى الساحل . أقام فترة صغيرة بالمهدية في صحبة ابن الحداد ، وروى عنه ما يحمل من علوم الشريعة ، وانتفع به كثيرا . ثم تحوّل الى سكنى مدينة تونس بعد استيلاء الأمراء الموّحدين عليها واتصل بأعيان الدولة ، ولاسيما الشيخ أبو محمد عبد الواحد بن أبي حفص ممد المملكة الحفصية ، وتولى القضاء والافتاء في مدة ولايته ، وتصدّى مع ذلك لنشر التعاليم الدينية بين شباب الطلاب التونسيين ، إذ لم يكن في عصره من هو قائم بها مثله . كانت العاصمة الجديدة - مدينة تونس - في أشد الحاجة



إلى معلمين مرشدين لخلوّ البلاد من حَمَلَةِ العلم بعد خراب القیروان واستیلاء نصارى الزرمان على ساحل البلاد ؛ فظهر البرجيني كالْعَلَمِـ المفرد في الاستمساك بالرواية الفقهية والسند العلمي الماثور من لدن الفتح في طبقة بعد طبقة .

وقد وهم المؤرخون وأصحاب الطبقات الذين تحدثوا عن ذلك العصر ، إذ جعلوا البرجيني من تلاميذ المازري، وأنّه روى عنه أصالةً على حين أن المازري مات سنة ٥٣٧ هـ . والبرجيني ولد بعد ذلك ، وعمر حتى مات سنة ٦٣٠ هـ، فلا يصحّ في العقل أن يكون قد أخذ عنه . والذي تحقّق لنا بعد المراجعة والتمحيص، أن البرجيني قرأ على الشيخ ابي يحيى بن الحداد المهدوي ، فبذلك تصح الرواية ويتسق التاريخ .

وكان البرجيني على جانب من التقوى ، وهو الذي لحّد صديقه خلف بن يحيى التميمي المشهور بأبي سعيد الباجي دفين « جبل النار » المسمّى اليوم باسمه ، وذلك سنة ٦٢٨ هـ .

ولا بد من التنبيه الى أنه في العهد الذي انتقلت فيه دراسة العلوم الشرعية من القیروان الى المهدية ، ومنها الى تونس ، كانت كتب الدراسة للعقائد وللّفقه المالكي إغناهي أمهات من المؤلفات وضعها علماء القیروان ، مثل « الرسالة » لابن أبي زيد - وهي للمبتدئين -

و « تهذيب المدونة » للبراذعي القيرواني ، و « التعليقة » وهي شرح المدونة لأبي إسحاق إبراهيم التونسي القيرواني ، و « التبصرة » لأبي الحسن اللخمي ، الى كثير من المؤلفات يعي بها الحصر والاحصاء .

— عبد العزيز القرشي المعروف بابن بزيمة ، مولده في سنة ٦٠٦ هـ وهو من كبار الحفاظ المجتهدين المعترف لهم بالتقوى في علوم الشرع ، وفي الأدب الرفيع ، كما تشهد بذلك مؤلفاته المتعددة ، وعليه تخرجت طبقة من المشتغلين بالعلوم الدينية من طلبة الحضرة التونسية ممن أحيوا سُنَنَ البحث ، وتدرّس الفقه : أصوله وفروعه . وتوفي سنة ٦٦٢ هـ .

### ومن أشهر تلاميذه :

أبو القاسم بن أبي بكر اليميني المعروف بابن زيتون ، مفتي افريقية وقاضيهما في مدة الأمير أبي زكرياء الاول ، وابنه محمد المستنصر . مولده سنة ٦٢١ هـ . وقد تخرج عن ابن بزيمة وغيره . ثم رحل إلى المشرق وروى بمصر عن العزّابن عبد السلام ، والحافظ المنذري . وعاد الى تونس يحمل تعاليم المشرق وأصوله في التدريس ، وله رواية واسعة ، وأخذ عنه من أبناء البلاد مَنْ لا يعدّ كثرة . وهو الذي تولّى

تحرير عقد الصلح المنبرم بين المستنصر بالله وجيش الفرنسيين بعد موت لويس التاسع ملك فرنسا في قرطاجنة ( المحرم سنة ٦٦٩ = ١٢٧٠ م ) ، وتوفي ابن زيتون سنة ٦٩١ هـ .

قال العلامة ابن خلدون : « وبعد انقراض الدولة الموحدية براكش ، ارتحل الى المشرق من إفريقية القاضي ابو القاسم ابن زيتون في اواسط المائة السابعة ، فادرك تلاميذ الامام ابن الخطيب ، فأخذ عنهم ، ولُقِّن تعليمهم ، وحذق في العقلية والنقلية ، ورجع الى تونس بعلم كثير وتعليم حسن . وجاء على اثره من المشرق ابو عبد الله محمد بن شعيب الدكالي ، كان ارتحل اليه من المغرب ، فأخذ عن مشيخة مصر ، ورجع الى تونس واستقر بها . وكان تعليمه مفيدا . فأخذ عنها أهل تونس واتصل سنده تعليمهما في تلاميذهما جيلا بعد جيل . حتى انتهى الى القاضي محمد ابن عبد السلام شارح ابن الحاجب وتلاميذه . . . » (١) .

وقد يناسب هنا ان نورد ما قاله العلامة المقرئ في كتابه « أزهار الرياض » في سياق الحديث عن طريقة التعليم بفاس عاصمة المغرب

---

× (١) المقدمة ص ٩٨٦ طبع مصر ١٣٧٩ / ١٩٦٠ .

الاقصى وأنها أقل درجة مما كانت في تونس . ولا ريب أن العلامة المقرّي تفتن الى أن السري تفوق الطريقة التونسية يرجع الى عوامل أكبرها تواصل السند العلمي في الرواية ، واليك مقالته : « . . . والعلة في ذلك كون صناعة التعليم وملكة التلقي لم تبلغ فاسا كما هي في مدينة تونس ( في القرن الثامن للهجرة ) اتصلت اليهم من الامام المازري ، كما تلقاها عن الشيخ اللخمي ، وتلقاها اللخمي عن حذاق القيروانيين ؛ وانتقلت ملكة هذا التعليم الى الشيخ ابن عبد السلام ، مفتي البلاد الافريقية [ وأصقاعها ] واتصل بها المشهود له بِرُتْبِ التبريز والامامة ، واستقرت تلك الملكة في تلميذه ابن عرفة ... » (١)

يضاف الى ذلك أنه في أثناء تلك المدة وفد على حضرة تونس نخبة كبيرة من وجوه العلماء ، نزحوا اليها من بلاد الاندلس بعد سقوط مدينتي « بلنسية » و « إشبيلية » في يد الاسبان نذكر منهم الحافظ محمد بن الأبار ، وأبا المطرف بن عميرة ، وأبا بكر بن سيد الناس ، وعبد الحق بن برطلة ، وعلي بن عصفور ، وحازم القرطاجني ، واحمد بن عجلان ، وأبا جعفر الليلي ، والقاضي احمد بن النماز الحزرجي ، وبني خلدون الاشبيليين ، وسواهم ممن لا يحصى

عداً . وقد أثار مَقْدَمُ هؤلاء المهاجرين حركة نشطة كانت نواة حية للنهضة العلمية في تونس ، ولا سيما نهضة علوم الشريعة . وكان اللاجئون جميعاً ممن يذهبون مذهب مالك ابن أنس كسائر سكان الأندلس ، مما زاد السند العلمي الفقهي المنتقل من القيروان الى الساحل الى تونس ثباتاً وقوة ، وانتشاراً وسعة .

وقد نبغ من تلاميذ ابن زيتون وغيره جيل جديد من الفقهاء الأعلام ، وقفوا حياتهم على التدريس والتأليف في مختلف فروع العلوم الشرعية من آخر القرن السابع الى آخر القرن الثامن، نذكر من بينهم:

– محمد بن عبد الجبار الرعيني السوسي المتوفى سنة ٦٦٢ هـ .

– ابو القاسم بن علي بن البراء التنوخي المهدوي ، قاضي الجماعة

بتونس المتوفى سنة ٦٥٥ هـ .

– أحمد الانصاري المعروف بالبطرني التونسي المتوفى سنة ٧١٠ هـ .

– أبو بكر بن جماعة الهواري المتوفى سنة ٧١٢ هـ .

– محمد بن عبد النور التونسي ، المتوفى سنة ٧٢٦ هـ .

– ابراهيم بن عبد الرفيغ الربيعي ، قاضي الجماعة ، المتوفى

سنة ٧٣٣ هـ .

– محمد بن راشد القفصي ، المتوفى سنة ٧٣٦ هـ .

– قاضي الجماعة الشيخ المتبحر محمد بن عبد السلام الهواري

التونسي ، مجدد الحركة الفقهية ، وشيخ الجيل الآتي بعده ، توفي

سنة ٧٤٩ هـ .

ومن أشهر تلاميذه :

– محمد بن عرفة الورغمي ، شيخ شيوخ عصره ، وجامع قواعد

الفقه وحدوده ، توفي سنة ٨٠٣ هـ .

– عبد الرحمن بن خلدون ، نابغة الفلسفة التاريخية ، توفي على

خطة قضاء المالكية بمصر ، سنة ٨٠٨ هـ .

وتتوارد بعد ذلك طبقات الفقهاء المالكيين في القطر التونسي ،

وكل طبقة تعول على التي قبلها في روايتها ، وتستمد منها تعاليمها

محافظة على موروث تقاليدها . وهكذا يتواصل السند العلمي الاسلامي ،

لا ينقطع ولا يفتر ، الى ان يبلغ إلى القرن الهجري الأخير الذي

شاهد بعض الشيوخ المعاصرين أفذاذا من حفظة الشريعة الاعلام ،

أساتذة « الزيتونة » وورثة مجدها العلمي ، ومفخرة تونس مدى

الأيام ....!

عَذَابُ الْعَبْدِ السَّعْرِ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ





## مذاهب الشعر فى كلام الاعراب

كان لزحفة بني هلال وبني سليم ورياح وزغبة على إفريقية التونسية - أواسط القرن الخامس للهجرة - تأثير قوي على لغة التخاطب بين السكان ، اذ تزحزحت اللهجات المحلية امام هذا التيار المتغلب على كل النواحي، فتقهقرت لغة البربر الزناتيين المتوطنين في السهول والجبال، والتجأ متكلموها الى سكنى بعض المعازل المنيعه النائية مثل مطماطة وغراسن والدويرات والسند وجزيرة جربة المحاطة بالبحر . هذا من ناحية ، ومن أخرى تسربت لهجة هؤلاء البدو الى كلام اهل الحضر - من عرب وافارقة - المقيمين في المدائن الكبرى كالقيروان وتونس وصفاقس وسوسة فغيرته تغييراً محسوساً ، ذلك الكلام الحضري الموروث من زمن الفتح عن الجاليات العربية الوافدة على البلاد من لدن الدولة الأموية في الشام ، ثم عن جنود بني العباس القادمين من العراق وخراسان .

وكان من مفعول الصدمة الشديدة التى أوقعها أولئك الأعراب بالقطر التونسي أن أدخلت انقلاباً حاسماً على التقاليد القديمة الراسخة في البلاد من عهد بعيد ، وحولت الكثير منها الى عوائد عربية عدنانية

تمتُّ بأصولها إلى عادات وأخلاق منقولة عن الحجاز ونجد وتهامة ، مواطن عرب هلال وسليم الاصلية ؛ فلم يمض قرن ونصف على الزحفة الهلالية الاولى حتى امتزجت القبائل المتغلبة من الاعراب بالعناصر الاهلية امتزاجاً متيناً إما بحكم الغلبة او بالمصاهرات ؛ فنشأت هيئة جديدة من الجيل الصاعد اخذ عن المتغلبين الكثير من أوضاعهم في لغة التخاطب علاوة على ما اقتبسته من التقاليد والعادات في الحياة الاجتماعية .

وقد اضطرت الحكومة المحلية الفتية من بني حفص الى استعمال الشدة تارة والى المجاملة تارة اخرى رغبة منها في استمالتهم للانضمام الى قواتها واستخدامهم في جيوشها ، وتارة ثالثة كانت تبذل الجهد للاغراء بين القبائل البدوية لقمع اطماع أصحاب الشوكة من بطونهم وأفخاذهم اذ أن كثيرا منهم كانوا يحاولون بسط هيمنتهم وفرض سلطانهم الفوضوي على نواحي الجهات المتحضرة من البلاد وأطرافها .

ولا جدال أن هؤلاء الاعراب حين نزوحهم الى المغرب واستقرارهم بجهاته كان لهم من العصبية القبلية ، ومن النجدة الحربية ، ومن النخوة والانفة التي أكسبهم اياها استقلالهم بسكنى الصحاري وانتجاعهم بالقفار ، وتقلبهم في الفدافد ، وابتعادهم ما أمكنتهم عن الاختلاط بالحوضر والامصار المتمدنة ، واثقاء الاحتكاك بالسلطة المنظمة ، ما

جعلهم يتنازون ببلاغة القول في الكلام ، وبسرعة البديهة ، وبصوغ الشعر المطبوع القريب من اقوال الجاهليين . كل ذلك نتيجة محافظتهم على لغة عربية سليمة من شوائب التحضر ، بعيدة عن التصنع والتقليد والتشدد .

ولله در مؤرخنا الخالد عبد الرحمن بن خلدون حينما يصف بلاغة الاعراب الزاحفين فيقول : (١)

« هؤلاء المهلاليين في الحكاية عن دخولهم الى إفريقية طرق في الخبر غريبة ... فيروون كثيراً من الاشعار ، محكة المباني ، متقنة الاطراف ، وفيها المطبوع المنتحل والمصنوع ، لم يفقد فيها من البلاغة شيء ، وانما اخلوا فيها بالإعراب فقط ، ولا مدخل له في البلاغة ... الا ان الخاصة من اهل العلم بالمدن يزهدون في روايتها ، ويستنكفون عنها لما فيها من خلل الإعراب ، ويحسبون ان الإعراب هو أصل البلاغة وليس كذلك ... »

« ومن هذه الاشعار كثير دخلته الصنعة ، ولو صحت روايته لكانت فيه شواهد بايامهم ووقائعهم مع زناة ، وحروبهم في المغرب ،

---

(١) «كتاب العبر» وهو تاريخ ابن خلدون - باب دخول العرب الى المغرب .

وضبط لأسماء رجالاتهم وكثير من أحوالهم .. وربما يشعر البصير  
بالبلاغة بالمصنوع منها ويتهمه ، وهذا قصارى الامر فيه .

ومن حسن الحظ ان وصل الينا شيء كثير جدا من الاشعار  
النسوبة اليهم في الملحمة المشهورة بـ «سيرة بني هلال» وتعرف ايضا  
باسم «قصة أبي زيد الهلالي» المطبوعة غير مامرة ، وهي - كما لا يخفى -  
سمر شيوخ أعرابنا حتى الان ، كما انها ما تزال تروى في المقاهي العتيقة  
في مصر وفي غير مصر . لكن الناقد البصير يدرك بالبديهة مسحة  
الاصطناع على تلك الاشعار المضافة كما نبه اليه مؤرخنا الكبير فيما تقدم.

ومن حسن الحظ أيضا أن يصل الينا ثابت الرواية من ذلك القريض  
البدوي ، وهي قصيدة فريدة أشار اليها ابن خلدون في تاريخه ، قالها  
أحد رؤساء قبيلة عوف من بطون بني سليم ، وهو «عنان بن جابر»  
شيخ مرداس من بني جامع بن عوف .

وبنو عوف هؤلاء كانوا ، في العقد الثالث من القرن السابع  
للهجرة ، يسيطرون على سائر ضواحي افريقية ، من قابس الى بونة  
( عناية الآن ) ، تغلبوا عليها قسرا . وكان من سياسة السلطان أبي  
زكرياء أول بني حفص أن أثبت كثيرا منهم في ديوان جنوده  
المرتزقة ، ورسمهم في زمام العطاء واختص بالولاية منهم اولاد جامع

المرداسي وقومه ، رهط عنان بن جابر ، لما كانوا يظهررون من الطاعة والولاء لسلطانهم .

وفي وقت ما تنكب أبو زكرياء العاهل الحفصي لقبيلة مرداس وأغرى بين رجالها وبين قبيلة « علاق » ؛ فنشبت فتنة دموية بين الفريقين كادت تقضي في النهاية على جميعهم . وعقب هذه الاحداث سخط عنان بن جابر - يعسوب مرداس وشيخها الكبير - على سلوك السلطان الحفصي مع قومه بعد مكانته المكيّنة من الدولة ، فذهب مغاضبا ورحل بناجعتهم من مرداس ومن اليهم من بني عوف الى ناحية « زاعر » بصحراء المغرب الاوسط - قبلى جبل تيطرى - وبعد حين ظهر للسلطان أبي زكرياء أن يسترضي قوم مرداس ليعودوا الى مواطنهم الاصلية من بلاد افريقية - ما بين قابس والقيروان - رغبة منه في الاستعانة بهم وضمهم الى جيوشه المرتزقة ؛ فكلف السلطان حاجبه المقرب منه الاديب الطائر الصيت : ( أبا عبد الله محمد بن ابي الحسين ) بمخاطبة عنان بن جابر رئيس مرداس لتحريضه على العودة الى الاوطان ، فسارع الحاجب بمخاطبة عنان وأرسل اليه بقصيدة أولى لا نعرف منها غير الطالع الذي أورده ابن خلدون :

قد الماهمة بالمهرية القود واطيو الفلاة بتصويب وتصعيد

ومن الاسف الشديد أننا لا نعلم ما كان جواب عنان بن جابر عن هذا القصيد اذ لم يتعرض لذكره المؤرخون ولا أصحاب المجاميع الادبية ، لكن بعد مدة اخرى خاطب الحاجب ابن ابي الحسين بقصيدة ثانية عنان بن جابر في الغرض نفسه ، يؤنبه فيها عن المقاطعة ، ويلح عليه في الرجوع الى الاوطان التونسية كما يحثه على مراجعة السلطان والحصول على رضاه .

وهذه القصيدة الثانية مع جواب عنان بن جابر عنها شعرا هما اللتان عثرنا عليهما ضمن مخطوط قديم كثير التحريف ، فوددنا إدراجهما بأكملهما مع التعرض الى شرح شيء من ألفاظهما .

هذا ، وقد بحثنا طويلا عن أصل ثان للقصيدتين - رغبة في المقابلة والتصحيح - فلم نعثر لهما على عين ولا أثر في مجاميع الادب التونسي ولا في التواريخ المخطوطة منها والمطبوعة ، اللهم الا ما أورده ابن خلدون من طالعهما في تاريخه (١) .

والواقع أن القصيدتين - الخطاب والجواب - يتنازات بأسلوب

(١) تاريخ ابن خلدون ، طبعة الجزائر ج ١ ص ٨٨ و ٨٩ و ٤٥٥ -  
و كنت نشرت مختصرا من القصيدتين في كتابي «المنتخب من الادب التونسي»  
طبع مصر ١٩٤٤ من ص ١٠٣ الى ص ١٠٧ .

مخصوص ونهج مخالف لما عرفناه من أوضاع الشعر الحضري الجاري في المخاطبات بين أدباء ذلك العصر .

وسيرى القاريء من خطاب ابن ابي الحسين الحاجب الحفصي أنه ربما تكلف بعض التكلف في القول لما أراد أن يسلك الطريقة المعهودة في أشعار بني هلال وبني سليم ، فساق كلامه باستعمال ما كان مالوفا من الالفاظ والتراكيب المطروقة عند أعرابنا بخلاف ما يشاهد في قصيد الجواب الصادر عن عنان بن جابر البدوي ، فانه اعرب عن غرضه بسجيته وارخى العنان لسليقته التي فطر عليها ، والفرق واضح كل الوضوح لمن يتأمل مليا من القولين .

ومهما يكن من أمر فان القصيدتين - لاسيا الثانية - فريدتان في بايها في الادب التونسي ، وهما مثال رائع لاشعار أعرابنا الصريح من هلال وسليم بعد نزوحهم الى القطر التونسي واستقرارهم به .

وقد أورد الحاجب في قصيدته أسماء بعض الاماكن التونسية يشير بها الى وقائع حربية معروفة كانت دارت بين ثوار الاعراب والجيش الحفصي حينما كانت قبيلة مرداس تناصر عساكر ابي زكرياء الاول قبل انتقال تلك القبيلة الى اواسط البلاد الجزائرية .

ويا حبذا لو تنبه ادباؤنا في مطالعاتهم الى مثل هذا القريض البدوي

الغض في شهره وفضيلته الشعرية ويلحقوه بأدبنا التونسي فيكسبه  
ثروة ثمينة وطابعا جديدا يميزه عن الشعر الحضري المعتاد .

وها إليك اولاً قصيدة الحاجب محمد بن أبي الحسين<sup>(١)</sup> في مخاطبة  
عنان ابن جابر المرداسي . وهي القصيدة التي صارت سميح النادي، وهجيراً  
الحاضر والبادي :

( ١ ) الرئيس محمد بن أبي الحسين ، أبو عبد الله ، حاجب أبي زكرياء  
الأكبر ووزير ابنه محمد المستنصر الأول ، أصله من أسرة بني سعيد رؤساء  
القلعة - قلعة بني سعيد - المجاورة لغرناطة بالاندلس . وارتحل إلى تونس  
فاتصل بابي زكرياء لأول استقلاله بمملكة إفريقية ، فغلب على هواه ، ولما  
تملك المستنصر بعد أبيه ، ولأه حجابته - وهي بمثابة رئاسة الوزارة - وأسند  
إليه مهمات أموره ، لذلك لقب بالرئيس ، وكانت وفاته بتونس سنة ٦٧١ هـ  
( ١٢٧٣ م ) - قال ابن خلدون عند التعريف به :

« كان أبو عبد الله ( محمد بن أبي الحسين ) في رئاسته صليب الرأي ،  
قوي الشكيمة ، عالي الهمة ، شديد المراقبة والحزم في الخدمة » ثم قال :  
« وكان متفناً في العلوم ، مجيداً في اللغة يقرض الشعر فيحسن ، ويرسل  
فيجيد ، وله من التواليف : كتاب ( ترتيب المحكم ) لابن سيده ، على نسق  
الصاحح للجوهري ، وله اختصاره وأسماء ( الخلاصة ) . ومن أشهر ما نقل  
عنه من شعره يخاطب ( عنان بن جابر ) عن الأمير أبي زكرياء لما خالف  
واتبع ابن غانية ( الناصر الهنوي ) وهي على روي الرائ . وكان له قبلها أخرى  
على روي الدال » .



سَلُّوا دِمْنَةً بَيْنَ الْغَضَا وَالسَّوَاجِرِ  
 هَلْ اسْتَنْ فِيهَا وَاكْفَاتِ الْمَوَاطِيرِ<sup>(١)</sup>  
 وَالْأَفْعَنْدِي دَيْةً مُسْتَهْلَةً  
 تَطْلُعُ مَا بَيْنَ الْحِشَا وَالْحَاجِرِ  
 مَسَاحِبَ إِذْيَالٍ وَمُرَكَّزَ نُبْلٍ  
 وَمُرَبَّضَ آسَادٍ وَمُلْهَى جَاذِرِ  
 عَمِدَتِ بِهَا عَلِيَاءُ لَا السَّرَّ عِنْدَهَا  
 مُذَاعٌ وَلَا جَدُّ الْوَصَالِ بِغَابِرِ  
 إِذَا طَرَقَ الشُّوقُ الْمَبْرَحَ زُرْتَهَا  
 طُرُوقَ خِيَالٍ بَيْنَ رَاعٍ وَسَامِرِ  
 وَلَوْ لَا حَذَارِي أَنْ تُرَاعَ لَزُرْتَهَا  
 بِأَسْمَرَ عَسَّالٍ وَأَبْيَضَ بَاتِرِ  
 وَمُرْدٌ عَلَى جُرْدٍ إِذَا اسْتَجَرَ الْقَنَا  
 تَرَى الْجَنَّ تَعْرِوْرِي ظُهُورَ الْكَوَاسِرِ  
 فِدَيْتَكُمْ مَا الشُّوقُ آلٌ وَلَا الْهَوَى  
 بِبَالٍ وَلَا قَلْبِي الْغَدَاةُ بِصَابِرِ

دعوها فان يسمح بها الدهر أغتفر  
 له ولها ذنب الليالي الغواير  
 ودونكم يا للرجال تحية  
 يخصُّ بها عني (عنان بن جابر)  
 فتى ما دعتَه زلةٌ فأجابها  
 فكيف طوى كشحاً على نفس غادر<sup>(١)</sup>  
 وقد كان بيني - يا عنان - وبينكم  
 بواطنُ صناها بحفظ الظواهر  
 وفي كل عام كان للجيش وقعة  
 نجعُها أذبالنا جرَّ سادر<sup>(٢)</sup>  
 على كل خوَّار القنات كأنه  
 ريبُ سعالٍ لآح في شكل طائر  
 يريك على عطفه مسحة مؤمنٍ  
 ويكتم في جنيه أضغان كافر  
 نمدَّ لها سمر القنا فتخالها  
 كلين القنا ما بين أذنٍ وحافر

---

(١) طوى كشحاً: ولى معرضاً

(٢) السادر: الذي لا يبالي

فتختال أعطاف وتُعِيلُ سُمرنا  
 وتهتز كالسمر ابتغاء المفاخر  
 نشاوى على خيل نشاوى كأننا  
 وآسيافنا لم نستفق من تساكر  
 تظللنا الرايات وهي خوافقُ  
 على كل رِئبال بخفاف خادر  
 وحشو القباب الحمر ييضُ أوانس  
 عفيفات ما تحت اشتال المآزر  
 يطالعين من بين الشفوف كأنما  
 يطالعين خلسا من كيام الازاهر  
 اذكرك العهد الذي كان بيننا  
 وان كنت عنه ساليًا غير ذاكر  
 ألم يعلق التوحيد قلبك ناشئاً  
 ألم تتكفل حفظ تلك الاواصر  
 وكنت تجير الناس في خير دولة  
 فاصبحت جارا في هلال بن عامر  
 وكنت كليث الغاب عزاً ومعنةً  
 فصرت كامثال الرئال النوافر

وكنْتَ نزيلَ الملكِ تجني ثمارَه  
 أفانينَ من أفنانِ رَيَّانِ ناضر  
 وكنْتَ تلقى العزَّ تحت ظلاله  
 فها انتَ تلقى الذلَّ تحت الهواجر  
 وكنْتَ ترى الآبالَ كوماً غضاضةً  
 فاصبحتَ في اتباعِ شاءٍ وبقاقر  
 تبدلتَ بالسهلينَ والعطفِ زاغراً<sup>(١)</sup>  
 وبالصافناتِ الجرّدِ جربَ الاباعر  
 كأنْ لم تجرّرَ في زرود<sup>(٢)</sup> وصبرة  
 ذُيولَ التصايي في حِسانٍ غرائر

---

(١) (السهلين) و (العطف) أسماء أماكن غير بعيدة عن القيروان ،  
 و (زاعر) بلاد متسع يقع بصحراء بلاد الجزائر في جنوب جبل طيري ،  
 (٢) (زرود) واد كبير يأتي من ناحية تبسة وينسرح في بسائط  
 القيروان من قبلها (وصبرة) وتسمى المنصورية ، مدينة أحدثها اسماعيل  
 المنصور الفاطمي في سنة ٣٣٧ هـ ، تقع في جنوب القيروان وتبعد عنها نحو  
 الكيلومتر - وكثيرا ما يقصد بصبرة مدينة القيروان نفسها لانها في وقت ما  
 اختلطت المدينتان ببعضهما ،

ولم تَلِيوْ خَطَّارًا يَبْكَنَافَ عَمْرَةَ (١)  
 ولم تُثْنِ بالقصرَيْنِ أَعْصَافَ ضَامِر  
 ولم تُدْرِكِ الْاَوْتَارَ بِالْقُرْتِ (٢) غَالِبًا  
 ولم تَقِضْ بِالْاَلَوَاحِ أَوْطَارَ زَائِر  
 عزيزِ عَلَيْنَا - يَا عَنَابَ - ضَلَالَةَ  
 حَدَثَ بِكَ لَا تَلْوِي عَلَى زَجَرِ زَاجِرِ  
 تَبَصَّرْ وَلَا تَحْمَلْ عَلَى النَّفْسِ غِيَّهَا  
 أَعْيِذُكَ مِنْ كَرَّاتِ دَهْرِ جَوَاسِرِ  
 فِدَيْتُكَ لَا تَشِيرُ الضَّلَالَةَ بِالْهَدَى  
 فِدَيْتُكَ لَا تَشِيرُ الْعَمَى بِالْبَصَائِرِ  
 وَمَا الْعَرَبُ الْعَرَبَاءُ إِلَّا بَعْدَهَا  
 فَمَنْ كَانَتْ أَوْفَى كَانَ أَوَّلَ فَآخِرِ  
 فَكَمْ حَفِظْتَ مِنْ ذِمَّةٍ قَوْسٍ حَاجِبِ  
 وَكَمْ مَثَلٍ أَبْقَى السَّمَوَاتُ سَائِرِ

---

( ١ ) (عمره) فحص متسع جدا في اواسط البلاد التونسية- (والقصرين)

مدينة عتيقة في الجنوب الغربي من البلاد التونسية .

( ٢ ) (القرن) جبل عال في الجنوب الغربي من القيروان، اسماء موسى

بن نصير الوالي الاموي بهذا الاسم ، ويعرف الآن ( بجبل الباطن ) يعني  
باطن القرن .

كذلك كان الناس يوفون فابتغوا  
 سبيلَ الوفاء كإبراً اثر كابر  
 وفي يوسف الوافي عليهم زيادة  
 أبي هجرس النذب الصفي المثابر  
 رأى الرشد حيث العزّ ألقى جرّانه  
 فخيم مشواه عزيز المجاور  
 رأى الغي من يتبعه يضل سبيله  
 فأوى الى ظل من الحق باهر  
 غلام غذاه [العهد] مذ كان يافعاً  
 فوفى وما وفيت يا للعشائر  
 وكم فتية من آل منصور أسعدوا  
 لدى خير منصور وأكرم ناصر  
 لدى ملك يعفو ويغفر دائماً  
 فابن الفرار من عفوّ وغافر  
 ومن تنفع الذكرى تلافى تلافه  
 وكشف عن وجهه من الرشد سافر  
 هدتك الهوادي - يا عنان - وأمطرت  
 ذراك الغوادي بين بادٍ وحاضر

جواب عنان بن جابر عن قصيدة الحاجب :

خليليّ عوجاً بين سلع وحاجر  
بعوج<sup>(١)</sup> عناجيج نواجٍ ضوامير  
قلاص<sup>(٢)</sup> خمّاص شازبات عرامس  
مواضٍ نواضٍ مرقلات عوابير  
طوال الهوادي<sup>(٣)</sup> لا يخفن تنوفة  
همّلة الاطراف هذل المشافر  
وعوجاً على دار لنا في جنبها  
أفانين لهيو دائم غير دائر

( ١ ) العوج، ج عوجاء : هي الناقة الضامرة ، و العناجيج : الابل المختارة ،  
واحدها عنجوج بالضم - والنواحي السريعة تتجو براكبها .

( ٢ ) القلاص ج قلوّص : الصغيرة من الابل - الخماص : الضوامير ،  
وفي الحديث : « الطير تغدو خمّاصاً وتروح بطاناً » - والشازبات ج شازبة وهي  
الضامرة أيضاً - والعرامس ج عرمس : الناقة الشديدة الصلبة - والمواضي :  
المسرعات في سيرها - ومثلها النواضي - والمرقلات التي ترقل اذا مشت ،  
والارقال : ضرب من السير الحثيث - والعوابير : النوق التي تعبر بركابها البر  
كما تعبر السفن في البحر .

( ٣ ) الهوادي : الاعناق - والتنوفة : المغارة - وهمّلة الاطراف ، أي  
سريعة حركتها الاطراف ، يريد يديها ورجليها - هذل المشافر : أي  
مسترخيات الشفاه ، وهو ما تمدح به الابل عند العرب .

بحدّ وشيخ<sup>(١)</sup> واختلاف سلاهب  
 وجمع غادات وغان وسامر  
 وقولاً لسعدى والرباب هل انتما  
 على العهد أم ساعدتما زجير زاجر  
 وهل فيكما موفٍ بوعدى وقلمّا  
 يكون الوفا من صامتات الاساور  
 خليليّ مالي كلّما رُمْتُ سلوةً  
 دعاني منادي الشوق دعوة جابر  
 ولما رأيت الودّ قد بان وانتقضى  
 دعوتُ ونار الشوق تغزو ضمائري  
 ألا ايها الغادي على متن ضامر  
 سليم القرى<sup>(٢)</sup> عبل الذراعين فاطر  
 يزف<sup>(٣)</sup> زفيف الخاضبات وينثني  
 كحِقْفٍ لحتهـا لافحات الهواجر

---

( ١ ) الوشيخ : المختلط من الرماح بعضها ببعض - السلاهب ج سلهب :

الفرس الطويل - السامر : القوم يسامرون .

( ٢ ) . القرى : الظهر - الفاطر : البعير الذي فطرنـا به اي طلع .

( ٣ ) . يزف : يسرع ، وفي القرآن : فاقبلوا اليه يزفون - الخاضبات :

ذكور النعام التي أكلت الربيع فاحمرت سوقها - الحقف : ج احقف وهو حمار

الوحش [ ٢ ] - لحتهـا لافحات : اي ان الهواجر قشرت جلدهـا ، ولحا بمعنى

قشر ، والهاجرة جمعها هواجر : شدة الحر في منتصف النهار .



عليه غلام لا يملّ من الشّرى  
 عليم خبير بالصّوى (١) والمخاطر  
 تحمّل الى « ترشيش » (٢) عنّي تحيّة  
 كما سلّم الاحباب عند التّزاور  
 ( بلاد بها نيّطت عليّ تمائي  
 وفيها ننا عقلي ولّي وخاطري (٣) )  
 وبلغّ لندب (٤) أريحي سميع  
 سلاماً يؤدّي عن عنان بن جابر  
 الى الماجد الأسفى الى فارس الوغى  
 مروى القنّا يوم التّقاء العساكر  
 أبي عابد الله الكريم نجاره  
 حليف الايادى والندى والمآثر

---

( ١ ) الصوى صوة : الاعلام من الحجارة العالية - المخاطرة ج مخطر :

اي موضع الخطر .

( ٢ ) ترشيش : اسم لمدينة تونس قديما .

( ٣ ) هذا البيت لابن ميادة الشاعر تمثّل به هنا عنان بن جابر

( ٤ ) الندب : السريع الاجابة لما يندب اليه - الارىحي : الذى يرتاح الى

المعروف - السميع : السيد الوطىء الاكثاف .

بعثت أبا عبد الله بدائعاً  
 محبرة منظومة كالجواهر  
 تذكرني الودّ الذي كان بيننا  
 وترعم أنني سالي غير فاكر (١)  
 ليال وإيام نعمنا بوصلها  
 على كرم منا وحنظ سرائر  
 وكنا إذا ما الجيش صفّت جنوده  
 ترانا على خيل عتاق ضوامر  
 عراب طراب صافناتٍ سلاه  
 خفاف التوالى مدبجت الحوافر (٢)  
 نجرّ القنا المرّات فوق خدودها  
 نقدّمها للطعن لا عن تشاجر

---

(١) قوله : تزعم اني سالي ردة الى الاصل فحركه

(٢) العراب من الخيل : العتيقة غير الهجينة ، و ( الطراب ) : التي في سيرها خفة ونشاط . وفي صحاح الجوهري : ابل طراب : نزرعة الى أوطانها . و ( الصافنات ) : التي تقف على ثلاث من قوائمها وتسمى الرابعة ، وفي القرآن الكريم : ( اذعرض عليه بالعشى الصافات الجياد )

و باقى القصيدة واضح المعنى لا يحتاج الى تفسير .

نخوض وغاها والقنا تقرر القنا  
 بكل حسام مشرقى وباتر  
 فلما بدا لي بعض ما كنتُ أَتَّقِي  
 وحانتُ أمور ضيقات المصادر  
 وعادت عليَّ الأرض حلقة خاتم  
 بلا ذلة مني سوى طوع آمر  
 رأيت رجالاً من رباح ومالك  
 وعوف ودباب وزُغب وماجر  
 لهم مقرب دوني وقد كنت قبلهم  
 بسيفي ورُحَي في الوغى وعشائري  
 تَبَيَّنْتُ حالا لا أطيق احتمالها  
 فحَدِثْتُ بنفسي عن عدو وجائر  
 وسلّمت أرض الشرق لا عن مذلة  
 ويَمَّمْتُ أرض الغرب لا عن تخائر  
 الى بلدٍ لا يعرف الذلَّ أهله  
 كرام الحشايا من هلال بن عامر  
 فسقياً لها من بلدة جادها الحيا  
 ولا زال فيها واكفات المواطر

بلاد بها للغايات مراتع  
 منمنمة أكنافها بالأزاهر  
 وعزّ يصون النفس عن طارق الأذى  
 ويحمي الفتى عن جور بادٍ وحاضر  
 توافي إلينا كل يوم قبائلُ  
 موشحة بالماضيات البواتر  
 فمنها صديق صادق الودّ منصف  
 ومنها عدو كاشح غير ناصر  
 فمن كان منّا نال عزّاً ورفعاً  
 ومن حاد دسنا أرضه بالخوافر  
 فلا لومَ أنّ الجود فيما فعلته  
 فللموت أحلى في الحشا والحناجر  
 من الذلّ إنّ الذلّ عنا بمعزل  
 وما شائنا غير اكتساب المفاخر  
 وفي الأرض أوطان وماوى ومسرح  
 وفي الناس من يُرجى لدفع الضرائر  
 وسيفي ورعي واعترائي وسابقي  
 ودُرعي وقومي كالأسود الهزابر

حميتَ - أبا عبد الاله - من الاذى  
ولا زلت تسمو في جميع المآثر  
وعقب هذه المراسلة التحق (عنان بن جابر) بالخليفة السعيد من  
بني عبد المؤمن بمراكش محرّضا له على محاربة آل بني حفص ملوك  
إفريقية . لكن المقادير حانت دون وصوله الى مرغوبه إذ أنه هلك في  
سبيله هذه ، ومات بمدينة « سلا » من بلاد المغرب ، ولم ينل ما كان  
يصبو إليه <sup>(١)</sup> .

### الاصمعيات

رأيت - أيها القاري الكريم - أن عنان بن جابر بن قصيدته  
المتقدمة على قواعد علم العروض المعروفة ، كما راعى فيها شروط  
الإعراب ، وهذا قلما يأتي في الأشعار المنسوبة الى بني هلال وبني  
سليم حين نزوحهم إلى إفريقية ، بل الغالب على قريضهم - وان  
روعت في كثير منه الاصول العروضية - أنه كان خاليا من الاعراب  
الكامل ، حسبما جرت به العادة في كلام جميع الاقطار الناطقة بالضاد  
من اول القرن الثاني للهجرة وربما قبله . وقد نقلنا لك فيما سبق  
راي ابن خلدون في الموضوع .

---

( ١ ) راجع تاريخ ابن خلدون : فصل الخبر عن بني سليم وتصاريه

ونود أن نضيف الى ذلك - اتماما للفائدة - ما أورده - رضي الله عنه - في التعريف بأساليب الاعراب الضاعنين الى افريقية في قريضهم البدوي وطرائقهم في اشعارهم الخالية من الاعراب ، قال : (١) .

« فاما العرب أهل هذا الجيل المستعجمون عن لغة سلفهم المستعربون فيقرضون الشعر لهذا العهد في سائر الاعاريض على ما كان عليه سلفهم المستعربون ، ويأتون منه بالمطولات مشتملة على مذاهب الشعر واغراضه من النسيب والمدح والثناء والهجاء ، ويستطردون في الخروج من فن الى فن في الكلام ، وربما هجموا على المقصود لأول كلامهم ، وأكثر ابتدائهم في قصائدهم باسم الشاعر ، ثم بعد ذلك ينسبون ، فاهل أمصار المغرب من العرب يسمون هذه القصائد بـ « الأصمعيات » نسبة الى الاصمعي راوية العرب في اشعارهم ، وأهل المشرق من العرب يسمون هذا النوع من الشعر بـ « البدوي » (٢) .

- (١) المقدمة ، فصل في اشعار العرب وأهل الامصار لهذا العهد ص ٥٧٧ .
- (٢) أقول : تسمية الاشعار الشعبية عند اعراب الحجاز ونجد (بالبدوي) كانت في أيام ابن خلدون ، يعنى في القرن الثامن للهجرة - أما الان فان أشعارهم من هذا النوع تعت (بالنبطي) نسبة الى النبط ، وهم قوم عدهم العرب « عجماء استعربوا أو عربا استعجموا » - كما ان هذا الضرب من الشعر يسمى في اليمن وحضرموت (بالحميني) ولا أدري وجه نسبته .

ثم قال : وأساليب الشعر وفنونه موجودة في اشعارهم هذه ، ما عدا حركات الاعراب في أواخر الكلم ، فان غالب كلماتهم (اي قصائدهم) موقوفة الاخر، ويتميز الفاعل من المفعول ، والمبتدا من الخبر بقرائن الكلام لا بحركات الاعراب اه

والحقيقة التي لا مرأ فيها ان العربية وجدت نفسها - قبيل ظهور الاسلام - بين لهجات مختلفة تعود باصلها الى لغتين كبيرتين ، الاولى : لغة « عدنان » وتعرف ايضا بلغة مضر ، وهي لسان اهل الحجاز ونجد وما والاها من شمال الجزيرة العربية . والثانية : لغة « قحطان » سكان جنوب الجزيرة يعنى اليمن وحضرموت وما والاها ، واللغتان الشمالية والجنوبية ، وان كانتا في ارومتها من دوحة واحدة واصل متحد، فقد تختلفان في مفهوم كثير من الالفاظ وفي كيفية النطق ببعض الحروف . وهذا الاختلاف مشهور معروف أبان أسبابه علماء اللغة والنحو من عصر جمع مواد اللغة العربية في القرون الاولى من الهجرة ، ونسبوه الى تغاير اللهجات التي كان يتكلم بها القبائل ، وهذا صحيح واضح لا يحتاج الى بيان .

ودأبت كل قبيلة متمسكة بلهجتها وبنطقها الخاص الى ما بعد ظهور الاسلام ، فلما جاء عصر الفتوح ، وقد اشترك فيها أبناء جميع القبائل أدخلوا الى الامصار المفتوحة مختلف لهجاتهم بما فيها من التباين

والفوارق ، واستوطن الكثير منهم في العواصم الموجودة في البلاد، أو التي خططوها بأيديهم . وبعد حين من الزمن امتزجت لهجاتهم بعضها ببعض وكونت في كل جهة من جهات العالم العربي الجديد لغة حضرية تتميز كل واحدة عن غيرها بالمؤثرات الاقليمية وبالناطق المحلي ، بالإضافة الى ما تخللها من المفردات المقتبسة من لسان الاهالي الاصليين، شأن تطور كل لغة عند انتقالها من أمة الى أمة . ومن إقليم الى إقليم آخر . فكان ذلك السبب الاول في ايجاد الخلاف المشاهد الآن في اللهجات بين الاقطار المتكلمة بالعربية .

\* \* \*

ومن المناسب ان نأتي هنا بأمثلة مما بلغنا من اقوال الاعراب الهلاليين بعد دخولهم المغرب ، فمن قول بعض شعرائهم يفتخر بقومه من « دريد » ويحن الى منازل القيروان - وهي صبرة - التي حلوا بها لاول مقدمهم :

لكن مع جملة دريد حواريها	تحن الى أوطان صبرة ناقتي
كما كل ارض منقع الماء خيارها	دريد سراة البدو للوجود منقع
بطرق المعالي ما يوفي قصارها	وهم عربوا الاعراب حتى تعرفت
وقد كان ما تقوى المطايا حجّارها	وتركوا طريق البارمين ثنيه



ومن مروياتنا الخصوصية عن صديقنا المرحوم «محمد أحمد علان»  
رائد الصحراء الكبرى وخبراتها ، قول الجازية - وتسمى سعدى  
أخت حسن بن سر حان أحد أقيال هلال ورئيس عشيرة دريد -  
تخاطب ولدها الصغير وتنصحه :

لا خير في الطفل الصغير إذا نشأ      وكان رقاد كثير هائده  
إذا ما قضّ الشرق والغرب السوا      وقطّع بين الشايات مزاوده  
إما يموت ويرتاح من عيشة الردى      والآ يعود كما الصقر مالى مغالبه  
وفي هذا القول من بديع التشبيه ما يكفي للدلالة على بلاغة البدو  
الخالية من الاعراب .

ويلاحظ أن الجزء الرابع [؟] من هذا المقطوع على غير روي  
الأجزاء الثلاثة المتقدمة [؟] ، وهذا من مذاهب قريض الاعراب  
وأساليب شعرهم . وقد تنبه الى ذلك ابن خلدون حيث يقول :

« ولهم فن آخر كثير التداول في نظمهم ، يجيئون  
به معصبا على أربعة أجزاء يخالف آخرها الثلاثة في رويه ، ويلتزمون  
القافية الرابعة في كل بيت الى آخر القصيدة تشبيها «المربع»  
و «الخمس» الذي أحدثه المتأخرون من المولدين . »

لنعد الى أقوال بنى هلال وبنى سليم، فانهم ينسبون إلى «الجازية»<sup>(١)</sup> هذه كلاما منظوما كثيرا في معنى الحكمة والموعظة ، وفيه من حسن الديباجة وحلاوة التعبير ما لا مزيد عليه .

وكان للجازية من الجمال البدوي الباهر، ورصانة العقل ورجحان التفكير ما يجعلها بطلّة « الزحفة الهلالية » وابرز ذواتها عندهم . فما يحكى أنها كانت ذات يوم في خيمتها ، وقد نظرت الى وجهها في المرآة فاعجبها جماله وصباحته ، وخطر ببالها أن زوجها بدرا - ويدعى عندهم بدران - شيخ كبير علا رأسه الشيب ، ففاهت بعبارة تحسر على شبابها ولم تنتبه أن زوجها بدران كان من ورائها ينصت الى حديث نفسها ، فقال على البديهة يخاطبها :

تعايرني جزاة الناسُ أختُ أبو علي  
تقول شبت ، يا بدر ، انّ شيبك لآح

فقلتُ : ما في الشيب شيءٌ يعيبني  
ولكن أيامَ الشَّبابِ صَبَّاحُ  
حَنَّا إِذَا شِبْنَا وَشَايْتُ لِحَانَا  
نَأْخِذُوا مِنْ سَوْدِ الْعَيُوتِ مَلَاخُ

---

(١) راجع شيئا من ترجمة (الجازية) في تأليفنا «شعيرات التونسيات»  
طبع تونس ١٩٣٤ ص ٥٦ - (X) و ص ٩١ - ٩٣ طبع تونس ١٩٦٦ .

وَأَنْتَ إِذَا شِئْتَ وَشَابَتْ شُعُورُكَ  
تَغْدُنْ كَرَادِيسٍ حَلْفًا فِي سَنِينِ شِحَاحٍ

فانظر - يا رعاك الله - الى قوله: ( كراديس حلفا في سنين شحاح ) وما فيه من التشبيه الغريب ، مما يذكرك باشعار الجاهليين . ثم انتبه الى المحافظة على « نون النسوة » في كلامهم . وما زالت هذه النون مستعملة الى يوم الناس هذا في تخاطب أعرابنا المتوطنين الان في الناحية الجنوبية من البلاد التونسية ، فهي جارية على السنة قبيلة « الحاميد » و « المرازيق » و « أولاد يعقوب » وغيرهم ، فيقولون مثلا : ( النساوين يشربن ) و ( يا كلن ) و ( يغزلن ) وقس على ذلك ، لكن هذه النون ضاعت من لهجة أعراب شمال القطر التونسي ووسطه ، ولم يحتفظ بها سوى عرب الجنوب منهم .

وفيا عدا تونس نرى « نون النسوة » منتشرة في كلام الأعراب المقيمين في ناحية طرابلس وبرقة من الهلاليين والسليميين ، وهي ماثلة في أقوالهم الشعرية ، ونجدها سائدة ايضا في كلام الأعراب من بني سليم المستقرين الآن بمصر في جهة الفيوم والبهنسى من الصعيد . وقد سمعتها بنفسى من افواههم في تخاطبهم . وما زالت كذلك راجئة في لهجات عرب الحجاز ونجد وتهامة وبين عشائر العراق والشام وفي اليمن وحضر موت وما والاها من الاصقاع العربية الاخرى .

وكم كنا نودّ لو كانت لدينا من أشعار أعراب الحجاز - أجددا  
 الهلاليين وبني سليم - ومن بقاياهم قبيلة «حرب» الخيمة الان بين «جدة»  
 و«مدينة الرسول» ، اذن لتمهدت لنا السبل للمقارنة بين اقوالهم  
 الحالية واشعار اسلافهم المنتقلين الى افريقية في اواسط القرن الخامس .  
 وسمعت انا في احدى زياراتي الى الحجاز بدويا من قبيلة «حرب»  
 يحدو جماله ببيتين من الشعر ، أثبتهما هنا ، ولادري أكان الجمال  
 هو القائل لهما أم هما من محفوظه ، وهو الغالب على الظن :  
 وظبيان من وادي تهامة اقبلا      وقالا لنا حنا نبي منكما حنا  
 فقلت : ابسطا كفيكما وتخضبا      وحنا على المضى بوصلكما حنا<sup>(١)</sup>  
 وفي هذين البيتين من الجنس الكامل ما هو ظاهر .  
 ومن المفيد هنا أن نورد مقطوعة من الشعر العامي التونسي قيلت  
 بلا شك في العصر الحفصي<sup>(٢)</sup> كما تدل عليه ألفاظها وسبكها ، والشيء  
 يذكر مع ما يجانسه ، وهي<sup>(٣)</sup> :

( ١ ) قوله في البيت الاول : حنا بمعنى نحن - و حنا الثانية : اسم الحناء  
 النبت المعروف - و حنا في البيت الثاني من الحنان - وقوله : نبي أي : نبي  
 ( × ٢ ) هذا المقطع ختم به لسان الدين بن الخطيب أحد موشحاته في  
 المدح وأن ذلك كان مقالة بأعني التمر إذ ذاك . انظر أزهار الرياض ١ : ٣٨٦  
 ونفح الطيب ٧ : ٦٨

( ٣ ) انظر رسالة « المنطق الحضري » تأليف الشيخ المرحوم محمد  
 النيفر - ط تونس ١٣١٢ ص ٥ - وقوله : سجلماسة يعني بها البلاد الكائنة في  
 لجنوب الشرقي من المغرب الاقصى ، وتسمى الان : تفيالات

غَرَّبَتْكَ الْجَمَالُ يَا حَفْصَةُ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ  
 مِنْ سَجْلَمَاسِهِ وَمِنْ قَفْصِهِ وَبِلَادِ الْجَرِيدِ  
 وَمَنْ الْمُؤَسَفُ جَدًّا أَنْ لَمْ يَصِلْ إِلَيْنَا مِنَ الْأَشْعَارِ الْحَضْرِيَةِ التُّونِسِيَّةِ  
 الْهَذِهِ الْقِطْعَةُ . أَمَّا أَشْعَارُ الْبَادِيَةِ مِنْ كَلَامِ الْأَعْرَابِ الْهَلَالِيِّينَ فَقَدْ تَعَهَّدَ  
 ابْنُ خَلْدُونٍ بِإِرَادِ قِسْطٍ كَبِيرٍ مِنْهَا حَسْبَمَا يَأْتِي بَعْدُ .

وَلَيْسَ لَدَيْنَا مِنَ الْأَقْوَالِ الشَّعْبِيَّةِ لِلْحَضَرِ فِي الْعَهْدِ الْحَفْصِيِّ إِلَّا  
 مَا يَنْقُلُ مِنْ كَلَامِ الشَّيْخِ الصَّالِحِ « أَحْمَدُ بْنُ عَرُوسٍ » الْمَتَوَفَى ٨٦٨ هـ .  
 وَزَاوِيَتُهُ مَشْهُورَةٌ بِالْحَاضِرَةِ التُّونِسِيَّةِ ، مِثْلُ قَوْلِهِ :

صَوَّبْتُ لِلْوَادِ نَشْرَبَ وَطَلَعْتُ مِنْ تَمِّ ضَامِي  
 كَلَّمْتُ مِنْ لَيْسَ يَفْهَمُ أَوَّاهُ ! خَسَارَتْ كَلَامِي  
 وَلَهُ أَشْعَارٌ كَثِيرَةٌ مِنْ هَذَا النَّمْطِ سَاقَ الْبَعْضِ مِنْهُ مُؤَلَّفٌ مِنْاقِبُهُ  
 الشَّيْخِ عَمْرِو الرَّاشِدِيِّ . وَقَدْ أَكَّدَ أَنَّ مَا قَالَهُ الشَّيْخُ مِنَ الْمُلْحُونِ « لَا  
 يَنْأَفِرُ الْمِيزَانَ الْعَرُوضِيَّ وَلَا يُخْرِجُ عَنْهُ لِمُوَافَقَتِهِ وَزْنَ الرِّجْزِ مِنْ  
 الْأَوْزَانِ » (١)

---

( ١ ) انظر كتاب « ابتسام الغروس » ، في مناقب سيدي أحمد بن

## الأعراب أهل « القاف »

وهناك مظهر آخر يستحق الانتباه إليه وهو ان بني هلال وبني سليم المستوطنين في البلاد التونسية، سواء أهل الجنوب منهم او الشمال، ينطقون دائما أبدا « القاف » بصيغة القاف المعقودة « قى » كما هو جار عند جميع الاعراب في اطراف العالم العربى ، من الخليج الفارسي الى المحيط الاطلنطي . ولهذا السبب نفسه يطلق أهل الحواضر التونسية اسم « أهل القاف » على أعرابنا. ولا يخفى أن أصحاب القراءات القدامى أكدوا أن أهل البيت النبوي كانوا لا ينطقون الا بالقاف المعقودة حتى في تلاوتهم للقرآن الكريم .

ومن المفيد جداً أن نرجع في هذا الخصوص الى ما رواه علامتنا ابن خلدون عن نطق العرب بحرف القاف ، قال : (١)

« ... وما وقع في لغة هذا الجيل العربى لهذا العهد حيث كانوا من الاقطار شأنهم في النطق بالقاف ، فانهم ( اي الاعراب ) لا ينطقون بها من مخرج القاف عنا أهل الامصار كما هو مذكور في كتب العربية ... بل يجيئون بها متوسطة بين الكاف والقاف . وهو موجود للجيل

---

( ١ ) المقدمة : ( فصل في أن لغة العرب لهذا العهد لغة مستقلة ) ص : ١٢٧٣

أجمع حيث كانوا من غرب أو من شرق ؛ حتى صار ذلك علامةً عليهم بين الامم والاجيال ، ومختصاً بهم لا يشاركهم فيها غيرهم . حتى أن من يريد التعرّب والانتساب الى الجيل والدخول فيه يحاكيهم في النطق بها . وعندهم انما يتميز العربي الصريح من الدخيل في العروبية والحضري بالنطق بهذه القاف . ويظهر بذلك أنها لغة مضر بعينها ، فان هذا الجيل الباقيين معظمهم ورؤساؤهم شرقا وغربا من ولد منصور بن عكرمة . . بن سليم بن منصور ( أي بني سليم ) ومن بني عامر بن صعصعة . . بن هوازن بن منصور ( بني هلال ) . وهم لهذا العهد أكثر الامم في المعمور وأغلبهم ، وهم من أعقاب مضر . وسائر الجيل منهم في النطق بهذه القاف أسوة . وهذه اللغة لم يبتدعها هذا الجيل بل هي متوارثة فيهم متعاقبة . ويظهر من ذلك أنها لغة مضر الاولين ؛ ولعلها لغة النبي - صلى الله عليه وسلم - بعينها ، وقد ادعى ذلك فقهاء أهل البيت . وزعموا ان من قرأ في أم الكتاب : ( اهدنا السراط المستقيم ) بغير القاف التي لهذا الجيل فقد لحن وأفسد صلاته . ولم أدر من أين جاء هذا ؛ فان أهل الأمصار أيضا لم يستحدثوها وإنما تناقلوها من لدن سلفهم ، وكان أكثرهم من مضر لما نزلوا الامصار من لدن الفتح . وأهل الجيل أيضا ( اين من الاعراب ) لم يستحدثوها إلا أنّهم أبعد من مخالطة الأعاجم من أهل الامصار . فهذا يرجح فيما يوجد من اللغة

لديهم أنه من لغة سلفهم . هذا مع اتفاق أهل الجليل كلهم شرقا وغربا في النطق بها ، وأنها الخاصة التي يتميز بها العربي من المجهين الحضري ، فتفهم ذلك ، والله الهادي المبين ، اهـ . .

أقول إن شأن هذه القاف غريب في تقلبات نطقها على مر الدهر ، فقد تقلب الى ( أ ) في كثير من المدائن العربية المتحضرة ، مثل مدائن المغرب الأقصى وتلمسان ، وكذا كان أمرها في كلام أهل غرناطة بالاندلس ، وفي جزيرة مالطة إلى الآن . وفي قسم كبير من الاقليم المصري وغيره .

وفي اعتقادنا أن هذا النطق يرجع إلى عوامل حضرية مجتة ؛ لان أهل المدن في سائر المعمورة يميلون غالبا الى ترقيق الحروف في مخارجها تسهيلا للتلفظ بها .

ويتلخص مما تقدم أن حرف القاف في هذا العهد لها ثلاثة وجوه في النطق بها : ( قاف حضرية ) كما ينطق بها أهل مدينة تونس و ( قاف معقودة ) كما هي عند الاعراب شرقا وغربا ، و ( همزة ) في كثير من الامصار .

وفي غير ( القاف ) اعتبر التغاير الملحوظ في النطق بحرف ( الجيم ) كيف يتحور ويتباين من ناحية إلى أخرى ، فبعضهم يلفظ بها كالقاف



المعقودة ( م ) والبعض يجعلها جيا لينة - كما في تونس - والبعض الآخر ينطق بها ( جيا معطشة ) إلى حد أن يصير مخرجها ما بين التاء والشين مثل الجيم التركية كما هو الشأن عند عرب الصعيد والعراق ، إلى غير ذلك من الاوضاع التي يكسبها النطق في سائر البلاد العربية .

هذا ، ولا تظن أن اختلاف النطق ببعض الحروف مما انفردت به العربية بل هو مشاهد في كل اللغات الكبيرة في العالم ، خذ مثلا الامم الجرمانية فإنها غير متفقة ولا متحدة في التلفظ بحرف « الكاف » فقد يكون أحيانا ( ك ) وتارة ( خ ) وأخرى ( ش ) في الكلمة الواحدة في مثل اسم المدينة الالمانية المشهورة ، فقد يلفظ بها ( مونيكا ) و ( مونيخ ) و ( مونيش ) وقس عليه .

وهذا التغيير وأضرابه لا يدخل تحت حصر إلا لمن يعالج البحوث اللغوية والصوتية خاصة منها حروف الصفير .

ومن باب إبدال نطق بحرف بآخر في اللهجة التونسية : قلب الجيم إلى الزاي ، فيقولون مثلا في لفظ : عجوز ( عزوز ) - وفي الجزائر ( الززار ) - وفي المجاز ( المزار ) - وفي فعل جاز ( زاز ) وفي مضارع يحزري ( يزي ) بتشديد الزاي ، وقس على ذلك . ولا يقع

هذا الابدال إلا في الكلمات التي في متنها ( ج ) و ( ز ) و ( سين ) من حروف الصغير . وهي قاعدة مطردة تكاد لا تختلف في جزء عظيم من أقاليم المغرب كالبلاد التونسية وطرابلس وبرقة .

وفي اعتقادنا أن عرب هلال وسليم إنما قلدوا الامم البربرية في اتخاذ هذا النطق . وقد يفيدنا ابن خلدون عند تفسيره لاسم « زناتة » : « أن أصلها مشتق من ( جانا ) وهو أبو القبيلة ، فجمع أهل القبيلة في اسم ( جاناتة ) ولم يكن نطق البربر بهذه الجيم من مخرج الجيم عند العرب . . فهم ( أي البربر ) يبدلون ( زاي ) محضة . »

وأمثلة هذا القلب كثيرا ما تجري في لغة التخاطب الشائعة لدى البدو والحضر على السواء .

ولسنا نقصد في هذه العجالة دراسة مخارج الحروف وما يعثرها من القلب والابدال ؛ فقد وضع في هذا الغرض عشرات المؤلفات . وإنما تعرضنا لبعض العوامل النطقية التي تدخل بكثرة في المفردات الواردة في الاشعار الشعبية فتظهر في مظهر الغلط والوهم لمن لم يستوعب تطور اللهجات العمومية وما يعرض لحروفها من القلب والتغيير .

وإذا ما وصل بنا البحث لهذا الحد فلنضع بين كفتي الميزان ما قام به أعراب بني هلال وبني سليم من الفساد ، وتخريب المعالم ، وتعطيل الحضارة النضرة التي كانت تتمتع بها إفريقية قبل مجيئهم ، وقضائهم على الامن العام الذي كان سائدا في البلاد ، وتقويض السلطة الحاكمة المحلية التي سعت وسعها للنهوض بالقطر والرفع من شأن سكانه في شتى الميادين المادية والادبية ؛

وما كان لهؤلاء الاعراب من مزية تذكر ، فإننا نرى أنهم أسدوا إلى اللغة العربية في عوم المغرب - وفي إفريقية خاصة - أجل الخدمات ، إذ أنهم بامتزاجهم بأقوام البربر الاصليين أجبروا العناصر الاهلية - بحكم الغلبة - على استعمال اللغة العربية في مخاطبتهم بدلا من لهجاتهم البربرية التي لم تزل وقتئذ رائجة في جميع البلاد، فأخذت من ذلك الحين في التقهقر ويذا رويذا أمام لغة المهاجرين . والتجأت بقاياها إلى الجبال والمعاقل المنيعه . لكن العربية البدوية لحقتهم هنالك وزعزعت منعتهم، وتسربت الى أبنائهم وأحفادهم فاضطرتهم إلى استعمال العربية خاصة، وتقليد أوضاعها وآدابها وأشعارها .

وقد أثبت ابن خلدون سريان اللغة العربية قسرا الى القبائل

البريرية وتغلغلها بينهم عندما تكلم على « هواره » وهي من أضخم مجموعاتهم ، فقال : (١)

« وصارت قبيلة هواره ظواعن في عداد الناجعة عرب بني سليم في اللغة والزي ، وسكنى الخيام ، وركوب الخيل ، وكسب الابل ، وممارسة الحروب ، وإيلاف الرحلتين في الشتاء والصيف في تلولهم ، وقد نسوا رطانة البربر ، واستبدلوا منها بفصاحة العرب ، فلا يكاد يفرق بينهم » .

فهذه المزية العظيمة هي الوحيدة التي يمكن أن توضع في ميزان الاعراب إذ أنهم فرضوا لغتهم العربية على سكان البوادي والارياف فرضا دائما مستمرا . وبفضل ذلك أيدوا بصفة نهائية ما كان قام بنشره عرب الفتح العربي في الحواضر والعواصم الافريقية أربعة قرون قبل هذا العهد .

واعتبر أيضا تمسك بقايا بني هلال وسليم بتقاليدهم العربية لا في اللغة فحسب بل في كل مظاهر الحياة الاجتماعية كعاداتهم في الافراح

---

(١) تاريخ ابن خلدون : فصل في اخبار البرانس من البربر في أخبار

والاتراح وحتى في ألعاب صبيانهم المنقولة عن سكان جزيرة العرب .  
والواقع أن هذا الموضوع الهام يحتاج الى دراسة عميقة واستقصاء  
شامل يهدف فيه الى إبراز خصائص تلك التقاليد الموروثة ، وعن  
اصولها ، وإظهار خفاياها للعيان .

ولله در ابن خلدون في لفته النظر الى أهمية هذا النوع من  
الابحاث، حيث يقول : « وكثير من أمثال هذه الأخبار التي لو انصرفت  
اليها عناية الناقلين للملأت الدواوين » .

وأرجو أن يتاح لسواي من الباحثين ما لم يتح لي من البيان في  
الموضوع . واني لأرجو أخيرا أن يحقق هذا الغرض شبابنا المثقف .  
وليس ذلك على همته الوطنية وغيرته على تراثه القومي بعزيز ! .



## مشاهير القوَّالين

من المناسب جدا لموضوعنا أن نشير إلى بعض من الشعراء القوَّالين من الأعراب الهلالين والسليميين الذين اشتهروا بالقريض الملحون في مدة الدولة الحفصية بتونس . وقد أورد ذكرهم عبد الله التجاني في رحلته وابن خلدون في تاريخه ومقدمته ، منهم :

١ - « قائد بن جرير » شيخ اولاد وشاح ، وقيل من الحمديد ، قال ابن خلدون : « كان من فرسان العرب المشاهير ، وله شعر متداول بينهم لهذا العهد : سمر الحي وفكاهة المجالس » وكان يعيش في أيام أبي زكرياء الاول من بني حفص .

٢ - « رحاب بن محمود بن طوق » المرداسي ، من وجوه بني سليم حاول القيام بثورة على الدولة الحفصية ، فاعتقله أبو زكرياء في مقره من بلاد الزاب ، ثم أشخصه مع ولده الى المهديّة وأودعهما سجن المطبق بها الى ان توفيا .

٣ - « سلطان بن مظفر بن يحيى » الذوايدي ، من رؤساء قبيلة رياح ، ثار أيضا على أبي زكرياء الأول فاعتقله / بعد الظفر به / في

مطبق المهدية ، وكان مظفر هذا متعلقا بابنة عم له ، فقال من كلمة في محبسه يتشوق إلى محبوبته ، ويتأوه لفارقتها لها ولقومه ، حسبما نقل ذلك ابن خلدون في مقدمته ، ننتقي الأبيات التالية من قصيدته :

يَقُولُ وفي نوح الدَّجَا بعد ذهبة	حرام على أجفان عيني مَنَامها
أَيَا من لَقَى حَالف الوجد والأسى	ورُوحا هيامي طال ما في سقامها
حَجَّازية بدوية عربية	عداوية ولها بعييدا مرامها
مولعة بالبدو لا تالف القرى	سوا عابل الوعسا بوالى خيامها
ومرْباعها عشب الأراضى من الحيا	لو انى من الحور الحلايا حِسامها
تسوق بسوق العين مما تداركتُ	عليها من السحب السوارى غمامها
وماذا بكى بالما وماذا تَبَلَّحَطَتْ	عيون عَذَارَى المَزْن عذابا جمامها
كان عروس البكر لاحت ثيابها	عليها ومن نور الاقاحى حزامها
فلاة ودهنا واتساعٌ ومَنَّة	ومرعى سوى ما في مراعى نعمامها
ومشروبها من مخض ألبان شولها	عليهم، ومن لحم الحوارى طعامها
فكافأتها بالودِّ مَنِّى وليتني	ظفرت بأيام مضت فى ركامها
ليالى أقواس الصبا فى سواعدي	إذا قمتُ لا تخطي من ايدي سهامها
وفرسي عديدأ تحت سرجي مسافة	زمان الصبا سرجا وييدي لجامها
وكم من رداح أنشهرتني ولم أرَ	من الخلق أبهى من نظام ابتسامها

وكم غيرها من كاعب مُرْجَحَنَّة  
ونار يحطب الوجد تُوهج في الحشا  
أيا من وعدتي الوعد هذا إلى متى  
ولكن رأيت الشمس تكسف ساعة  
أرى في القلا بالعين أظعان عزوتي  
إلى منزل ( بالجعفرية ) للذي  
وتلقى سراًة من هلال بن عامر  
بهم تضرب الامثال شرقا ومغربا  
عليهم ومن هو في حمام تحية  
فدع ذا ولا تأسف على سالف مضي

مطرزة الاجفان باهي وشامها  
وتوجج لا يطفأ من الما ضرامها  
ففي العمر في دار تحاني ظلامها  
ويغمسى عليها ثم يبرى غمامها  
ورمحي على كتفي وسيري أمامها  
مقيم بها ما لذّ عندي مقامها  
يزيل الصدا والغلّ عني سلامها  
إذا قاتلوا قوما سريع انهزامها  
من الدهر ما غنى بقبه حمامها  
ترى الدنيا ما دامت لأحد دوامها

٤ - « خالد بن حمزة » شيخ الكعوب من أولاد أبي الليل ، عاش  
أواسط القرن الثامن للهجرة ، ومن قوله في معاتبه قومه :

يقول بلا جهل فتى الجود خالد  
مقالة حيران بذهن ولم يكن  
بني كعب أدنى الاقربين لدمنا  
جری عندفتح الوطن منا لبعضهم  
وحزنأحيي وطن بـ « ترشيش » بعدما

مقالة قوّال وقال صواب  
هريجا ولا فيما يقول ذهاب  
بني عمّ منهم شايب وشباب  
مصافاة ودّ واتساع جناب  
نققنا عليها سبقا ورقاب



ومنها :

وعن فانتات الطرف بيض غوانج      ربوا خلف أستار وخلف حجاب  
يتيه إذا تاهوا ويصبو إذا صبوا      بحسن قوانين وصوت رباب

ويختمها بقوله :

أيا واكين الخبز تبغوا إدامه      غلظتوا أدمتوا في السموم لباب

٥ - « شبل بن مكيانة بن مهلهل » من رجالات القرن الثامن .

٦ - « علي بن عمر بن إبراهيم » من رؤساء بني عامر من زغبة ،

كان حيا أواسط القرن الثامن معاصرا لابن خلدون ، ومن قصيد له  
يعاتب بعض بني عمه المتطاولين لمزاحته على الرئاسة :

محبّة كالدرّ في يد صانع      إذا كان في سلك الحرير نظام  
ألا ياربوع كان بالامس عامر      يحيي وحله والقطين لمام  
غيد تداني للخطا في ملاعب      دجى الليل فيهم ساهر ونيام  
ونعم يشوف الناظرين التحامها      لنا ما بدا من مهرق وكظام  
واليوم ما فيها سوى اليوم حولها      ينوح على أطلال لها وخيام  
وقفنا بها طورا طويلا نساها      بعين سخينا والدموع سجام  
ولا صحّ لي منها سوى وحش خاطري      وسقمي من أسباب عرفت أوهام

ومن بعد ذا تَدِّي لمنصور بو علي      سلام ومن السلام سلام  
وقولوا له يا بو الوفا كلح رايمك      دخلتم بحور عامقات دهام  
زواخر ما تنقاس بالعود إنما      لها سيلان على الفضا وأكام  
ولا قستموا فيها قياسا يدلکم      وليس البحور الطاميات تُعام

إلى آخر القصيدة وهي طويلة .

ولكل من هؤلاء الادباء قصائد ومقاطع من نمط « الا صمعيات »  
التي أسلفنا الكلام عنها . وقد أثبت البعض منها علامتنا ابن خلدون  
وصلت اليه برواية الصغير عن الكبير ، لكنها وردت في تاريخه بغير  
شكل لمفرداتها ، ولذا قد يصعب التلفظ بها كما كان ينطق بها اصحابها .  
ومهما يكن ففي غضونها يجد الباحث البصير كثيرا من العبارات  
المستعملة في اللهجة التونسية الحالية مما يميزها عن غيرها .

وقد يلاحظ الواقف على هذا النوع من « الا صمعيات » انه لا تراعى  
فيه قواعد الاعراب ، ولا يلتزم فيه قائله النحو والصرف في المفردات  
إن اقتضى الوزن تانيث المذكر أو تذكير المؤنث ، أو قصر  
الممدود ، أو مخالفة القياس في الجمع والمفرد ، بل يحجر الفعل المضارع  
إن أتى في قافية مجرورة . ولا تعجب إذا وجدت الكلمة مشددة وهي  
ليست كذلك أو بالعكس ، أو وجدت والكلام لا يتطلبها ، أو تطرق

مسمعك « لغة البراغيث » - وما أكثرها ! - أو حصرت قاعدة الاسماء الستة كلها في الواو رفعا ونصبا وجرا ، فلا تعجب فكل هذا فداء لسلامة البيت .

والواقع أن أشعار الأعراب لم توضع في الأصل لأن تقرأ أو أن تتلى ، وإنما قيلت ليتغنى بها فحسب ، وطريقة التغني بالشعر هي الطريقة العربية الصحيحة من زمان الجاهلية ، فإن الشاعر منهم إذا نظم قصيدة لا يخطر بباله أنها قيلت لأن تكتب أو أن تحفظ ، لكنه هو أو « صناعته » ينشدها إنشادا في محفل من المحافل ليضطرب سامعها أو ليستثير شعوره . وفي هذا المعنى يقول الشيخ حمد الجاسر أديب نجد : « إن هذا النوع من الشعر لا يستلذه السامع عندنا إلا بطريقة التغني ، ولا نجد شاعرا في نجد إلا يتغنى بشعره » .

### نماذج مختارة

ولننتقل من ماضي الأيام إلى الحاضر القريب منا ، ولنلتفت إلى أقوال الأدباء الشعبيين الذين عاشوا في جنوب القطر التونسي وفيما جاوره من أرض طرابلس في القرنين الفاتنين ، وهم جميعا من أعراب هلال وسليم .

وتتفرع أقوالهم إلى أنواع كثيرة من أصناف الشعر الملحون حسب الأغراض المقصودة بالذات ، فمن ذلك « الخمس » و « المسدس » اللذان أشار إليهما ابن خلدون في مقدمته كما بيناه فيما سلف . ومنه ما يسمى بـ « القسم » و « البرق » - وجمعه بروق ، وهو في الغالب في وصف الطبيعة . ومنه : « الموقف » و « الملزومة » وهي تتركب من ملازم - وبه سميت - ولهم نوع يعرف بـ « الزندالي » وهو مخصوص للنسيب والغراميات <sup>(١)</sup> . ونوع يسمى « المحسوس » وهو مقام على مدخل ويعرف بـ « الركاب » ثم من « جريدة » وهي أصل القصيد <sup>(٢)</sup> .

وأما ما ينعت بـ ( العروبي ) المشتق أصل اسمه من ( الاعراب ) فهو مقطوع يتألف من بيتين أو ثلاث ( ؟ ) ويقابل في التاريخ الشعري ما كان يعرف بـ « الصوت » في الغناء العربي القديم . وبالعروبي يبتديء القوَال والمغني من الاعراب ، وقد قلدهم أهل الحواضر في تلك الطريقة .

---

( × ) ( ١ ) الزندالي نوع من الغناء الحضري الخفيف المناسب للحركات

الراقصة ولا يختص بالغزليات انظر ( الادب الشعبي في تونس ) ص ١٢٣ .

( × ) ( ٢ ) الظاهر انه يقصد « المحزوز » وهو نوع يجمع بين القسم

والمزومة - الادب الشعبي ص ١٠٩

ولا يفوتنا أن الأديب القوَّال إذا كان من علية القوم وكان مشهورا بين عشيرته بالجاه والشجاعة وعلو الهمة ، فانه يتحاشى من إنشاد شعره بنفسه في المجتمعات والمحافل ، بل كان يلقن كلامه الى بعض العبيد السود من توابعه فينشدونه بدله في الافراح (١) .

وهذه عادة عربية قديمة توارثوها جيلا عن جيل من أيام الجاهلية وما بعدها . وقد نعتوا من ينشد بالنيابة عن غيره بـ « الصَّنَاجَة » كما هو معروف في الأدب العربي الجاهلي والمخضرم .

وفما يلي نعرض عليك نماذج متنوعة مختارة من الانواع المتقدم ذكرها .

فمن ( قسيم برق ) من كلام الاديب بلقاسم من عرب الجنوب (٢)

بَرَقَ اِنْ تَبَسَّمَ بِاَذْنِ رَيِّ خَفَقَ      تَحْتَ الْحَجَبِ عِلْمٌ بِنُورِهِ تَأَقَّ  
يُشِيرُ وَيُؤَمِّي فِي السَّمَاءِ مِتْفَرِقُ      يَسْطَعُ يَجْمَعُ غَابُ عَ الْأَرْمَاقِ  
تُبَدِّلُ تَنْقَلُ فِي الشَّعَاعِ وَشَرَقُ      يُغَيِّ وَيُظْهِرُ فَوْقَ مِ الْأَشْفَاقِ

( × ) ( ١ ) بقيت هذه العادة عند عرب الحمارة من ولاية قابس الى السنوات الاخيرة .

( × ) ( ٢ ) الطالب بلقاسم الورشفاني من طرابلس وعاش بتونس وهو من فحول شعراء بداية القرن ١٩ م . والملاحظ أن حرف « القاف » هو من القاف المعقودة في سائر النصوص الواردة .

سَبَقَتْ رِيَّاحَهُ فِي الشَّجَرِ تَفَلَّقَ  
 الْعُمُودُ الْيَاسُ مِنْهُ طَاحَ لِطَرَشَقِ  
 كَمْ مِنْ عَرُوسَةٍ فِي الْحَجَبِ تَدَّرِقُ  
 طَلَعُوا الْبَنَاتُ وَكُلُّهُمْ فِي الْأَزْرَقِ  
 هَذَا سَحَابُهُ مِنْ بُعِيدٍ يُوَهِّقُ  
 وَالرَّعْدُ صَادِي فِي سَمَاءِهِ يَنْقَنَقُ  
 يُخْزِيهِ مَدْفَعٌ فَوْقَ حُصْنٍ مُرَشَّقِ  
 تَحْلِفُ تَلَاحِيْقُ مِنَ الْجَعَبِ تُصَدِّقُ  
 خَلْفَ حَشِيْشَتِهِ بِالْخَضَارِ مُفَتَّقُ  
 حِنِّهِ، وَفَصَّ الشَّيْخَ عَفَاهُ الْمُرْتَقُ (!)  
 الرِّيمُ قَالِي فِي الْعَفَا يَتَفَتَّقُ  
 فِرْقُ الْحَبَّارِ كَيْفَ طَارَ وَصَلَفَقُ  
 جَاتَهُ التَّوَاجِعُ بِالْجَحَافِ تَدَّرِقُ  
 وَلَّى وَبَرَّمَ قَالَ لَهُمْ مُبْلَحَقُ  
 قَشَعُ خِيَامِهِ وَقَتِ تَوَوَّقُ (!)  
 صَبَحَ الصُّبْحُ الْقَوْمُ جَاتِ ادْفَقُ

دَارَتْ عَجَاجُهُ عَامِلَةً طَوَاقُ  
 طَاحَ الشَّجَرُ وَتَحَطَّمَتِ الْأَوْرَاقُ  
 صَاحَتْ وَقَالَتْ نَا نَجْعِي سَاقُ  
 رَبِّي إِلَهِِي تُلَطَّفُ بِالْأَخْلَاقُ  
 وَالْبَرْقُ بَاقِي بِالضِّيَا خَفَاقُ  
 بَكْشُشٌ عَجْمِي مَا يَدِيلُ أَطْرَاقُ  
 وَالْأَصْوَدُ بَيْنَ زُوزٍ أَخْنَاقُ  
 فِي يَوْمٍ خَطَرُهُ فِي نَهَارٍ نَفَاقُ  
 دَفَلَهُ وَرَقْمَهُ مَعَاهُمُ السَّمَاقُ  
 نَا رَايْتُ وَلَامَهُ مَرْتَعُ الْفِيَّاقُ  
 لَمْ الطُّيُورُ وَجَاتِ لِيهِ أَفْرَاقُ  
 جَاتَهُ النَّعَامُ رَاتَعَهُ بِالسَّاقُ  
 سَبَقُ خَبِيرِهِ فَوْقَ مِنْ حَمَاقُ  
 هَذِي حَشَارِيشُ صَنْعَةِ الْخَلَاقُ  
 صَنَعَ جَحَافَهُ عَلَى ظُهُورِ نِيَّاقُ  
 مِنْ كُلِّ شِيرَةٍ نَاصِبَهُ الْأَوْطَاقُ

رَسَمَ بَيْنَهُمْ ضَرْبَ الرِّصَاصِ يُدْقِدُقُ  
رَقْدَ خَالَهَا رَمَقَاتُ بُوِ الْأَشْمَاقِ

نَاشُوهُ بِحَارَةٍ عَلَى الْكُنَيْنِ تَمِيزُ  
قَالَتْ : خُيُولِي مَا وَجَدْتُ فِرَاقُ

وُعَادَتِ تَبْكِي بِالذُّمُوعِ تُفَرِّقُ  
يَا نَارَ قَلْبِي سَامِرُو حَرَّاقُ

لَا يَنِي عَلَى ضَرْبِ الرِّصَاصِ يُدْقِدُقُ  
لَا فِتْنُ عِنْدَ أَهْلِ الْعَرَبِ شَرِيَاقُ

قُولِي عَلَى الْبَرْقِ أَلْ لَعَجُ فِي الْأَغْشَقِ  
مِنْ عُقْبِ لَيْلِهِ بِالْمَطَرِ دَفَّاقُ

الطالِبُ (بِالْقَاسِمِ) فِي كَلَامِهِ ضَيِّقُ  
أَنَا الصَّيْدُ الْأَذْرَعُ نَقْمَةُ الْعِيَّاقُ

ومن «مربع» منسوب إلى «زغبيب» أحد مشاهير القوالين  
بالناحية الجنوبية (١).

---

(١) هو الحاج محمد زغبيب من «الدويرات» معتمدة تطاوين .

بَرَقَ انْ لَعَجَ بَانَ شَيَارُ  
 خَفَقَ خَفَقَ طَالِقُ اسْرَارُ  
 حَرَجَ دَرَزَ بِشُبُوبِ الْأَمْطَارُ  
 سَيْلَهُ غَطَّى سَهْلُ وَوَعَارُ  
 خَلَفَ عُشْبُ زَيْنَ يُخْضَارُ  
 يُجَلِّي عَلَى الْقَلْبِ الْأَكْدَارُ  
 أَهْلَ الْأَعْطِيَّاتِ وَالْأَقْدَارُ  
 أَهْلَ الْفِتْنَاتِ وَالْآقْهَارُ  
 رَحَلَ نَجَعُهُمْ خَلْفَ الدَّارُ  
 نَزَلَ حَطُ فِي صَحْنِ قَيْفَارُ  
 صَفَ الْعُدُوْ جَاءَ غَوَّارُ  
 فِزَعُوا شَيَابِينَ وَصَغَارُ  
 ظَهَرَ طُفْلٌ فِي النَّجْعِ مَا صَارُ  
 بِطَيُولَتِهِ وَسَيْفُ بَتَّارُ  
 صَوَّبَ عَلَى الْقَوْمِ مُحْتَارُ  
 خَرِبَ فِيهِمْ يَمِينُ وَيَسَارُ  
 وَقَعَ بَيْنَهُمْ سُوقُ مَشْوَارُ  
 يَسْطَعَ بِالْأَنْوَارُ  
 حَيْفَ وَدَكَّنْ سَحَابَهُ  
 وَالرَّعْدُ نَقَمَارُ  
 وَتَكَوَّنَتْ بَيْنَهُ صَابَهُ  
 حَافِلُ بِالْأَنْوَارُ  
 بِالسَّعْيِ نَزَلُوا تَرَابَهُ  
 الْعُورُفُ وَالْكَارُ  
 لَا يُطْرَوُا بِأَخْيَابَهُ  
 مِنْ بُكْرَتِهِ سَارُ  
 فِي فَجٍّ مَوْحَشٍ سُرَابَهُ  
 عَلَ سَعِيهِمْ غَارُ  
 مِثْلَ ضِيُودِهِ غَضَابَهُ  
 بَغَدِرِي وَبِنْيَارُ  
 نَصْنَصُ حَمَقَ عَلَى أَصْحَابَهُ  
 كَمَا جَمْرَةُ النَّارُ  
 وَالْغَيْمُ كَشَحَ تَرَابَهُ  
 وَالسَّيْفُ نَحَّارُ



وَالْحَبُّ قَصَافُ الْأَعْمَارِ      مِنْ يُمْكِنُهُ يَا عَذَابَهُ !  
 خَلُّوا الْجَنَائِزَ أَسْطَارَ      غَلِبُوا الْفَجَّارَ  
 أَعْطُوا الْأَمَانَ سَلْمُوا جَهَارَ      مَجَارِيحَ رَأَحُوا عَطَابَهُ  
 لَأِنِّي عَلَى الْفِتَنِ وَالْأَقْهَارِ      لَا نَجْعَ يُذَكِّرُ  
 بَدَلْتُ نَحْوُ الْغِنَا دَارَ      جَا مِسْثِيوي عَلَى ضَوَابِهِ  
 « زَغَبٌ » فِي الْقَوْلِ يَخْتَارُ      لَا نَيْشَ فَشَّارَ  
 تَقْرَأُ سَلَامِي عَلَى الدَّارِ      وَلَلِّي هُنَا يَا حَضَابَهُ

ومن «مسدس» منسوب الى ( منصور ) (١) احد القوالين

نُبِّحْ كَحْ<sup>(٢)</sup> بَارُودُ سُورِي رُزْمَ      رَصَاصَهُ رُشْمَ  
 وَرَآ جِحْفَةَ الرِّيمِ خَاضِبِ الْفَمِ

نُبِّحْ كَحْ بَارُودُ سُورِي ضَرْبَ      رَصَاصَهُ عَطَبَ  
 وَرَآ جِحْفَةَ الرِّيمِ سُودِ الْهَدَبِ      نَهَارَ فَارِسِ الْخَيْلِ طَاحِ انْقَلَبَ  
 الْخَائِنِ هَرَبَ      خَذَا النَّسَا جَازَ تَحْتَ الْهَدِيمِ

(X) (١) منصور العلاقي طرابلسي الاصل عاش في عصر احمد باي الاول وهو الذي اسكنه بلدة ( سليمان ) بالوطن القبلي ولا يزال نسله موجودا هناك .  
 (X) (٢) في رواية أخرى : ضَبَّحْ كَحْ .

نَبَحْ كَحْ بَارُودُ سُورِي جَدِيدُ      رَصَاصَه غَرِيدُ  
وَرَا جِحْفَه الرِّيمُ سُود السَّهِيدُ      نَهَارَانْ وَقَع فِيهِ جَبْدِ الْحَدِيدُ  
الْفَالِحُ يَزِيدُ      يَذِيرُ عَلَى أَطْنَانِهِمُ وَالْخِيمُ

---

نَبَحْ كَحْ بَارُودُ سُورِي كَحَالُ      رَصَاصَه أَنْهَالُ  
وَرَا جِحْفَه الرِّيمُ سُودِ النَّجَالُ      نَهَارُ الْعَرَبِ سَرَّحُوا لِلْقَتَالُ  
فُوقُ الْفَتَالُ      تَفَاتُ وَهَمَامُهُ وَالْخَزِمُ

---

نَبَحْ كَحْ بَارُودُ سُورِي يَصِيحُ      رَصَاصَه يَطِيحُ  
وَرَا جِحْفَه أُمُّ الْغَثِيثِ الْمَفُوحُ      نَهَارُ خَالَهَا فِي الْمُقَاتِلِ مَلُوحُ  
لِيَهَا مَرُوحُ      نَهَارُ اللَّيِّ فِيهِ غَدَرُ الدَّمِ

---

نَبَحْ كَحْ بَارُودُ سُورِي مَهْنَكُرُ      رَصَاصَه يَنْقُرُ  
وَرَا جِحْفَه أُمُّ الْغَثِيثِ الْمُعْطَرُ      (مَنْصُورُ) جَبَتْ الْكَلَامُ الْمَعْبَرُ  
لَفْظِي مَشْهُرُ      نَسْقِي الْعَدُوَّ كَاسَ عَجْرَمِ وَنِسْمُ

ومن مثال 'الزندالي' وقد تقدم أنه مخصوص بالغراميات .

شَفَرُ هِنْدٍ مَسْمُومِ الْحَدِيدِ نَظِيقَةٌ  
وَلَا لَحْظٌ مَصْبُوغٍ الْعُيُونُ خُلِيقَةٌ

شَفَرَهُ قَتَّالَهُ  
وَلَا لَحْظٌ مَصْبُوغٍ الْعُيُونُ ذُبَالَةٌ  
صَوَّبُ عَلَى كَبْدِي مِثْلُ الْبَالَةِ  
نَزَلَ هَسَّ قَصِّ الْقَلْبِ وَمَعَالِيقِهِ

شَفَرَةٌ مَسْمُومَةٌ  
تُومِي عَلَى الصَّمَّةِ تُجِيي مَقْسُومَةٌ  
نُعَانِيهِ وَنَلَاوِي بُلَاهُ وَشُومُهُ  
وَلَا لَحْظٌ جَانِي ذَوَاهُ كَانَ فِي رِيقِهِ

حَدِيدٌ مَنَبِّلٌ  
وَلَا لَحْظٌ كَأَحْلَةٍ الْعُيُونُ تَذَبِّلُ  
جَرَى لِي كَمَا فَدَانُ وَقْتِ يَسْبِلُ  
جَبَدْتُ عَلَيْهِ النَّوْ وَارَضَهُ رَقِيقَةٌ

حَدِيدُ جَرَحَنِي  
وَلَا لَحْظُ مَنْ سُوِدِ الْعُيُونُ شَبَحَنِي  
مِنْ خَزَرَتِهِ نَا عُدْتُ نِمَشِي مِخْنِي  
لَوْ زَادَنِي نَغْدِي رَمَادُ حُرَيْقَةٍ (١)

ولولا خوف الاطالة لاوردنا من اقوال المتأخرين - بين عرب وحضر - الشيء الكثير على مختلف أنواعه وأوزانه . ومن ذلك كله يتبين للقاريء العلاقة المتينة التي تربط بين هذه الاقوال وبين أشعار أعراب القرون الماضية في البلاد التونسية . ويلاحظ ايضا ما في هذه الاقوال من المعاني المبتكرة والتشبيهات المبتدعة . وكذا من الخيال المتسع ، الامر الذي امتازت به اللغة العربية - وما تفرع عنها من اللهجات - عن سواها من اللغات ، بالرغم من أن الناطقين بهذه الاشعار هم في غالب الاوقات من الاميين . والله في خلقه شؤون .

### التقبيل

ولا يفوتنا ان نلقي نظرة خاطفة على انتشار الأدب الشعبي العربي

---

(X) (١) في أصل هذه الإغنية هنات كثيرة أصلحنا منها ما في المستطاع .

في غير القارة الافريقية . وكلنا يعلم ان لغة التخاطب لأهل جزيرة « مالطة » هي لهجة لا غبار على أصلها العربي ، وقد استعيرت من اللهجة الدارجة في القطر التونسي - وبخاصة من لغة أهل الساحل - اذ نزحت منه جالية العرب الافريقيين حينما انضوت هذه الجزيرة تحت لواء الدولة الاغلبية في منتصف القرن الثالث للهجرة ، وظلت العربية مستعملة فيها من ذلك الحين الى الوقت الحاضر ، وان دخلت عليها عوامل قاهرة أبعدها شيئاً ما عن الأصل المستقى منه ، وبالرغم من ذلك ما زالت « المالطية » لهجة عربية يكثر فيها التحريف والتصحيف بلا شك لانقطاعها عن أخواتها العربية الاخرى ، ولا اتصالها الديني القوي بالايطالية (١) .

#### (١) كلمة عن مالطة العربية :

تسنى للدولة الاغلبة ان تفتح (مالطة) بصفة نهائية في جمادى الاولى من سنة ٢٥٥ هـ ابريل ٨٦٨ م في ولاية الامير ( محمد بن احمد الملقب بابي الغرائق ) . وظلت الجزيرة تابعة لافريقية الى ان انتزع سيادتها الملك ( روجار ) النرمندي صاحب صقلية في سنة ٤٨٥ هـ - ١٠٩٢ م وبقي المسلمون بها تحت ذمة الترمند مدة مائة وستين عاماً في امان وراحة نسبية ، ولما آل حكم الجزيرة الى ( فريدريك الثاني ) امبراطور المانيا أجبر من كان بها من المسلمين على اخلاء مالطة ، واجلاهم جميعاً الى جنوب ايطاليا ، وانزلهم قسراً بناحية مدينة ( الملف Amalfi ) في سنة ٦٤٧ هـ - ١٢٤٩ م - على عهد محمد المستنصر بالله الحفصي بتونس .

واقاموا هناك الى ان اندمج اعقابهم في اهالي الجهة . وبمر الزمان تصدروا . ومن ذلك التاريخ لم يبق بمالطة غير المسيحيين ، وبالرغم من ذلك بقيت لغة تخاطبهم عربية الارومة ، وهي المتنقلة اليهم من افريقية التونسية كما سنبينه .

ومهما يكن من أمر فإنها على علاقتها عربية المبنى والهيكل . وقدنيا  
قال الشاعر :

هل امروء راجع يوما لشيئته وإن تَخَلَّقَ أَخْلَاقًا إِلَى حِينٍ  
مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَدَدْنَا أَنْ نَوْقِفَ الْقَارِيءَ عَلَى بَعْضِ أَقْوَالِ مَالِطَةِ  
الشَّعْبِيَّةِ ، وَتَسْمَى عِنْدَهُمُ « التَّقْبِيل » حَتَّى يَكُونَ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنَ الصَّلَةِ  
الْمُتَيْنَةِ الَّتِي تَرْبِطُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الشَّعْرِ التُّونُسِيِّ الْمَلْحُونِ .  
فمن ذلك قول بعضهم <sup>(١)</sup> .

يَنَّا - حَنِينَه - سَارِيرُ نِسَافِرٍ سَافِرٍ مَا نَاحِدُكُشٍ مِيعِي  
مُورُ وَهْيَا بِالسَّلَامَةِ اللَّهُ يَزُومُكَ فِي الْمَحَبَّةِ تِيعِي  
شرحه : ينّا : بمعنى انا - وحنينه : بمعنى الحبيبة ، منادى  
محذوف منه حرف النداء - سائر نساfer : أي عازم اسافر . والنون في  
نساfer علامة لفرد المتكلم لا الجمع فانه : نساferوا كما هو في التونسي -  
وناحدكش الحاء فيها مبدلة من الحاء ، والشين لازمة بعد النفي عندهم

---

(٢) اعتمدنا فيما نقلنا عما روى المرحوم « فارس الشدياق » ، وكان اقام  
بمالطة مدة طويلة أثناء القرن الماضي ، واستقصى اخبار هذه الجهة وعوائد  
اهلها في كتابه « الواسطة في معرفة احوال مالطة » طبع الجوائب باستبول  
سنة ١٢٩٩ هـ ،

كما في التونسي - وميعي : أصلها : معي - ومور : فعل أمر  
من مار يمور أي ذهب ، كما في الفصحى - وهيا : اسم فعل بمعنى :  
أقبل ، ، هو فصيح - ويزمك : أصله يضمك ، لمبتضادها زايا -  
وتيعي : محرفة عن متاعي ، مثلما تستعمل في اللهجة التونسية .

ومن قول مالطي آخر ، وهو معنى جميل ، لكنه قبيح اللفظ  
والسبك :

المَحْبُوبُ تَا قَلْبِي سَافِرُ لَيْلِي وَنَهَارِي نَبْكِيحُ  
جَعَلَتْ لَهُ بَدْمُوعِي الْبَحْرُ وَبِالتَّنْهِدَاتِ تَا قَلْبِي الرِّيحُ

شرحه : تا : ادغام لمتاع وتكون بين المضاف والمضاف اليه .  
ونبكيح : الحاء مبدلة من الهاء - والبحر ، حركة وهو جائز على القياس  
في الفصحى . وهو كذا في تونس .

ومعنى البيتين المتقدمين يشبه قول الوزير الاندلسي لسان الدين  
ابن الخطيب :

والبحر قد خفقت عليك ضلوعه والريح تبتلع الزفير وترسل  
ومن قول بعض المالطيين أيضا :

يَنَّا اشْتَقْتُ نَجِي فُوقُ سِدَّتِكَ      نَجِي شَبِيهَ تَا الْعَصْفُورُ  
نَطْفِي الْمُصْبَاحُ يَجْوَأُنْجِي      نَعْطِيكَ بُوسَةً وَنَرْجِعُ نَمُورُ

شرحه : يَنَا أَوْين : أَنَا .. اشتقت : القاف تبدل عندهم دائما بهمزة  
كما ينطق بها أهل القاهرة . سَدَّتْكَ بمعنى : فراشك .

وفي نماذج الاقوال السالفة حجة قوية على ما قدمناه من ان لغة  
مالطة الداريجة هي فرع من دوحة العربية « وشيصة من تمرها » كما  
يقول الشدياق . وليس من شك أَنَّ القاريء تنبّه الى أَنَّ المقاطيع  
الشعرية عندهم تتركب من بيتين ولا تزيد عليهما ، وهي مما يتغنى بها  
أهل الريف من الجزيرة ، ويعرفون عندهم باسم « الرحولة » جمع  
« رحلى » يعني ساكن الرحل وهي القرية .

وفي حالة الغناء يرفع القروي صوته ويمده طويلا على طريقة ما  
يعرف في البلاد التونسية بـ « العروبي » المشتق من اسم الاعراب ،  
وهذا النوع الاخير هو مثيل ما كان ينعت بـ « الصوت » في الاغاني  
العربية القديمة .

وأما اللهجة المالطية فإنها تختلف عن أمها التونسية في النطق  
ببعض الحروف الحلقية وغيرها . وقد مرت بك أمثلة من ذلك في



شعرهم الملحون ، فمن ذلك أنهم يلفظون القاف همزة ويشمّون الالف في نحو : قال وباع - وينطقون بالعين غينا أينما وقعت ، وبالخا حاء فيقولون : الحبز بدل الخبز - وبالضاد دالا - وبالطاء تاء - وبالذال دالا او طاء : مثل النبيط في لفظة النبيد - فأما ( العين ) فلا يكادون ينطقون بها اذا وقعت آخر الكلمة ، فيقولون : تلا ، وقلا ، في طلع وقلع ، ويحذفونها اذا اتصل بها ضمير ، مثل : طليت وسميت في طلعت وسمعت . وقس على ذلك .

ومهما يكن من الامر، فإن بقاء هذه اللهجة في مالطة لظاهرة عجيبة بل حجة قوية ومعجزة بالغة في حيوية اللغة العربية ورسوخها العميق في قرارة نفوس من يتكلم بها من الأجيال . الا ترى هذه الجزيرة المسيحية النحلة قد تعاقبت عليها - مند ثمانية قرون - أمم ودول متعددة آخرهم الانكليز وودوا لو يحملون أهلها على التخاطب بلغتهم فلم يتهيا لهم ذلك . وبقي المالطيون محافظين على ما عندهم من العربية خلفا عن سلف ؟ وإن في ذلك لذكرى لاولي الالباب .

## أقوال أعراب برقة :

وقبل أن نعبر من المغرب الى العالم العربي الشرقي فلنقف هنيهة في أرض جارتنا الليبية حيث نخيم بطون عديدة من « بني سليم » ومن أهم فروعهم « الحاميد » بناحية طرابلس ، وهم يعيشون في جوار قبيلة « هواره » البربرية ، وفي ولاية بنغازي -- وهي برقة -- تقطن بقايا من « بني هلال » -- ومن أجل أخذهم « أولاد علي » -- المتساكنون مع فريق من قبيلة « لواتة » البربرية .

ومما يمتاز به أعراب ليبيا الحاليون هو محافظتهم على أوضاع أجدادهم في التقاليد والعوائد خصوصا في اقوالهم التي لم تتحوّر الا نسبيا ، وذلك لقلّة امتزاجهم بالعناصر الاجنبية مما جعلهم أقلّ تعرّضا للزعزعة والتغير .

فجماهير العرب بمملكة ليبيا لم تزل تتكلم بلهجة أسلافهم من هلال وسليم شأنهم في ذلك شأن الاعراب المخيمين بإفريقية التونسية وبالجزائر والمغرب الأقصى .

وقديما أدرك الرحّال المغربي « العبدري » <sup>(١)</sup> هذا المظهر في كلام  
أعراب ليبيا ، فأق في رحلته على بعض الافادات المهمة حين مروره  
بأحيائهم ، ننقل منها هنا ما يتعلق بلهجة بني هلال وبني سليم المقيمين  
هناك ، قال : <sup>(٢)</sup>

« وكلام عرب برقة من أفصح كلام عربي سمعناه . وعرب الحجاز  
أيضاً فصحاء ، ولكن عرب برقة لم يكثر ورود الناس عليهم فلم يختلط  
كلامهم بغيرهم ، وهم الآن على عريبتهم لم يفسد من كلامهم إلا القليل ،  
ولا يخلون من الاعراب إلا بما قدر له بالاضافة الى ما يعربون . وقد  
سألت بدويًا لقيته يسقي إبله في « الحصوى » على ماء يقال له « أبو شمال » :  
هل نورد عليه ؟ وذكرته يالواو في موضع الخفض على عادة أهل  
المغرب ، فقال لي : نعم ، تطوّن أبا الشمال . وأثبت النون في الفعل ،  
ونصب المفعول . وليس في المغرب عربي ولا حضري يفعل ذلك

(١) هو : محمد بن محمد بن علي العبدري من بلاد حاحنة في السوس  
الاقصى ، وقد ابتدأ رحلته الى الحجاز في سنة ٢٨٨ هـ - ١٢٨٩ م - ومر في  
طريقه على جانب من المغرب الاقصى وعلى الجزائر فتونس فليبيا فمصر  
فالحجاز حيث حج وعاد برا . وتقييد رحلته من أمتع التقايد ، منه نسخة  
خطية بمكتبتي نقلت عنها .

(X) (٢) انظر النص بتحقيق محمد الناسي وقارن ما بين النصين من خلاف ص ٨٨ ، ٨٩ .

« ومررت بأطفال منهم يلعبون فقال لنا واحد منهم : يا حجاج ، عندكم شيء تبيعونه ؟ » وأثبت النون وسكن الهاء للوقف . ورأيت اعرابيا منهم وقد ألحت عليه امرأة تساله من طعام يأكله ، فقال لها : « والله ما تذوقينه » فأتى بضمير المخاطبة على وجهه ، وأثبت النون وسكن الهاء . وسمعت شخصا في الركب ينشد مكثري راحلة ، ويقول : من يكثري زاملة ؟ فسمعه بدويا آخر فقال له لا تقل من يكثري ، وقل : من يستكثري . »

« وذكر لي بعض اصحابنا ممن حج معنا ان شخصا شرب من بئر فقال : في هذا الماء رائحة الحبيل . وحرك الباء على لغة أهل المغرب يعني الرشاء المستسقى به فسمعه أعرابي فقال له : ومن أين جاءت رائحة الحبيل إلى الماء ، فأشار المغربي إلى الرشاء ، فقال له الاعرابي : قل الحبيل ، ولا تقل : الحبيل . »

ثم قال : « وأما نادر الفاظ اللغة وما جرت عادة أهل المغرب بتفسيره ، فهم حتى الآن يتحاورون به على سجيتهم ؛ فمن ذلك أن شخصا منهم وقف علي بموضع نزولي من محلة الركب ، وكانت التربة بعيدة ، فقال لي : يا سيدي تدعني أظهر ؟ يعني أخرج . وسألت شخصا منهم على الطريق فقال لي : إذا ظهرتم من الغابة فخذوا صواب

كذا « يعني إذا خرجتم منها » . وسمعت صبياً منهم ينادي في الركب :  
يا حجاج ، من يشتري الصفيق ؟ فلم يفهم عنه أكثر الناس ، فقلت له :  
« اللحم معك ؟ » فقال : « نعم ! » وأبرز لحم طهي مقدد قال العبدري :  
وهذا ذكره الامام مالك - رضي الله عنه - في « الموطأ » وتهتم  
بتفسيره فقال باثر الحديث : « والصفيق القديد » - وسألت شخصاً  
عن ماء هل هو معين ؟ فقال لي : هو ماء عِدْ<sup>(١)</sup> . وهذا اللفظ فسرته  
أبو عبيد في غريبه<sup>(٢)</sup> .

ثم قال العبدري : « وما يتكلمون به من الغريب أكثر من أن  
يحصى . وبالله تعالى التوفيق » اهـ .

ومما نقلناه من رحلة العبدري وما سنذكر من أقوالهم فيما بعد يتضح لك  
أن لهجة هؤلاء الاعراب لم تتغير وأنها لحد الآن قريبة جداً من أمها الفصحى .  
ونكتفي هنا بإيراد بعض أشعار أهل برقة الشعبية التي قيلت في  
هذا العصر المتأخر لا سيما بعد احتلال الايطاليين لوطنهم . وقد أثارت  
هذه الكارثة في نفوس فرسانهم وقواليهم الشعور بالغلبة والقهر ،  
فجاشت قرائحهم بقصائد حماسية .

(١) العد هو الماء الجاري الذي له مادة لا تتقطع ( الوسيط ) .

(٢) يريد « غريب الحديث » لابي عبيد القاسم بن سلام ، وهو شرح للحديث .

مثل قول أحدهم في مطلع نشيده :

يَا وَطَنَانَا مَا حَالُ دَائِمِ دِيمَةٍ      الْإِيَّامُ لَا بُدَّ لَهُنَّ مِنْ تَبْرِيمَةٍ

وقول شاعر آخر من قصيدة طويلة يصف حاله في معتقل

الايطاليين بـ « العجيلة » :

مَا بِي مَرَضٌ غَيْرُ دَارِ الْعَجِيلَةِ      وَحَبْسِ الْجَبِيلَةِ  
وَبُعْدِ الْقَبَا مِنْ بِلَادِ الْوُصِيلَةِ<sup>(١)</sup>

ومنها :

مَا بِي مَرَضٌ غَيْرُ فَقْدِ الرِّجَالِ      وَقَنِيَةِ الْمَالِ  
وَحَبْسَةِ نَسَاوِينَا وَالْعِيَالِ

ومنها :

وَالْفَارِسُ اللَّيِّ كَانَ يَمْنَعُ الْمَالَ      نَهَارِ الْجُفِيلَةِ  
طَايِعٌ لَهُمْ كَيْفُ طُوعِ الْحَلِيلَةِ

---

(١) القبا جمع قباية : وهي المفازة ( وفي لهجة الجنوب التونسي : الجبا ،

طَائِعْ لَهُمْ كَيْفَ طُوعُ الْوَلِيَّهِ انْ كَانَتْ خَطِيئَه (١)

ترمي الطاعة الصَّبَاحَ والعَشِيَّةَ

مَا يِي مَرَضٌ غَيْرُ خِدْمَةٍ بِنَاتِي وَقَلَّةٌ هَنَاتِي

وَفَقَدْتُ اللَّيَّ مِنْ تِيرِيسِي مُوَاتِي (٢)

وُغَيْبَةُ غَزِيرِ النَّصِيِّ بُوعَتَاتِي الْعَايزُ مِثِيلَه (٣)

ومنها يندد بسيادة بعض الاراذل :

الرَّاعِي مُعَقِّلُ جَمَالِ الْقَنَاطِرُ فُحُولَه كُحِيلَه

مُطَلَّقُ قُعَادِينَ فَوْقَ الْخَيُولِه (٤)

ومن قول أديب ليبي آخر :

حَيَاةِ الْهُونِ غَرِيقُ دَمْعُ لَوْلَا النَّارُ تَحْمِي دُونَه

(١) قوله : خطية ، يعنى يطيعهم كما تطيع المرأة الخاطئة زوجها خوفا

منه ،

(٢) التريس : الرجال ، مفردة التراس وهو الرجل ، كما عند اعرابنا .

(٣) غزير الناصية : الحصان واسمه بوعتاتي

(٤) يعنى ان الراعي يعقل الجمال الاصلية ويطلق سراح القعدان وهي

صفار الجمال .

[هُوَ] انْحَرَقَ لَوْلَا دُمُوعُ عِيُونِهِ    مَجْرُوحٌ غَارِقٌ طُولُ عُمْرِي كُلَّهُ (١)

وقال الآخر :

يَا قَهْرِي مِنْهَا حَيَاةُ الذَّلَّةِ    حُكْمُ الْأَجَانِبِ وَالْعَوَزُ وَالْقِلَّةُ (٢)

وسن قصيد لاديب يصف حملته مع قبيلته للانتقام من أعدائه :

قابلهم ذراع الحيران (٣)    جرّاد غماريحه طائر (٣)  
اللي فاقد غالي كيبان    خذاهم خذا ليلة ساهر (٤)  
زقيق عويله والنسوان    قطا جاشايل  
هفاسم أيام قبايل (٤) (٥)

فهذه الامثلة المختارة تدل على أن لهجة ليبية بصفة عامة هي عربية

(١) معنى البيت : انه صار في حياة الهوان غريق دمه لولا ان النار تحميه،

وهو يكاد يحرق بهذه النار لولا دموع عينيه تطفىء ناره ، فهو مجروح وغارق طول حياته .

(٢) يظهر ان هذا هو طالع القصيد الذي منه البيت السابق : حياة الهوة

الخ .

(٣) قوله : عما مقلوب مع ، كما يتلفظ بها أعربنا .

(٤) يقول زقيق عويله هو ونسوانه مثل طير القطا اذا هفته ريح السموم

الآنية من القبلة اي الجنوب .



خالصة وبصفة خاصة هي هلالية لا غبار عليها ، وان اعتراها ما  
اعترى سائر اللهجات العربية من تحوير الاسلوب ، وإهمال للاعراب .  
ويلاحظ أن هذه اللهجة تمتد إلى جهة الفيوم والبهنسة من أرض  
مصر . وبينهما يقيم قسم كبير من بطون بني سليم وغيرهم . (١)

### النبطي :

وبمناسبة الكلام على طريقة الانشاد عند قبائل جزيرة العرب ،  
نذكر ان صديقنا المغفور له « عبد الوهاب عزام » كان أنشدني  
- منذ سنوات مضت - شيئاً من القصائد الشعبية من نوع « النبطي »  
المشابه للاصمعيات ، وهو الشائع الآن بين عرب الحجاز ونجد  
وبادية الشام (٢) .

فن ذلك قصيدة للاديب « محسن الهزاني » نسبة الى هزان بطن  
من عرب عنزة ، وهو من رجال القرن الثالث عشر :

غَفَى النفس معروف بترك المطامع      وليس لمن لا يجمع الله جامعُ

---

(١) راجع الخطاب الممتع الذي القاه حينئذ الاستاذ فريد ابو حديد في  
مجمع اللغة العربية بمصر سنة ١٩٦٠

(٢) انظر أيضاً المحاضرة القيمة التي القاها زميلنا الدكتور عبد الوهاب  
عزام في مؤتمر مجمع اللغة العربية بمصر سنة ١٩٦٠

ومنها :

خليلي قم لي في دجى الليل بعدما جفا النوم عيني والبرايا هواجعُ  
ومن قصيدة نبطية لـ « الشريف بركات » ، كان حيا في القرن  
العاشر للهجرة .

عَفَا الله عن عين للاغضا محاربةً وجسم دنيف زايد الهمّ شاعبهُ  
يقول فيها :

إذا نَبَحْتَنَا من قريب كِلَابُهُ ودَبَّت من البغضا علينا عقاربُهُ  
نجينا بأكوار العطايا ويمّمت بنا صوب حزم صارخات ثعالبه  
بيوم من الجوزاء يستوقد الحضا تلوذ بأعضاء المطايا جخادبه

ومن نظم « محمد العوني » وكان من كبار أدباء « القصيم » مات في  
سجن الملك عبد العزيز آل سعود في منتصف القرن الحالي للهجرة .  
قوله من قصيدة حماسية :

خلوّج تجذب القلب بأعلى عواهلها تكسر بعبرات . تحطم سلالها <sup>(١)</sup>

---

(١) الخلوّج : الناقة المتبوعة بولدها - تكسر : ترجع - سلالها :  
السيوف المسلولة .

تهيض مفجوع الضامير بحسّها إلى طوّحت صوت تزايد هجّالها (١)

ويقول فيها مخاطباً لقومه :

لا تتبعون الهوّن والعجز والعسى

أو ربّما أوليت يتمب سؤالها

ترى مركب الأخطار هو مصعد العلى

ولا يدرك العليا غيور شكالها

ومن شعره :

تقولون ديانا علينا تغيّرت      تغيّتو أنتم ما تغيّرُ مرورها

الأيام هي الأيام ما زاد عدّها      هذي لياليها وهذي شهورها

لا شكّ غيركم هماليج مبغض      وذلّ حشا لبّاتكم في صدورها

ما تأنفون العار والذلّ والردى      أنعو نسّاكم يوم ضاعت بزورها

لا شك أن القارئ الكريم تنبه الى المشابهة القوية الموجودة بين

الاقوال السالفة وبين ما نعرف من أشعار أعرابنا الهلاليين ، ولا غرابة

---

(١) هجّالها : أي اضطرابها - قوله : الى : بمعنى : اذا

البتة في ذلك ، فإن كلام من عرب الجزيرة وعرب شمال إفريقية أسرة واحدة ، وإن فرق بين عناصرها الزمان وبعد المكان ، إلا أن طريقة التعبير عن العواطف والخيال لم تزل عند الفريقين متقاربة كل القرب في الاوضاع والتمثيل .

### الحميني :

ثم انظر - يارعاك الله - إلى ما هو أبعد من ذلك ، واعتبر تقارب مذاهب الادب الشعبي عند الامم العربية المعاصرة الأخرى ، فإن في الشعر الملحون المسمى بـ « الحميني » المنتشر الآن بين عرب اليمن وحضرموت ما يقيم الحجة على أن اللغة العربية - قديما وحديثا - لم تزل خاضعة - بالرغم من تباين اللهجات - إلى نظام واحد ، وخيال واحد ، وسجية في الاقوال تربط بينها وبين الفصحى قربا أو بعدا حسب الظروف ، والاطوان والعصور .

وها نحن أولا ننقل إليك من كتاب ( مختارات من الادب العامي الحضرمي ) ما يدل على صحة ما أسلفنا (١) .

---

(١) جمع الاستاذ ب . سارحنت ، ط سنة ١٩٥٠

فن قصيد للاديب الحضرمي « الربيع بن سليم الدويخي » يصف  
 حرباً جرت بين بعض قبائل حضرموت في خلال القرن الماضي :  
 بَرُوقُ الظَّفَرِ وَالنَّصْرُ فِي الْأَفْقِ نَمْنَمَتْ  
 وَتَجَّتْ عَلَى الْغَنَّا <sup>(١)</sup> خَوَاصِبُ مُزُونَهَا  
 وَرَعْدُ الْهَنَاءِ قَاصِفُ يَزُوعِ الشَّوَامِخِ  
 وَزَلْزَلُ دِيَارِ الظُّلْمِ وَأَهْدَمُ حُصُونَهَا  
 وَسَالَتْ سُيُولًا هَائِلًا تَمْلِي الْفَضَا  
 مَحَتْ أَثَرَةَ الظُّلْمَةِ وَخَابَتْ ظُنُونَهَا  
 وَصَارَتْ دِيَارِ الظُّلْمِ عِبْرَةً لِمَنْ يَرَى  
 كَانَ لَمْ يَكُنْ فِيهَا عَرَبٌ يَسْكُنُونَهَا  
 خَلَتْ خَاوِيَةً تَبْكِي عَلَى مَنْ سَكَنَ بِهَا  
 وَيَسْتَوْحِشُ الْقَضَّ الْغَضَبُ مَنْ سُكُونَهَا  
 وَظَلَّ غُرَابُ الْبَيْنِ يَنْعِي عَلَى أَهْلِهَا  
 وَبَاتَتْ طُيُورُ الْبُومِ تُنْدِبُ فَنُونَهَا  
 فَلَوْ طَفَتْ فِي تِلْكَ الْمَنَازِلِ وَدُورِهَا  
 وَشَفَّتَ الْبَيْنَا الْعَالِي وَمَحْكَمُ زُبُونَهَا

---

(١) الغنا : هي مدينة « ترير » عاصمة حضرموت

لَارْتَعَدَتْ مِنْكَ الْفَرَايِصُ وَأَظْلَمَتْ  
عَلَيْكَ الدَّيْنُ مَا تَرَى مِنْ حَزُونِهَا  
ومنها :

فَمَا لِي أَرَى «الْمُوزِعَ» خَرِبُ أَصْلَ سَاسِهِ  
وَأَجْتَنَّتْ الشَّجَرَةَ وَرَبَّيْنَتْ غُصُونَهَا  
وَلَكِنَّهُمْ بِالظُّلْمِ وَالْجُورِ وَالْهَوَى  
رُمُوا فِي مَهَاوِيهَا وَهُمْ يَحْذَرُونَهَا  
وَلَا عَتَوْا وَاسْتَعْظَمُوا رَفَعَ شَأْنَهُمْ  
وَهَلَكُوا رَعَايَاهُمْ وَلَمْ يَرْحَمُونَهَا  
أَتَتْهُمْ مَصَائِبُ شَتَّتَتْ جَمَعَ شَمْلَهُمْ  
جَزَا ذَلِكَ الْاَفْعَالُ لِي يَفْعَلُونَهَا <sup>(١)</sup>

ومنها :

وِظَلْتُ وَوُحُوشَ الْأَرْضِ تَرْعَى لِحُومِهِمْ  
وَبَقِيَتْ عَلَايِمُ لِحَمِّهِمْ فِي سُنُونِهَا

---

(١) لي : بمعنى : اللهي ، الذي والتي .

وَفَرَّتْ بِهِمُ فِي الْجَوِّ مِثْلَ الْحَوَائِمِ  
وَهَدَمَتْ مَرَاتِبَهُمْ وَهُمْ يَنْظُرُونَهَا

ومنها

وَتَحَقِّيقُ نَصْرِ اللَّهِ يَأْتِيهِ مِنْ يَسَاءٍ  
فَكَمْ ذَلَّةٌ قَدْ عَزَّهَا بَعْدَ هُونِهَا  
وَلِلَّهِ تَذْوِيرُ الْعَوَالِمِ كَمَا يَرَى  
وَذُنْيَا النَّدَمِ يَا نَاسُ لَا تَأْمَنُونَهَا

ومنها قول الاديب « حسن الكاف » الحضرمي ، في ضرب آخر

من النظم الشعبي :

بَنِي مَغْرَاهُ قَلْبِي فِي الْعَشَقَةِ مَعَذَّبُ  
وَكَيْدِي مَحْرَقُهُ وَسُطْحَهَا نِيرَانُ تَلْهَبُ  
وَدَمْعِي دَمٌّ فَوْقَ الْوَجْنِ وَالْحَدُّ قَدْ صَبُ  
وَرَأْسِي بَعْدَ مَا يَبْلُغُ الْعَشْرِينَ شَيْبُ  
وَجِسْمِي مِثْلَ خَيْطِ الْيَوْتَرِ وَالصَّوْتُ شَحْبُ  
جَفَا نَوْمِي عُيُونِي زِعْلُ مِنْهَا وَجَنْبُ  
كَمَا الْمَلْدُوغُ أُبَيْتَ عَلَى فِرَاشِي انْقَلَبُ

سَمِيرُ الشَّهْبِ لِي غَابَ كَوَكَبُ بَانَ كَوَكَبُ  
يُلَيْتُهُ فِي الْحَبَّةِ بَعِينَ اللَّهُ مَن حَب

ومنها وهي طويلة :

بَطُولُ الْمَجَرِّ قَطَعَ عُرَا كَيْدِي وَعَذَبُ  
فَلَا لِي نَوْمٌ يَحُلُو وَلَا مَطْعَمٌ وَمَشْرَبُ  
حَيَاتِي حِينَ يَرْضَى، وَمَوْتِي حِينَ يَغْضَبُ

ومن قول بعضهم في الحكمة :

يَقُولُ بُو عَامِرٌ ؛ عَدَمِ الشُّورِ مَن لَا يَسْتَشِيرُ  
الشُّورَ لِلْحَاقِقِ وَلَا هُوَ عَارٍ مِّنْ شَاوَرٍ صَغِيرٍ  
يَقُولُ بُو عَامِرٌ : خِيَارُ الْعِلْمِ قَوْلُهُ مَا دَرَيْتُ  
أَنْ قُلْتُ شَيْءٍ مَا قُلْتُ ، وَإِنْ حَدُّ حِكَايَ مَا حَكَيْتُ  
يَقُولُ بُو عَامِرٌ : نَشَدْتُوْنَا وَلَا عِنْدِي صِفَاتُ  
مَا انْقَطَعَ رِزْقُهُ سَوَا مَنْ جَدُّوا كِفَانَهُ وَمَاتُ

ومجمل القول في لهجة عرب الجنوب - يعني اليمن وحضر موت -

أنها من أقرب اللهجات الى الفصحى في الوقت الحاضر ، لما حافظت  
عليه من التراكيب الصحيحة ، ولما يتخللها من المفردات الفصيحة ،



كما يستفاد من شعر شعرها العامي « الحميني » ، وربما يجوز تعليل ذلك بقلة اختلاط سكان تلك الجهات بغيرهم من الاجيال العربية التي لها اتصال مباشر ومستمر بوسائل المدنية العصرية .

وإنّا لو أردنا تتبع أقوال الاعراب في الغرب والشرق لاثبات المجانسة التي تربط بينها ومشايتها بعضها ببعض ، وتناسق أوضاعها وموضوعاتها لادى بنا الكلام الى التطويل الممل ، ولخرجنا عن الغرض الذي قصدنا . فلنكتف بما أوردنا منها على سبيل المثال .  
وبالله التوفيق .





# آله العجاني

أدباء وكتاب الدولة الحفصية



## آل التجاني ادباء وكتاب الدولة الحفصية

كل من يبحث عن تراجم رجال الحركة العلمية في عصر الدولة الحفصية يعجب كيف أغفل أصحاب الطبقات ذكر فحول من الأدياء ومشاهير من الكتاب البلغاء أهلتهم صفاتهم وميزتهم فحازهم بأن يكونوا في صف من يجب الاعتناء بأخبارهم وتعريفهم بما يستحقون . وإذا ما أجهد الباحث نفسه في التنقيب عنهم لم يجد من أنبياءهم سوى نتف مبعثرة هنا وهناك في غصون المخطوطات لا تستقيم إلا بلمّ الشتات .

ومن بين هؤلاء المهملين المجهولين « بنو التجاني » التونسيون . وقد نجح منهم غير واحد من الفحول ممن أكسبوا القطر الافريقي - مدة طويلة - صوتا بعيدا ، وسمعة شريفة في العلوم والآداب .

ينتسب أفراد هذه الأسرة الماجدة إلى قبيلة « تِجَّان »

- بكسر التاء - من قبائل المغرب الأقصى . ويظهر أن أول من قدم منهم تونس هو « أبو القاسم التجاني » وكأنه جاء مع جيش الموحدين الفاتح لإفريقية بقيادة رجل المغرب ومنقذه : الخليفة عبد المؤمن ابن علي ، ذلك البطل الذي قضى على أمراء الطوائف المستقلين في أنحاء البلاد كما قهر نصارى « النرمند » المتغلبين وقتئذ على الساحل التونسي وقاعدته المهدية . وبفضل هذا الانتصار تمكن عبد المؤمن من إنشاء وحدة المغرب الكبير سنة ٥٥٥ هـ - ١١٦٠ م .

وبعد الظفر وأمد الاستقرار وقع اختياره على مدينة تونس فاتخذها مركزا لجيشه ، ومقرا لولاته ونوابه في تسيير شؤون البلاد ، ونصب بها هيئة عليا تشرف على الإدارة . وهم « مشائخ الموحدين » اصطفاهم من خيرة دُعائه ، كما رتب بها مصالح الحكومة الفتية ، فكان « أبو القاسم التجاني » من جملة من استوطن حينئذ تونس . ويظهر أنه كان في ديوان الكتّبة - وقد تزوج فيها واشترى دارا لسكناه مع جملة رباع أخرى - لا ندري في أية ناحية من المدينة - وبعد حين كان لأبي القاسم ولد وهو « محمد » اقتفى أثر أبيه في الخدمات الخزنية .

ويستفاد من خبر أورده حفيده الأصغر عبد الله الرحال الآتي

أن في مدة حياة محمد هذا كانت ثورة « بني غانية الميورقيين » وهم من بقايا المرابطين الذين شاغبوا الخلفاء الموحدون بالعبث في بلاد إفريقية ، فقد خربوا عمرانها ، وأرهبوا سكانها بالظلم والعسف بما لا يطيقون كما هو مبسوط في التاريخ .

وقد تمكن أحد الثائرين الميورقيين وهو « يحيى بن إسحاق » من اغتصاب مدينة تونس من يد المشائخ الموحدون ؛ فالحق بأهلها من القساوة والتنكيل بالغرم المالي ما باعوا فيه أملاكهم . ومن جملة من نالته عقوبة التغريم الفادح « محمد التجاني » المتقدم . قال حفيده : « وقد وقفت له - يعني الثائر الميورقي - على ظهر بصرف بعض أملاك بني التجاني عليهم ، مما تطرق إليه النزول - أي المغرم - حين دخوله وقبل ذلك . وتاريخ الظهير الثامن لذي القعدة من سنة ستمائة (١) .

ثم تدارك الموحدون حال إفريقية فحاربوا الثائر وشردوه شر مشرد . وعاد بنو التجاني إلى مناصبهم الخزنية .

---

(١) رحلة التجاني (ص ٢٥٤) طبع تونس سنة ١٣٤٥ هـ ١٩٢٧ م

## إبراهيم وأحمد التجانيان :

---

حتّى إذا ما استقل بنو حفص الهنتاتيون بمملكة إفريقية - سنة ٦٢٥ هـ - رأينا أفراد آل التجاني في زمرة رجال دولتهم وكتاب دواوينهم . منهم الاخوان : « إبراهيم » و « أحمد » ابنا محمد بن أبي القاسم المتقدم ، فإنها كانا من كبار الموظفين المنظور إليهم بعين التجارة والاعتبار في بلاط أبي زكرياء الأول مؤسس الاسرة الحفصية . وقد ذكر رواة الأخبار أن « إبراهيم التجاني » كان ممن انتصر للحافظ الكبير محمد بن الأبار القضاعي لما وفد سفيراً من قبل أهل الأندلس مستصرخاً بالملك الحفصي لنجدة بلده بلنسية . وقد تقدم إلى أبي زكرياء بتلك القصيدة العصاء التي مطلعها :

أدرك بخيلك خيل الله أندلساً      إن السبيلَ إلى منجاتها درسا<sup>(١)</sup>  
فانتقدها جماعةٌ من أدباء العصر المغرضين ممن يحسد قائلها ،  
فانتصر له إبراهيم التجاني في تأليف مستقل أسماه « مؤازرة الوافد

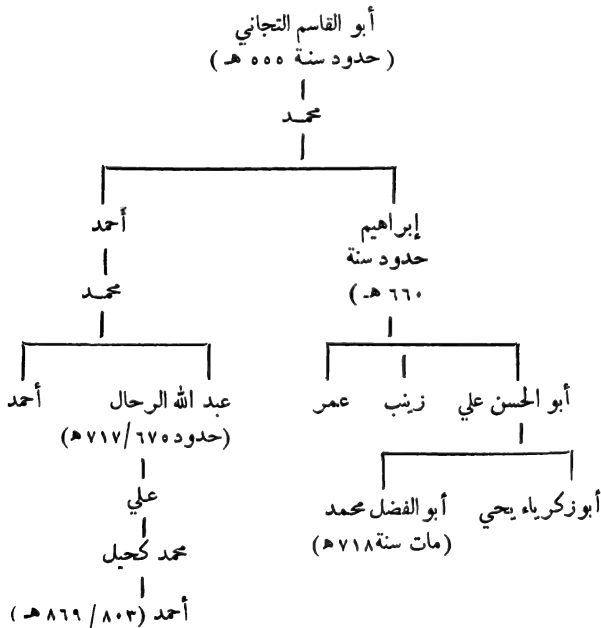
---

(١) انظر كامل القصيد في ازهار الرياض ٣ : ٢٠٧ ، ٢١٠ وفي



ومبارزة الناقد ، في الانتصار لابن الأبار . وقد نال هذا التأليف إعجاب المعاصرين لما احتوى من تحقيق علمي وبلاغة تحرير .

وهكذا تنهيا للأخوين ، إبراهيم ، و أحمد ، الظهور في المحافل الأدبية والاشتهار بالعلم الواسع والأدب الغض ، ومن الأخوين المتقدمين تفرع نسل التجانيين حسبما هو مبين في الشجرة التي رسمناها بقدر ما علمنا من الأبناء عن أفراد الأسرة .



ونحن -موردون هنا بعض أخبار من أمكننا الوقوف على ذكره من أعيان هذه الأسرة التي رفعت راية العلم والأدب في البلاد التونسية مدة لا تقل عن الثلاثمائة سنة . ولنبتدىء بنسل إبراهيم بن محمد بن أبي القاسم الذي ترك ابنين وبنتا وهم : علي ، وعمر ، وزينب .

( ١ ) - أما أبو الحسن علي بن إبراهيم فهو مَن أخذ عن علماء أعلام مثل ابن الأبار ، وحازم القرطاجني ، وعلي بن عصفور ، والكلاعي ، وغيرهم من جهابذة الأندلس المهاجرين إلى تونس في منتصف القرن السابع للهجرة . لكن يظهر أن أبرز أستاذ تخرج عليه هو أحمد بن محمد المعروف بابن الغمّاز قاضي الجماعة بتونس ومحدثها الكبير ، وقد انتفع عليّ بالقراءة عليه والاسناد إليه ، فلما توفي شيخه هذا - سنة ٦٩٣ هـ - جمع تلميذه أخباره وآثاره وما قيل فيه من النثر والشعر في سفر خاص (١) .

والتقى بعلي الرحال المغربي محمد العبدري الذي زار تونس مرتين في طريق ذهابه إلى الحج - سنة ٦٨٨ هـ وعند رجوعه - سنة ٦٩١ هـ - قال العبدري (٢) : « ولقيت بتونس الشيخ الاديب ، الحسيب الكاتب

---

(١) الدياج المذهب لابن فرحون - ص ٧٩

(٢) رحلة العبدري - خط بمكتبتي (X) وانظر الرحلة (٢٥٧ - ٢٦٣)

تحقيق محمد الفاسي .

البليغ ، ذا الفضائل المذكورة ، والمآثر الماثورة شيخ الأدباء ، وواحد  
 البلغاء ، وزين الناظرين والشعراء « أبا الحسن علي بن إبراهيم التجاني  
 التونسي » له بيت عريق في العلم والأدب ، قال لي بمسجد إقرانه :  
 « أنا الثاني عشر مدرّسا من آبائي على نسق كلهم قد قعدوا هنا للاقراء  
 وبيتهم بالعلم شريف شهير وقلّ من لم يَقلُ الشعر . وأما أبو الحسن فهو فيه  
 آية الزمان : إجادة معنى ، وتنقيح لفظ ، وسرعة بديهة ، وكثيرا ما  
 يمليه ارتجالا فيجود ويتقن . . . . وهو بالجملة من خواص أهل العلم  
 وآحادهم ، جالسته كثيرا وسمعتُ كلامه في الأدب وغيره ، وقرأت  
 عليه مقامات الحريري ، وكان يرد فيها وينتقدها نقدا محققا . . .  
 وقرأت عليه قصيدة الشيخ الحافظ أبي عبد الله « ابن الأبار » التي  
 مدح بها الأمير أبا زكرياء بن عبد الواحد ابن أبي حفص وهي مشهورة ،  
 وأولها :

أدرك بخيلك خيل الله أندلسا      إن السبيل إلى منجاتها درسا  
 وحدثني بها عن مؤلفها سماعا منه . . . وقرأت عليه قصيدة  
 الشيخ الأديب الفاضل أبي الحسن حازم بن محمد بن حازم القرطاجي  
 الأندلسي وهي المقلوبة من قصيدة امرئ القيس في مدح المصطفى  
 - صلى الله عليه وسلم - وقد حدثني بها عن منشئها المذكور ، وهي :

لعينيك قل إن زرت أفضل مرسل  
 قفا نبك من ذكرى حبيب ومنزل  
 وفي طيبة فانزل ولا تغشّ منزلاً  
 بسقط اللوى بين الدخول فحومل

\* \* \*

فيا حاديّ الآمال سر بي ولا تقل  
 عقرت بعيري يا امرأ القيس فانزل .. (١)

وقد ساق العبدري أخبارا وأشعارا كثيرة مما روى عن أبي الحسن  
 علي التجاني . ومن جهة أخرى نعلم أن عليا هذا كان استوطن طرابلس  
 برهة من الزمن ، ومنها توجه الى الحج - سنة ٦٨٤ هـ - ثم عاد إلى وطنه  
 واجتمع بالعبدري كما مر ، وتوفي علي بعد سنة ٧٠٨ هـ يعني بعد عودة  
 ابن عمّه عبد الله الرّحال كما سيأتي ، ونسب السيوطي - نقلا عن غيره -  
 المقطوع الآتي الى أبي الحسن علي (٢) .

إن الذي يروي ولكنهه      يجهل ما يروي وما يكتب  
 كصخرة تنبع أمواهاها      تسقي الأراضي وهي لا تشرب

(١) انظرها كاملة في المصدر السابق ( ص ٢٥٨ ، ٢٦١ )

(٢) بغية الوعاة للسيوطي ط مصر - ص ٣٢٧

## (٢) زينب بنت ابراهيم التجاني :

---

وهي من شهيرات هذا البيت ، بل من شهيرات الأدبيات  
التونسيات في العصر الحفصي ، ذكرها العبدري أيضا في رحلته عرضا  
ولم يسمّها . وكنت عثرت اتفاقا على اسمها في بعض المخطوطات  
وخصّصتها بترجمة في غير هذا (١) . وأورد لها العبدري (٢) مقطوعين  
من شعرها أنشدّهما له أخوها علي . فمن ذلك قولها ملغزة فيمن اسمه تميم :

يقولون لي : هذا حبيبك . ما اسمه ؟

فما استطعت إفشاء وما استطعت أكتّم

فقلت : اسمه ميم وحرف مقدم

فهذا اسم من أهوى فديتكم أفهموا

ومن قطعة لها في وصف شعر إحدى صويحباتها :

---

(١) راجع شيئا من أخبارها في كتابنا « شهيرات التونسيات » ط تونس

سنة ١٣٥٣ ص ٧١

× (٢) الرحلة ص ٢٦٢

إذا انسدت منه عليها ذؤابة  
 كفصن أراكِ عانقته أراقمُ  
 أثيث ، طويل ، فهو يستر جسمها  
 إذا نزعت عنه الملابس أسحمُ  
 كأنَّ الصباحَ ارتاع من خوف طالبٍ  
 بشأِرٍ فالوى بالدجى يتكتمُ

أقول : وكان مقطوعها الأخير ينظر إلى قول زميلتها الشاعرة  
 الأندلسية حمدة بنت زياد الوادي آشية من أبياتها المشهورة <sup>(١)</sup> . وعلى  
 كلِّ فإن الواقف على هذا النزر القليل من نظم الأدبية التجانية يحكم  
 بانه كلام عارفة بقوانين الصنعة ، متمكّنة من الأدب وأوضاعه تمكّنا  
 صحيحا ، وهي مع ذلك ذات خيال واسع مما لا يقع مثله إلاّ لحذاق  
 الشعراء . ولم تقف على طريقة تعلّمها ولا على تاريخ وفاتها .

( ٣ ) عمر بن إبراهيم التجاني :

---

هو أخو كل من علي وزينب المتقدمين . وكان أيضا من العلماء

---

الكتاب اجتمع به الرحالة العبدري في تونس وأورد له مقطوعاً من شعره : (١) .

سرك إن أعلمته ثانياً فاعلم بأن قد آن أن تفشيهِ  
لأن ما أضمرت في حالة الا فراد تستخرجه التثنيه  
وعلق العبدري على البيتين بقوله : « وهذا الاستدلال بالتمثيل  
النحوي مليح مناسب، جداً » .

ولانعلم من أنباء هذا التجاني إلا ما تقدم .

(٤) - ومن ولد أبي الحسن علي السابق الذكر « أبو الفضل محمد ،

أحد أعلام البيت التجاني ، كان في جملة كتّاب ديوان الانشاء . واشتهر  
بالأدب وتميّز في فنّ الرسائل ، خدم الدولة الحفصية بأرائه وقلمه في  
أيام السلطان أبي عصيدة ، ثم السلطان أبي يحيى زكرياء اللحياني ،  
ثم ابنه السلطان محمد الملقّب بأبي ضربة المستبد بأمر إفريقية بعد أبيه؛  
فكان أبو الفضل كاتب سرّه ومدبّر أمره ، وقد صحب مخدمه هذا لما  
زحف السلطان أبو بكر الحفصي ، صاحب المملكة الغربية ، على تونس  
فاوقع بأبي ضربة وجوعه في فحص مصبوح - من تراب أولاد عون  
الآن - وقتل جماعة من أنصاره ، ومن بينهم أبو الفضل

- سنة ٧١٨ هـ <sup>(١)</sup> - والحق أن هذا التجاني كان من نوابغ أهل بيته ومن مشاهير شعراء عصره ، وقد أوردنا له شيئاً من نظمه في غير هذا <sup>(٢)</sup> . وكان ابن عمه و تربيه عبدالله يحبه كثيراً ويُعجّب ببلاغته ، وطالما يروي له في تقييد رحلته نص رسائله وقصائده ، فمن ذلك قوله يصف إحدى عشاياه بقابس في بعض حدائقها المعروفة بـ « ساحة عنبر » :

اذكر عشيّتنا بساحة عنبر	والجوّ يتحفنا بنكهة عنبر
حيث النخيل عرائس بسط الحيا	بسطاً لها من أخضر أو أصفر
والشمس تستحي فتستر وجهها	منّا بستر للعروس محبّر
والنور بين مفضّض ومذهب	والنور بين مُدرّم ومدنّر
والنهر والغدر أدرّ عن تحصن	إذ صفت الغابات صفّ معسكر
والبحر يرمقنا بمقلة أزرق	والبرّ يرمقنا بمقلة أعفر <sup>(٣)</sup>

(١) تاريخ ابن خلدون ج ١ من طبع الجزائر ١٨٥٠ وجاءت هناك نسبتُه محرّفة إلى البجائي بدلا من التجاني - ونفح الطيب ٢ - ١٠٥ ، طبع مصر

(٢) - المنتخب التونسي - ط مصر سنة ١٩٤٤

× (٣) انظر الرحلة ٩٦٤ - والمنتخب ص ١٠٩



وهذا القول - على تبدلي الشعر في ذلك العصر - من أروع النظم وصف ناحية ما زالت معروفة في واحدة قابس .

ولا يفوتنا أن نذكر أن أبا الفضل هذا له مصنفات حسان في التاريخ والأدب منها كتاب « الناسم » جمع فيه تراجم ومختارات لشعراء عصره ، وله « الحلى التيجانية والحلل التجانية » أثبت فيه أخبار النابغين من أفراد بيتهم وما لهم من الآثار العلمية والأدبية . ومن المؤسف أنه لم يبلغنا من ذلك كثير ولا قليل .

أما أعيان الاسرة الثانية المتفرعة من نسل أحمد بن محمد أخي إبراهيم المتقدم فقد اشتهر من بينهم :

### (هـ) محمد بن أحمد التجاني :

نعلم أنه قرأ بتونس على من كان بها من وجوه العلماء وكبار الأدباء ممن جمعتهم البيئة الحفصية في أول نشأتها فامتزج بحلق تدريسهم العالي ، وكانت حضرة تونس أو - الحضرة كما كانوا يسمونها - حافلة بأعلام الوافدين عليها من الأندلس والمغرب ، مثل الحافظ الجليل محمد بن الأبار المتوفى سنة ٦٥٨ هـ - وأبي محمد بن برطلة ، وأحمد

الغماز البنسي قاضي الجماعة بتونس المتوفى سنة ٦٩٣ هـ ، والحسن بن عمر الهواري الطرابلسي، وسواهم كثير . وانخرط محمد بعد تعليمه في سلك ديوان الانشاء ، وظهرت عليه البراعة في الترسل ، ونجده بعد سنين قليلة يتحول إلى مدينة بجاية بطلب من أميرها ، فيتولى كتابة العلامة السلطانية للوائح بالله أبي زكرياء يحيى بن أبي اسحاق . - سنة ٦٨٤ هـ ١٢٨٥ م - صاحب المملكة الحفصية الغربية ، ويعرف هناك محمد بصدق اللهجة وصفاء الطوية والمقدرة على التحرير الراقى . وبقي بين بجاية وقسنطينة الى أن تولى الأمير أبو يحيى زكرياء بن أحمد المشهور بالحياني مشيخة الموحدين بتونس ، فاجتهد في إعادة محمد الى مسقط رأسه ، وأسند إليه خطة عالية في ديوان الرسائل . وكان يرأسه وقتئذ العلامة أحمد بن الحناز المهدوي ، فاستعان به في مهمات مكاتباته . وأقام محمد على هذه الوظيفة محمود السيرة الى أن عزم الأمير زكرياء هذا على السفر إلى المشرق مظهرا الرغبة في الحج ، وهو غير ما كان يضمّر في باطنه ، فترك على ديوانه لمباشرة شؤونه الكاتب الأمين محمد التجاني - سنة ٧٠٦ هـ - بعد عودة ابنه الرحالة بسنتين أو أقل من ذلك . وكان شيخا وقورا حنكته التجارب، محبوبا عند الخاصة والعامة لطهارة سيرته ، وسلامة سريره .

عرّف به أحد أمراء الأندلس في كتابه <sup>(١)</sup> فقال :

« ومنهم - أي كتاب العلامة - الكاتب الأديب صاحب القلم الأعلى محمد بن أحمد التجاني التونسي ، صاحب الشعر النفيس ، المجرى واديه كنفيس ، الممتطى صهوة النثار ، والخائض في نقعه المثار ، ورب الأحاجي المرموزة ، ومعدن سر الآداب التي ليست بمغموزة ، ومثبت حروفها الساكنة والمهموزة » .

ويفهم من كلامه هذا أنه يشير إلى تأليف - أو مقامات أديبة - من وضع محمد التجاني ، ولم نتوصل إلى معرفته ، ولا الوقوف على حقيقته .

وعلى كل فانه كان أديباً ضليعاً يقرض الشعر الطيب بالمناسبات ، كقوله يتشوق إلى ابنه عبد الله حينما كان في رحلته وكتب بها إليه :

حَمَلْتُ الْقَلْبَ إِذْ جَدَّ الرِّحِيلُ بِكُمْ      مِنْ الصَّبَابَةِ مَا لَا تَحْمِلُ الْإِبِلُ

(١) « مستودع العلامة » تصنيف الأمير إسماعيل ابن السلطان يوسف النصري الغرناطي - مخطوط في بعض المكتبات التونسية - ص ٢٣ ( × ) لعل الإشارة تعني مخطوطة السيد محمد التركي . وقد طبعت بتطوان ( ١٣٨٤ هـ - ١٩٦٤ م ) بتحقيق محمد التركي ومحمد بن تاويت ، وترجم لمحمد التجاني فيها بصفحة ٣٤ .

فلو سلكتم سبيل الحزم ما عجزت      إذ ذاك مني عن دفع النوى الحيل  
 لكن عراني زهول يوم بينكم      كما يكابد من أحبابه رحلوا  
 فالله يجمع منا الشمل عن عجل      فالخير أجمل ما في نيله العجل

وترك محمد من الأبناء - فيما علمنا - ولدين هما : أبو محمد عبد الله  
 صاحب الرحلة الآتي ، وأبو العباس أحمد . وهو أصغرهما .

## ٦ - صاحب الرحلة :

في تلك البيئة الخزنية الراقية ، وفي تلك الأسرة العلمية الماجدة  
 نشأ « عبد الله » أبو محمد نشأة جدّ وعمل ومحافظة على تقاليد موروثه  
 من لدن جدّه الأعلى . ولد عبد الله بحضرة تونس ما بين ٦٧٠ - ٦٧٥ هـ  
 ( ١٢٧٢ - ١٢٧٦ م ) وتربّى في حجر أبيه العالم الأديب المتقدم الذكر .  
 وهو أول من لقّنه القراءة والكتابة كما صرح به الابن غير مرة . فيقول  
 مثلاً : « وقد أخبرني بهذا الحديث الوالد قـراءة عليه ، قال أخبرنا  
 الشيخ الحافظ محمد بن عبد الله بن أبي بكر القضاعي ( أي ابن البار ) .  
 وأقبل من صغره على حضور دروس الشيوخ في التفسير والحديث  
 وأنواع العلوم ما بين دينية ولسانية وأدبية حتى ترعرع وحصل  
 ملكة التمييز . ويناسب أن نشير هنا الى المشاهير من الشيوخ الذين

أخذ منهم الحديث والفقه والتاريخ والأدب ، غير والده محمد .

شيوخه :

وفي مقدمتهم أبو بكر بن عبد الكريم العوفي العلّامة المغربي الوافد على تونس والمتوفى بها سنة ٦٩٨ هـ قال صاحبنا التجاني وقد ذكره في أحد تصانيفه (١) :

« أخبرني الشيخ الفقيه العدل الصالح أبو يحيى أبو بكر بن أبي محمد عبد الكريم العوفي فيما أجازنيه وقرأته بلفظي عليه سنة ثلاث أو أربع وتسعين وستمائة ، وهو أول من استفدت منه بالقراءة عليه ومثلت بالتعليم بين يديه . وكان - رحمه الله - قد نال من المعارف ما اشتهى ، وحاز فيما حاز من الاحاطة بأقوال الفقهاء غاية المنتهى ... »

ومنهم الشيخ أبو القاسم بن أبي محمد عبد الوهاب بن قائد بن علي الكلاعي ، قريب صاحب السيرة النبوية المشهورة بالسيرة الكلاعية ، أحد علماء الأندلس اللاجئين الى تونس . روى عنه التجاني كثيرا

---

(١) « الوفاء ببيان فوائد الشفاء » من تأليف عبد الله التجاني مخطوط ،

ويقول في إسناده : « أخبرني الشيخ الاكرم أبو القاسم بقراءتي عليه .  
ويظهر أن دراسته المتينة في الحديث والأدب إنما تلقاها عن  
الأخوين التجانيين : علي وعمر . وقد تقدم التعريف بهما ، فيقول  
عن الأول :

« وهذا الحديث حدثنا به الشيخ اللغوي الأكتب أبو الحسن علي  
ابن الشيخ إبراهيم التيجاني ابن عمّ الوالد بقراءتي عليه عام سبعة  
وتسعين وستائة ، قال حدثنا . . . الخ » .

ويقول في مكان آخر عن الثاني :

« أنشدني الشيخ الجامع المتفّن أبو علي عمر بن الشيخ المرحوم  
أبي إسحاق إبراهيم التيجاني وهو ابن عمّ والدي ... »  
ومن شيوخه : أبو علي عمر بن محمد بن علوان التونسي . وكان  
أخذ التجاني عليه في خلال سنة ٧٠٢ هـ وتوفي بتونس عام ٧١٠ هـ  
حسبما نص عليه صاحبنا (١) .

فهذه نخبة من الشيوخ الذين لقّن عنهم . أمّا لو أردنا استقصاء من  
عرفهم من رجال العلم المبرزين ومن الأدباء المجيدين لكَلَزَ مِنَّا قِطْرُ

ضخم لحصر مكاتباتهم له ، ومساجلاته لهم . وقد دَوَّن جانباً مهماً منها في غضون الرحلة . ومن فحواها يتهياً لنا تقدير علاقات التجاني وصلاته الوثيقة بالعلماء وأهل الأدب المعاصرين له داخل القطر وخارجه ، وذلك أظهر دليل على اجتهاده - طول حياته - في ميدان العرفان وعنايته الكاملة بالعلم والأدب ، وسعيه المتواصل في التعرف بأهله والمنتسبين إليه .

### مكتبته

وتعجبني من صاحبنا ظاهرة أخرى يتضح منها شغفه القوي بالثقافة ووسائلها ، وهو اهتمامه الزائد بالكتب في كل صنف وفي كل فن ، يتبين ذلك جلياً من مطالعة ما وصل إلينا من تأليفه ، فانظر مثلاً الى وصفه المخطوطات النادرة التي يلاقيها في سبيل رحلته في طرابلس وغيرها .

وليس من شك أنه كان يملك مكتبة ضخمة من مختار المصنفات كما هو الشأن غالباً في ذلك العصر لكبار الكتاب . ومن يتتبع مؤلفاته يُعَجَّبُ من كثرة ما يذكر منها وينقل عنها . وها هو ذا يخبرنا أنه كان لديه نسخة كاملة من « سيرة الرسول » لابن إسحاق

فينقل منها مباشرة . ولا يخفى أن هذه السيرة مفقودة الآن ، ولا نعرف منها إلا ما نقل ابن هشام ، كما كانت لديه نسخة من « تفسير يحيى بن سلام » الذي حرره بالقيروان حوالي سنة ١٧٥ هـ .

ومن ناحية أخرى نعلم أنه كان تحت تصرفه مصنفات وتقاييد بخطوط أصحابها منها كتاب « العمدة » في صناعة الشعر . قال التجاني : « ونقلت من خط أبي علي الحسن بن رشيق حكاية عن المفصل في هذا البيت <sup>(١)</sup> » ومنها بعض تأليف علي بن سعيد الغرناطي الأديب الطائر الصيت ، قال : « ونقلت من خط أبي الحسن علي بن موسى بن سعيد في بعض تقاييده <sup>(٢)</sup> ... »

وفيدنا أيضا عن تصانيف اللغوي الكبير « إبراهيم بن إسماعيل الأجدابي » صاحب « كفاية المتحفظ » في فقه اللغة وغيره ، أنها كانت في خزانته ، قال التجاني <sup>(٣)</sup> : « وأكثر هذه التأليف ملكتها بخطه . وكان - رحمه الله - من أحسن الناس خطاً » عدد منها نحو الاثني عشر كتابا .

---

(١) « الوفاء » للتجاني مخطوط

(٢) الرحلة ١٨١ طبع تونس (١٣٤٥ هـ - ١٩٢٧ )

(٣) الكتاب المذكور ١٨٩



ولا ننس أنه كان في متناول صاحبنا مجموعة بديعة متنوعة من الكتب المنتقاة . وهذه المجموعة هي مكتبة السلاطين الحفصيين بقصبة تونس . ونعلم أنها اشتملت على عشرات الآلاف من المخطوطات الخزائنية النادرة الوجود . وقد بذل السلاطين السالفون جهدا كبيرا ومالا كثيرا لجمعها وتكوينها في مائة سنة أو أكثر .

ويمكن الحكم الآن على نفاسة ما احتوت عليه من خلال الكتابين أو الثلاثة الواصلة إلينا مما سلم منها . وهذه المكتبة هي التي لجأ إليها عبد الرحمن بن خلدون لما أراد مراجعة الأصول التاريخية والتوسع في كتابه «ديوان العبر» . وكان ذلك بعد وفاة التجاني بنحو نصف قرن .

وفي اعتقادنا أن صاحبنا كان يستعين بالمكتبة الحفصية التي بالقصبة استعانةً مستمرة ، ويثابر على مواصلة المطالعة والمراجعة بها علاوة على ما كان يملكه شخصا من الكتب الثمينة كما هو الشأن في كل بيت من بيوت العلماء والكتّاب والأدباء . ناهيك ما كان عند التجانديين من المخطوطات على مختلف ميولهم وأذواقهم . ومن يطالع مصنفا واحدا مما وضع التجاني ويحصي ما يذكره من أسماء الكتب التي ينقل عنها أو يحيل عليها يجد المئات من المؤلفات ذات القيمة الثمينة . وكثير منها لم يصل إلينا .

ولا يخالجننا شك أن كثيرا مما كان في خزائن القيروان - قبل خرابها بسبب الزحفة الهلالية ٤٤٩ هـ - انتقل الى حضرة تونس . ثم تسرب الى مشارق الارض ومغارها .

### حياته الادارية والادبية :

ولما تهيات الاسباب للتجاني الشاب ، وقد امتلأ وطابه علما وأدبا انخرط في سلك الكتّاب في ديوان الانشاء حيث كان يباشر أبوه وآخرون من اقاربه ، منتهجا صراط الاباء والأجداد منذ أجيال . وقد امتزج في ذلك الوسط الادبي بثلة من اصحاب الاقلام المعروفين مثل ابي ابراهيم ابن حسينة وأبي زيد عبد الرحمان بن نزار ، وأبي عبد الله محمد الهواري ، ومحمد بن أبي زالي البلوي ، ومحمد بن يعيش ، وأحمد الرصافي وغيرهم كثير . وما منهم إلا من ينتهج الترسل البديع ويقول الشعر . وفي غضون تقييد الرحلة يرى القارئ اتصالهم الوثيق بصاحبنا وما جرى بينه وبينهم مدة انتقاله من المراسلات الادبية المناسبة لذوق العصر .

كان انخراط التجاني في زمريتهم في مدة السلطان محمد المعروف بأبي عصيدة في بداية القرن الثامن . ولم يكد يستقر في الديوان حتى ظهرت عليه مخايل النّجابة وعلامات النبوغ فاصطفاه لنفسه كبير

الدولة وشيخ الموحدين الأمير أبو يحيى زكرياء بن اللّحّاني ، وقرب منزله منه ، ورسمه في خواص كتابه ؛ فلما عزم هذا الأمير على تفقد شؤون المملكة ، وأذاع نيته على محاربة الاسبان المغتصبين لجزيرة جربة ، وحدّد موعدَ سفره إلى تلك الوجهة عين « أبا محمد عبد الله التجاني » لمصاحبته وفوض اليه الاشرافَ على رسائله ، وذلك في منتصف سنة ٧٠٦ هـ ( ديسانبر ١٣٠٦ م ) فكانت تلك الانتقالات والجولات التي يراها المطالع مبسوطه في تقييد الرحلة التجانية ، وتنتهي بعودة صاحبنا الى حضرة تونس في شهر صفر من سنة ٧٠٨ هـ ( ١٣٠٨ م ) . وقد فارق مؤلفنا مخدومه من تراب طرابلس لأسباب صحية وسياسية معا : « فكان أمدُ الغيبة عامين وثمانية أشهر وأياما . وهي بحسب كمال الأشهر ونقصها تسعمائة يوم وخمسة وسبعون يوما » كما نبّه عليه التجاني .

ويهمنا من هذا أن عبد الله كان في كامل تلك المدة محلّ الثقة والعناية الفائقة من مخدومه شيخ الموحدين . انظر الكتاب الذي أرسله الامير حين مقامه بطرابلس الى والد التجاني في تونس ، نقل إلينا رحالنا فحواه قال : « وكان الامير - أعزه الله - وجّه لوالدي كتابا بخطه يعرفه فيه بحالتي معه ، ويصفني فيه بما يليق بذاته الشريفة ومرتبته الرفيعة المنيفة ... »

## الاضطراب الداخلي :

ويعود التجاني بعد رجوعه الى تونس الى ديوان الرسائل . وقيم على خطته السابقة الى أن يرجع مخدومه من تجوّله في المشرق ، وحجه الى البيت الحرام . وفي أثناء مغيب الامير طرقت البلاد أحداث جسام غيّرت وضعية الحكم من جراء ثورات المتوثبين على الملك بمجرد وفاة السلطان ابي عبد الله محمد بن الواثق بالله الملقب بابي عصيدة في خلال سنة ٧٠٩ هـ ( ١٣٠٩ م ) . وقد أشرنا آنفاً أنّ هذا السلطان كان اتخذ ابن عمه الامير زكرياء بن اللحياياني وزيرا مفوضا لمباشرة سياسته وذلك من حين تولّيه الملك سنة ٦٩٤ هـ ( ١٢٩٥ م ) أعني مدة خمسة عشر عاما . وبوفاته انفتح باب الثورات والتنازع بين المتزعمين من الاسرة الحفصية . وهم كلّ واحد منهم باغتصاب العرش ومحاولة اعتلائه ، ودامت الحرب على قدم وساق مدة عامين بين الامراء : ابي بكر ابن ابي زيد المسمى بالشهيد ، ثم ابي البقاء خالد وغيرها . ولم يستقر لهم الملك الا قليلا .

وفي أثناء هذه الاضطرابات المتوالية كان شيخ الموحدين أبو يحيى

زكرياء بن اللحياني قد عاد من الحج كما أسلفنا ، واستقر بمدينة طرابلس يراقب الامور من بعيد ويتربص الفرص لِمَا عسى أن يحدث في تونس ؛ فلما أيقن أن الظروف قد سنحت برفع القناع عن مرغوبه هجم من مكمنه على البلاد التونسية في جموع عظيمة من أعراب وحضر، وقصد العاصمة . وتمت له البيعة العامة في « المحمدية » من أحواز تونس ٢ رجب ٧١١ هـ ( ١٤ نوفمبر ١٣١١ م ) . ودخل القصبة ، وتلقّب بالقائم بأمر الله ، وتسلم زمام الامر . ومن أول أعماله أن عهد لكتّاب سرّه القديم صاحبنا عبد الله التجاني برئاسة دواوين رسائله - وهي خطة العلامة الكبرى - ووزع بقية المناصب على من يشق به . ومن باكورة أعماله أيضا أن أسقط من الخطبة اسم المهدي الموحي التي جرت بها عادة الحفصيين ، واستبدلها باسم محمد بن قلاوون صاحب مصر والشام لما كان بينه وبين هذا السلطان المملوكي من الولاء والمجاملة (١) .

---

(١) ولد السلطان أبو يحيى زكرياء بن احمد اللحياني في تونس سنة ٦٥١ ( ١٢٥٣ م ) واهه مسيحية تسمى « محرم » وكان عالما محدثا كاتباً شاعرا اخذ في صغره بالمشرق عن علماء مشهورين منهم شيخ الاسلام ابن تيمية . وقد استقر آخره بعد تخليه عن الملك الحفصي بالاسكندرية حيث وافاه أجله المحتوم في المحرم ٧٢٧ هـ ( ديسمبر ١٣٢٦ م ) وقد جمع ديوان شعره مدة اقامته بمصر والى خطبا جمعية اسمها « روضات الجنات » طبعت على الحجر في الهند .

ولا مراء أن عبد الله التجاني بأشر ما أُلقي على عاتقه من المهمات أحسن مباشرة طويلة إقامة هذا السلطان في الملك. ويظهر أن والده قد مات قبل ذلك بقليل ، ولم يزل صاحبنا يخدم بعمله وعلمه وقلمه البلاد ويؤلف بين الفينة والفينة التصانيف المفيدة ، الى أن عقد مخدمه العزم على مغادرة تونس لما كان يتوقع من سوء عاقبة الاحداث ، وكأنه أحس بعدم اقتداره على مقاومة قريبه وقريعه الامير أبي يحيى أبي بكر صاحب المملكة الحفصية الغربية ، فتهيا ابن اللحياني لمبارحة البلاد وباع كل ما لديه من غال ونفيس وأخرج حتى المجموعة النادرة للمخطوطات التي كانت بقصورهم في القصبة ، وأشهرها للبيع بالمزايدة في الاسواق، ففرقت أيدي سبا ، ولم يسمع لها بعد نبأ .

### تخلي اللحياني :

وخرج السلطان ابن اللحياني من الحضرة بدعوى تفقد الاوطان. وترك مكانه ابنه ووليَّ عهده محمدا المعروف بابي ضربة في زمن الربيع سنة ٧١٧ ( ١٣١٧ م ) ولم يمض غير قليل حتى فاجأ الامير أبو يحيى أبو بكر تونس في جنود جرارة وأسطول عتيد . وحاول أبو ضربة مدافعته بصبر وشجاعة نادرة فلم يقدره . وتحول ميدان الحرب الى أوساط

المملكة فانهزم آخرًا جيش الامير أبي ضربة في فحص «مصوج» قرب سليانة في خلال ٧١٨ هـ ( ١٣١٨ م ) ولاقى حتفه هناك الكاتب أبو الفضل محمد التجاني المتقدم ذكره . وخلا الجو للسلطان أبي بكر الذي تمكن من توحيد المملكة الحفصية وإرجاع شيء من نضارتها المفقودة ، وفاز بالعرش الافريقي بعد ذلك دهرًا طويلا .

### مصير التجاني :

وهنا نتقف بنا أحداث الاضطرابات السياسية والخطوب الدموية التي عاش في غمارها رحالنا عبد الله التجاني . وهنا أيضا يحلّ بخاطرنا مشكل من أعصى المشاكل على الحل ؛ إذ لم نهتد لكشف القناع عن غامض سرّه ، وهو ماذا كان مصير صاحبنا إثر تلك الانقلابات ؟ فإنّا لم نعد نسمع له بخبر بعد سنة ٧١٧ هـ . ويحتفي عنا نبؤه - وأبناء آل التجاني جميعا - سواء في ذلك الكبير منهم والصغير . ولم نعثر على ذكر لواحد منهم ، فإذا دهام ياترى منذ أن سيطر السلطان أبو بكر على تونس ، فهل قُتِلُوا عن آخرهم كما استشهد أبو الفضل محمد في المعركة ؟ أم فرّوا بحشاشات أنفسهم في أثناء تلك المحنة إلى بعض الأماكن القاصية

البعيدة لسبب انتسابهم لمن سلف من الملوك وإخلاصهم في خدمتهم ،  
فاختفوا هناك ؟ هذا ما لم ندرك حقيقته (١) .

ومبلغ الظن أن الذوات البارزة من أفراد الأسرة ممن شارك  
مشاركة فعلية في مقاومة المتوثبين قد أيدوا بالقتل في تلك المشاهد  
الدموية وفي مقدمتهم عبد الله صاحب الرحلة ، وشرد من بقي منهم  
من لم يقاوم شرّ مشرد ، فاختفوا وأصبحوا كأمس الدابر . وكلنا يعلم  
أن قتل نفس - وإن كانت بريئة - في تلك الظروف كان شيئا نافها  
لا يعبأ به ولا يعد جريمة تنكر . وهذه حال الافذاذ من الرجال في  
دول ملك الاطلاق . والله الأمر من قبل ومن بعد .

أعقاب التجاني :

ويمر قرن كامل من الدهر ، ويطوي الزمان - على عادته - الصحيفة  
المشوّهة لتلك المحن ، فيظهر تحت سماء تونس الصافية آخر عقب  
للتجاني . . .

---

(١) لا عبرة لمن ادعى أن وفاة عبد الله التجاني كانت في خلال سنة ١٢٢١ هـ  
فليس هناك مبرر تاريخي لهذا الزعم الذي لم تقم عليه أدنى حجة .



أورد السخاوي في كتابه الكبير للتعريف بأهل عصره <sup>(١)</sup> ترجمة عالم تونسي كان يعيش في القرن التاسع للهجرة ، ويمت بنسبه إلى بيت التجاني . وهو آخر من وقفنا عليه من رجال هذه الاسرة . ونحن نختصر هنا ما جلب السخاوي : « أحمد بن محمد بن علي بن عبد الله التجاني التونسي المالكي ويعرف بأبي العباس ابن كحيل . ولد في ربيع الأول سنة ٨٠٢ - ( ١٣٩٩ م ) . بتونس ونشأ بها ، قرأ على محمد الصنهاجي صاحب الأجرومية ، وأخذ عن محمد بن خليفة الاي ، وعن البسيلى والشاع وأبي القاسم البرزلي والزعي وابن مرزوق . . . . . وعبد الواحد الغرياني وأبي مهدي الغبريني . . . . . وشيوخه كثيرة . ولقى بمصر شيخنا ابن حجر العسقلاني . في سنة ٨٤٦ هـ . . . . . ولقيته بالقاهرة في الجامع الأزهر فكتبت عنه ما تقدم . وصنّف متنا في الفقه سماه « المقدمات » في مجلد لطيف ، وكتابا في الوثائق سماه « الوثائق العصرية » وكتابا في

---

(١) « الضوء اللامع لأهل القرن التاسع » ط مصر ١٣٥٤ ج ٢ : ١٢٦ ، وقد حصل تقديم وتأخير في نسب المترجم له ، وهذا كثيرا ما يحصل في فصول الضوء اللامع وغيره فلينته له - وعن السخاوي نقل هذه الترجمة أحمد بابا التبكي في « نيل الابتهاج بتطريز الديباج » ط مصر ١٣٢٩ ص ٨١ - وكذا « درة الحجال » لابن القاضي ط فاس - ١ : ٤١ .

التصوف سماه « عون السائرين الى الحق » . وكان فاضلا، مفوها ، طلاق العبارة ، حسن المحاضرة ، بهي المنظر ، حسن الخبر والخبر ، والغالب عليه التصوف والصلاح . وقد ألزمه صاحب تونس ( السلطان أبو عمرو عثمان الحفصي المتولي من سنة ٨٣٩ الى سنة ٨٩٣ ) في السنة المشار إليها أن يكون قاضي الركب - أي ركب الحجاج - وبلغنا أنه مات قريبا من سنة ٨٦٩ هـ ( ١٤٦٤ م ) وله أقارب علماء مصنفون رحمه الله وإيانا .

والظن الغالب أن أحمد التجاني هذا هو حفيد عبد الله رحلنا ، وأنه . فيما علمنا . آخر من تيسر الوقوف على ذكره من تلك الاسرة . وأما أبوه محمد الملقب بكحيل وكذا جده علي بن عبد الله ( صاحب الرحلة ) فلم نعرث لهما على خبر فيما راجعنا من المصادر العديدة التي لدينا .

وإذا قدرنا أن الحفيد الاصغر كان من العلماء المؤلفين وأنه توفي سنة ٨٦٩ هـ أو قريبا منها وان « أقاربه كانوا علماء مصنفين » كما يذكر السخاوي فيكون السند العلمي وأسبابه قد أقامت في البيت التجاني ولم تفارقه أكثر من ثلاثمائة عام . وهو مقدار نادر في حياة الاسرات العلمية . وربما يتاح لنا بعد حين أن نعرث على ما يوضح النواحي الغامضة المجهولة من أخبار البيت التجاني الذي نعدّه مفخرة

جلیلة من مفاخر القطر حسبما يشید به بعض الشعراء المعاصرين له  
فیصح قائلهم :

لا غرو أن حاز الکمال فانما وقف الکمال علی « بني تيجان »

مؤلفاته :

وإذا أردنا أن نحصى ما صَنَّف التجاني من المؤلفات ترانا في عجز  
عن معرفة أسمائها كلها ، إذ أن كثيرا منها لم ينص عليه أصحاب الاخبار .  
وها نحن نحاول هنا ذكر ما توصلنا الى الوقوف على تسميته بعد جهد  
جهيد نبذله من عهد بعيد . وإليك ما عرفناه مشيرين الى الموجود  
منها والمفقود . . .

( ١ ) « أداء اللازم في شرح مقصورة حازم » وهي الفية - ذات

الف بيت - وضعها أبو الحسن حازم القرطاجني من قرطاجنة  
الاندلس ، المهاجر الى تونس والمتوفى بها في رمضان ٦٨٤ هـ ( ١٢٨٥ م )  
وقد مدح بها الخليفة محمد المستنصر بالله بن أبي زكرياء الاول الحفصي  
وذكر فيها مفاخره وصنائه وهي من البلاغة والمتانة بكان ، وكان  
وضع التجاني لهذا الشرح في الحرم من عام ٦٩٩ هـ <sup>(١)</sup> فهو من أقدم

---

(١) كما شرح هذه المقصورة - بعد ذلك - قاضي غرناطة أبو القاسم  
محمد بن أحمد الغرناطي المتوفى ٧٦٠ هـ ( ١٣٥٩ م ) وطبع هذا الشرح في جزئين  
بالقاهرة سنة ١٣٤٤ هـ .

مؤلفاته . والظاهر أنه صنفه وله من العمر عشرون سنة أو نحوها .  
وهذا الشرح مفقود الآن بكل أسف ولا نعلم بوجود نسخة منه .

(٢) « الوفاء ببيان فوائد الشفاء » قال التجاني في مقدمته  
« الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى . . . هذا كتاب مبارك  
اعتمدت وضعه على كتاب « الشفاء بتعريف المصطفى » من تأليف  
القاضي أبي الفضل عياض بن موسى اليحصي . . . وسميته بكتاب  
« الوفاء ببيان فوائد الشفاء »<sup>(١)</sup> ولا ريب أنه من أمتع شروح «الشفاء»  
تحرّى فيه صحة النقل ودقة النقد للأخبار المروية ، ونبّه على الأحاديث  
الضعيفة والمرسل منها ، وبسط القول في كثير مما أورد من الأخبار  
والقصص والتراجم . وهذا الشرح يخرج في نحو أربعة أجزاء أو أكثر.  
والموجود منه في مكتبة جامع الزيتونة قطعة صالحة لجزئين ، وهي بخط  
تونسي قريب العهد مرسومة تحت رقم ١٣٢١ . وقد استفدت كثيرا من  
مراجعتها فيما يتعلق بحياة التجاني ودراسته وتلقيه للعلوم . وبالجملة  
فهو كتاب ممتع بالأفادات العلمية الدالة على سعة معلومات المؤلف وسلامة  
ذوقه ومعرفته القوية باللغة والأخبار الإسلامية الماضية .

---

(١) الوفاء للتجاني ، خط .

ونسوق إليك على سبيل التمثيل اعتراضه على استعمال كبار الكتّاب بعض الكلمات في غير معناها الأصلي ، كقوله بمناسبة كلمة « سائر » :

« ووجدت أنا في شعر أبي العلاء المعري بيتا استعمل فيه لفظ « سائر » بمعنى الجميع ، وذلك قوله في الشريف أبي إبراهيم العلوي .

ألزم العالمون حبك طرّاً فهو فرض في سائر الأديان

وهذا البيت غريب ، وإنما الأكثر في كلام العرب استعمال سائر بمعنى الباقي لا غير . وهو الذي يدل عليه حديث رسول الله - صلى الله عليه وسلم - المتقدم . واختلف القائلون بأنه إنما يستعمل بمعنى الباقي الأقل دون الأكثر ، وذهب بعضهم إلى الباقي مطلقا قليلا كان أو كثيرا ، وهذا هو الصحيح . »

أقول : ويحبذا لو وفق بعض شبابنا الناشط للعناية ببعث هذا الشرح العلمي المفيد .

( ٣ ) « الدر النظيم » في الادب والتراجم . والظاهر أنه مصنف كبير جمع فيه التجاني أخبار أدباء الدولة الحفصية ممن تقدم عصره . وكان وضعه له قبل ابتداء الرحلة إذ يقول فيها : « وقد ذكرناه

(عبد الرحمن بن عيسى) وأخاه في كتاب « الدرالنظيم » بآتم من هذا (١).  
ومن دواعي الأسف أن يضيع مثل هذا الكتاب الذي كان يفيدنا كثيرا  
عن الحركة الفكرية في بداية العصر الحفصي . ولم تقف له على أثر .  
ولو لا ذكر المؤلف له في رحلته لما كنا نهتدي لوجوده .

٤ ( « تقييد على صحيح مسلم » بن الحجاج القشيري ، حرره مدة  
إقامته بطرابلس سنة ٧٠٧ هـ حين قراءته بها على الشيخ عبد العزيز  
بن عبيد السبائي من علمائها . قال التجاني : « وقد كنت ابتدأت تقييد  
ما أنتجته فيه بيننا المناظرة ، وأفادته المحاضرة ، مما جاء كالألكال لكتاب  
« الاكمال » . (٢) ويعني كتاب « إكمال المعلم على صحيح مسلم » وهو زيادة  
شرح للقاضي عياض السبتي على شرح « المعلم بفوائد مسلم » للإمام محمد  
المازري دفين المنستير .

٥ ( « تقييد على المسند الصحيح للبخاري » وضعه أيضا بطرابلس  
في التاريخ المتقدم بعد ان انتهى من قراءة صحيح مسلم . قال التجاني :  
« ثم بعد ذلك في الشهر نفسه ابتدأت قراءة دولة أخرى من كتاب المسند  
الصحيح للإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن إسماعيل الجعفي البخاري ... » (٣)

---

(١) الرحلة ص ٢٦٢

× (٢) الرحلة ص ١٨٣

× (٣) الرحلة ص ١٨٤

وكلّ من التقيدين السالفين مفقود ولا نعلم عنهما شيئا .

٦ ) « نفحات النسرين في مخاطبة ابن شبرين » مجموع أدبي في

سفر ضخيم جمع فيه التجاني المخاطبات والمجوابات الدائرة بينه وبين  
الاديب الاندلسي محمد بن أحمد بن شبرين الجذامي السبتي الأصل  
والمنتقل الى غرناطة . وقد تولى قضاءها . قال التجاني :

« وهذا الرجل من أعظم من رأيت تحقيقا ، وأحسنه في النظم  
والنثر طريقا ، وقد كنت اجتمعت به في تونس ووصل إليها في عام  
٧٠٣ . وكانت نيته التوجه الى الحج فلم يقض له ذلك » .

وقد اعتنى التجاني بجمع الرسائل الدائرة بينهما « مما ملاً سفرا  
جمعه وسميته « نفحات النسرين »<sup>(١)</sup> وهذا السفر مفقود أيضا .

ومن المناسب أن نعرض هنا لونا مما كانت تحويه تلك المكاتبات ،  
فمن قصيدة لابن شبرين يتشوق فيها إلى الاجتماع بأحاباه التجانيين في  
تونس يقول :

يا نسمةً سحبت فضولَ ذيولها	ما بين ورد بالعُديبِ و نرجس
حطّي رحالَ تحيتي في معهد	بين الجوانح منه عهدٌ ما نُسي

والحي من «تيجان» فاشرح عندهم فرط اشتياقي نحو ذاك المجلس<sup>(١)</sup>

(٧) « علامة الكرامة في كرامة العلامة » ولا نعرف من هذا

التأليف سوى اسمه . والظاهر أنه نوه بذكر وظيفة « العلامة الكبرى » و« الصغرى » وهو ما كان يوضع من الكتابة بالقلم الغليظ في أعلى الظهائر السلطانية والأوامر الرسمية لملوك بني حفص ولغيرهم من ملوك المغرب . وفي الحقيقة أن « صاحب العلامة » كان يشغل منصب الرئاسة العليا لدواوين الانشاء ، فالمعاهدات والمراسيم والرسائل التي تصدر عن السلطان لملوك العالم كانت تحلى بالعلامة الكبرى ، كما أن المكاتب العادية والأذون للعمال والقضاة وسائر نواب الحكومة في داخل القطر وكذا تسمية الموظفين يوضع عليها العلامة الصغرى من تحرير غيره من كتاب الديوان . والعلامة نفسها هي عبارة عن جملة مختارة في معنى حمد الله تعالى وشكره وتمجيده . ويختلف رسمها وعباراتها عند استيلاء كل ملك من ملوكهم<sup>(٢)</sup> .

أما تأليف « العلامة » هذا فالغالب على الظن أن التجاني ترجم فيه

× (١) انظر القصيدة كاملة في الرحلة (١١٨ - ١٢٠)

(٢) راجع ما قال ابن خلدون عن العلامة في مقدمة تاريخه .



للكتاب الذين تداولوا هذه الوظيفة مثل ابن الأبار ، وابن أبي الحسين ، وابن الحجاز . وقد تقدم ذكر البعض منهم . ولو قدر لهذا السفر أن يصل إلينا لكننا نستفيد منه كثيرا عن نظام ديوان الرسائل في الدولة الحفصية ، وعمّن تولّاها من أعيان الأدباء .

٨ ( « تحفة العروس ونزهة النفوس » هذا التصنيف مغاير في موضوعه لما مرّ بك من كتب التجاني ، إذ إنه مجموع أدبي رائق رتبته على خمسة وعشرين بابا في معاشرّة النساء ، وأخلاقهن وخصالهن ، وصفة أعضائهن من حسن وقبح ، وفي العفاف والصون ، وفي الزينة والتطيّب ، وفي حقوق المرأة على الرجل ، وفي الغيرة ، وبيان ما يحمدها وما يذم . وختمه بباب متسع في الملح والمفاكهات من هذا النوع ، وأورد فيه من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية مع تفسيرها وشرحها ، ومن الحكايات الطريفة ما يناسب كلّ مقال .

وقد وهم بعض مستشرقى الافرنج - مثل بروكلمان وغيره - اذ ظن أنه من نوع كتاب « رجوع الشيخ الى صباه » . والحقيقة أنه ليس هو من النمط المشار اليه ، ولم يوضع لهذا الغرض ، بل يلوح من خلاله أن المؤلف أراد أن يثبت - على عادته - سعة إحاطته بالأدب العربي القديم ، ورسوخه في فهم نصوصه مع شرحها وتفسير الغامض منها .

ثم إنه أبان في مقدمة كتابه الغرض الذي رمى إليه من وضعه ، خشيةً منه أن يظن به النزول الى صف الكتب المصنفة في الجحون والفحش المستهجن على ما كان جائزا في عصر تقهقر الآداب العربية ، فيقول في خطبة « تحفة العروس » : « وليس كتابنا هذا في الحقيقة كتاب سمر وإنما هو كتاب علم ونظر » . والواقع يؤيد ذلك تأييدا كاملا .

وعلى كل فان عبارة « تحفة العروس » عبارة سهلة التناول ذات طلاوة واضحة وطريقة ظريفة في عرض الحكايات والأشعار ، مع الحرص منه على تقدها وتمحيصها كما هو شأنه في جميع تحريراته . ومن المحقق أنه ألفها بعد رجوعه من الرحلة بسنوات .

ويوجد منها نسخ مخطوطة في غالب مكاتب الشرق والغرب ، منها نسخة صحيحة بمكتبتي الخاصة تاريخ نسخها سنة ٨٠٦ هـ اي أقل من مائة سنة بعد المؤلف . وطبعت « التحفة » في القاهرة عام ١٣٠١ هـ . وترجمها الى اللغة الفرنسية باختصار وبأغلاط كثيرة « روسو - Rousseau » ونشرت في الجزائر وباريس سنة ١٨٤٨ تحت عنوان « Touhfet El Arous , ou Cadeaux des Epoux »

## تحقيق اسم المؤلف :

والجدير بالملاحظة أن اسم المؤلف التجاني وقع فيه اضطراب كبير ، فقال بعضهم إنه « محمد بن أحمد بن إبراهيم » وجعله آخر : « محمد بن عبد الله بن ابراهيم » ، وسماه ناشر : « تحفة العروس » بمصر ... « أبو عبد الله محمد بن أحمد التجاني » وكأنه توهم أنه « احمد التجاني » صاحب الطريقة الصوفية المغربية المعروفة أو أنه ابنه - على الأقل - فوصفه بقوله : « صاحب السرّ الربّاني » .

والذي يخطر ببالنا أنّ هذا التشويش ناشئ عن أمرين : الأول عدم وجود تعريف لحياة مؤلفنا في الكتب المتداولة للتراجم ، والثاني اللبس الذي يحصل من إبدال أسماء الرجال بالكنى . وكانت طريقة مستعملة كثيرا في أثناء القرون الوسطى الاسلامية في المغرب . مثال ذلك : من اسمه محمد لا يقال فيه إلا أبو عبد الله ، وعبد الله لا يعرف إلا بابي محمد ، وزكرياء بابي يحيى ، ويحيى بابي زكرياء ، واسحاق بابي ابراهيم ، و ابراهيم بابي اسحاق وهلم جرا ، مما يؤدي بطبيعة الحال الى الالتباس والتشويش في تعيين الأشخاص عندما تذكر كناهم دون أسمائهم .

وهذه الكنى هي في الحقيقة اصطلاحية ومصطنعة ولا تتفق مع الواقع ، لا كما كان الشأن عند العرب وجرت به عادتهم في القرون الأولى من استعمال الكنية من باب التبجيل والترحيب وفي دائرة خاصة ، فينسب الرجل الى اسم اليكبر من أولاده . وبتعاقب الزمان صار الأمر على خلاف ذلك من لدن الدولتين : الموحدية والحفصية بالغرب ، واستمر كذلك الى عهد غير بعيد .

وربما كانت البلية عامة في جميع البلاد الاسلامية في الوقت نفسه اذ إنه أضيف الى الاسماء في المشرق خاصة ألقاب كأنما يقصد بها المباهاة وزخرف القول ف قيل : فخر الدين الرازي ، وعز الدين بن عبد السلام ، وسعد الدين التفتزاني وما لا يعدُّ كثرة من النعوت التي لا تمت الى الحقيقة بشيء ، ولا يتيسر التوصل منها الى الاسم الاصلي الذي ألغي تماما ، فإذا قيل مثلا « ولي الدين بن خلدون » لا يهتدى الى معرفة أنه عبد الرحمن ، فيشتبه حينئذ الأمر مع أسماء بقية أفراد أسرته الكثيرين .

وقد رأينا من الحتم التنبيه على هذه الأوضاع المتفشية في العصر الحفصي حتى لا يستغرب من استعمال الكنى بدل الأسماء .

أما تحقيق اسم صاحبنا التجاني فهو ما رسمنا في طالعة الكلام

عليه وعلى المشهورين من آل بيته ، ولنعد الى ذكر مؤلفاته ؛ فمنها :

٩ ( « تقييد الرحلة » أخرنا ذكر هذا التصنيف لسبب واضح إذ أنه الغرض الأصلي من هذه المقدمة .

الحق أن « الرحلة » من غرر المصنفات التونسية ، وكانها الوحيدة من نوعها في وصف البلاد الافريقية والتعريف بعمرانها أوائل القرن الثامن للهجرة ، أحد العصور الغامضة الأنباء في تاريخ تونس الاجتماعي والسياسي لندرة النصوص الواصلة إلينا عنه .

فمن أهم خصائصها أنها تبسط لمطالعها أخبار المدائن والقرى التي يمر بها الرّحال كل واحدة بانفرادها ، وتجعله يحيط علما بما مضى من أحداثها ، مع التعريف بالنابغين من أبنائها ما بين فقهاء ، وقوّاد ، وأدباء ، وصلحاء قدامى ومعاصرين . ثم إنها لا تقتصر على وصف المدائن التي يجتازها بما فيها من معاهد ومعالم ذات شهرة وقيمة . بل تبين - نقلا ومشاهدة - أسماء الأوطان والنواحي ، ومن يسكنها من القبائل ، وما يتفرع عن كل قبيلة من بطون وأفخاذ من البدو الرّحل

فيميز بين أصولها وفروعها ، وينسب كلا منها الى أن ينتهي الى مشهور الأصل الجامع .

وهكذا يزور التجاني الساحل التونسي الزاخر بالعمران قديما وحديثا . ويمر بصفاقس ، ثم ينزل الى الجنوب ناحية قابس وجزيرة جربة فيعرفها أحسن تعريف ، متعرضا للعقائد والعادات المحلية الشاذة مثل وصفه لطريقة دفن الأموات بقرية « المقدمين » بجبال مطماطة ، وهي من تقاليد قدماء البربر ، وقد انقطع استعمالها اليوم . ثم يدخل الواحات الجنوبية بسميها الشرقي ( مطماطة ونفزاوة ) والغربي ( بلاد الجريد ) ويقطع سبخة « التاكمرت » ثم يعود في ركاب مخدومه فيجوز الى التراب الطرابلسي ويزور منازل الساحلية ومداشره كزواة وزواغة وزنور وينعتها بما تستحق . ويقوم بمدينة طرابلس مدة يتصل فيها بمن هو متصف بالعلم ، ويحضر مجالس بعض محدثيها . وبعد برهة من الزمان يسافر مخدومه الى المشرق فيفارقه التجاني ويلوي عنان جواده عائدا الى وطنه على طريق الجادة الأزلية التي تربط إفريقية بالمشرق . ويعود الى وصف ما يمر به على غير الطريق الأولى الى أن يبلغ في آخر ترحاله الى حضرة تونس عاصمة البلاد وقصبتها الشاخنة من حيث ابتداء الرحلة . ومن طريف أوضاع المؤلف في تقييده أن يعرض على

قارئه تفصيل ما يرد عليه من المكاتبات العائلية والاخوانية ، وينشر بين يديه ما تشمله الرسائل من شعر ونثر . وكلها محررة على ذلك النمط المسجع الذي ولع به أهل القرون الوسطى الاسلامية ، وهي - على سذاجتها - تعرفنا بآل بيت رحّالنا وبأحبابه ومعارفه في داخل القطر وخارجه .

ومما يلفت النظر في الرحلة أن صاحبها أورد في غضونهما وثائق تاريخية بنصّها الأصلي . وقلمنا رأينا رحّالا يأتي بمثل هذه النصوص المهمة . ومن أخطرها ذلك السجل الصادر عن الحسن بن علي آخر الامراء الصنهاجيين المعلن بانتصاره على جيش « النرمندين » في وقعة الديماس بالساحل التونسي ، أضف الى ذلك جملة أحداث معاصرة لم نكن لنعرفها لولا ما أثبت من أنبائها وتفصيلها .

وجملة القول أن رحلة التجاني مرآة صقيلة صافية تتمثل فيها صورة البلاد التونسية من حيث عناصر السكان وهيئتهم الاجتماعية والاقتصادية علاوة على تفصيل جغرافية القطر وتاريخه وتراجم مشاهير أبنائه مع التعرض للنباتات الخاصة بكل جهة من جهاته . وهو مقدار من الافادات قلما اجتمع في رحلة واحدة . وفي ذلك بلاغ .

## تحقيق أصل الرحلة :

في خلال ١٩٢٣ خطر لإدارة المعارف السابقة أن تعهد الى لجنة تتألف من سبعة أشخاص لتحقيق مخطوطات عربية مختارة من بين المصنفات التونسية في الأدب والتاريخ والجغرافية بقصد نشرها وترجمتها الى اللغة الفرنسية إن اقتضى الحال .

ووقع اختيار اللجنة على نحو عشرين مخطوطا منها، ووقع توزيع الاشتغال بها على الاعضاء ؛ فتكفل الاستاذ المرحوم « وليم مرسي » رئيس اللجنة بالإشراف على تحقيق « رحلة التجاني » وكان من نصيب كاتب هذه الاسطر تجهيز كتاب « آداب المعلمين » لمحمد بن سحنون . وكلف بقية الاعضاء بمخطوطات أخرى ، وأقبل الجميع على العمل مع مراجعة بعضهم لبعض عند الحاجة .

وأول ما صدر من المجموعة المتفق على نشرها « آداب المعلمين » فطبع على نفقة إدارة المعارف ، وتأخر ظهور « الرحلة التجانية » الى ما بعد ذلك ، لما لزم من المراجعات والمقابلات والتحقيقات . وكانت الاصول التي اعتمد عليها من الرحلة ست نسخ خطية استعيرت من عدة مكتبات : من الزيتونة ، ومن المكتبة الشعبية بالجزائر ، ومن



تلمسان ، ومن خزائني الخاصة . وقد بذل الاستاذ « مرسى » جهده وكامل عنايته وخبرته العلمية في العمل .

وفي الواقع أن جميع هذه النسخ المجلوبة كانت على جانب عظيم جدا من التحريف والتصحيف والسهو والاعلاط الفادحة ، ولم يكن من بينها واحدة قديمة ثابتة يرجع اليها ويعتمد عليها ، فكلها متأخرة النسخ ، وكأنا نقل بعضها من بعض حتى في أغلاطها وأوهامها التي لا تحصى عددا ، لا سيما في القصائد الشعرية الواردة في الاصل ، ومن المراجع التي عدنا اليها كتاب « الحلل السندسية في الاخبار التونسية » تأليف محمد الوزير السراج الذي أتى على غالب الرحلة فأدبجها في كتابه . ويظهر أنه كلما عرض له تحريف أو تصحيف في النسخة - او النسخ - التي بين يديه كان يعوضه بلفظ من عنده بدلا عن الخلل أو النقص الموجود في الاصول المنسوخ منها خصوصا في القصائد الشعرية .

ولما انتهى من إثبات النص الكامل بعد ضبطه وتصحيحه حرص الاستاذ « وليم مرسى » على نشره . وتم ذلك في « المطبعة الرسمية التونسية » القديمة . ووقف بنفسه على مراجعة التجارب بقدر الاستطاعة فبرزت الرحلة في خلال سنة ١٣٤٥ هـ ( ١٩٢٧ م ) من غير ان تصدر بتوطئة مناسبة ولا فهرس . وحال دون ذلك من بعد نشوب الحرب الكبرى

الثانية ، وتسلمت إدارة المعارف يومئذ ما طبع من النسخ واختزنه في دواوينها. وبقيت هنالك هي وصاحبها كتاب « آداب المعلمين » عرضة للرطوبة والاهمال ، ممنوعة عن أنظار المتشوقين الى مطالعتها ، ولم يفلت منها سوى نسخ قليلة تهافت عليها من كان من القراء في حاجة إليها .

فلما ظفرت البلاد التونسية باستقلالها وفازت بحريتها المنشودة وتهيأت لها وسائل النهوض ودعائم الوعي القومي ، انبعثت « وزارة التربية القومية » بنشاط حثيث لتدارك ما فات ، وإرجاع ما كاد يضمحل أو يموت ، وما فتئت دائبة على جد العمل لتأييد حركتنا العلمية المباركة ، باذلة السعي المتواصل لحياء تراثنا القومي الزاخر ، وبعث مآثرنا الزاهرة من مرقدتها وتشخيص مزاياها الفاخرة .

ويحق لنا أن نشيد هنا بتوجيهات فخامة رئيس جمهوريتنا ، الساعي لاعلاء كلمتنا، وتحقيق نهضتنا، المجاهد الاكبر السيد « الحبيب بورقيبة » إذ إليه يرجع الفضل في الاشارة بإعادة طبع « رحلة التجاني » <sup>(١)</sup> وغيرها من الذخائر التونسية . وقد أذن كاتب دولته للتربية القومية

بالمبادرة لاعادة طبيعتها ، وبعثها من مرقدها وإزالة غبار النسيان عن سفرها ، لينتفع بها أهل الابحاث ، وهواة الرحلات ، فلفخامته المحبوبة الشكر الأوفر من تونس الناهضة على عنايته بكل ما من شأنه أن يزيد في معرفة البلاد ويرفع بين الأقوام من قدرها ، ويدل على مجدها وفخرها .

وأبناء القطر التونسي العزيز في حاجة ملحة اليوم الى معرفة ماضي بلادهم والاحاطة بما كانت عليه من العزة والعظمة في غابر الزمان حتى يضطلعوا بالزيادة من محبتها ، والتضافر لرفع منزلتها ، والظروف تفرض عليهم هذا الواجب الأقدس في عصر تستشرف فيه تونس الى مستقبل مجيد . وها هي تناشد أبناءها الأبرار التفاني في الاجتهاد ، وتدعوهم الى اقتفاء أثر الأجداد الأجداد .

وإذا عظم البلاد بنوها أنزلتهم منازل الاجلال !

عن سلام بو - مستهل ربيع الأول ١٣٧٧ .





سُحَابَةُ السَّنَاءِ وَالْغَيْرِ وَالنَّيَاسِ



## شهامة النساء القيروانيات

كان فتح الشمال الافريقي من أشقّ الفتوحات التي تولّاها العرب وأشدّها عنفاً، وأطولها أمداً، وقد لاقى غزاتهم - في سائر القرن الثاني - مقاومة لم يعهدوها في جميع ما امتلكوا من بلاد المشرق ، إذ أنّ مقابلة حربية كبيرة واحدة هناك كانت تكفيهم مشقّة تعدّد المقاتلات مثل وقعة « اليرموك » ببادية الشام ، و « القادسية » بأرض فارس ، خلافاً لما حصل لهم بالمغرب ، فإنّهم هنا لم يواجهوا دولة منظّمة ، لها سيادة مستقرّة ، وجند رسمي ، متى انكسر واختلّت صفوفه لم تعد تحاول إعادة المعركة ، بل تعود الى الصلح والرضى بقبول دفع الجزية ، والخضوع للانخراط في بودقة الغالب بتعلّم لغته ، والاعتراف بديانته ، والتشبّه بأوضاعه وتقاليده .

أما في إفريقية التونسية - كما في بقيّة الأقطار المغربية - فلم يقابل العرب دولة متّحدة تمثل الشعوب التي تقطن البلاد ، بل وجدوا أمامهم أقواماً متفرّقين ، أصحاب شوكة قويّة وعصبية قبلية صعبة المراس ، فإذا

انهزمت منهم فرقة سرعان ما تحلّ مكانها فرقة أخرى تنتصب لكفاح جنود الفاتحين ، وهكذا دواليك .

وكان من سياسة البربر حينئذٍ إدماج بقايا الرّوم البيزنطيين في صفوفهم للاستفادة من تجاربهم ، ومن خبرة رؤسائهم بأساليب المقاومة وطرائق الدفاع .

يضاف إلى ذلك عامل آخر كان من أكبر الأسباب لتوحيد كلمة البربر الأهليين ، وإنسائهم منازعاتهم الداخلية القديمة العهد ، وخلافاتهم العنصرية المتمكنة في نفوسهم ، وذلك أنهم اجتمعوا على اعتناق « الخارجية » التي ظهرت بالشرق ، وتدرّجت في زمانٍ قصير إلى أصقاع المغرب بواسطة بعض المحاربين من العرب ، فسارع البربر إلى التمسك بهذه النحلة الجديدة بعد ما أعلنوا عن إسلام ظاهري ، مخفين ما تكنه نفوسهم من العداوة للعرب ، وتربّص الفرصة للإيقاع بهم ، فانتحلوا أشدّ مذاهب « الخارجية » تعصّباً ، وهو مذهب طائفة « الصفريّة » التي تبسّح أتباعها سفك دماء من لا يؤمن بقولهم ، واستحلل سبي نساء أعدائهم واسترقاقهنّ ، وبيعهنّ كوحوش السودان في الأسواق .



واندفعت عشائر البربر من المحيط الأطلسي الى آخر طرابلس  
لاتخاذ « الصفرية » نخلة رسمية ومعتقدا قوميا .

وعلى هذا المبدأ الخارجي تألفت عصاباتهم وتجمعت قواتهم ،  
وبمقتضاه هاجوا السلطة العربية من داخل حضيرتها ، مدعين الاخلاص  
للإسلام ، ومسرّين في باطنهم التمرد والعصيان ، فكان كلما ظهر  
شيء من الضعف على سلطان الولاة افريقية إلّا وانكشفت مقاصد  
البربر الباطنية وبانت مطامعهم لطرد العرب ونبد الإسلام .

وتكالت العصابات المتشبهة بـ « الصفرية » على امتلاك القيروان  
– العاصمة العربية الكبيرة – وابتزازها من يد الولاة . واشتدت هذه  
الظاهرة في أواخر الدولة الأموية بالشرق ، فاجتهد خلفاء بني أمية في إرسال  
قوات من الأجناد إلى افريقية على بعد الدار ، وعينوا على رأسها أقدر  
القواد لديهم ، مثل عبيد الله بن الحبحاب ، وكلثوم بن عياض ، وحنظلة  
بن صفوان ، وكانوا جميعا قبل ذلك ولاة لمصر ، فظهروا إخلاصا  
تاما للدفاع عن الإسلام ، وبذلوا جهدهم بل نفوسهم لاعلاء كلمة الله .

نقل الإخباريون عن الشيخ عبد الله بن أبي زيد القيرواني أنه قال :  
كان بين العرب والبربر من لدن الفتح إلى أيام عمر بن حفص المهلبي ،  
ثلاثمائة وخمس وسبعون وقية . وكان مقتل عمر بن حفص في آخر

سنة ١٥٤ هـ (٧٧١ م) أي في مدة لا تتجاوز المائة عام من تأسيس القيروان .  
ومن أروع ما وقفت عليه في وصف ملحمة من الملاحم التي دارت  
بين غزاة العرب الأولين وبين الفرق البربرية المتجمهرة تحت لواء  
الصفريّة في سنة ١٢٤ هـ (٧٤٢ م) هو ما نقله شيخ مؤرخي إفريقية وأعني  
به الكاتب الرقيق القيرواني في تاريخه الكبير <sup>(١)</sup> .

وخبر هذه الواقعة بالصورة الآتية لم ينصّ عليه مؤرخ قبل الرقيق  
ولا بعده فيما علمت . وعلى كلّ فإنّ هذه الملحمة كانت من المواقف الحاسمة  
التي أركست الخوارج الصفريّة ، وأخذت شوكتهم ، وأذلت عصابتهم  
ردحا من الزمن . وظاهر أن « الرقيق » نقل خبر المشادة الثانية من  
الرواية الواردة عمّن أسماه « ابن أبي حسان عن أبيه » ويقصد به عبد الله  
بن أبي حسان عبد الرحمان بن يزيد اليحصبي ، المولود سنة ١٤٠ هـ  
( ٧٥٧ م ) والمتوفّى سنة ٢٢٦ هـ ( ٨٤٠ م ) . وهو من اشراف عرب إفريقية

---

(١) ابراهيم الرقيق «تاريخ إفريقية والمغرب» قطعة خطية محفوظة بالمكتبة  
العامة بالرباط ، تفضّل السيد محمد المنوني الاستاذ بجامعة العلوم في المغرب  
بالسماح لأحد الأصدقاء بتصويرها ، وهو عازم على نشر تلك القطعة برمتها ،  
فله الشكر الجزيل على مساعدته بتصويرها . ( X ) نشرت القطعة المذكورة  
بتونس سنة ١٩٦٨ بتحقيق المنجي الكعبي .

بشرف أبيه وبنيه وفقهه وأدبه . وكان يسكن بالقيروان في حارة « يحصب » المنسوبة اليهم . قال مؤرخ إفريقية القديم أبو علي ابن الوكيل عند التعريف به : كان ابن أبي حسان عالما بأيام العرب وأنسابها ، راوية للشعر ، قاتلا له . وعنه اخذ الناس أخبار إفريقية وحروبها ، روى ذلك عن أبيه . وأبوه ، أبو حسان عبد الرحمان ، كان من الجنود المشهورين بالبسالة والنجدة ممن أخذ نصيبا وافرا في حروب الصفرية بجنب الولاة الأمويين ، وأبلى فيها البلاء الحسن <sup>(١)</sup> .

وقد آثرت نشر فقرات مقتبسة من تصنيف الرقيق المتوفى في حدود سنة ٤٢٥ هـ (١٠٣٣م) مع احترام ما في الأرقام الواردة من المبالغة البينة في عدد الجنود المهاجمة للقيروان ، وعساكر المقاومة ، وفي عدد القتلى . ونقلت عبارة المؤلف على علّاتها .

وألفت النظر - وهو المهم - الى ما جاء في هذا الفصل من شجاعة نساء العرب القاطنين وقتئذ بالقيروان ، وما أظهرن من الحماس النادر ، والحمية المدهشة في مشاركة رجالهن للدفاع عن شرف حرمتهن ، وبالتالي عن حوزة البلاد ، لما لهن من عزّة نفس وشمع عال .

---

(١) راجع ترجمة عبد الله بن أبي حسان في ترتيب المدارك ليعاض

كما أنبّه القارىء - قبل النقل - أن هذه الحملة البربرية كانت تتألف من شعبتين متفرقتين ، يقود عصابات الأولى « عكاشة بن أيوب الفزازي الصفري » وهي التي لاقاها العرب أولاً تحت جبل القرن (جبل الباطن الآن المطل على القيروان) . ويتقدّم الثانية ، وهي اللاحقة « عبد الواحد بن يزيد الهواري » وقد نزلت بمكان « الأصنام » على مسافة ثلاثة أميال من العاصمة .

وها هو مؤرخنا الرقيق يشرح لنا تفاصيل المقاتلتين ، ناقلاً بلا شك عن غيره من القدماء أصحاب المغازي الإفريقيين الذين لم تصلنا آثارهم.

قال الرقيق : (١)

« ... ولما بلغ الخليفة هشام بن عبد الملك قتل كلثوم بن عياض وأصحابه ، بعث إلى إفريقية « حنظلة بن صفوان » وكان عاملاً على مصر وولاه عليها سنة تسع عشرة ومائة ، فأقام عليها حتى وجّهه إلى إفريقية سنة أربع وعشرين ومائة ، فقدمها في شهر ربيع الآخر منها . . . ولم يمكث حنظلة بالقيروان إلاّ سيراً حتى زحف إليه « عكاشة الصفري » بجمع عظيم من البربر لم ير أهل إفريقية

---

× (١) من ص ١١٤ الى ص ١٢٢ من النص المطبوع مع بعض الخلاف في قراءة النص .

مثله . . . وزحف أيضا الى حنظلة « عبد الواحد بن يزيد الهواري » في عدد عظيم ، وكانا افترقا من الزاب ، فأخذ عكاشة على طريق « مجانة » <sup>(١)</sup> فنزل القرن <sup>(٢)</sup> ، وأخذ عبد الواحد بن يزيد على طريق الجبال ، فنزل طنبياس <sup>(٣)</sup> وعلى مقدّمته أبو عمرة المغيلي ، فرأى حنظلة أن يعجل قتال عكاشة قبل أن يجتمع عليه البربر ، فزحف اليه بجماعة أهل القيروان ، والتقوا بالقرن فكان بينهم قتال شديد ، ففي فيه خلق كثير من الناس ، وهزم الله عكاشة وأصحابه ، وقُتل من البربر ما لا يحصى كثرة .

وقيل إن حنظلة لما رأى كثرة ما دهمه من البربر قال لأصحابه

(١) مجانة - بفتح الميم وتشديد الجيم - مدينة أزيلية تقع بالشمال الشرقي من مدينة تبسة من مقاطعة قسنطينة بالجمهورية الجزائرية ، قريبا من الحدّ الغربي لتونس ، وكانت تعرف قديما بمجانة المعادن لوجودها في وسط أرض مشهورة بكثرة معادنها . راجع البكري ص ١٤٥ .

(٢) تقدّم أن جبل القرن المطلّ على القيروان ، هو المعروف الآن باسم جبل الباطن .

(٣) لم نهتد الى معرفة مكان طنبياس والمظنون أنها كانت تقع بين تونس وباجة ( × ) قراءة م . الكعبي « طساس » .

نخندق على أنفسنا [ بالقيروان ] ونستمدّ أمير المؤمنين ، فقال عمرو بن عثمان القرشي - وهو اذاك شابّ حدث السنّ - : الله ، الله يا حنظلة ، أتستمدّ أمير المؤمنين والكرائم محصورات يتنّ هزلا ! بل نخرج الى عدوّنا حتّى يحكم الله بيننا وهو خير الحاكمين .

فغزم حنظلة وعزم الناس ، ونزل العدو ، وخرج رجل من البربر من أصحاب عكاشة يدعو الى البراز فلم يجبه أحد ، فقال حنظلة : ألا أحد يبرز إلى هذا ؟ فبرز اليه « حبيب بن أبي عبيدة بن عقبة بن نافع » فصاح به أخوه : ارجع عن هذا الكلب ! . قال حنظلة : ترد أخاك فيردّ كلّ واحد وليّه عن هذا الكلب .. خلّوا لي هذا الكلب الذمار ! امض - يا ابن أخي - فمضى القرشي ، فلما دنا من البربري بادره البربري بالضربة فأعطاه القرشي الدرة ، ثم ضرب ساقيه فبرأهما ، وسقط البربري ، فجلله <sup>(١)</sup> القرشي بالسيف فقتله .

وقال حنظلة : الحملة ! . فحمل الناس ، فهزم الله عكاشة ومن معه . وكانت النساء قد ركن ظهور البيوت بالقيروان ، فاذا رأين الغبار

---

(١) قوله : جلله ، أي قطع رأسه عن جسده ، والجلل هو قصب الزرع

وسوقه اذا حصد عنه السنبل ،

سائرا الى الجبل ( القرن ) كَبْرَن وسجدن ، واذا رأيته مقبلا صرخن واستغثن ، فبعث حنظلة البشيرَ بهزيمة البربر ، وانصرف راجعا الى القيروان خوفا أن يخالفه عبد الواحد اليها .....

قال : وتوافى عبد الواحد - بعد عكاشة - فنزل بالأصنام من جراوة عن ثلاثة أميال من القيروان ، وكان في ثلاثمائة ألف . قال عبد الواحد بن أبي حسان : فأخرج حنظلة كل ما كان في الخزائن من السلاح ، وأحضر الاموال ، ونادى في الناس ، فأول من دخل عليه رجل من «تجيب» من أهل قلعة بجّانة ، فقال له حنظلة : ما اسمك ؟ ، قال : نصر بن ينعم ، قال : فتبسم حنظلة كالمكذب له . ثم قال له : بالله اصدق ! ، قال : والله ، مالي اسم غير ما ذكرت لك ، فدعا عريفه فقال : ما اسم هذا ؟ ، قال : نصر بن ينعم ، فكَبّر حنظلة عند ذلك وتفاءل به . . . وأمر بدرع فصَبّت عليه ، وأمر بواحد بعد واحد يصبّ عليه الدرع ويعطيه خمسين دينارا ، فلم يزل يفعل ذلك حتى كثر الناس عليه ، فردّ العطاء الى أربعين ، ثم الى ثلاثين ، ولم يكن يقدّم إلا شابا قويا .

قال : فعبّانا حنظلة الليلَ أجمع ، والشمع حوله وبين يديه ، فلم

يصبح حتى عباً خمسة آلاف دارع وخمسة آلاف نابيل<sup>(١)</sup>، وجعل  
 حنظلة على الطلائع « شعيب بن عثمان » وعلى الساقة « عمرو بن حاتم »  
 وعلى الميمنة « عبد الرحمان بن مالك الشيباني » ، فلما دنوا من البربر  
 وهم متوارون بالقرب ، وإذا بـ « منصور الأعور » وكان من أكبر  
 فرسانهم على « الكدية الحمراء » وهو على فرس أشهب ، فأشار إلى  
 أصحابه ، ثم انحدر إلينا غير مكترث بنا ولا مبال بشيء ، حتى إذا  
 كان غير بعيد منا اتبعه أصحابه ، وزحفنا إليه حتى أحسسنا بأنفسهم  
 في وجوهنا ، وإذا بفارس يركض من عند حنظلة : أن قفوا . قال :  
 فوقفنا ، وإذا بقصاص وقرءاء من أهل العلم والدين والفقهاء قد أرسلهم  
 إلينا ، ففترقوا فينا ، وحرّضوا على الجهاد ، وذكروا فضله ، وذكروا  
 مذهب عدونا الخوارج ، وعظم ما يريدونه بنا من السبي ، وهتك الحرم ،  
 وسفك الدم ، وأنه ليس ملجأ بعد هذا المقام ، ومشى حنظلة على  
 الصفوف . وأقبل القراء يحرضون الناس ويرغبونهم في الجهاد .

وخرج نساء القيروان ، فعقدن الألوية ، وأخذن معهن السلاح ،

---

(١) يقصد بالدارع المقاتل المكتسي بالدرع ، وهو قميص يتركب من

حلقات صغيرة من الحديد متشابكة تقيه من وقع السلاح على جسده .

والنابل هو الرامي بالنبل ، وهو السهم .



وعز من على القتال، واستبسلن للموت مع الرجال، وحلفن لأزواجهن :  
لئن انهزم أحد منكم إلينا موليا عن العدو لنقتلنه ! . وعلمن ما يريد  
بهن الصفريّة من السبي والعبودية ، ووطن<sup>(١)</sup> الناس على الموت ، فهشّ  
الناس للقتال ، واشتدّت نصرتهم حتى استبطؤوا ، وراع القوم من  
كلامهم ما سمعوا . ثم إن رسول حنظلة أقي إلى القرّاء فقال : تنحوا  
عن القوم ، وخلّوا بينهم وبين عدوّهم على اسم الله وعونه . قال :  
فنهضنا نهضة رجل واحد ، وتقدم « شعيب بن عثمان » فسلب سيفه ،  
وكسّر جفنه ، وفعلنا مثل ما فعل .

قال : فلقد رأيت الجفون<sup>(٢)</sup> قد تطايرت على رؤوسنا حتى صارت  
كالطير لكثرتها ؛ فذكر ابن أبي حسان عن أبيه عن رجل من الصفريّة  
قال : شهدت ذلك اليوم ، فلما رأينا الجفون على رؤوسهم أنكرنا ذلك  
فقال أحد من أصحابنا : هؤلاء بنو إسماعيل قد كسّروا أغماد سيوفهم  
فانظروا إلى الرجال كيف يكونون . فجعل عبد الواحد يحرّض أصحابه  
وينادي : يا أهل البصائر ! . قال : فأول من خرج إلينا رجل كالبعير  
عظما يدعو إلى البراز ، فخرج إليه « شعيب بن عثمان » فبدره

---

(١) وطن نفسه على الشيء أي مقدّها له ، ورضاها به ، وحملها عليه .

(٢) الجفون : جمع جفن وهو غمد السيف .

البربري بالضربة ، فقعده شعيب على مقعدته . ثم وثب اليه فقتله ، واحترق رأسه ، والتحم القتال . وتنازل الاقران ، وتداعى الابطال ، ولزم الرجال الارض ، وجثوا على الركب ، فلا تسمع الا وقع الحديد على الحديد ، وتواخذوا بالأيدي ، فكانت كسرة على ميسرة العرب حتى جازوا قصر الماء <sup>(١)</sup> وانكسرت ميسرة البربر قبلهم . ثم كرّت ميسرة العرب على ميمنة البربر ، فكانت الهزيمة . وفتح الله عز وجل لنا فقتلناهم إلى جلولاء <sup>(٢)</sup> .

وخرجت لنا الصبيان والنساء بالماء والسويق <sup>(٣)</sup> ، وكان ذلك يوم

(١) قصر الماء قصر كان ابتلاء - فيما أعتقد - موسى بن نصير مدة ولايته وبه نزل عند رجوعه من الاندلس وهو كائن بجنوب القيروان وعلى مسافة قريبة منها . وما زال مكانه معروفا بهذا الاسم .

(٢) جلولاء من المدائن القديمة الكبيرة التي كانت بوسط البلاد التونسية بمقربة من جبل وسلات تبعد بنحو ثلاثين كيلو مترا عن القيروان . وكان فتحها على يد عبد الملك بن مروان في ولاية معاوية ابن حديج سنة ٣٤ هـ ولم تزل آثارها ماثلة ، وقد استى على انقاضها اسماعيل المنصور ، ثالث الملوك الفاطميين ، قصرا للنزهة في فصل الربيع ( راجع فتوح مصر والمغرب لابن عبد الحكم ط . ليدن ١٩٢٠ ص ١٩٣ ، ومسالك البكري ، ومعجم البلدان )

(٣) السويق : نوع من المشروب يتخذ من دقيق القمح والشعير يسمى بذلك لانسياقه في الحلق .

الثلاثاء ، فاقمنا الى يوم الخميس ، ونحن لا نعلم بموت عبد الواحد عدو الله ، حتى أتى الى حنظلة بخبره ، فخرّ الله ساجدا .

وقيل ما عُلِمَ في الارض مقتلته كانت أعظم منها . وأخذ عكاشة أسيرا بجبل آخر بمضيق ، وأتى به حنظلة فقتله .

وأراد حنظلة أن يحصي مَنْ قُتِلَ مِنْ بَيْنِهِمْ ، وأمر بعدهم ، فما قدر على ذلك ، فأمر بقطع القصب ، وأمر أن تطرح قصبه على كل قتيل ، ثم جمعت القصب وعدّت ، فكانت القتلى مائة الف وثمانين ألفا . وكان الصفرية يستحلّون الدماء ، وسبي النساء .

وكتب حنظلة بذلك الى هشام بن عبد الملك .

وكان الليث بن سعد <sup>(١)</sup> يقول : ما غزوة كنت أحبّ أن أشهدها - بعد غزوة بدر - أحبّ اليّ من غزوة القرب والأصنام ! « انتهى كلام الرقيق .

---

(١) الليث بن سعد الفهمي ، من كبار أئمة الحديث والفقه والخبار في عصره ، ولد سنة ٩٤ وتوفي سنة ١٧٥ . وكان يعيش بمصر ، وبها ولد ومات ، واشتهر بكرمه وجوده . وعنه تروى جلّ أخبار فتوح إفريقيا والمغرب . راجع وفیات الاعيان ١/ ٤٣٨ ، وتهذيب التهذيب ٨/ ٤٥٩ وغير ذلك .

لا جرم أن كل من اعتنى بتاريخ الاسلام يعلم المعارك العديدة التي كان لنساء العرب فيها مواقف مشرّفة، لا بتحريض الرجال على الثبوت في حرّ المعامع فحسب ، بل وبتمريض الجرحى ومعالجتهم ، وبتموين المقاتلين بالماء والقوت ، من عصر الجاهلية الى ضحى الاسلام . وكذلك بمشاركتهن الفعلية في الحرب ومصادمة أبطال الرجال ، وأخذهنّ بالنصيب الوافر الفاخر في الكفاح .

أما في أحداث إفريقية التونسية فلم نقف على خبر مساهمة العربيات في القتال إلا في هذه الواقعة التي كانت لها من الصدى البعيد في المغرب والمشرق ما مرّ بك ذكره . ولذا وددت جلب ما نقله الرقيق ليكون موعظة وعبرة ومثالا تقتدي به امرأتنا التونسية الناهضة إن وجب الأمر .

نبني كما كانت أوائلنا تبني ونفعل فوق ما فعلوا !



أُضِلُّ الْحَسْبَةَ بِأَفْرِيفَةٍ



## اصل الحسبة بإفريقية

تحليل كتاب « أحكام السوق »

ليحي بن عمر

تمهيد :

هذا كتاب من نتاج عالم إفريقي في القرن الثالث ، وهو يكوّن حلقة من صور الانبعاث الإفريقي في خطواته الأولى إثر تأسيس الدولة الاغلبية واستقلالها إداريا عن الخلافة .

وجعل المؤلف عنوان كتابه « أحكام السوق » ليومئ إلى أنّ تنظيم الاسواق ومراقبة المعاملة فيها والنظر فيما يهمّ السكّان كوحدة اجتماعية متكاملة موضوع قد تبلور في أذهان علماء التشريع ، وأخذوا في جمع المادة له من غرضون الكتب الفقهية ، وسنّوا أحكاما لما تجرّد من الشؤون طبق القواعد التشريعية . وهم في ذلك اتبعوا نظاما إداريا استقرّ وجرى به العمل .

فالاتجاه - إذن - محدد ، والغاية واضحة . وكلمة « الحسبة » و « المحتسب » ، وإن كانتا أخفّ وقعا من كلمتي « أحكام السوق » و « صاحب السوق » ، لا يحدّدان الموضوع بالضبط . ولذلك عدل رجال الحكم في الدولة الأغلبية عن استعمالها .

فـ « الحسبة » في التشريع الإسلامي تعبير عام يوازي كلمة « المصلحة العامة » في التشريع العصري ، فهي لا تختصّ بموضوع معيّن .

والماوردي - مثلا - إذ يتحدّث عن الحسبة يدخل في نطاقها - كوظيفة - شؤون العبادات مثل الطهارة وتأخير الصلاة عن وقتها . ولكن كتاب « أحكام السوق » لا يشمل صنف العبادات . وسنرى من خلاله أنّ موضوعه محدّد بشؤون الأسواق وما يجري فيها . كما سيّضح - ممّا تقدّره بعدُ - أنّ الكتاب ألف بعد أن تحدّدت مهمة « صاحب السوق » وشملت - زيادة على مراقبة الأسعار والمعاش - فصل القضايا المدنية لحدود مبلغ معيّن . وكان له النظر في قسم من المادة الجناحية مثل الشتم والضرب والجرح الخفيفين .

ثمّ فوق ذلك له النظر في كلّ شأن يهمّ المصلحة العامة بالنسبة لسكّان المدينة ، وإذن فهذه الخطة كانت إدارية قضائية في آن واحد . ولذلك تداول التسمية فيها كلّ من الأمير والقاضي ، فسحنون ذو



الشخصية القوية وصاحب هذا التنظيم ، تولى بنفسه تسمية والي المظالم ، وكانت له شؤون السوق . ثم بعده كانت تسمية والي المظالم من القاضي أحيانا ومن الأمير أخرى .

فما كان كتاب « أحكام السوق » أول تأليف في موضوعه إلا لأن ذلك الموضوع قد شملته عناية خاصة وأبرزته الترتيبات المتعاقبة في إطار حدّد معالمه ، وخرج به من عموميات الحسبة .

### مؤلف الكتاب

هو أبو زكرياء يحيى بن عمر بن يوسف الكنافي الأندلسي . ولد سنة ٢١٣ هـ حسبما اتفق عليه مترجموه . ويظهر أن تاريخ ولادته أسبق من ذلك اعتمادا على ما نُقِلَ عن ظروف صباه ورحلته ، فهو من أهل جيان ونشأ بقرطبة فأخذ عن عبد الملك بن حبيب . ثم ارتحل إلى المشرق مصحوبا بأخ له أصغر منه . وكان من بين شيوخه بمصر « الدمياطي » المتوفى سنة ٢٢٦ هـ فيكون سنّه عندما ارتحل لا يعدو الثانية عشر . وسنّ أخيه ، مرافقه ، العاشرة .

وعلى كل فقد أخذ بمصر عن عدد من جلة العلماء أصحاب ابن وهب

وابن القاسم وأشهب ، منهم : ابن بكير ، وابن رمح ، وحرملة ،  
وابن أبي الغمر ، وأبو الطاهر ابن السرح . ثم انتقل إلى الحجاز فسمع من  
أبي مصعب الزهري وغيره .

ورجع أدراجه إلى إفريقية ، فاستقرّ بالقيروان بعد أن ملأ وطابه  
علما . ولعله أراد أن يستكمل ثقافته فسمع بالقيروان من أبي زكرياء  
يحيى بن سلمان الفارسي المختصّ في علم الفرائض والحساب . كما حملته  
شهرة سجنون وبعُدِ صيته على الأخذ عنه فسعى للقائه . وحالما رآه استصغر  
شأنه . ولما سأل رأي فيه عالما جليلا وقدوة صالحة . ولا شكّ أنّه استحوذ  
على مشاعره ؛ فقد قال يحيى بعد ذلك : رأيت في منامي كأنّ سجنون  
معلّم صبيان بيده درّة فأعطانيها . وقال : قم على الصبيان ؛ فأولّتها  
خلافته في تعليم الناس .

وهكذا اندفع يحيى يحقق ما صوّره له حلمه ؛ فأخذ يلقي دروسه  
بجامع القيروان . وكان يميل إلى الاناقة في مظاهره ؛ فيستشير منظره  
راكبا الحقد في نفس « ابن عبدون » حتى ليبدو على صفحات وجهه .  
واتخذ لنفسه بالجامع كرسيّا يجلس عليه عند السماع . وحذب على  
تلامذته فكان بهم حفيّا يحرّضهم على طلب العلم . ويشرفهم بالسوانسة  
والاكرام .

وفي هذه الفترة من حياته كان النزاع على أشده بين فقهاء المالكية وهم الممثلون للمعارضة في الحكم ، وبين الحنفية المندفعين لتأييده تأييدا مطلقا . واتخذ النزاع السياسي متنفسا للظهور في الجدل المذهبي أحيانا .

وكان يحيى مالكيًا فآلف كتابا في الردّ على الشافعي .

كما شنّ حملة على بعض العلماء الذين كانوا يؤمّون « مسجد السبت » للذكر والعبادة وينشدون الاشعار بتطريبٍ فرادى وجماعة .

فهم يمثلون لونا من الحياة يميل إلى الزهد والنسك ، وينأى جانبا عن الحياة العامة . ولم يكن ذلك ليستثير يحيى لو كان عملا فرديا . أمّا وقد آل إلى فكرة تدعو لنفسها فيكون لها اجتماع دوري ، وتحاول المزيد من الانتشار فتغزو الاحساس والمشاعر بطريقة التطريب والانشاد فالامر ذو خطر .

ومن هذا الجانب قاوم يحيى مسجد السبت وقاصديه . وفيهم بعض أصحاب سحنون . واشتدّ في المقاومة فآلف كتابا في الردّ عليهم .

وصمدوا لمقاومته . واستشاروه يوما بقارىء في مسجده يرثل عمدا آية ( وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ ؛ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ ) فاستدرّت شؤونونه ونجحت هذه الإثارة بجوّها الرائع في إضعاف

نفسيته . وأيقن أنّه أصبح هدفا لرماة متعددين ، وحزّ في نفسه أن يكون من بينهم بعض إخوانه المالكية ؛ فلازمه الحذر .

وهذه فقرات أثّرت عنه تصوّر نفسيته في هذا الظرف تصويرا دقيقا .

قال : لا ترغب في مصاحبة الإخوان فكفى بك من ابتليت بمعرفته أن تحترس منه .

وروي عن النبي - صَلَّى الله عليه وسلّم - حديثا : « خُصَّ بالبلاء ، من عرف النَّاسَ ، وعاش فيهم من لم يعرفهم » .

وكان يتمثل بقول بعض الحكماء : « التفاته خير من دمة » .

كما يتمثل بقول الشاعر :

اخفض الصوت إن نطقت بليل      والتفت بالنهار قبل الكلام

ويشاء ربك أن تصدّق مخاوفه ، فيرتقي لخطّة القضاء سنة ٢٧٥ هـ

ابنُ عبدون العراقي المذهب . ويندفع كالموتور يسجن ويقتل ، ويكون يحى بعض غرضه ؛ فيخرج من القيروان خائفا يترقب مارا في طريقه بمنزل عراقي ؛ فإذا هو تنيره شمعة فيخالها بدرا منيرا ولا يريم مكانه حتى يكون الظلام حالكا .

وها هو ينتقل مختفيا ، ورغبة ابن عبدون في القبض عليه تلاحقه حتى يلوذ برباط سوسة بعد أن مكث مدة بتونس. وما هو إلّا من قصر تتفتح فيه عين الأمير إبراهيم بن أحمد الأغلي على مظالم قاضيه ، وتهوله كثرة الضحايا فيعزله قائلا : « لو تركته لأحدثت له مقبرة » .

وجريا من هذا الأمير على سنته استدعى بعد ذلك يحيى ليستقصيه ، وكأنه يستعديه ، فما كان من يحيى إلّا أن رفض ، وأشار عليه بعيسى بن مسكين الزاهد والقابع في قريته بالساحل متغافلا عن كلّ معارفه وأقرانه بالقيروان . وإذ يتنصل من القضاء يعود إلى سوسة ويتّخذها مستقرا ومقاما . ويعاوده هدوء نفسه فيلقي دروسه بجامعها . وتلازمه جاذبيته فيمتلئ لسماعه المسجد وما حوله . ولعل كتابه هذا دون عنه بعد أن تجاوزت بفقراته عرصات المسجد .

هذه صورة كاملة متماسكة لحياة يحيى بن عمر ، فيها الشدة والرخاء ، والخوف والأمن ، والرفاهية والشغف . فلا بدّ أن تؤثر على أعصابه فيذهل آخر عمره . وكانت وفاته سنة ٢٨٩ هـ

### القصري الراوي

هو أبو جعفر أحمد بن محمد بن عبد الرحمان بن سعيد القصري . والنسبة

إلى قصر مواليه بني الأغلب المعروف بـ «القصر القديم» . تتلمذ على إسحاق بن عبدوس ، وروى عن يحيى بن عمر ، وعبد الجبار السرتي ، وعبد الله بن طالب ، وغيرهم .

ويبدو أن القصري بحكم انتهائه لبيت الإمارة مال في دراسته إلى الإلمام بعلوم شتى ومعارف متنوعة تجعل منه شخصا اجتماعيا لا عالما بجائدة . فقد سمع من كل من عنده علم . وكان جماعا كثير الكتب <sup>(١)</sup> . فهو كما قال الخليل بن أحمد : إذا أردت أن تتعلم العلم لنفسك فاجمع من كل شيء شيئا . وإذا أردت أن تكون رأسا في العلم فعليك بطريق واحدة .

كانت الرواية وتدوين الكتب سبيله للمعرفة . ثم أصبحت هوايته الحبيبة إلى نفسه ، ينفق في سبيلها المال ما وجد إليه سبيلا . ففي ذات مرة كان في زيارة ليحيى بن عمر بسوسة فوجده أليف كتابا . وإذا لم يكن معه مال باع بعض ثيابه واشترى بثمانها رقوقا نقل فيها الكتاب ، وقابله وأتى به إلى القيروان <sup>(٢)</sup> .

---

(١) المعالم ج ٣ ص ٩ ، ١٢

(٢) المعالم ج ٣ ص ١١ عن المالكي .

وعرف القصري بثقته وضبطه فكانت تدويناته مرجعا لعلماء عصره ينقلون منها السماع الذي يهمهم<sup>(١)</sup> وكانت وفاته في سنة ٣٢١ هـ .  
تلك هي ترجمة القصري الذي روى كتاب يحيى بن عمر هذا ، وهي باعثة على أقوى الثقة والاطمئنان لما روى .

## الكتاب

جاء في طالعته ( حدّثنا أحمد بن محمد بن عبد الرحمان قال : سمعت يحيى بن عمر يقول الخ ) .

إذن فهذا الكتاب الذي بين ايدينا مسجل بالرواية عن القصري . فهو بعد أن رواه عن يحيى ألقاه بدوره على مستمعين ، وروي عنه وهو يشتمل على مقدّمة فيما يجب على الوالي من تفقّد أحوال السوق والحرص على مراقبة الموازين والمكاييل والكشف عن أحوال النقد المتداول

ثم يتلو المقدّمة نقل خلاصة من مكاتبة وُجّهت ليحيى بن عمر يستفتونه فيها عن أمرين : - ١ - الحكم الشرعي في اختلاف وحدة الكيل

والوزن بين التجار في بلد واحد - ٢ - الحكم الشرعي في التسعير ، وقد

استبان لهم تضرر المستهلك بحرية الأسعار .

وبعد إيراد السؤال أشفع بنقل الجواب .

ثم تأتي بعد ذلك أبواب الكتاب .

والذي يفهم من تتويج التأليف بنص السؤال أنه هو الحجر

الأساسي لوضعه والحافز على أفراد « احكام السوق » بدراسة خاصة

تتماز عن عموم الفقه الإسلامي وتستمد منه أصولها .

وقد ألقى يحيى كتابه هذا في دروس .

يدلنا على ذلك تعدد الأسئلة من المستمعين ، تلامذة وغيرهم . وقد

كانت رواية الكتاب على هذا المنهج مما ضخّم من حجمه وعدّد من أبوابه ،

إذ أمدته بمواضيع جديدة ومسائل فرعية نشأت عند الرواية بتلك

الأسئلة الموجهة والتي كان غالبها من القصري ؛ فقد بلغ مجموع ما أثاره

وحده من مواضيع ترتبط بالسوق سبعة عشر موضوعا . وهي مع

أجوبتها تكاد تربو على نصف الكتاب .

وبذلك انقلب المنهج عند الرواية . وصار يعتمد على الحوار في

أغلب مواضيعه . وقد التزم القصري في روايته دقة السند . حتى إنّه



لينسب كلّ فقرة لصاحبها فأمكن بذلك للمطالع أن يلمس جهد القصري في غزارة المادة الروية وتنوّعها ، ومع ذلك فهو يحاول ويقارن بين النصوص (١) .

### سند الرواية

يستعمل القصري في روايته صيغا متعدّدة :

أخبرنا يحيى بن عمر . أخبرني . قال لي . قال يحيى .

ودلّ ذلك على أن رواية القصري للكتاب لم تكن إجازة فقط . وإنما هي بالسّماع والمشافهة . كما يستعمل في مراجعات المستمعين التعابير الآتية :

سألت يحيى بن عمر . قلت ليحيى . سألنا يحيى ، سئل يحيى ، وأنا أسمع . قيل ليحيى . كتب الى يحيى .

كلّ هذه الصيغ حملتنا على القول بأنّ الكتاب عندما روي كان يلقي بشكل دروس .

ولقد درج الراوي في كلّ الكتاب على ربط الفقرات بسندها .

فكشف بذلك عن أطوار النشوء لهذا الكتاب ، وأتاح لنا تمييز الفقرات التي لم تكن من أصل الكتاب . بل كانت من جمع الراوي أضافها له عند روايته عليه . وهي :

١ - الفقرات من ص ٤٣ وتشمل بابا بأكمله يتعلّق ببيع أزيار الصّير<sup>(١)</sup> فسندها لا يتصل بيحيى . وأنما رواه القصري عن سعيد بن إسحاق .

٢ - الفقرة من ص ١٣ وطالعتها سأل « صاحب السوق » حماس بن مروان الخ ٠٠٠ حماس انما ولي القضاء بعد وفاة يحيى .

٣ الفقرتان من ص ٥٠ والنقل فيهما عن محمد بن سعيد وعن حماس بن مروان وهما لا ترتبطان بالموضوع السابق أو اللاحق . وربّما دونهما القصري على هامش الرواية فاشتبهتا على الناسخ وأضافها لصلب الكتاب . ويؤكد ذلك أنّ ثانيتهما كان الراوي ضمّها للباب الذي يناسبهما من صلب الكتاب . فقرة ص ٢٣ .

٤ - ص ٥٦ وهي تشمل بابا كاملا : في المحلّ المعروف بالاذى والفجور . والسند فيه يتصل بغير يحيى .

---

× (١) سمك صغير مملح ( عن لسان العرب )

## روایتان للكتاب

لقد رأينا أنَّ منهج الكتاب فرض علينا أن نعتبره أُلقي في سلسلة دروس كان يحضرها أشخاص متعدّدون روى بعضهم فيها الكتاب . وقد بلغتنا منه روايتان :

رواية القصري ، ورواية ابن شبل .

أما الاولى فلا توجد منها إلا النسخة التي بأيدينا فيما نعلم . وتاريخ نسخها يرجع لسنة ١٢٩٤ هـ وهي بخط مغربي واضح . وعناوينها بالقلم الأحمر . وتقع في ٥٧ ص طول ٢٣ في عرض ١٧ وبالصفحة ١٨ سطرا غالبا . وناسخها ذكر اسمه .

وأما الرواية الثانية ، فقد نقلها الونشريسي في كتابه « المعيار » كما أنَّ لدينا منها نسختين ناقصتين ، ويمكن منهما معا تكوين نسخة كاملة . وبمقابلتهما مع ما بكتاب الونشريسي تبين أنَّهما كانتا متطابقتين إلا في بعض جزئيات لا تؤثر .

وقد نشرها الاستاذ محمود علي مكّي بصحيفة المعهد المصري

للدراستات الإسلامية في مدريد . وأهدانا منها فصلة . فله الشكر على هديته . وكلّ الثناء على ما قام به من مجهود علمي .

وابن شبل هذا هو محمد بن شبل بن بكر القيسي النطيلي سمع من يحيى بن عمر ، ويحيى بن عون ، وأبي الغصن الغرايبي ، وأبي القاسم زيدان بن إسماعيل . والآخران من علماء سوسة ومستوطنها . وابن الشبل قد تنقل بين القيروان وسوسة .

ويحدّد ابن الفرضي <sup>(١)</sup> رحلته بسنة ٢٩٢ هـ وهو محض غلط إذ أن يحيى بن عمر توفي سنة ٢٨٩ ، وأنّ أبا القاسم زيدان توفي سنة ٢٩٨ . وكلاهما روى عنه .

وأشاد أبو العرب في طبقاته <sup>(٢)</sup> بابن الشبل هذا . ونقل عنه ما حدث به عن يحيى بن عون ، وعن أبي سهل بن محمد . وتوفي سنة ٣٢٣ .

فهو قد روى عن يحيى بن عمر كتاب « أحكام السوق » أيضاً . ونصّ في طالع روايته على أنّها مختصرة من الكتاب ، فهل روايته له إجازة أم بطريق السماع مثل رواية القصري ؟ لا يسعنا إلا أن نرجّح

---

(١) ج ٢ ص ٦٧

(٢) ص ١٠٤

الثاني ، اعتمادا على أن ابن شبل يسند في روايته ثلاثة أسئلة وجهها هو والقصري في روايته ينسب منها سؤالين لنفسه ؛ فلو كانت رواية ابن شبل لإجازة لما أمكن له توجيه السؤالين أصلا لوجودهما في الكتاب ، فيتعين أن تكون روايته بطريق السماع أيضا ، وفي وقت متحد مع القصري . أمّا تنازعهما السند في هذين السؤالين فيحمل على توارد الخواطر واشتراكهما معاً في إلقاء السؤال .

فلنقارن إذن بين الروایتين .

تمتاز رواية القصري بضبط السند والدقة في نقل الاسئلة وأجوبتها كاملة ، حتى أن المكاتبات ينقل ما جاء بها حرفيا ، وهكذا يكاد يكون القصري قد نقل كل ما ألقاه يحيى في دروسه من بيان للقضايا والاحكام المطبقة عليها ومستنداته فيها .

كما أنه يسند لنفسه الاسئلة الموجهة منه ، وهي جلها ، ويعين صاحبها إن كان من غير التلاميذ كصاحب « سوق سوسة » . وباقي الاسئلة - وهو الاقل - مسند بصيغة المجهول .

أما ابن شبل فباستثناء أسئلته الثلاثة المسندة لشخصه وسؤال رابع أسنده لصاحب « سوق سوسة » كسند القصري ، فإن بقية الاسئلة كانت مسندة بصيغة المجهول . ومال بالرواية لجمع الاحكام وبعض مستنداتها ، فهو يوجز الموضوع من غير إخلال بالغرض .

وتتفق الروايتان في فقه المسائل اتفاقاً تاماً إلا في مسألة واحدة .  
 كما تكاد تكون التعابير الموجودة فيهما واحدة مما يبعث الثقة  
 والاطمئنان على صحة النسخة التي بأيدينا من رواية القصري ، رغم  
 أنها الوحيدة .

وتختلف الروايتان من حيث التبويب بالتقديم والتأخير ، كما  
 تختلفان بالزيادة والنقص في مسائل توجد بإحدهما ولا توجد بالآخرى .

فتمتاز رواية ابن شبل بالزيادات الآتية :

الفقرة ( ٥ ) أجرة صاحب الرحى بكييل معلوم .

الفقرة ( ٦ ) لا يلتزم صاحب الرحى بالترتيب مع حرفائه ، وعدم  
 ضمانه لما فسد من الطعام ببطلانها .

الفقرة ( ١٢ ) القشاء يوجد مرا .

الفقرة ( ٢٣ ) ردّ البيض الفاسد .

الفقرة ( ٣٨ ) المسؤولية المدنية لمن يحفر حفيراً حول أرضه أو داره .

وإنّما للفائدة ألحقنا هذه الفصول من رواية ابن شبل برواية  
 القصري . وأدرجناها منفردة .

كما تمتاز رواية القصري بالمواضيع الآتية :

ص ٣٣ اليهود والنصارى يعجنون خبزاً للسوق .

ص ٤٣ بيع أزيار الصير .

ص ٥٠ سؤال صاحب السوق لحماس بن مروان .

ص ٥٥ توجيه اليمين في الضرب والجرح عند انعدام البينة .

ص ٥٦ الشتم والأدب فيه .

ص ٥٦ الدار المعروفة بالأذى .

### زمن الرواية ومكانها

من المرجح لدينا أن رواية القصري لهذا الكتاب كانت بسوسة في الربع الأخير من القرن الثالث استناداً للاعتبارات التالية :

١ - ورد في نص الرواية أن صاحب سوق سوسة سأل يحيى بمحضر الراوي .

٢ - تنصيص يحيى في صلب كتابه على أجوبة أجاب بها ابن طالب بعض قضاته . وعهد ولايته القضاء يتراوح بين سنتي ٢٥٧ و ٢٧٥ .

٣ - ورد في الكتاب أن صاحب سوق القيروان كتب إلى يحيى يسأله .

٤ - ورد في الديباج<sup>(١)</sup> أن يحيى بن عمر كان يسمع الناس بسوسة فيمتلئ المسجد وما حوله .

٥ - ما ورد في معالم الإيمان<sup>(٢)</sup> أن القصري وصل إلى سوسة لزيارة يحيى بن عمر فوجده ألف كتابا .

على أن مكتبة صاحب السوق بالقيروان ليحيى بن عمر يستفتيه في حادثة جدت بالسوق تعين لنا الفترة المتمثلة لذلك ، وأنها في العهد الذي يأتي بعد ولايتي ابن طالب وابن عبدون إذ لنهاية عهد الأول كان يحيى مستوطنا بالقيروان ، ثم كان مختفيا في عهد الثاني .

وموضوع الاستفتاء أيضا يؤكد ذلك ، فهو في قضية كان لابن طالب فيها تشديد على المخالفين وتقص لأثارهم وتلك هي : « ارتداء الذمي للزّي المغاير » .

### جمع الكتاب وتنسيق مواد

لقد ذكرنا أن هذا الكتاب أول تأليف ظهر في العالم الإسلامي

---

× (١) الديباج ص ٣٥٢

(٢) ج ٣ ص ٩٥



يبحث في شؤون الأسواق ، وينزّل الأحكام الفقهية عليها بما صيرها مادة متميزة عن عموم الفقه .

ولا شك أن رائد المؤلف في جمع المادة لكتابته أن تكون مما يدخل تحت عنوانه ، لكنّ مطالع الكتاب يستوقف نظره احتواؤه على بعض مواد لا يظهر أنّ لها صلة بالعنوان ، مثل باب جهاز المرأة ، وتوجيه اليمين في دعوى الضرب والجرح ، وديار الأذى والفجور .

والجواب عن ذلك يستدعينا أن نتحدّث عن الأسواق ، وخطة « صاحب السوق » وهل هو المحتسب أو غيره ؟ .

نظمت أسواق القيروان وأفرد لكلّ صناعة مكان خاص بها في سنة ١٥٥ هـ باعتناء من يزيد بن حاتم المهلبّي والي إفريقية من قبل أبي جعفر المنصور . وكانت السوق لنظر الوالي <sup>(١)</sup> ينظر فيها بنفسه مباشرة أو ينيب عنه شخصا . وكذلك كان الأمر في الحجاز ، فقد كان عمر بن الخطّاب - وهو خليفة - يأمر وينهى مباشرة المتعاملين بالسوق .

وبعد ذلك التاريخ نقل عن مالك أنّه كان يأمر صاحب السوق فيما يتعلّق بشؤون المعاملات الجارية به .

---

(١) ابن عذارى ج ١ ص ٧٨

ولما ولي سحنون قضاء القيروان سنة ٢٣٤ هـ كان له من قوة شخصيته ومركزه الاجتماعي أقوى حافز على التوسع في وظيفة القضاء ، فقد باشر بنفسه التأديب والتعزير ، وراقب تنفيذ الأحكام الجزرية الصادرة منه ، وهي أمور اعتبرها المتأخرون عن عصره مما تترفع عنه مهنة القضاء . ولا تساعد عليها حرمة وهيبته .

فسحنون لم يسعه في دينه إلا أن يُحمّل نفسه أعباء الحسبة . وهي تتسع في معناها الديني حتى تشمل كل الشؤون العامة والخاصة وكل الشعب أفرادا وحكومة .

وهكذا حال سحنون بين قائد جيش مظفر في إخماد ثورة القويّيع بتونس المنتهية سنة ٢٣٦ هـ وبين سبّيه من نساء تونس المسلمات (١) .

فرغم إلحاح الأمير عليه بتسليم السبي لصاحبه أصرّ على رأيه أو تنزع منه خطة القضاء ، وما وسع الأمير إلا أن نزل على رأي سحنون وطلب منه توجيهه من يرى فيه الكفاءة للقيام بوظيفة الحسبة في استرجاع المسبيات وتسليمهنّ من يد بقية أفراد الجيش ؛ فوجه له سحنون أنفارا ليكتب لهم السجلات . ولما عادوا بها إليه فضّها . وبعد أن قرأها سلمها لهم مشقّة بالاذن والتعليمات .

---

(١) المالكي ج ١ ص ٢٨٠

والذي نستخلصه من هذا النصّ أنّ سحنون يفهم الحسبة بمعناها الأعم . ويرى أنّ المحتسب هو من له القدرة على الوقوف في وجه السلطة متى حادت عن الجادة ، وليس هو من ينظر في شؤون الأسواق .

وقد كان سحنون قاضيا محتسبا ، فباشر بنفسه كثيرا من شؤونها . ومنها ما يهمّ الأسواق فأدّب على الغش ونفى مرتكبيه ، ونظر في شؤون المعاش ، وأمر بقتل الكلاب . وكان من تنظيياته أن عين أمناء في البادية يكتب إليهم فيما يتعلق بشؤون جهاتهم .

وأما في العاصمة فقد أحدث ولاية المظالم . وعين لها حبيب بن نصر التميمي أول صاحب مظالم وذلك سنة ٢٣٦ هـ وحدّد له وظيفته بالحكم<sup>(١)</sup> بين الناس فيما يحدث لهم في الأسواق . وجعل له النظر مدنيا لمبلغ عشرين دينارا . فصاحب السوق - إذن - هو والي المظالم في هذا التنظيم . ولما ولي<sup>(٢)</sup> عيسى بن مسكين القضاء عين أبا الربيع سليمان بن سالم الكندي واليا على المظالم ، وأذن له أن ينظر في مائة دينار .

---

(١) المعالم ج ٢ ص ١٣٢

(٢) المصدر نفسه ص ١٣٧

فولاية المظالم هذه أحدثها سحنون . ورأى أن أمر التسمية فيها راجع للقاضي المحتسب ، كما رأى ذلك في تعيين أئمة المساجد .  
ولنلاحظ أن السنة التي أحدثت فيها ولاية المظالم هي السنة التي عين فيها المحتسبون المشار إليهم سابقا . وبعد سحنون تجاذب تسمية والي المظالم كل من الأمير والقاضي .

فقد تخلل عهدَي سحنون وابن مسكين عهدٌ رجعت فيه ولاية المظالم بالنظر للأمير <sup>(١)</sup> « فقد عين الأمير إبراهيم بن أحمد الأغلي محمد بن محمد بن خالد القيسي المعروف بالطرزي واليا للمظالم . وراجعه صاحب الخطة بأن فيه حياة ، ولين جانب ، وقلة فقه ، فأجابه : أما الحياء واللين فإذا أمرت ونهيت زالا عنك . وأما قلة الفقه فشاور الفقهاء في أحكامك » . وفعلا ، فقد استشار في قضية حمديس القطان . وكان ذلك بمحضر القصري فأشار إليها في باب الأذى والفجور من هذا الكتاب .

مما تقدم يظهر أن سحنون هو أول من فكر جدًّا في العناية بالأسواق ، فجعل لها قاضيا خاصا بشؤونها وبما يحدث فيها ، وحدد

---

(١) ابن عذارى ج ١ ص ٢٧٥

نظره مدنيا بما لا يتجاوز المبالغ التي يتعامل بها الأفراد عادة في الاسواق . وإذ هي تتبع الحالة الاجتماعية للسكان اختلفت تلك المقادير المحدد بها النظر عند القضاة ؛ فسحنون قد مهد بذلك السبيل لتتابع الأنظمة بما يفيد المجموعة المتساكنة من حيث إنها مجتمع ووحدة متكاملة . وأتى بعده عبيد الله بن طالب فسار على نهجه . ومن تنظيماته أنه جبر من يحترف الصيرفة على دراسة الأحكام المتعلقة بحرفتهم <sup>(١)</sup> .

والذي يتضح الآن أنه سبق تدوين الكتاب جو أحدثه سحنون بعنايته بالأسواق ، وتخصيصها بوظيفة داخلية في الجهاز الحكومي تابعة للسلطة القضائية . وأطلق عليها اسما فخما هو « ولاية المظالم » . وسمى بنفسه صاحبها .

وإذ كان « صاحب السوق » هو « والي المظالم » كان كتاب « أحكام السوق » المؤلف بعد هذا التاريخ مشتملا على موضوعات خارجة عن نطاق شؤون الأسواق كما نتصورها الآن . ولكنها مندرجة في نظر « ولاية المظالم » .

وكما أحدث سحنون ولاية المظالم سمي الأمناء في البوادي . وإلى الآن يطلق على صاحب السوق فيها « أمين المعاش » .

فبعث بهذه التسمية حركة ذهنية بين سكان البوادي اتجه بها شعورهم نحو هذا التنظيم الجديد ، وأخذوا يحاولون إصلاح باديتهم والتدرّج بها نحو الأساليب والتنظيمات الحضرية الموجودة في المدن .

وكانت بعد حين قصير تلك المكاتب الموجهة ليحيى الموشح بها صدر الكتاب ، والتي كانت - حسب تقديرنا - الحجر الأساسي لوضعه . وأخيرا فقد نكون على حق حين نقول : إنّ الذي جلب الاهتمام لإفراد هذه المادة بالتأليف مزيج من أمرين :

١ - تنظيمات القاضيين سحنون وابن طالب ،

٢ - الشعور العام لدى المتساكنين بالرغبة في الإصلاح المجتمعي وتوّلّيه بأنفسهم إن أغفله أولو الامر (١) .

وكانت القضايا والشؤون التي يتعاطاها « والي المظالم » هي الفهرست لهذا الفن الجديد ، ومدار تحديد مشمولاته . ولذلك نرى يحيى بن عمر لم يدمج في موضوعاته « باب ديار الاذى والفجور » ، لأنّها أشياء لم تظهر في المجتمع السوسي إذ ذاك لما كان يطغى على متساكنيه من روح

---

(١) المكتوب المشار له .

الحميّة الدينية باعتباره رباطاً يأوي إليه متطوعة الدفاع عن الشواطيء ؛ فكان يسود البلد روح عالية من الخلق الإسلامي تمنع من ظهور الفساد والملاهي . وقد حدث أن تجمهر المرباطون يوماً ، وقصدوا منتزه الأمير حينما طرقت آذانهم أصواتُ الغناء منبعثة منه تساوقها آلات الطرب ، وبلغوا له تحرّجهم من مجلسه هذا ، وعزمهم على مغادرة الرباط .

أما القصري صاحب الرواية فقد عنون هذا الباب وأضافه لكتاب « أحكام السوق » بعد أن جمع مادته إذ رأى تعاطي « والي المظالم » لقضاياه المتعدّدة في القيروان . وقد كانت عاصمة الملك . (×)





حَنَّا صِرُّ السَّعْبِ السَّوْفِي

وإمتزاجها



## عناصر الشعب التونسي وامتزاجها

تمهيد :

أتذكر أني قرأت حكاية هذا فحواها :

رغب أحد سلاطين تونس - وكان معروفا برجاحة عقله وشجاعته -  
في توطيد علاقات طيبة بينه وبين أحد ملوك أوروبا ، فأرسل اليه  
بسفارة فخمة لتتقدم له تحيات « الأمير » وتغنياته له بطول العمر .  
وقد غفلت أن أذكر أولا أن هذه الحكاية وقعت في القرون  
الوسطى . وصلت هذه السفارة إلى عاصمة البلد الذي يحكمه هذا الملك .  
وفي الغد مثلت بين يديه ، وأخذت تتلو عليه نص الرسالة التي كلفها  
ملكها بتبليغها . لكن الملك أشار إليها بالسكوت . والتفت نحو  
وزيره ، وهمس في أذنه يسأله عن موقع تونس . وأخذ الوزير يفكر في  
المكان الذي قد توجد فيه هذه البلاد . ثم طلب إحضار خريطة للعالم

حتى يتبين موقع تونس . لكنّه - بعد تأمل طويل - لم يجد لهذا البلد أثرا . وبدا عليه قلق شديد . وأخيرا تقدّم من الملك وبين له موقع تونس ذاكرًا أن ذبابة سقطت في هذا المكان ، وحجبت موقع تونس عن الانظار . وهنا قال الملك همسا :

« إذن ، فهؤلاء جاؤوا من قبل حاكم هذه الرقعة الصغيرة من الأرض ! » .

هكذا تنتهي هذه الحكاية . ولا أعلم عمّا إذا كانت تلك السفارة قد سمعت قول الملك ، وعمّا إذا كانت بلغت هذا الحديث إلى ملكها . كما أنّي لا أعلم شيئا عن أثر هذا الكلام في نفس الملك . لكن الشيء الذي أؤكدّه هو أن هذا الملك له الحق إذا اعتبرنا أن حجم الشيء يدل على قيمته .

صحيح أن تونس صغيرة المساحة . لكن كم من بلد كبير يفوقها مساحةً لم يحتلّ - وربما لن يحتلّ - المكانة المرموقة التي تحتلها تونس في تاريخ العالم ! فبالرغم من أنّ ثرواتها لم تكن في استقرار دائم ، وبالرغم من أنها خضعت لحضارات أمم عديدة قدمت من الشرق والغرب ، فإنّه ليس بإمكان أيّ كان أن ينكر أن كلّ هذه العوامل هي التي ساعدت تونس على احتلال تلك المكانة المرموقة من تاريخ العالم .

وما تسابقُ الغزاة على احتلال تونس إلا دليل على قيمتها . والبربر الذين هم - حسب المعتقد - أول سكان إفريقيا الشمالية ، والذين يكونون أغلبية الاهالي لم يتمتعوا باستقلالهم السياسي قط ، فقد كانوا دوما مستعمرين من الأجانب . والغريب في الأمر أن البربر يُظهرون تعلقهم بحريتهم وبغضهم لكل من يحاول التحكم فيهم . وهكذا ظلت بعض الجهات - خاصة الجهات الواقعة في المرتفعات والتي لم يصلها الغزاة - محتفظة بذاتييتها وبخصائصها التي مازلنا نرى آثارها الى اليوم عند قبائل : تمازيغ ، وورغمة ، ومطماطة .

أما في السهول فقد وقع عكس ذلك إذ أجبر البربر - مع طول الزمن - على الاندماج مع الفاتحين ، وعلى أخذ الكثير من مميزاتهم وخصائصهم . ويمكن أن نلاحظ ذلك في الجهات الساحلية وبلاد الجريد .

إنّ هذا الوضع الفريد الذي تميّز به البربر وما يبدو لنا فيه من التضارب ليجعلنا نشعر بشيء من الحيرة والتساؤل : ترى ، كيف تمكنّ البربر من عدم الرضوخ لما يتطلبه منهم الغزاة بالرغم من أنهم يظهرون الخضوع التام لهم ؟ وكيف تمكنوا من الاحتفاظ بذاتييتهم بالرغم من هذه الأحداث التي جاءت تعكر عليهم صفوة حياتهم ؟ فانت

تراهم فنيقيين مع قرطاجنة ، ولاتينيين مع رومة ، وعربا مع الاسلام ؛ فالبربري يقبل نفوذ حاكمه الجديد بدون أن يرضخ له رضوخا تاما . وهذا الرضوخ الظاهري هو أكبر عقبة صادفها الغزاة في تركيز أنظمتهم في تونس . ويكفي أن نذكر مثالا واحدا لذلك لا يمكن إنكاره : أليس غريبا أنه - بعد مرور ثلاثة عشر قرنا من الفتح - لم يتمكن العرب من القضاء على ذاتية البرابرة ؟ فالبربري ، وإن اعتنق الدين الاسلامي واتخذ اللغة العربية وسيلة ، إلا أنه عرف كيف يحتفظ بذاتيته بالرغم من أن هذين العاملين الأساسيين كافيان لذوبان شخصية شعب في شخصية شعب آخر متغلب عليه .

وهكذا ينطبق على الشعب البربري المثل التونسي الذي يقول  
 « ما يُقْعَدُ في الوادُ كانَ حَجْرُهُ . »

### العهد القديم

اتجه تجارة « صور » المغامرون نحو بلاد البربر طمعا في الظفر ببعض المواقع التي قد تصلح مستودعا لبضائعهم .

وفي عهد الدولة القرطاجنية قدمت إلى تونس أجناس بشرية

مختلفة ، واستقرت خاصة في الأرياف حيث اختلطوا بالسكان الأصليين . ويظهر أن القرطاجنيين هم أول من جلب إلى تونس الزوج من السودان وبلاد النوبة حيث كانوا يذهبون إلى غزو الصحراء ليأتوا بقوافل كبيرة من العبيد الزوج . وفي عهد القرطاجنيين - أيضا - استقرّ في تونس بعض اليهود ، وسيتواصل تزوجهم إلى تونس فيما بعد إلى أن يكوّنوا قسما هاما من السكان الحاليين . <sup>(١)</sup> إذن ، فبفضل « صور » لم يعد يوجد في تونس جنس واحد ( الجنس البربري ) بل أضيف إليه الجنس الفنيقي واليهودي والزنجي . فماذا كانت نتائج هذا التمازج ؟ النتائج كانت بصفة عامة سليمة ؛ فالبربري لا يهيم من ذلك شيء ، فهو بطبيعته قابل للاقتداء بالفاتح ، بشرط أن يجد في ذلك فائدة . لذا نراه يقتدي بالفنيقي ، ويأخذ عنه بعض عاداته وطريقته في اللباس . أما الفنيقيون الذي كانوا يتميزون بواقعيتهم في النظر الى الأشياء فقد أخذوا عن البربر مجموعة من التقاليد خاصة الدينية منها مثل حرق جثث الموتى والتكفين والدفن ، الخ .

---

× (١) ألقى هذا البحث سنة ١٩٠٨ في مؤتمر المستشرقين بكونبهاغن .

ونشر سنة ١٩١٧ بالمجلة التونسية :

وقد ساعد هذا التلاحق بين الحضارتين على تطور الحضارة الفينيقية وأعطاهها صبغة جديدة ميّزتها عن الحضارة الفينيقية القائمة في شقيقتها السورية .

وبعد سقوط قرطاجنة فكر الرومانيون في الاستيلاء على بقية البلاد التونسية . وفي عهدهم أيضا ، تمّ توزيع بعض الأراضي الفلاحية على بعض المهاجرين من إيطاليا . كما تمّ توزيع الأراضي على الجنود الذين ساعدوا رومة على القضاء على الدولة الفينيقية . ونحن لا نعلم شيئا عن الأجناس البشرية التي قد تكون استقرت في تونس في هذا العهد عدا المهاجرين الذين قدموا من إيطاليا ، والجنود الذين ساعدوا على القضاء على الفينيقيين . وفي العهد الروماني بلغت إفريقية أوج عزّها وشاهدت ازدهارا عظيما لم يسبق له مثيل .

هذا وقد نرح إلى تونس عدد كبير من اليهود واستقروا فيها بعد تحطيم معبد بيت المقدس من طرف « تيتوس » ( ٧٠ م ) . والملاحظ أن هؤلاء النازحين من اليهود نشروا دينهم في صفوف البربر . ومازلنا نجد آثارا لهذه القبائل التي اعتنقت اليهودية وتمسكت بها الى الآن . وهذا ما يفسّر وجود بعض اليهود البدو الذين يعيشون



ويلبسون مثل البرابرة الذين اعتنقوا الاسلام : ( السرس ، تستور ،  
باجة ، جربة ، الاعراض ، الخ .. ) (١)

أما غزوة الونداليين المفاجئة فكانت أشبه شيء بالعاصفة التي  
اكتسحت البلاد ، وقلبت أوضاعها ، وقضت على معالم الحضارة في  
الجهات التي اكتسحتها سنة ( ٤٣٩ م ) .

وقد ظل البربر متنكرين للحكم البيزنطي الذي استمر أكثر من  
قرن ( ٥٣٤ - ٦٤٧ ) ورغم طول هذه المدة فإنه لم يستقر من البيزنطيين  
إلا عدد قليل امتزجوا كلهم مع أغلبية السكان البرابرة . ومهما يكن  
من أمر فإننا مازلنا نجد - هنا وهناك في الجنوب الغربي - بعض  
خصائص الجنس الاغريقي بين سكان تلك الجهة (٢) .

(١) عن هؤلاء اليهود يمكن الرجوع إلى :

C. H. Monchicourt : La Région de la Haute - Telle en Tunisie  
( Le Kef, Tebourouk, Mactar, Thala. ) Paris, 1913. P: 301-303

(٢) في هذا المجال يقول التجاني في رحلته التي قام بها أول القرن الثامن  
العجري ( الرابع عشر ميلادي ) وأهل توزر من بقايا الروم الذين كانوا  
بافريقية قبل الفتح الاسلامي وكذلك أكثر بلاد الجريد ، لانهم حين دخول  
المسلمين أسلموا على أموالهم . وفيهم من العرب الذين سكنوها بعد الفتح . وفيهم  
أيضا من البربر الذين دخلوها في قديم الزمان .

إنّ هذا الامتزاج بين السكان الاصليين ومختلف الاجناس التي ذكرناها قد تمّ شيئاً فشيئاً . وبهذا التجانس بين السكان الاصليين والأجناس الأجنبية التي استقرت في هذه البلاد تضاعف عدد السكان عشر مرات ، إلا أنّ السكان الاصليين تغلبوا عليهم . وبالرغم من أنّه طرأ على طبيعتهم بعض التطور - سواء كان سلبياً أو إيجابياً - فإنّ البرابرة عرفوا كيف يفرضون أنفسهم وكيف يتفوّقون عليهم . وبالرغم من أنّه لم يتكون جنس جديد موّحد فإنّ كلّ ما ذكرناه آنفاً يفسّر الأسباب التي دعت الى تسميّة هذا المزيج المتباين من الاجناس باسم موّحد وهو « البرابرة » .

لكنّ الباحث المدقّق والمنتبه إذا تعمّق في ميّزات سكان هذه البلاد في عصرنا هذا سيتفطن الى الفوارق التي تميّز تميزاً قطعياً بين السكان الأصليين والأجناس الوافدة .

### العهد العربي :

أثناء الفتح العربي قدمت إلى تونس أجناس متنوّعة تنوّعاً لم يسبق له مثيل ، ففي هذه الفترة نرح إلى تونس عدد كبير من الأجناس القادمة من مختلف البلدان التي فتحها العرب .

وبعد الفتح العربي وجد الأمراء الذين توالوا على الحكم صعوبة في فرض سلطتهم على كامل البلاد ، خاصة أن بعض القبائل أثبت الدخول في الاسلام . وقد وقع نفس الشيء في الأندلس . لهذا عمل الخلفاء على جلب عدد كبير من العرب أو من الشعوب التي أسلمت الى تونس . والملاحظ أن المستعمرين في عصرنا هذا سلكوا نفس السياسة تجاه الشعوب التي استعمروها . وهذه الوسيلة هي الوسيلة الوحيدة الكفيلة باخضاع البربر ، خاصة أنه بدت عليهم دلائل الرغبة في الثورة على الفاتحين وتغلبوا - في بعض الجهات - على أشهر القواد العرب .

وتعتبر الغزوات العربية الأولى غزواتٍ استطلاعية لم تخلف وراءها إلا بعض الشواهد على هذه الفتوحات كتأسيسهم مدينة القيروان التي اتخذوها معسكرا قاراً لهم ، وتمكينهم لعدد كبير من العائلات العربية ، التي كانت تصحبهم في الغزو ، من الاستقرار في المناطق التي رأوها صالحة .

ولكي نجد مثلاً هاماً على الامتزاج بين الأجناس في هذه الفترة ، والذي يجدر بنا ألا ننساه - لما لعبه من دور في تاريخ هذه البلاد - يجب أن نعود الى تاريخ الغزوة الخامسة ( ٧٦ هـ ٦٩٥ م ) التي قادها حسن بن النعمان الغساني .

فقد تم جلب ألف عائلة قبطية من مصر وزعت بين تونس و رادس و قرطاجنة ، و عهد إليهم باقامة « دار الصناعة » - وهي الأولى من نوعها في البلاد الاسلامية - تصنع فيها السفن اللازمة لتكوين الاسطول للغزوات القادمة لجزر وسواحل البحر الأبيض المتوسط <sup>(١)</sup> .

وقد تواصل نزوح العرب والفرس والمصريين والشاميين إلى تونس في البعثات التي تلت هذه البعثة . لكن هؤلاء المهاجرين قاسوا الولايات من السكان الأصليين ؛ فعندما وصل القائد العظيم موسى بن نصير إلى افريقية ، وجد المدن والقرى التي كونها المسلمون في حالة

(١) وفي ذلك يقول البكري - وقد أثبتة أيضا ابن الشباط في شرح الشقراطية - « فكتب عبد الملك بن مروان إلى أخيه عبد العزيز ، وهو والي مصر ، ان يوجه إلى معسكر تونس ألف قبطي بأهلهم وولده ، وأن يحملهم من مصر ويحسن عونهم حتى يصلوا إلى ترشيش وهي تونس ، وكتب إلى ابن النعمان يأمره أن يبني لهم دار صناعة تكون قوة وعدة للمسلمين إلى آخر الدهر . وأن يجعل على البربر جبر الخشب لإنشاء المراكب ، ويجهدهم الروم في البر والبحر ، وأن يغار منها على ساحل الروم فيشتغلوا عن القيروان نظرا للمسلمين وتحصينا لأنفسهم . فوصل القبط إلى حسان ، وهو مقيم بتونس ، فاجرى البحر من مرسى رادس إلى دار الصناعة ، وجبر البربر الخشب ، وجعل فيها المراكب الكثيرة ، وأمر القبط بعمارتهما . » مسالك الابصار . ص : ٣٨ .

مهولة من الالهال ؛ فقد وجد مدائنهم خالية إذ فرّ عدد منهم ، وقُتل البعض الآخر من طرف البربر . وهذا ما جعل موسى بن نصير يجلب عددا آخر من العرب من الشرق (١) .

تري ، كم بلغ عدد هؤلاء النازحين إلى تونس ؟

مع الأسف ليست لنا أية فكرة عن ذلك ، لكنّ الشيء المؤكّد هو أنّ عددهم كان عظيما إذا نظرنا إلى عدد المدن التي كوّنوها أو عملوا على توسيعها : ( القيروان ، بني تميم ، زرود ، بني جرير ، الحصر ، المنيا ، الأنصارين . . الخ . . ) والملاحظ أن هذه المراكز السكّنية توجد حول العاصمة إذ ذاك ، أي القيروان .

وتواصل قدوم الوفود النازحة إلى تونس حتى عهد الدولة الاغلبية ، أول دولة إفريقية استقلّت بالحكم استقلالاً تاماً . وقد عمل الأغلبية ، على إعطاء بعض امتيازات لهؤلاء المهاجرين الذين استقروا نهائيا ، كما عملوا على حمايتهم ؛ لأنهم رأوا فيهم أكبر معين للتغلب على

(١) يقول ابن الشباط : « وكتب الوليد الى عمه عبد العزيز ( بمصر )

بأمره أن يوجه الى افريقية موسى بن نصير . وكان ذلك في سنة ثمان وثمانين فوجد ( موسى ) مدائنهم خالية ( من العرب ) لاختلاف أمر البربر عليها . فكان ينقل العرب والعجم من الاقاصي الى الاداني . » عن مخطوطة شرح الشقرطسية.

البربر الذين ما زالوا يكتّون لهؤلاء الفاتحين شيئا من الحقد الذي تذكّيه نزعته القومية بالرغم من انتشار الاسلام بينهم . وإبراهيم بن الأغلب<sup>(١)</sup> مؤسس الدولة الاغلبية ، هو الذي وضع هذه الفكرة الداعية إلى حسن معاملة العرب . وتبعه في ذلك الامراء الذين أتوا بعده ؛ فقد كان إبراهيم بن الأغلب يعطي امتيازات عديدة للعرب النازحين : باقطاعهم الأراضي ، وإعطائهم الهبات المادية بما في ذلك النقود<sup>(٢)</sup> .

وهكذا يتبين لنا ، مما تقدّم ، أنه أثناء البعثات العربية لفتح إفريقية نزلت إليها جموع متفاوتة . فكانت كلّ بعثة عسكرية تنتهي باستقرار عدد من المهاجرين في هذه البلاد . وهذا ما يفسّد زعم بعض المؤرخين الذين يرون أن الجنس العربي لم يكثر عدده في تونس إلا أثناء غزوة بني هلال التي سنتحدث عنها فيما بعد .

(١) يقول ابن خلدون : « وفي أيامه انخفضت شوكة البربر ، واستكانوا للغلب ، وأطاعوا الدين ، ف ضرب الاسلام بجرائه . والقت الدولة المغربية بكلّها إلى ان انقضت سنة ٢٩٦ على يد الصنعاني الداعي . »

(٢) يقول ابن ناجي في معالم الايمان ( ٢ : ١٨ ) : « وروي أن إبراهيم بن الاغلب بعث إلى عبد الحلق ( المعروف بالقتات ) ، فقال له بلغني ان لك عيالا ، وأنتك من العرب . فخذ هذه المائة دينار . فقال : أنا غني عنها . فقال إبراهيم زيدوها مائة أخرى . » الخ

وأرى من المفيد التأكيد على الأهمية التي تكتسبها دراسة المجموعات البشرية من المهاجرين الذين استقروا في البلاد قبل عصر الأغالبة وكذلك أصول كل القبائل المهاجرة . وأرجو أن تكون المقارنة بين الوثائق التاريخية كفيّلة بأن توضح لنا بعض النقاط الغامضة وبأن تمكّننا من ضبط قائمة مدققة للقبائل التي كوّنَت السكان المسلمين في إفريقية في القرنين الأولين للهجرة .

أما في عهد الدولة العبيدية - الدولة التي حكمت بلاد إفريقية بعد بني الأغلب - فقد قلّ عدد المهاجرين المسلمين بصفة محسوسة . والسبب في ذلك راجع إلى أن أمراء هذه الدولة يعتبرون أنفسهم من سلالة النبيء عن طريق ابنته فاطمة ، وأنهم كانوا يقومون بنشر مذهبهم الشيعي في البلاد ، وهو مذهب يتعارض مع المذاهب السنية الأربعة التي عليها أغلبية المسلمين في بقية الأقطار . وبالإضافة إلى ذلك فإن الخلفاء العبيديين لم يشجعوا هجرة العرب إلى تونس خوفاً من عرقلة انتشار مذهبهم الشيعي . وهو ما حدث فعلاً عند ما نقلوا عاصمتهم إلى المشرق . ولهذا الأسباب وجّهوا اهتمامهم إلى إقناع البربر باعتماد المذهب الشيعي <sup>(١)</sup> .

---

(١) يقول ابن ناجي في ذلك ( ٢ : ٢٠٤ ) : « وذلك أن بني عبيد لما ملكوا القيروان أظهروا تبديل مذهب أهل البلد ، وجبروا الناس على مذهبهم بطريق المناظرة وإقامة الحجّة . »

ذلك أنَّ البربر - إما لجهلهم بالمذاهب السنية أو لعدم اهتمامهم بها - كانوا أقرب إلى قبول المذهب الشيعي من العرب .

وقد وفد على إفريقية في عهد الدولة الصّنهاجية التابعة للدولة الفاطمية بمصر عددٌ كبير من المسيحيين قدموا من الشرق ومن الغرب لم يرَ فيهم أمراء هذه الدولة أنهم عناصر غير مرغوب فيها . ويسهل تعليل السبب في ذلك ، خاصة إذا علمنا أن أغلب أمهات هؤلاء الأمراء مسيحيات يتمتعن بكامل حريتهن الدينية . وقد وقع نفس الأمر بالنسبة لأقربائهن الذين تبعوهن وعاشوا معهن في البلاد . وزيادة على كونهم يتمتعون بحريتهم الدينية فقد كانت لهم عدة امتيازات . ولأؤكد ذلك أورد هنا الأبيات التي قالها تميم بن المعز والتي أوردتها عماد الدين الاصفهاني في الخريدة التي كتبها في آخر القرن السادس هجرياً . إذ تؤكد هذه الأبيات وجود شعور بالتسامح وميل الأمراء الصنهاجيين إلى المسيحيات اللاتي كنَّ يحتلن مكانة مرموقة في قصورهم:

أليس الله يعلم أنَّ قلبي	يُحبُّك ، أيها الوجهُ المليحُ
وأهوى لفظك العذبَ المفدى	إذا درس الذي قال المسيحُ
أظاهرُ غيركم بالودِّ عمداً	وودُّكمُ هو الودُّ الصَّحيحُ
وفيكُم أشتهي عيدَ النصرى	وأصواتاً لها لحنٌ فصيحٌ <sup>(١)</sup>

(١) وردت الايات في صفحة ١٤٦ من خريدة القصر ( قسم شعراء



وقد كانت حاضنة الأمير باديس - جدّ الأمير نعيم - مسيحية <sup>(١)</sup> .  
 أما اليهود الذين بدأوا يتوافدون زرافاتٍ ووحدانا على إفريقية - منذ  
 بداية الفتح العربي لها - فقد كوّنوا نواة لأقلية بدأت تتضخم شيئاً  
 فشيئاً ؛ ففي مدينة القيروان أنشأوا حياً مستقلاً بهم سموه  
 « حارة خبير » <sup>(٢)</sup> اتّسع بسرعة خلال سنوات قليلة . وازداد عددهم

(١) جاء في معالم الايمان ( ٣ : ١٧٥ ) : « .. وكان بالمهدية نصراني  
 ابن أخ حاضنة باديس صاحب القيروان .. »

(٢) وردت كلمة « حارة خبير » في مخطوط على الرق بالمكتبة العتيقة  
 بالقيروان . ومن جهة أخرى فقد ورد ذكر « حارة اليهود » أو « سوق  
 اليهود » في عدة اماكن من كتاب « المدارك » للقاضي عياض . والكتاب رغم  
 اهميته لم يطبع حتى الآن . ( × ) أخيراً طبع في بيروت ( ١٣٨٧ هـ / ١٩٦٧ م )  
 كما شرع في طبعه بالرباط تباعاً من سنة ( ١٣٨٤ / ١٩٦٥ م ) . وكلمة « خبير »  
 تعني في الاصل قرية حصينة تقع شمال المدينة المنورة كان يسكنها اليهود . وبعد  
 انتصاب الاسلام في الجزيرة العربية أصبحت النسبة الى خبير تطلق على كل يهود  
 البلاد الاسلامية . وهكذا اطلقت كلمة « خيرى . بمعنى اسرائيلي ؛ فلا غرابة  
 - اذن - أن تسمى حارة اليهود في القيروان بهذا الاسم . أما أن يكون يهود  
 القيروان من مهاجري خبير ذاتها أو لا ، فهذا ما يزال قيد البحث .

في عهد الدولة الصنهاجية ، وذلك لاشتغالهم ببعض الصناعات وامتهانهم للتجارة في البلاد ؛ وقد امتازت منهم عدّة عائلات باحتراف مهنة الطب (١) .

وقد تميّز عهد الصنهاجيين بحدثين هامّين يتصلان بالأجناس البشرية . ونتائج هذين الحدثين ستعطي صبغة خاصة لتاريخ العمران البشري في هذه البلاد :

الحدث الأول يتعلق بنزوح مسلمي صقلية إلى تونس بعد أن استولى على هذه الجزيرة الحكام التّرمنديون (٤٨٤ هـ - ١٠٩١ م) ويقدر عدد النّازحين بحوالي العشرين أو الثلاثين ألفا . وقد استقرّ أغلبهم في المدن الواقعة في الساحل التونسي . واختيارهم لهذه الجهة راجع الى أسباب تتعلّق بأمنهم . غير أنّنا لا نعلم أنّ اختيارهم لهذه الجهة وقع بقصد أو بغير قصد ؛ فالمهاجرون يفضلون الاستقرار قرب العاصمة ، لأنهم يعلمون أنّ أحوازها يحفظ فيها الأمن أكثر من غيرها ، خاصة

---

(١) : انظر « عيون الانباء في طبقات الاطباء » لابن أبي أصيبعة - ط :

القاهرة - ١٩١٢ ، وانظر كذلك :

في ذلك العصر إذ أن قريهم من العاصمة يجعلهم يعيشون في اطمئنان تام على سلامتهم . والمعلوم أن عاصمة حكم الدولة الصنهاجية كانت تارة المهديّة وأخرى المنستير الواقعتين قرب بعضهما . والمسافة التي تفصلهما فيها عدد كبير من القرى العامرة . وهذا التمازج بين أهل الجهة العاملين بجدّ وهؤلاء المهاجرين الذين طردوا من صقلية ، والذين عرفوا بذكائهم وبتقدمهم وبحذقهم لأساليب التقدم ، قد يحمل على التكهن بازدهار البلاد ازدهارا لم تشهد له مثيلا . إلا أن هذا الاحتمال لم يتحقق بسبب هذه الغزوة - أو بالأحرى هذه المصيبة - التي نزلت على البلاد وأهلها إذ أن زحفة الهلاليين ستقضي على قسم كبير من هؤلاء المهاجرين الصقليين الذين قدّر لهم أن ينكبوا في حياتهم مرتين ، الا أنهم لم يُقْضَ عليهم كلهم ، إذ أننا نجد أحفادهم ما يزالون الى الوقت الحاضر يقطنون في بعض المدن والقرى في الساحل : ( المنستير - خنيس - هيبون - رجيش ) وقد احتفظوا بجملة الخصال التي عرف بها أجدادهم مثل الجدّ في العمل والمسالمة . ويمكن أن نتعرّف عليهم بالقابهم التي تدل على أن أصلهم صقلّي . ( الصقلي - المازري ) (١) .

---

(١) : انظر بحث المؤلف « الاستيلاء الاسلامي على صقلية » الذي القى في المؤتمر السادس عشر للمستشرقين سنة ١٩٠٥ بمدينة الجزائر ، ونشر في نفس السنة بتونس . ( X ) وقد عرب هذا البحث ونشر في هذا الجزء من الورقات . انظر كذلك « اعمال الاعلام فيمن بوبع قبل الاحتلال من ملوك الاسلام » . تحقيق : ح . ح . عبد الوهاب - باليرمو / ١٩١٠

أما الحدث الثاني، والذي لم يكن له مثيل في تاريخ تونس، فهو غزو شمال إفريقيا من طرف قبائل بني هلال الصعيدية التي أرسلها المستنصر، الخليفة الفاطمي بمصر، انتقاماً من أمراء إفريقيا الذين استقلوا بالحكم (٤٨٤ هـ - ١٠٥٦ م). وكان عدد هؤلاء الغزاة يتراوح بين الخمسمائة والسبعمئة ألف شخص، فأحرقوا وقتلوا كل من اعترض سبيلهم. وقد أجاد المؤرخ الكبير عبد الرحمن بن خلدون عندما وصفهم بالجراد المنتشر إذ لم يترك هؤلاء الهمج الطغاة أي أثر للحياة في الجهات التي مروا بها مما يجعلنا نشبههم بـ «الهوف»<sup>(١)</sup> الذين لم يتركوا وراءهم إلا الخراب والدمار وقتكوا بكل من اعترض سبيلهم.

لقد كان الوسط التونسي في ذلك العصر كثير الخيرات، عظيم الازدهار، ولكن هؤلاء الزاحفين قضوا على كل معالم العمران فيه، فنهبوا المدائن والقرى وحرقوا الضياع وقضوا على السكان الذين لم يتمكنوا من الفرار. وقد حاول سكان البلاد - دون جدوى - التكتل لمنع هؤلاء الغزاة من مواصلة زحفهم الحرب في الجهات الاخرى من

---

(١) : الهون : شعب مغولي الاصل خرج من بلاد القزوين في منتصف

القرن الخامس الميلادي وزحف على أوروبا واجتاح بلاد «الغال» تحت قيادة ملكه «أتيلا»

البلاد ، إلا أنّ جميع المحاولات العديدة التي نظمت لصدّهم فشلت أمام ضخامة عدد هؤلاء الغزاة الذين كانوا يتقدمون مستخفّين بكلّ مقاومة . وعجز المدافعون أمامهم ففرّوا بأنفسهم الى المرتفعات الحالية والأماكن المنعزلة المجذبة في البلاد حتى يضمنوا لأنفسهم السلامة والأمن من هؤلاء الزاحفين الذين اكتسحوا البلاد واستولوا عليها واستقروا فيها بمجرد حلولهم بها .

ومن النتائج الاولى لهذا الاحتلال بثّ الفوضى في المجتمع البربري القديم ، وتشتيت الهياكل التنظيمية التي تكونت فيه . ويبرز لنا من كل ذلك نتيجتان هامّتان من الواجب التدليل عليهما بالبحث والتنقيب ؛ فالنتيجة الاولى أنّ هؤلاء الغزاة عمدوا إلى الاستقرار في الاراضي التي احتلوها واقتسموها فيما بينهم ، وكان أغلبها من السهول الخصبة . من ذلك أنّ أولاد سعيد كان من نصيبهم سهول النفيسة ، وكانت سهول الفحص وبوعرادة من نصيب أولاد رياح ، وكانت سهول باجة من نصيب أولاد دريد .

وبنو هلال معروفون بأنهم لا يتحمسون للقيام بأي عمل إلاّ أعمال القتال والسلب والنهب . وما غرضهم من احتلال تلك الأراضي إلا الحصول على ارض منتجة تكفي حاجياتهم بأقل التكاليف مع

تخصيص جلّ أوقاتهم إلى الفراغ والتكاسل . ويغلب على الظنّ أنهم لم يختاروا الاراضي الممتدة والشبيهة براحة اليد في انبساطها إلاّ ليتمكنوا من التنقّل متى شاؤوا بدون عناء ولا عائق .

أما السكان الأصليون فقد اتخذوا من الجبال والأنجاد الوعرة حصونا طبيعيةً منيعةً تحول دون الوصول إليهم من أيّ كان ، وأخذوا يالفون شيئا فشيئا هذه الحياة الشاقة بالرغم من أنّهم يجدون الصعوبة الكبيرة في الحصول على قوتهم . وقد أجبرتهم هذه الطبيعة القاسية والاراضي الجذباء على مضاعفة المجهود قصد توفير القوت ممّا جعلهم يتحسرون على ما كان لهم في الماضي من إمكانيات العيش الرغيد . ولم يهون عليهم هذا إلاّ ما كانوا يشعرون به من حرية واطمئنان. فقد كانوا يعيشون كالنسور في قمم جبال مطبّاطة وبرقو وكسرى ، وعلى مرتفعات جبال وسلات ، وفي الأحراش التي تمتد من جبال خير إلى جبال مُفُعد .

أما النتيجة الثانية لهذا الاحتلال فتتمثل في أنّ هؤلاء الغزاة انقسموا الى عدة كتل ، وكان لكل كتلة قائد يتحكم فيها. وهكذا أسسوا نظاما إقطاعيا في إفريقية سيبقى مدة طويلة حتى بعد أن يضعف شأنهم ويتحوّلوا إلى أفراد عاديين . وبعد أن استقروا في البلاد ازداد هذا

النظام الإقطاعي تم كزاً بازدياد عددهم واشتداد قوتهم؛ فأصبحت تلك الكتلة عبارة عن إقطاعيات وراثية كبيرة يتداول شأنها « ملوك طوائف » بسطوا نفوذهم على قبيلة أو مجموعة قبائل مستقلين بها في الحكم والنفوذ . وكان لعدد من هؤلاء « الملوك » شهرة وفخامة وبلاط يعجّ بالشعراء <sup>(١)</sup> .

وبما أن السلطة في هذه الممالك الصغيرة كانت وراثية . فإن بعض العائلات استطاعت أن تؤسس حكماً مستقلاً عن كل تبعية؛ من ذلك بنو جامع في قابس ، وبنو جبارة في سوسة ، وبنو الرند في قفصة ، إلى غير ذلك .

وبعد أن كانت عاصمة الملك - إلى ذلك العهد - القيروان أو المهدية أحياناً انتقلت العاصمة إلى مدينة تونس . والموحدون هم الذين جعلوا من مدينة تونس العاصمة الجديدة ، وقد حافظ على ذلك الحفصيون بعدهم . وسنقتصر - فيما يلي - على تتبع حركة النزوح إلى هذه العاصمة الجديدة أعني تونس وأحوازها . والجدير بالملاحظة أنه - بعد أن تم

---

(١) انظر عن ذلك ماذكرة العماد الإصفيهاني في مخطوطة « خريدة القصر ، وخريدة العصر » . ( × ) وانظر في الخريدة ( قسم شعراء المغرب والاندلس ) المطبوع في تونس سنة ١٩٦٦

توقيع معاهدات السلم بين ملوك الحفصيين وملوك أروبا - أصبح عدد المسيحيين في تونس كبيرا ، خاصة إذا علمنا بوجود حي كبير في العاصمة يسمى « حومة العلوج » (١) ، وكان أغلب هؤلاء المسيحيين الوافدين يتألف من التجار ومن العبيد الذين يأسرهم القراصنة في عرض البحر الأبيض المتوسط ، أو في سواحله . أضف إلى ذلك أن أغلب الملوك الحفصيين والصنهاجيين كانوا من أمهات مسيحيات .

### الهجرة الاندلسية :

عندما بدأ حكم الحفصيين يزدهر بدا نزوح « المغاربة الاسبان »

(١) كلمة « علج » تعني على وجه التحديد عبدا ايض البشرية ، ونجد في كتاب « دوماس لاتري » معلومات كثيرة عن المجموعات المسيحية بالبلاد التونسية قبل القرن السادس عشر في كتابه بعنوان :

TRAITÉS de paix et de commerce et documents divers concernant les relations des chrétiens avec les arabes de l'Afrique Septentrionale au moyen Age - Paris, 1866.

وفيما يتعلق بالمجموعات المسيحية الموجودة بمدينة تونس ابان غزوة شارلكان سنة ١٥٣٥ انظر كتاب :

Marmol: L'Afrique, traduction : PEROT D'ABLANCOURT, Paris, 1667 - T. II. P. 448



إلى تونس . ويتكوّن هؤلاء اللاجئون من البرابرة الذين اعتنقوا الاسلام ، وهاجروا إلى شبه جزيرة إيبيريا أثناء الفتح العربي ، كما نجد من بينهم من يرجع أصله إلى المسلمين الذين قدموا من آسيا صحبة البعثات العسكرية الأولى <sup>(١)</sup> ، كما نجد من بينهم من يعود أصله إلى الافرنج الذين كانوا مستقرين في شبه الجزيرة قبل الفتح الاسلامي ، وهم خليط من اللاتين والقوط والوندال . والتمازج الذي تم بين كل هذه الاجناس كوّن أهل الاندلس المعروفين في كتب التاريخ غير العربية باسم « المور » أعني المغاربة .

كان عدد النازحين من الاندلس إلى تونس قليلا في أول الامر . ثم أخذ هذا العدد يتزايد شيئا فشيئا خاصة بعد سقوط اشبيلية بيد الاسبان ( ٧٢٢ هـ - ١٣٧١ م ) وقد تواصل هذا النزوح بدون انقطاع إلى سنة ( ١٠١٦ هـ - ١٦٠٩ م ) . وخلال هذين القرنين والنصف فاق عدد النازحين إلى تونس مائة ألف أندلسي .

---

(١) : يقول ابن الكردبوس (أواخر القرن السادس الهجري ) في كتابه « الاكتفاء » : وفي سنة ١٠٥ عزل هشام عقبته بن حجاج عن الاندلس وولى مكانه الحسن بن ضرار الكلبي فأقام وإيا بالاندلس تسعة أعوام ، وهو الذي أدخل إليها من أهل الشام عشرة آلاف رجل فسكنوا بنواحيها .

ففي بداية الأمر كان اللاجئين من العائلات الغنية المتمدّنة ، استقروا في العاصمة ، وتمكنوا في وقت قصير من اعتياد أساليب العيش المحلية . وقد أناطت الحكومة الحفصية بعهدة الكثير منهم عدداً هاماً من المناصب السامية في القضاء والتعليم والادارة . وهذا ما حدث فعلاً بالنسبة لعائلات ابن خلدون ، وابن عصفور ، وبني سعيد ، وغيرهم <sup>(١)</sup> .

وقد تواصل هذا النزوح بدون انقطاع إلى آخر عهد الدولة الحفصية ، إذ كما استولى الأسبان على مدينة من المدن الإسلامية ( قرطبة ، غرناطة ) الا وقدم عدد كبير من أهلها إلى تونس بحثاً عن وطن ثان يلتجئون إليه . وأغلب هؤلاء النازحين كانوا ينتمون إلى الاسر الغنية فلا يجدون صعوبة في الارتحال من بلادهم إلى تونس ، كما لا يعوزهم الحصول على أسباب العيش . وفي سنة ( ١٠١٦ هـ - ١٦٠٩ م ) وقع طرد كل المسلمين من إسبانيا مما جعل أفواجا كبيرة منهم تتجه إلى

---

(١) في ذلك يقول ابن خلدون : « ولما استبد بنو أبي حفص بإفريقية وكان شأن الجالية من الاندلس يقدم عليهم أهل البيوتات ، وفيهم من كان يستعمل ذلك في الاندلس مثل بني سعيد أصحاب القلعة جوار غرناطة المعروفين ببني أبي الحسن فاستكفوا بهم في ذلك وجعلوا لهم النظر في الاشغال كما كان لهم بالاندلس .

تونس بقصد الالتجاء والاستقرار ؛ ففي ظرف سنة واحدة قدم الى تونس ما يقرب من ثمانين ألف أندلسي . لكن في هذه المرة لم تكن الأفواج القادمة منظمة حسب طبقاتها الاجتماعية ، إذ دفعهم اليأس الى الهجرة هكذا فقدموا أخلاطاً من الناس تجد فيهم « السيد » الى جانب العامل والفلاح ، كما تجد فيهم الغني الى جانب الفقير المعوز ، تدفعهم شدة الفزع الى الاسراع في السير نحو شاطئ النجاة ، وقد أمت هذه الأفواج النازحة مدينة تونس العاصمة ، ولكن أنى لهذه العاصمة - رغم عواطف الشعور بالتضامن - أن تأوي كل هؤلاء الوافدين ، فقد يتسبب ذلك في ازدياد العاطلين ، وقد يؤدي ذلك الى مشاكل تعجز عن حلها الحكومة ( حكومة الدايات الاتراك ) . وهذا مادفع هذه الحكومة الى التعجيل بايجاد حل لهذه المشكلة يتمثل في تصنيف هؤلاء المهاجرين الى ثلاثة أصناف وفي توزيعهم على ثلاث جهات مختلفة من البلاد :

الصف الاول يشمل أهل المدن الممتازين ، أي العلماء والاغنياء والموظفين ، وقد استقر هؤلاء في مدينة تونس في أحياء خاصة بهم ( حومة الاندلس قرب الحلقاوين ، وزقاق الاندلس في المدينة ) .

أما الصف الثاني فيحوي الفلاحين ، والعملة ، وصغار الصناع .

وقد عيّنت لهؤلاء بعض المراكز التي أنشئت خصيصاً لهم أو وقع توسيعها من طرفهم ، وهذه المراكز توجد قرب العاصمة ( أريانة ، الجديدة ، طبرية ) وقد واصل أولئك النازحون - بعد أن استقروا في تلك القرى - عملهم العادي بكل اطمئنان . وتمكنوا من ترويج منتوجاتهم لاسيما صناعة الشاشية والمنسوجات الحريرية والخزف المطلي .

أما الصنف الثالث فهو من سكان القرى الاندلسية . والملاحظ أن عدد هؤلاء يفوق عدد الصنفين المذكورين آنفاً . وقد استقر هؤلاء في جهة الشمال ، حيث يقلّ عدد السكان . واختاروا المناطق الخصبة التي توجد فيها المياه . وهكذا نجد تسعة أعشار الأراضي الفلاحية التي أحيوها تقع على ضفاف وادي مجردة . وكانت البعض من هذا الصنف من المهاجرين وجدوا أنفسهم مُجبرين على الاستقرار في أماكن قليلة المياه مما لا يشجعهم على القيام بأعمال زراعية ، إلا أنهم استطاعوا أن يخرجوا المياه باستعمالهم للطاقة الطبيعية . ( طواحين الرياح بزغوان ) كما نجد قسماً آخر منهم وجد نفسه مضطراً إلى الاستيطان في أماكن كثيرة ما تجتاحها قوافل بني هلال الرّحل ويعيشون فيها فساداً ، لهذا اختار هؤلاء النازحون أن يستقروا وراء الصخور العالية بضفاف مجردة حتي يتمكنوا من حماية أنفسهم من تلك الغارات المفاجئة .

وأقام البعض الآخر على أنقاض المدن الرومانية القديمة ( مجاز الباب ، تستور ، السلوقية ، قلعة الأندلس ) ولم يجدوا صعوبة العيش في هذه الأماكن الصعبة المسلك . ولا عجب في ذلك فهم يميلون بطبعهم الى الحياة التي ألفوها في وطنهم الاندلس ، والتي تميزت - بعد سقوط غرناطة - بالعيش في قرى تقع على مرتفعات الجبال وتحت حكم « السيد » الاقطاعي وحول قصره .

ونجد عددا آخر على عكس هؤلاء استقروا في السهول العامرة والآهلة ، حيث وجدوا اطمئنانا مشجعا على الاستقرار والعيش مع السكان الأصليين . وهذا ما حصل في الوطن القبلي الذي كانوا يفضلونه على غيره من الجهات . وهو ما نجده مثلا في قرى سليمان ، ثرمبالية ، نيانو ، بيلي ، وغيرها .

وقد وصل في نفس الوقت إلى تونس عدد كبير من اليهود الذين طردوا من الأندلس ، فاستقبلتهم البلاد بنفس الترحاب الذي قوبل به مواطنوهم المسلمون . وهكذا تعزز جانب الجالية اليهودية بقدم هؤلاء النازحين الذين ألبوا بأساليب الحضارة وبقنون التجارة والصناعة . وقد وجد يهود تونس في هؤلاء اللاجئين أحسن معين ، وحاولوا الاستفادة منهم استفادة كاملة . وفضل هؤلاء الوافدون اليهود أن يقيموا في المدن والقرى التي أقام بها المسلمون الوافدون معهم ( تونس ، سليمان ، زغوان .. الخ . )

وخلاصة القول فإن مهاجري الأندلس قد ضاعفوا عدد سكان

مدن وقرى الشمال التونسي . وزيادة على ذلك فقد أضافوا إلى سكان البلاد التونسية عنصرا بشريا جديدا لعب دورا هاما في تطوير الاقتصاد التونسي ، إذ ساهموا مساهمة جبارة في النهوض بالفلاحة ، وقاموا بأشغال جليلة ( حفر القنوات ، الطرق ، بناء الجسور ... ) كما ساهموا في نشر وتجديد الفنون والدراسات والآداب والعلوم <sup>(١)</sup> .

---

(١) من الغريب ان المؤرخين العرب المعاصرين لهذه الاحداث لا يشيرون الا باختصار لهجرة الاندلسيين إلى تونس ، مكتفين - في الغالب - بذكر تاريخ قدومهم أو المراكز التي أنشؤوها . والاشارة الوحيدة والعامية لهذا الموضوع هي الفقرة القصيرة الآتية التي أثبتنا ابن أبي دينار في كتابه « المؤنس في اخبار إفريقية وتونس - ط تونس : ١٢٨٦ هـ / ص ١٩٣ ( .. وفي هذه السنة والتي تليها [ ١٠١٦ - ١٠١٧ ] جاءت الاندلس من بلاد النصرى فقام صاحب اسبانيا وكانوا خلقا كثيرا . فأوسع لهم عثمان داي في البلاد وفرق ضعفاءهم على الناس ، وأذن لهم أن يعمرُوا حيث شاءُوا ، فاشتروا الهناشر وبنوا فيها واتسعوا في البلاد فعمرت بهم ، واستوطنوا في عدة أماكن ، ومن بلدانهم المشهورة سليمان ، ويلي ، ونيانو ، وقرمبالية ، وتركبي ، والجديدة ، وزغوان ، وطبرية ، وقريش الوادي ، ومجاز الباب ، والسلوقية ، وتستور ، وهي اعظم بلدانهم واحضرها ، والعالية ، والقلمة وغير ذلك . بحيث يكون عدتها أزيد من عشرين بلدا ، فصار لهم مدن عظيمة وغرسوا الكروم والزيتون والبساتين ومهدوا الطرقات بالكراريط للمسافرين وصاروا يعدون من اهل البلاد .. »

وأميل الى الاعتقاد بأن أتباع أبي عبد الله ( آخر ملوك بني الأحمر ) هم الذين حثّوا على القرصنة إذ كانوا يعتبرونها الطريقة الوحيدة الموصلة للانتقام من الممالك النصرانية التي اضطهدتهم .

وخلال الهجرة الأندلسية كان الاحتلال الاسباني إلى تونس مدّة ( ١٥٣٥ - ١٥٧٤ ) إلّا أنّ هذا الاحتلال الذي استمر طيلة تلك المدّة لحلق الوادي ولأقل من ذلك لمدينتي تونس والمهدية لم ينتج عنه استقرار أجناس بشرية أخرى عدا الاسرى الذين وقعوا في يد الأتراك بعد أن افتكوا حلق الوادي وتونس <sup>(١)</sup> . والجدير بالملاحظة أنه مازالت توجد إلى الآن عدة عادات وتقاليد مأخوذة عن الاسبان . أذكر من ذلك شيئا قد يبدو غريبا ، وهو وجود صليب مكوّن من مسامير سوداء صغيرة على بعض الأبواب ؛ فقد وضع الأسبان هذه العلامة على

---

(١) يقول ابن أبي دينار ص : ١٨٥ ( ٥٠ ) ثم إن الطائفة النصرانية لما تحصنت بشكلي طلبت أمانا من الوزير [ سنان باشا ] وأخبروه بأمر مهمّة : منها أن عندهم مائتين وخمسة من رجالهم أهل صناعات غريبة ، منها عمل الطوب الذي يعجز عنه ، وتذويب الحديد والنحاس وعمل المدافع الكبار وغير ذلك من الصناعات ، فأعطاهم الامان .. وكساهم وجعل لهم العلوفات واستخدمهم (الباب العالي . )

أبواب المنازل التي كانوا يقطنونها تميزاً لها عن منازل المسلمين . وبعد خروج الاسبان بقيت هذه العلامات موجودة على الابواب إلا أنها فقدت فيما بعد المعنى الذي وُضعت من أجله وأصبحت تُعتبر نوعاً من الزينة .

### العهد التركي

في العهد التركي لم تكن الظروف متاحة لأي كان للاستيلاء على تونس مثلما كانت متاحة للأتراك . أو لم تكن لهم مع السكان الاصليين صلات اجتماعية و اخلاقية و دينية ! فهم إذا لم ينجحوا في الاستقرار بهذه البلاد ، فما ذاك إلا دليل على أن سوء المعاملة طغى على محاسنها . أما الفضل الأول الذي يعود للأتراك - والذي لا يمكن انكاره - فهو عملهم على استتباب الأمن في البلاد، بعد أن كانت الاضطرابات الداخلية دائمة ومستمرة فيها . ولا شك أن تحقيق هذه المهمة صعب ، يتطلب مجهودات كبيرة ، خاصة إذا اعتبرنا الاجناس المختلفة المتساكنة في البلاد وما بينها من أحقاد متغلغلة في النفوس سيّما من أولئك المغرمين ببثّ الفوضى ونشر الاضطرابات واستغلالها لفائدتهم الشخصية . واجتنباً لعودة البلاد الى الحال التي كانت عليها عند الاتراك إلى



تنظيم الادارة تنظيما يضمن أمن السكان ودوام الاستقرار . وقد تحقق كلّ هذا بفضل كفاءة الاشخاص الذين عُيّنوا لتسيير شؤون الادارة . فقد حكم الدايات الأوائل البلاد بحنكة ودراية . نذكر منهم عثمان داي ويوسف داي <sup>(١)</sup> . وقد رأينا نموذجا من حسن إدارتها عند استقبالها للمهاجرين الاندلسيين وكيف تم توزيعهم على جهات مختلفة . ونتيجة لاحتلال الاتراك دخل إلى تونس الجنس الأوروبي والآسيوي . وقد وقع نفس الشيء بالنسبة للدول المغربية الأخرى . فالجيش التركي ( الانكشارية ) المكلف بحماية شمال افريقيا كان يجمع أجناسا متنوعة من مختلف جهات الامبراطورية العثمانية . وكثيرا ما ينتهي الأمر بأولئك الجنود الى التزوج بتونسيات، وبذلك تعلقوا بالبلاد وأصبحت تربطهم بها صلات عائلية متينة وألفوا الحياة فيها . وكان يطلق على أبناء هؤلاء الجنود اسم ' قولغلي ' ، وقد اندمجوا مع السكان الأصليين في المدن بعد أن أخذوا شيئا من عاداتهم . وقد

---

(١) يقول ابن أبي دينار ص ١٩٢ ( .. ومهد عثمان داي البلاد ، وجعل قوانين للرعايا يكون العمل بها ، وسموها قوانين عثمان داي . وقد تغيرت الآن تلك القوانين . ) وانظر كذلك مخطوطة « بشائر أهل الايمان بفتوحات آل عثمان » تأليف حسين خوجة الذي يحتوي على فصول هامة تخص هذا الموضوع .

تسهل علينا معرفتهم إذ أنهم كلهم على مذهب أبي حنيفة النعمان .  
وهذه قاعدة عامة تمكننا من معرفتهم خاصة أنه لم يحاول أي واحد  
منهم الخروج عن هذا المذهب . أما المسلمون الذين هاجروا قبلهم إلى  
تونس فإنهم يتبعون المذهب المالكي .

وقد استقر هؤلاء الوافدون - غالبا - في المدن الواقعة على  
ساحل البحر كالهدية والمنستير وبنزرت وغار الملح . وقد أعيد بناء  
هذه المدن وتعميرها من « القولغلية » الذين استوطنوها وكونوا أغلبية  
سكانها بمرور الزمن . ويبدو هذا بصفة أوضح في المهديّة .

وفي هذه الفترة تطورت حركة القرصنة تطوّراً لم يسبق له مثيل  
بسبب الأتراك المعروفين بحبهم للبحر وخبرتهم في ألبَحَارَة  
مما مكّنهم من السيطرة عليه حفاظاً على وحدة إمبراطوريتهم  
وصيانتها وسلامتها ، إذ أنهم - زيادة على مغامراتهم البحريّة -  
نجحوا في بناء السفن وإتقان صناعتها .<sup>(١)</sup> ولم تنته القرصنة

---

(١) : يقول ابن أبي دينار - ص ١٩٢ ( .. ) وفي أيام عثمان داي كرت  
غنائم البحر ؛ لأن النصارى كانوا في غفلة عن الاستعداد لتشجين المراكب الكبار  
وانما كان يسافر الغزاة في الفراقط . وما ظهرت مثل الشيطيات والبطاشات وغيرها  
من السفن الكبار الا في زمن عثمان داي . )

بالنسبة إليهم إلا في أوائل القرن الماضي<sup>(١)</sup> بعد طيلة قرنين من الزمن ؛ وقد وفد على تونس في هذه الفترة عددٌ من النصارى أُسروا من مختلف مناطق البحر الأبيض المتوسط . وتجدر الملاحظة أن الاسرى الغربيين ( اسبان ، بروفانسيين ، ايطاليين ) الذين أُسروا واعتُبروا عبيداً في خدمة الدولة أو بعض الخواص لم يلبثوا - بعد أن اعتنقوا الاسلام - أن مُنِحُوا حريّتهم وكوّنوا عائلات مازال بعضها يحمل اسم بلدهم الأول أو دينهم السابق<sup>(٢)</sup> .

أما الاسرى الشرقيون ( يونان ، كريتيون ، بلغاريون ، أرمن .. الخ . ) الذين قدموا ، وهم صغار السنّ ، فقد تخلّصوا من ديناتهم وألقابهم منذ حلّوهم بتونس واندماجهم في سكّان البلاد. وهم الذين يطلق عليهم

(١) انظر La correspondance des Beys de Tunis et des Consuls de France avec la Cour « 1577 - 1830 » par E. PLANTET, 3 vol .. Paris. 1893 - 1899. contient de très intéressantes indications sur la course.

(٢) أكتفي هنا بذكر برتقيز ( من البرتغال ) جنويز ( من جنوة ) فرنسيس ( من فرنسا ) كريستو ، ماريا - الخ . وأنه الى ضرورة التفريق بين هذه الاسماء وأسماء اللاجئين الاسبان والحاملين لاسماء لها كذلك أصل أروبي مثل : باشكوال « PASQUALE » ماركو و « MARCO » لويس « LOUIS » فرنانو « FERNANO » الخ .

لفظ « الممالك » . وقد استطاع هؤلاء الممالك - بفضل تساندهم مع السلط القائمة وتوليهم المناصب العليا ( وزير ، خزنदार ، قبطان ، قائد .. الخ ) - أن يغتنموا نفوذهم هذا ليقوموا بأعمال تأبأها الأخلاق ومسؤولية الحكم . وإذا استثنينا القليل منهم أمكننا القول بأنهم استعملوا نفوذهم بدون مراعاة للمبادئ الانسانية ، الشيء الذي جعل السكان يجدون صعوبة في الخضوع لهذا الاستبداد . وهكذا سرعان ما نفذ صبر الشعب فقامت حركة معاكسة ضد هؤلاء الممالك وضد جورهم . وقد قام بهذه الحركة عروش بعض الجهات في أواسط القرن الماضي . لكن هذه الحركة [ ثورة بن غدام ] فشلت فشلا ذريعا إثر حيلة قام بها أحد هؤلاء الممالك [ خزنदार ] قضت على هذه الحركة بكلّ وحشية بدعوى أنها ثورة على الحكم القائم . وقد ظلت ذكرى هذا المملوك الذي كان شؤما على البلاد سبّة في تاريخ تونس .

وفي بداية القرن التاسع عشر توقفت حركة القرصنة التي كانت تمدّ أسواق العبيد بالأسرى ، وانقطع في نفس الفترة نزوح الممالك الذي كان مشجّعا عليه من طرف الاتراك ، كما وقع الحدّ ثم إيقاف جلب الزنوج عن طريق القوافل القادمة من السودان . وكان هذا الصنف الأخير من السكان يقدّم للجنوب التونسي - سيما جربة ونفزاوة - خدمات

جليلة . ونحن نعلم أنه كانت توجد قرى كَوْنُها الزوج في فترات سابقة للعهد التركي . وكان من نتائج الاختلاط بين الزوج والسكان ومكانة الروابط الدّموية والعائلية بينهم ظهور صنف جديد مزيج من ذلك الاختلاط ( حمارنة الجنوب التونسي ) (١) .

لكن إلى جانب ركود هذه التيارات القديمة من الوافدين فإن بعض الأروبيين كانوا يفقدون إلى تونس من تلقاء أنفسهم جرياً وراء الحصول على ثروات عن طريق التجارة والصناعة والمراعاة .

وفي هذه الفترة بالذات قدم من إيطاليا عددٌ من اليهود (يهودالقرنة) أغلبهم من مدينة « ليفورن / Livourne » . وان كان هؤلاء طقوس خاصة بهم فإنهم انتهوا إلى الامتزاج بالجالية اليهودية الموجودة قبلهم مما زاد في عدد أفراد الجالية المذكورة . ويهود قرنة - كما يقال في اللهجة التونسية - فهموا جيّداً المكانة الهامة لهذا الموطن الجديد ،

(١) حمروني : جمع حمارنة . وتعني كلمة حمروني بالضمبط « أسمر أسود ، خلاسي »

(×) الخلاسي من ولد من أبوين أسود وأبيض .  
(×) في رحلة التجاني أن الحمارنة فخذ من دباب أولاد حمران بن جابر  
صفحة ١٣٤ طبع - تونس ١٩٥٨ . وانظر قبائل المغرب لعبد الوهاب  
بن منصور صفحة ٤٢٨ طبع الرباط ١٩٦٨ .

فعملوا وسطاء مدة طويلة بين أوروبا وبين هذه البلاد التي ظلت محتفظة بطابعها الشرقي .

هكذا ينتهي هذا البحث الذي دار - بصفة إجمالية - حول الأجناس البشرية التي استقرت في تونس إما عن طريق الهجرة أو عن طريق الفتوحات . وهذا التمازج البطيء بين الأجناس الذي وقع طيلة قرون عديدة هو الذي يكون السكان الحاليين بالبلاد التونسية؛ فقد توالى الحضارات العديدة على هذه البلاد ، ثم اختفت شيئا فشيئا إلا أنه بقي منها بعض الآثار ساهمت في إبراز الحالة التي تبدو عليها حضارتها الآن .

لنأخذ مثلاً مسألة المعتقدات ، ولنكتفِ بأخذ الدين الاسلامي مثلاً على ذلك ؛ فكم من الفروق يمكن أن تُلاحظ بين طريقة ممارسة الفرائض في عصرنا هذا وفي القرون الاولى للهجرة . فقد اقتبست عادات من مذاهب مختلفة ! وكم تمّ من تلاقح من هذا النوع بين المسيحية والوثنية ! وكان للوسط الاجتماعي عمله وتأثيره . وفي الجنوب التونسي بصفة خاصة نجد بعض المؤثرات المسيحية في المجتمع الاسلامي نتيجة ثبات المسيحية أمام الاسلام هناك . ففي أثناء رحلة قمت بها منذ عهد غير بعيد الى بلاد الجريد لاحظت - أثناء الختان

الذي يشبهه « المعمودية المسيحية » عند العامة - أن أم الطفل أو أحد أقاربه تضع علامتي صليب على قميص الطفل المختون : الأولى في بطنه ، والاخرى في ظهره مستعملين لهذا الغرض خليطا من الماء والزعفران . إن هذه العادة - التي تبدو غريبة في أول الأمر - ما هي إلا عادة مأخوذة عن البيزنطيين تستعمل قبل بدء الحفل المخصص للمعمودية . وقد استمرت هذه العادة حتى دخلت في تقاليد الختان عند مسلمي تلك المنطقة .

ونجد شبيها لهذا التمسك بالعادات في الجنوب الشرقي ( مطماطة ، التّوازين ، توجان ) . حيث كان يقطن البرابرة الذي كانوا من الخوارج في زمن الرحلة التي قام بها عبد الله التجاني ( القرن الثامن هجري ، القرن الرابع عشر مسيحي ) فقد أضافوا إلى الاسلام عدة تقاليد تمسكوا بها ولم يتركوها . كما لا يخفى علينا أن بدو تونس من رجال ونساء كانوا يضعون صليباً على الجبين أو الذقن أو الخد ( الوشام ) . وتلك عادة قديمة لم يعد لها أي معنى اليوم . لكنها كانت توضع في القديم لغرض ديني معيّن . وحسب الذي يروى فإن هذه العلامة كانت في القديم تميّز البرابرة الذي اعتنقوا النصرانية عن البرابرة الذين ظلوا على وثنيّتهم .

وإضافة إلى ذلك ، فإن مذهب تقديس الاحجار والأشجار والأولياء كان متبعا من طرف البرابرة . وهو ما يزال موجودا رغم إيمان المسلمين بالاله واحد . وأخيرا نذكر أن هناك عادات وثنية - تبدو وحشية - أتى بها زنوج السودان وحافظوا عليها وأصبحت من التقاليد المتبعة رغم اعتناقهم الدين الاسلامي مثل القرابين واستحضار الأرواح .





# فورة الطنّ بزي

منعرج في تاريخ الاغالبه



## ثورة الطنبدى منعرج فى تاريخ الاغالبية

ينبغي أن نعرف للمؤرخين العرب ، بما تكلوه لنا فى كتبهم - ولو بصفة ساذجة وغير منظمة - من أخبار وروايات مفصلة مكنتنا من التعرف على حقيقة الواقع التاريخي ؛ فهم لا ييخلون علينا باعلامنا مثلا بضرب النقود الذي يقوم به بعض الثائرين ضد الدول التي تعاقبت على الحكم خلال العصور التاريخية .

من ذلك أن أغلب المؤرخين العرب ذكروا باطناب الصعوبات التي واجهها زيادة الله الاول ( ثالث أمراء بني الاغلب ) فى الايام الاولى من عهده ، والمعارك الطاحنة التي خاضها ضد الثائرين الذين تمردوا عليه فى مناطق مختلفة من إفريقية . وقد كادت هذه الثورات تقضي على الدولة الأغلبية . إلا أن زيادة الله الاول قد انتهى فى الوقت المناسب الى الطريقة الكفيلة بأن تبعد عنه نهائيا شبح هذا الخطر .

ومن المعلوم أن الأمير « زيادة الله » خلف أخاه الأكبر سنة ٢٠١ ( ٨١٦ م ) وهو في ريعان الشباب . وقد عامل الجند ، منذ أول عهده ، بلا شفقة ولا رحمة . وذلك لتثبيت أركان سلطته بالبلاد من جهة ، ومن جهة أخرى لعدم ثقته في الجيش . وقد أثارت عليه هذه السياسة القُوداء العسكريين <sup>(١)</sup> . وكان أول الثائرين عليه زياد بن سهل المكنّي بـابن الصقلبية وذلك بمنطقة فحس أبي صالح ( منطقة الفحص الآن ) . وقد لاذ بالفرار إثر المعركة التي اندلعت في سنة ٢٠١ ( ٨١٦ م ) . ثم أعاد الكرة سنة ٢٠٧ ( ٨٢٢ م ) . وتوجه على رأس جيوشه الى باجة فاحتلها بعد بضعة أيام . ولكن الجيش الأغلبى تمكّن مرة ثانية من الانتصار عليه وإخماد شوكة هذه الثورة . ولم يمض على انتهاء هذه الثورة أكثر من سنة حتى ثار عمر بن معاوية القيسي . وتمكّن في مدة قليلة من الاستيلاء على منطقة « القصرين » وذلك في حدود سنة ٢٠٨ ( ٨٢٣ م ) . ولكن الجيوش الاغلبية استطاعت - هذه المرة أيضا - أن تخدم نار الثورة .

ثم أتى دور مدينة تونس المشهورة منذ القديم بمنافستها للقيروان ؛

---

(١) فيما يتعلق بهذه الثورة اعتمدنا على الاخبار التي أوردها ابن عذارى ( البيان المغرب في أخبار المغرب ج ١ ) وابن الاثير ( الكامل في التاريخ )

فقد تجمّع بها قواد الجيش المعارضون لزيادة الله ، وأثاروا حوادثَ أخطر من الثورات التي سبقت .

فعلى بُعدٍ أربعة فراسخ جنوب مدينة تونس توجد قرية « الحمّدية » وكان بها حصن يعرف باسم طَنْبَذَة <sup>(١)</sup> على ملك منصور بن نصر <sup>(٢)</sup> الذي أصبح - من أجل ذلك - يكنى بالطَّنْبُذِي . وهو قائد مشهور بالاقدام والشجاعة والفصاحة فاستطاع أن يكسب محبة الجيش العربي ؛ فوضعه زعماء الجند على رأس حركة المعارضة ضد الأغالبة .

وقد ابتدأت هذه الحركة سنة ٢٠٩ ( ماي ٨٢٤ م ) وذلك باحتلال مدينة تونس وقتل الوالي الاغلي ، فقررّ زيادة الله إرسال جيش للقضاء على الثورة في المهد [ بقيادة محمد بن حمزة ] . ومن ناحية أخرى كلّف بالتوسط بينه وبين قائد الثورة أربعين فقيها من فقهاء تونس

---

(٢) ياقوت الحموي - معجم البلدان الجزء السادس صفحة ٦١ - القاهرة

١٩٠٦/١٣٢٤

(١) منصور هذا من أصل عربي عريق . وكانت أسرته التي قدمت مع الفاتحين قد استقرت بافريقة منذ أمد طويل . يتصل نسبه بالشاعر الجاهلي المشهور « دريد بن الصمة » من قبيلة قيس العتيقة .

المشهورين بالتقوى والورع بقيادة قاضي الجماعة [ شجرة بن عيسى ] فتوجهوا الى قصر منصور بطنبذة وطلبوا منه الرجوع الى جادة الصواب مبينين له مغبة الاستمرار على العصيان سواء في الدنيا أو في الآخرة .

وقد خص منصور الطنبذي أعضاء الوفد بأحسن قبول ، وأنكر قيامه بأية حركة عدوانية ضد الأمير ، أو بأية محاولة تمردية . كما أظهر لهم كامل استعداداه للذهاب معهم إلى زيادة الله . إلا أنه طلب منهم الإقامة في قصره ذلك اليوم حتى يتمكن من معاملتهم المعاملة اللائقة بمقامهم ؛ فاستجاب الوفد لهذه الدعوة : وأرسل الى جنود زيادة الله الذين مكثوا بتونس ببقير وغنم وعلف وأحمال قهوة .

ولم يشك مبعوثو الأمير لحظة واحدة في صدق نية صاحب الدعوة . ولكن ما إن جنَّ الليل حتى قام منصور باعتقال الضيوف وفي مقدمتهم القاضي شجرة بن عيسى . ثم أرسل أنصاره الى تونس بعد ما امتطوا صهوات جياد مساجينهم فانقضوا كالصاعقة على الجنود ، وقد فعلت الحمر فيهم مفعولها . ودارت رحا المعركة طوال الليل ؛ لأن المغيرين استصحبوا معهم عددا كبيرا من المقاتلين . وعند طلوع الفجر انهزم الجيش الاغربي في أول حملة شنها على منصور الطنبذي . وذلك

يوم الاثنين ٢٤ صفر ٢٠٨ الموافق السادس والعشرين من شهر جوان سنة ٨٢٤ م .

ومن النتائج التي أسفرت عنها هذه العملية البارعة تكثّل الأغلبية الساحقة من الجند حول منصور الطنبذي الذي أصبح قائدا للثورة بدون منازع .

وعندما بلغ زيادة الله خبرُ انهزام جيشه جُنّد جيشا آخر وأرسله في الحين إلى تونس بقيادة وزيره غلبون فالتقى الجمعان أمام السبخة ( سبخة السيجومي الآن ) وانهزم الجيش النظامي من جديد ، وأُجبرَ على الفرار وذلك في ٢٠ ربيع الاول ( ٢٠ جويلية ) من نفس السنة . وإثر الهزيمة الثانية انتشر قواد الجند في أطراف البلاد . واستولى كلُّ واحد منهم على مدينة من المدن الشمالية يتحصّن بها خوفاً من عقاب زيادة الله . وبذلك عمّت الفوضى جميع المناطق .

أما منصور الطنبذي فقد جُنّد جيوشا من كلّ مكان واتجه على رأسها نحو القيروان ( عاصمة الاغالبة ) التي وصلها يوم ٥ جمادى الاولى ( ٦ سبتمبر ٨٢٤ م ) وقام بمحاصرتها ، فبادر الجنود الذين كانوا بالمدينة الى فتح أبوابها في وجهه .

وكان زيادة الله في ذلك التاريخ يُقيمُ مع أسرته وحرسه بالعبّاسية

التي شيدها أبوه إبراهيم بن الأغلب على بعد أربع كيلو مترات جنوب القيروان<sup>(١)</sup> والتي تضم جميع دواوين الدولة .

وأجرى القاضيان أسد بن الفرات وأبو محرز الكناني مفاوضات مع منصور الطنبذي لارجاعه الى جادة الصواب فلم تأت المفاوضات بآية نتيجة . بل شجعت « منصور » على التهادي في حركة العصيان ؛ فكتب الى زيادة الله يطلب منه التخلي عن الحكم والرحيل عن إفريقية بعد ما تعهده ولاسرته بالأمان على حياتهم وأملاكهم .

ولكن هذه التهديدات لم يكن لها أي تأثير على الأمير الاغلي ؛ فقام الثائرون مدة أربعين يوما بتحصين المدينة ، وحفروا خندقا كبيرا حول أسوارها وأسرعوا الى تنظيم المقاومة استعدادا للطوارئ .

وأثناء هذه المدة جرت بين الطرفين بعض المناورات وكانت الحرب سجالا بينهم : ثم جهّز زيادة الله جيشا من أنصاره الذين بقوا على وفائه ، وهجم بنفسه على منصور الطنبذي . وبعد معركة حامية

(١) بخصوص العباسية أو القصر القديم راجع « معجم البلدان » لياقوت و « المغرب في ذكر بلاد إفريقية والمغرب » للبكري و « دليل الفن الاسلامي » لجورج مرسي و « بساط العقيق في حضارة القيروان وشاعرها ابن رشيق » لحسن حسني عبد الوهاب — الطبعة الثانية — تونس ١٩٧٠ صفحة ٢٦ .



انهزم منصور ولاذ بالفرار متجها الى قصره بطنبذة مصحوبا بانصاره .  
وذلك في ١٥ جمادى الثانية ( ١٣ اكتوبر ٨٢٤ م ) .

ودخل الأمير زيادةُ الله القيروانَ منتصرا مظفراً . وبعد القضاء  
على حركة العصيان مَنَحَ الأمان لكافة السكان . واقتصر على تهديم  
الحصون التي أقامها الثائرون .

وهكذا يبدو أنَّ الأمان قد رجع الى نصابه بالبلاد . ولكنَّ انتصار  
الأغلبة لم يدم طويلا ، فبعد الهزيمة التي مَنِيَ بها الثائرون بالقيروان  
أخذوا شيئا فشيئا في استرجاع قواهم . ثم أعلنوا الثورة من جديد  
بـ « سبيبة » ؛ فأسرع زيادة الله الى إرسال جنوده الى هذه المدينة .  
ولكنهم انهزموا . وذلك في ٢٠ محرم ٢١٠ ( ١١ ماي ٨٢٥ م ) .

وتأثر البلاط الأغلي من هذه الهزيمة الجديدة التي استحوطت  
- آخر الامر - الى نكبة . ذلك أن جموع الثائرين تمكَّنوا مرة أخرى  
من محاصرة القيروان بقيادة منصور الطنبذي . وفتحت لهم المدينة  
أبوابها من جديد . وبقي زيادة الله في قصره بالعباسية مدة ستة عشر  
يوما محاصرا تحت تهديد المغيرين .

وتأكيداً لهذا الانتصار الجديد وإيهاماً بانقراض الدولة الاغلبية  
تولَّى منصور بن نصر ضَرْبَ النقود باسمه بدار الضرب الرسمية

بالقيروان . وهو ما سنعود إليه بعد حين لتوضيح هذه النقطة التاريخية .

وفي هذه الفترة بالذات انفصلت سائر المناطق الشمالية عن الحكومة المركزية ، وامتنعت عن دفع الضرائب مثل : تونس وباجة والأرْبُس وصطفورة ( ماطر وبزرت ) وجزيرة شريك ومنطقة قسطيلة ( الجريد حاليا ) . ولم تبق محافظةً على العهد إلا منطقة الساحل ، وقابس وطرابلس ونفزاوة . واستولى الثائرون على البلاد . وشجعهم انتشار الحركة الانفصالية فبعثوا الى زيادة الله من جديد طالبين منه التخلي عن الحكم في أقرب الآجال ، ومتعهدين له بالأمان على حياته وأملاكه .

وهكذا أصبحت الحالة مهددة بانتهاء حكم الأغلبة . وبدأ اليأس يطغى على زيادة الله فرأى من الصالح أن يستشير أقرباءه وأنصار أسرته أثناء جلسة عقدها لهذا الغرض ؛ فطلب منه سفيان بن سودة - وهو من قدماء القواد الأغلبة المشهورين - أن يضع على ذمته جيشا صغيرا مكونا من الجنود الذين تعودوا على القتال والمتمتعين بكامل ثقته . فكان له ذلك . وتم اختيار مائة فارس دُفِعَتْ لهم أجورهم مسبقة . واتجه سفيان على رأس جيشه الى نفزاوة حيث استطاع أن يكسب

تأييد بعض الخوارج من البربر الذين توجهوا معه الى قسطيلة ( بلاد الجريد ) حيث توجد معظم العناصر المتمردة . والتقى الجمعان قرب دقيوس ( واحدة دقاش ) . وكانت الانتصار حليف جيوش سفيان فترك منصور الطنبذي أتباعه ، ولاذ بالفرار عائدا الى قصره بطنبذة .

وبفضل هذا الانتصار الذي حققه الجيش الاغلي في أواخر سنة ٢١٠ ( ٨٢٥ م ) تشتتت شمل الثائرين ، ورفّع الحصار عن القيروان . وحقّ لزيادة الله أن يعتبر أن شبح الخطر قد أبعد ، ولو إلى حين . وبعد تلك الهزيمة أخذ الخلاف يدبُّ في صفوف الثوار منذ أوائل سنة ٢١١ ( مارس ٨٢٦ م ) . من ذلك أن قائد الجند عامر بن نافع قد غارَ من النفوذ الذي أصبح يتمتع به منصور الطنبذي فأقر العزم على الثورة ضده . وأخذ يقوم - خفية - بحملة دعائية لجلب الانصار . وعندما أيقن أنه صار له من القوة ما يكفي للقضاء على خصمه اسرع الى محاصرة قصر طنبذة ؛ فرضي منصور بالاستسلام على شرط أن يسمح له بالرحيل الى المشرق . ولكن ما إن أقبل الليل حتى خرج خلسة من قصره ولاذ بالفرار الى الأربس ، فاقتفى أثره عامر بن نافع وحاصره من جديد في المكان الذي تحصن به . ونصب المنجنيق أمام ( ١٩ ) ورفات ناك (

المدينة ، واستولى الفزغُ على سكان الأربس فأجبروا « منصور » على الفرار وإلاّ سلّموه الى عدوه، فقبل الاستسلام بعد ما أدرك أن صفقته أصبحت خاسرة ، وأن جميع أنصاره قد خذلوه . ومنحه ابن نافع الامان وسمح له بالرحيل الى المشرق . ولكنه أعطى أوامر سرية للفرسان المكلفين بمراقبته قصد الفتك به غدراً . وقد تم ذلك بقرنة الواقعة بمنطقة باجة حيث أُعِدِمَ هذا القائد المغوار . وبذلك خمدت نار الفتنة بإفريقية . ولو أن بعض القواد حاولوا - من حين الى آخر وبدون جدوى - شقَّ عصا الطاعة وجرَّ رعاك الجنند وراءهم . من ذلك أن عامر بن نافع سعى - مدة شهور - الى نشر حركة العصيان ببعض المناطق الشبالية . ولكن مسعاه باء بالفشل . وتبين أن نار الثورة التي عرف منصور الطنبذي كيف يشعلها بكلّ حماس قد خمدت نهائياً .

والجدير بالذكر أن زيادة الله - بفضل ما كان يتمتع به من حنكة ديبلوماسية ونشاط عسكري - تمكّن خلال الحملات الطويلة التي شَنَّها ضد الثائرين ، والتي كلفته نفقات باهضة، من التفكير ملياً في دور الجنند ومساوئه . ذلك أن الجنند أصبح يمثّل في نظره القوة الحيّة للعرب الفاتحين التي استطاعت أن تقضي على كل مقاومة بربرية ، والتي أصبحت

تشكّل خطراً على الأسرة المالكة نفسها ، ولو أنها مثلها من أصل عربي . لقد امتنع الامراء الأغلبة من انتهاج سياسة التعسف والاضطهاد تجاه البربر التي نادت بها الأرسطراطية العسكرية المشكوك في ولائها وإخلاصها لممثل السلطة العباسية بافريقية . بل إن الأغلبة حاولوا - من أول وهلة - أن يستميلوا أهالي البلاد . ولا شك أن هذه السياسة من شأنها أن تشجّع البربر على اعتناق الاسلام ، وأن تكون منهم نخبة من الجنود المخلصين للسلطة المركزية .

وقد رأينا فيما تقدم كيف تم رفع الحصار عن القيروان المهددة بالسقوط في أيدي الثوار ، وتشتيت شمل الجنود الثائرين بفضل ما أظهره أهل نفزاوة من إخلاص للدولة الأغلبية التي كانت على قاب قوسين أو أدنى من الانهيار .

وكما أن إبراهيم بن الأغلب ، مؤسس الدولة الاغلبية ، كان قد أدرك أنه لا يمكنه الاعتماد على مؤازرة الجند المتكوّن من عناصر لا تمثل للأوامر ، ولا تتمتع بثقته الكاملة فجلب من السودان أربعة آلاف زنجي كوّن منهم حرسه الخاص الذي يقيم بقر الامارة الجديد بالعباسية ، فكذلك فكّر زيادة الله بن إبراهيم في الفوضى السائدة في البلاد . وتيقّن أن الحرس الأسود الذي ورثه عن والده لا يقدر على

وضع حدّاً لأعمال الفساد التي يقوم بها الجند ؛ فاستنبط طريقة سياسية حكيمة لتحويل نشاط الجند إلى وجهة أخرى . وقد أحرزت هذه الخطة الجديدة كاملَ النجاح إذ أنها أفضت الى القضاء - قضاء مبرما - على كلّ محاولة تمردية يمكن أن يقوم بها قواد الجيش ضد السلطة المركزية. ذلك أن زيادة الله استغلَّ فرصة استنجد القائد البيزنطي الثائر « أويميموس » بالدولة الاغلبية فأقرَّ العزمَ على فتح جزيرة صقلية وذلك خلال شهر ربيع الاول سنة ٢١٢ الموافق لشهر جوان سنة ٨٢٧م. وقد أدرك ما سينجر على ذلك من فوائد جمة. منها : إرجاع النفوذ الى الدولة الاغلبية التي كانت مهددةً بالخطر ، وكسبُ المجد المتولد عن الجهاد في سبيل الله ، والزجُّ بالجند في مغامرة حربية ، وبالتالي إبعاد عناصر الشعب ، وتمكين الأهالي الذين هم حديثو عهد بالاسلام من المشاركة مشاركة فعلية في « الجهاد » وذلك لتمكينهم من إبراز عقيدتهم الاسلامية الراسخة ، والتعبير بصفة لا تدعو إلى الشك عن عواطف الولاء للأمير الأغلبى . وكلّنا يعلم ما حققته هذه الخطة من نصير مُبين للأغلبة إذ أفضت إلى الاستيلاء التام على الجزيرة وإلحاقها بمملكة القيروان .

وليس في نيتنا التبسط في جميع أطوار فتح صقلية وما اسفرت

عنه من نتائج حميدة سواء من الناحية السياسية أو من الناحية الاقتصادية . وقد طُرِقَ هذا الموضوع أكثر من مرة <sup>(١)</sup> .

ويكفي أن نقول : إنَّ من أهم نتائج فتح الجزيرة الرفَع من سمعة الأغالبة وإنقاذ دولتهم من انقراض سريع لأمجد عنه .

\* \* \*

إننا نحتفظ بشاهد عيان ثمين لتلك الأحداث . وهو يتمثل في قطعة من النقود ضربها منصور الطنّبذي أثناء الثورة . وقد عثر عليها أخيرا بمنزل تميم بالوطن القبلي . وقد كنتُ كتبتُ في فصل آخر <sup>(٢)</sup> أن ضرب النقود في عهد الأمويين يعتبر « حقا من الحقوق التي يختص بها الخليفة » وفي عهد العباسيين تغيّرت هذه القاعدة . ذلك أن عددا كبيرا من الولاة قد أقاموا حكما وراثيا في الأقاليم التي عهد إليهم

---

(١) راجع بالخصوص « تاريخ المسلمين بصقلية لميكائيل أماري » و« الاستيلاء الاسلامي على صقلية » لحسن حسني عبد الوهاب - تونس ١٩٠٥ (X) و« المنشور في هذا الجزء من الورقات .

(٢) راجع الفصل الذي عنوانه « شاهد عيان على الفتح العربي لاسبانيا » لحسن حسني عبد الوهاب - المجلة التونسية - سنة ١٩٣٢ .

الخليفة بها . وتحصلوا على حقّ ضرب النقود مثل ما هو الشأن بالنسبة للأغلبية . إلّا أنه باستثناء مَنْ يُؤليه خليفةُ بغدادَ الإمارةَ فلا يمكن لأيّ كان أن يتولّى ضرب السكة باسمه . ويعتبر في نظر الحاكم الشرعي كل من يستعمل هذا الحقّ مزوراً وغشاشاً .

هذا ولأول مرة في تاريخ إفريقيا العربية نرى جنديّاً من الجنود الثائرين يقوم بضرب النقود باسمه . وذلك لا لترويج نقود مزوّرة بل لتأييد قضيته المرتبطة أشدّ الارتباط بقضية الجند العربي من جهة ، ولإثبات سقوط الدولة الأغلبية من جهة أخرى .

وليس الغرض من هذه العملية الاعلان عن انفصال الثائرين عن السلطة المركزية فحسب ، بل ان ذلك يعني أن النظام الجديد قد استقر استقراراً نهائياً بالبلاد .

وهذا وصف القطعة التي عثر عليها أخيراً .

درهم من فضة : الوزن ٢٧٠ غرام .

الوجه الأول : الوسط

لا اله الا

الله وحده

بخ بخ

لا شريك له



كتابة الدائرة : بسم الله ضرب هذا الدرهم بافريقية سنة عشر ومئتين

الوجه الثاني : الوسط

عدل

محمد

رسول الله

منصور بن نصر

منصور

كتابة الدائرة : هو الذي أرسل رسوله بالهدى . . الى قوله تعالى

المشركون

وهكذا نرى أن الدرهم المذكور يشبه الى حد بعيد النقود الأغلبية  
إذ له نفس الوزن ، ونفس البعد ، ونفس العيار . على أن شعار الدولة  
الاغلبية « غلب » المنقوش على النقود الاغلبية قد عوض هنا بكلمة  
« عدل » وذلك للدلالة على أن الحاكم الجديد عازم على انتهاج سياسة  
عادلة بالبلاد . وهذا يعني أن سياسة الدولة السابقة لم تكن مقامة على  
العدل . أما التورية التي استعملها ضارب هذا الدرهم عندما أتبع رسم  
اسمه « منصور بن نصر » بكلمة « منصور » فهي تشير الى انتصاره على  
الأغلبة .

والغالب على الظن أن ضرب الدرهم المذكور قد تمّ بالقيروان  
بمعامل دار الضرب الاغلبية نفسها خلال المدة القصيرة التي احتلّ فيها  
الثائرون القيروان والتي دامت ستة عشر يوماً .

ومن ناحية أخرى نلاحظ أن اسم « إفريقية » هو الذي نقش على  
الدرهم. وذلك لأن جميع المؤلفين العرب من مؤرخين وجغرافيين كثيراً  
ما كانوا ينعتهون عواصم المناطق بأسماء المناطق نفسها مثال ذلك :  
مصر عوض الفسطاط ، والأندلس عوض قرطبة ، وإفريقية عوض  
القيروان (١) .

ومن المفروض أن النقود التي ضربها منصور الطنبذي لم تكن  
تشتمل إلا على دراهم من فضة وربما فلوس من نحاس دون غيرها من  
دنانير الذهب ، وذلك لأن الصعوبات المالية التي كان يتخبط فيها القائد  
الثائر بدون انقطاع - لاسيما فيما يتعلق بدفع أجور أنصاره -  
لم تكن تسمح له بالتصرف في مبالغ طائلة من المال حتى يستطيع أن  
يقوم بضرب النقود على نطاق واسع .

---

(١) البلاذري - فتوح البلدان - طبعة القاهرة - ١٩٠١ - ص ص

وهكذا فإن الدرهم المذكور يضع على ذمتنا نوعاً من النقود التي بقيت الى حدّ الآن مفقودة تماماً (١)

زد على ذلك أنه كان نتيجةً لأحداث تمثّل نقطة انطلاق لاتجاه جديد ومحمود للسياسة الاغلبية ألا وهو فتح صقلية والاستيلاء عليها . وهكذا نرى مرة أخرى كيف أنَّ عِلْمَ المسكوكات القديمة يمكّننا من أن نؤرخ بصفة مضبوطة بعضَ الأحداث التي بقيت مجهولة في التاريخ التونسي ، كما أنه يضع بين أيدينا شهادة ثمينّة ويعطينا درسا عميقا في علم النفس السياسي .

نابل / افريل ١٩٣٧

---

(١) كتب الاستاذ هـ ، لافوا ( H. Lavoix ) حول هذه القطع في بحثه القيم عن النقود الاسلامية ما يلي : « عندما نطالع النصوص العربية نشعر بالنقص الموجود في مجموعتنا مهما كانت ثريّة ذلك أننا لانملك مثلاً نقود منصور بن نصر الطنبذي الذي استولى على افريقية فلم يبق منها تحت سلطة زيادة الله الاغلبية إلا المناطق الساحلية ومدينة قابس . وقد قام بضرب النقود باسمه الخاص عندما بسط نفوذه على كامل الامارة حسبما جاء في « البيان المغرب » وحسبما ذكره ابن خلدون » - H. Lavoix - قائمة النقود الاسلامية بالمكتبة الوطنية « باريس ١٨٩١ ج (II) المقدمة ص ٤١ .



# بلد قنوة

في القرون الوسطى



## بلاد قمودة فى القرون الوسطى

يبدو أنّ جهة السباسب التونسية ( قمودة وماجر ) بدأت فى مسيرة الحياة الاجتماعية والاقتصادية التى توجد فى الجهات الأخرى من البلاد التونسية بعد أن ظلت - عدّة قرون - ، وبعبارة أضبط منذ القرن الرابع الهجرى ( الحادى عشر الميلادى ) <sup>(١)</sup> - منقطعة عن كل حركة ترمي إلى التقدّم الفلاحى والتجارى والصّناعى على الرغم من أن حالتها تلك لم تكن على تلك الصورة فى مختلف العصور .

وإذا نحن رجعنا إلى كُتُب الجغرافيّين والرّحّالين المسلمين فى القرنين الثالث والرّابع ( ١٠ - ١١ ميلادى ) فإننا سرعان ما نلاحظ التغيّر العميق الذى طرأ منذ ذلك العهد على النهوض بالحياة الاقتصادية فى هذه الجهة التى نسمّيها حالياً « السباسب التونسية » .

---

× (١) يبدأ القرن الحادى عشر الميلادى سنة ٣٩٢ هـ ، والعاشر سنة ٢٨٩ والتاسع ١٨٥ هـ . عن « التقويمان الهجرى والميلادى » تأليف « فريمان - قرنفيل »

ومن حسن حظ المغرب الاسلامي - وخاصة تونس - أنه توجد  
نصوص عربية حول الجغرافيا الطبيعية والبشرية والسياسية لهذه  
المنطقة ، وحول إنتاجها الزراعي والتجاري والمنجمي . وسنقتصر  
هنا على تتبع أهم مؤلفات الجغرافيين العرب . وسنعمد في ذلك على  
المعلومات التي أوردها كلٌّ من :

( ١ ) اليعقوبي : وهو مؤلف شرقي زار إفريقية وبقيّة أقطار  
المغرب حوالي سنة ٢٨٧ ( ٨٨٠ م ) . وقدّم لنا معلومات حول العمران  
البشري ، وحول الحالة السياسية في البلاد (١) .

( ٢ ) ابن حوقل (٢) عالم بغدادي زار المغرب والأندلس في القرن  
الرّابع الهجري متقنّاً بمهنة التاجر الذكي (٣) ، وقد جلب اهتمامه  
الإنتاج الزراعي والصّناعي للبلدان التي زارها . واهتمّ خاصة بالجبايات  
والشؤون المالية .

---

(١) « كتاب البلدان » النص العربي طبع النجف (العراق) سنة ١٩٣٩ ،  
والترجمة الفرنسية طبع القاهرة سنة ١٩٣٧ ( ترجمة ق ، فيات ) .

(٢) كتاب « صورة الارض » طبع ليدن ١٨٧٣ .

× (٣) « ولكنه ربّما كان داعياً سياسياً » / تاريخ الادب العربي الجغرافي  
تأليف « كراشوفسكي » الترجمة العربية : طبع القاهرة سنة ١٩٥٧  
( ١ : ٢٠٠ ) .



٢ ( المقدسي : عالم فلسطيني من بيت المقدس اهتم في كتابه « أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم » <sup>(١)</sup> بتوجيه دراسته نحو الإلمام بالمعارف الموجودة في العالم الاسلامي في القرن الرابع الهجري . وقد أَلَمَّ بالمسائل الجغرافية الخاصة بالمغرب والأندلس . وهو - وإن لم يزر هذه الأقطار - فقد اهتم خاصة بالتنظيم الإداري والاجتماعي ، وبمقارنة ذلك بما كان يوجد إذ ذاك في المشرق الاسلامي . ولم يُنْسِه ذلك الاهتمام أن يقدم لنا المعلومات الخاصة بوصف تلك الأقطار .

٤ ( البكري : كاتب أندلسي كان كاتباً في ديوان الإنشاء الموحد في القرن الخامس الهجري ( ١١ م ) . وهو لم يغادر شبه جزيرة إيبيريا ( الأندلس ) لكنه تمكن بحكم منصبه من استعمال وثائق سياسية هامة جداً ، كما اعتمد على معلوماته الخاصة ، وعلى ما جاء من معلومات جغرافية في كُتُب الذين سبقوه في التأليف .

ويعتبر كتابه « المسالك والممالك » <sup>(٢)</sup> مرجعاً أساسياً لمن يريد البحث في جغرافية وتاريخ الآثار والاجتماع في المغرب ( طرابلس ،

---

(١) طبع ليدن ١٨٧٧ .

(٢) وصف إفريقية الشمالية طبع باريس ١٩١١ م وترجمة « دي سلان »

باريس ١٩١٨ .

تونس ، الجزائر ، والمغرب ) طيلة العهد الوسيط إلى منتصف القرن الخامس الهجري أي إلى تاريخ الغزوة الهلالية التي غيرت كلّ أوضاع البلاد .

٥ ) وقد اعتمدتُ أيضا على عدد من الجغرافيين والرحّالين والمؤرخين الذين أتوا بعد هؤلاء <sup>(١)</sup> كابن العذاري ، وابن الاثير <sup>(٢)</sup> والتجاني <sup>(٣)</sup> والعبدري <sup>(٤)</sup> وابن خلدون <sup>(٥)</sup> والعياشي <sup>(٦)</sup> . فقد قدّم

---

× (١) هناك نصّ هام لم يكن معروفا عند كتابة هذا البحث من طرف المرحوم ح.ح. عبد الوهاب . وهو كتاب « الاستبصار في عجائب الامصار » لكاتب مراكشي مجهول الاسم عاش في القرن السادس الهجري . وقد حقق الكتاب ونشره الدكتور سعد زغلول عبد الحميد . طبع الاسكندرية ١٩٥٨ ، (٢) « الكامل في التاريخ » لابن الاثير طبع ليدن ( ١٨٥١ / ١٨٧٦ ) وترجمة « فاقان » طبع الجزائر ١٩٠١

(٣) « رحلة التجاني » طبع تونس ١٩٢٧ وترجمة « روستو » ( ١٨٥٣ / ١٨٥٢ )

(٤) « رحلة العبدري » مخطوط بمكتبتي الخاصة .

(٥) « تاريخ البربر » طبع الجزائر ١٨٤٧ وترجمة « دي سلان »

باريس ١٩٢٥

(٦) « رحلة العياشي » طبع فاس ١٣١٦ هـ ومخطوطتي الخاصة

لنا كلّ واحد من هؤلاء معلومات هامة حول حدود وسكان المنطقة التي تخصّها هذه الدراسة .

## الأجناس البشرية

قبل أن نشرع في دراسة المميزات الخاصة الجغرافية والاقتصادية لمنطقة السباسب التونسية (بلاد قمودة) يجدر بنا أن نلقي نظرة عاجلة على العناصر البشرية التي كانت تقطن هذه الجهة من الوسط التونسي . وتعتبر المعلومات التي قدّمها لنا اليعقوبي حول هذا الموضوع هامة جداً ؛ فهو يخبرنا أنه كان يعيش في القرن الثالث الهجري بتلك المنطقة :

أ ( البربر : وهم السكان الأصليون بالمنطقة . والبرابرة الموجودون بهذه المنطقة ينتمون إلى قبيلتي زناتة وهوارة أسلموا في فترات مختلفة ، واتخذوا من اللغة العربية لغة رسمية لهم بالرغم من أنهم لم يكونوا كلّهم يحسنون التعبير بها حسب قواعدها النحوية .

ب ( العرب : وهم ينتمون إلى عدد من القبائل العربية ( قيسية أو يمنية ) قدموا من شمال أو جنوب الجزيرة العربية بما فيهم أبناء

المستعربين من عجم الشام وفارس . وقد وفد كل هؤلاء ضمن البعثات العسكرية التي جاءت لتعزيز صفوف الجيش العربي التي استقرت في البلاد . وتفرق هؤلاء الوافدون في مختلف جهات إفريقية . ثم استقروا ، وأخذوا يشتغلون بالزراعة ، المورد الأساسي لأفريقية . ولعب هؤلاء الوافدون دورا كبيرا في نشر اللغة العربية والدين الاسلامي في هذه الربوع .

ج ( الأفارقة : إما برايرة امتزجوا باللاتينيين أو لاتينيون امتزجوا بالسكان الأصليين واستقروا بأفريقية منذ أحقاب . وكان هؤلاء الأفارقة يشتغلون بالتجارة غالبا . وقد احتفظ الكثير منهم بالمسيحية ، دين أجدادهم . وكانوا يدفعون الجزية مقابل احتفاظهم بديانتهم مما سمح بوجود عدد من الكنائس في مختلف الجهات . ويغلب على الظن أنهم احتفظوا بلغتهم اللاتينية إلى القرن الحادي عشر المسيحي<sup>(١)</sup> مما يقيم الدليل على مدى تعلقهم بديانتهم المسيحية ، وعلى عدم إكراههم على تركها .

---

× (١) يقول الادريسي « وأكثرهم يتكلم باللسان اللطيني الافريقي »

(د) الرّوم أو البيزنطيون : وهم بقايا سادة هذه البلاد قبل الفتح الاسلامي، ويطلق اليعقوبي على هؤلاء اسم «الرّوم القدم»<sup>(١)</sup> أي ذرية جنود وموظفي الامبراطورية البيزنطية الذين قدموا إلى افريقية ولم يغادروها عند الفتح الاسلامي . وكان هؤلاء «الرّوم» يلقون حسن المعاملة من قبل الأمراء الأغالبة والفاطميّين . ولم يمنحهم تسكهم بدينهم - مقابل دفع الجزية - من أن يحتلّوا مناصب إدارية هامة ، وأن يُعهدَ إليهم بأعمال جليّة مثل ضرب النّقود وإدارة البناءات والقيام بأعمال فنيّة ومعمارية وغيرها . كما سجله تاريخ أمراء إفريقية من أغالبة وفاطميّين وصنهاجيّين .

### الوضع الجغرافي :

ليس لنا - مع الأسف - المعلومات التاريخية الكافية لتحديد

---

(١) كتاب البلدان لليعقوبي طبع النجف الاشرف ١٩٣٩ . وترجمة « فيات » طبع القاهرة ١٩٣٧ - و« البرابرة في القرن الحادي عشر (م) حسب كتاب اليعقوبي » لجورج مرسي . المجلة الافريقية سنة ١٩٤١ صفحات (٤٠ - ٤٥) .

إقليم « قَمُودَة » في العصور الوسطى بصفة مدقّقة . ومهما يكن فإنه بالإمكان القول بأنه كان يحدّها جنوبا إقليم « قفصة » وغربا إقليم « سبيبة » وشرقا إقليم « صفاقس » . أما في الشمال والشمال الغربي فكان يحدّها إقليم « القيروان » .

وتخترق هذا الإقليم جادّتان رئيسيّتان : الاولى من الجنوب إلى الشمال الغربي ، والثانية من الشرق إلى الغرب . وتنتهي كلّ من الجادّتين إلى القيروان ، عاصمة إفريقية . وسنحاول مسابقة هاتين الجادّتين حتى نتعرّف على الحالة العامّة لهذه المنطقة ذاكرين كل مدينة أو قرية تعترضنا في هذه المسيرة . ولهذا سوف نساير الجادّة التي كان يسلكها الجغرافيون العرب المذكورون في أوّل هذا البحث ، وهي الجادّة الرومانية القديمة التي تبتدىء من إقليم الواحات ( قسطلية قديما ) والمارّة بقفصة ( عاصمة الإقليم نفسه ) والتي كانت تصل قديما إلى قرطاجنة . أما بعد الفتح الاسلامي فاصبحت تنتهي إلى القيروان .

تنتهي المرحلة الاولى عند « طرّاق » ( أو طِراق - لا طوراق ) التي توجد في منتصف الطريق بين قفصة والفجّ . ولم يذكر « طرّاق »

إلا البكري<sup>(١)</sup> . وكانت مشهورة بنسيج الصوف وخاصة بأنسجتها التي تعرف باسم « طرّاقى » . ولعلّ تلك الأنسجة هي التي تعرف عندنا اليوم باسم « الحائك » أو « البطّانية » . وقد بلغت شهرة هذه الانسجة أنها كانت تصدّر حتّى إلى مصر والمغرب . وقد بقي المصريون يستوردون تلك الأنسجة ( الحائك والبطّانية ) من قفصة ومن جربة إلى الحرب العالمية الأخيرة .

وحول مدينة « طرّاق » كانت تزرع الأشجار المثمرة ( لوز - تين - مشمش ) ويبيّن البكري<sup>(٢)</sup> بصفة خاصة أهمية زراعة « الفستق » في هذه الجهة . أما تحديد موقع هذه المدينة فيمكن القول بأنها كانت في المكان الذي يسمّى اليوم « حوانيت الحوكة » إذ ربّما أطلق هذا الاسم على « طرّاق » القديمة لاشتهارها بذلك النوع من النسيج .

(١) المسالك والممالك طبع الجزائر ( ١٨٥٧ ) صفحة ٤٧ .

× ذكرها كذلك الاستبصار صفحة ١٥٤ باسم طوارق قائلا : « ومن قصورها مدينة طوارق . وهي في منتصف الطريق من قفصة إلى فجّ الحمار ، وأنت تريد القيروان . »

(٢) المسالك صفحة ١٠١

و « حوانيت الحوكة » توجد قرب هنشير « بُوعَلَم » ما بين قفصة  
و « ماجن <sup>(١)</sup> الفجّ » .

المرحلة الثانية من قفصة إلى « الفجّ » . وقد أطلق عليه بعضهم  
« فجّ الحمار » أو « فجّ الحمام » كما أورد ذلك ياقوت <sup>(٢)</sup> . وحول الفجّ  
توجد بساتين مثمرة تسقى بعناية وإحكام . ومن « ماجن الفجّ » تتجه  
شمالا طريقاً إلى قرية « الهورية » <sup>(٣)</sup> . وهذه القرية - حسب كُتُب  
المسالك - هي آخر إقليم « قُمودة » <sup>(٤)</sup> . ونيل إلى القول بان الهورية  
هذه ليست إلا مدينة « تَلَابَتْ » القديمة . ومازلنا نسمع شيوخ المنطقة  
يطلقون على هذه الجهة لفظة « الهوري » .

وبالقرب من الهورية كانت مدينة « القاصرة » : والملاحظ أن  
البكري لم يذكر هذه المدينة . لكن ابن حوقل ذكرها

× (١) فصيحا « ماجل » كل ماء في أصل جبل أو واد ( عن المحيط )  
والماجن يطلق بأفريقية على المخازن الأرضية لتجميع مياه الأمطار قصد  
الشراب أو الري .

(٢) معجم البلدان في مادة « طراق » .

(٣) في النص الفرنسي للمسالك كتبت غلطاً « Herouia »

× والنص العربي كذلك صفحة ٧٥ طبع الجزائر ١٨٥٧ .

(٤) البكري صفحة ٧٥ .



في كتابه مرتين (١) . ولكن ما هو اسمها في العهد القديم ؟ (٢) هذا ما نجعله . فهل نبحث عن آثارها في قصور « سيدي عيش » ؟ إنه مجرد افتراض على كل حال .

وإذا اتجهنا شرقاً من مدينة قفصة مع الجادة الرئيسية فإننا - بعد مسيرة يوم من الفجّ - نصل إلى مدينة « مذكور » أو « مذكورة » (٣) عاصمة الإقليم (٤) . وقبل البكري بقرن أخبرنا ابن رُسْتَه في كتاب « الأعلام النفيسة » أن إقليم قَمُودَة يحتوي على عدّة مدن عامرة وقصور (٥) . وفي هذه المدينة ( مذكور ) يسكن حاكم الإقليم . وبها

(١) صفحة ٦٧ .

× (٢) يجعل الادريسي مدينة « قاصرة » هي مدينة « مذكورة » الآتية ( وصف المغرب وأرض السودان ومصر والاندلس ) طبع ليدن (١٨٦٤) صفحة ١٠٥ .

× (٣) في البكري ( ٧٥ ) وابن حوقل (٩٢) طبع بيروت أنها « مذكود » وفي كتاب البلدان (١٠٧) والادريسي ١٠٥ « مذكورة »

× (٤) كتاب البلدان لليعقوبي ص ١٠٨

(٥) صفحة ٣٤٩ × يقول ابن حوقل ( ص ٩٢ ط بيروت ) : وهي

مدنات قرية الاحوال . وكانت قبل ثلاثين سنة في غاية الكمال فأتى عليها أبو يزيد محمد بن كيداد الاباضي .

جامع ، وحمامات ، وأسواق ، ومساجد كثيرة ، وفنادق عدّة ، وآبار عذبة الماء ، بعيدة الرشاء . وحولها ثمار كثيرة من جميع الأصناف وأكثرها شجر التين . وهو يفوق تين إفريقية طيبا . ومنها يُحمّل التّين زبيبا إلى القيروان - فيكون أعلى من سائر التّين ثمنا ، وأكثر طلبا . وهي في غابة من شجر التّين لا تظهر لمن قصدها حتى يبلغها .

ولكن أين كانت توجد مدينة « مذكور » ؟ يغلب على الظنّ أنها كانت في المناطق التي يوجد بها حاليا « سيدي علي بن عون » و « ماجن السماوي » و « السّليّسة » إذ من المحتمل أنه لو يقع البحث في تلك المناطق لوجدت أنقاض عاصمة إقليم قمودة . ولا يستبعد أن تكون مدينة « مذكور » قد قامت مقام « سبيطة » في إدارة السّلط المدنية والعسكرية لبّان الحكم العربي (١) .

وإذا وصلنا تتبّع هذه الجادة الرئيسية نحو الشمال الشرقي فإننا نصل بعد مدينة « مذكور » إلى مدينة « جمونس » التي يطلق عليها البعض اسم « جمونس الصّابوت » . وتعتبر مدينة « جمونس » - رغم صغرها - المدينة الثانية لهذا الإقليم . وقد كانت مدينة عامرة . وبها مياه عذبة . وهي في سَنَدِ جبلٍ ، حولها رمل كثير ، وشجر الزّيتون . وبها جامع ، وسوق عامرة ، وحمام . وفيها قصر كبير ، وهو

مخزن لمؤنة سكانها . وبها غدير ماء كبير . ولها قرى عامرة مفيدة <sup>(١)</sup> . ويقول المقدسي عنها « .. بناؤهم مدر ، وشربهم من آبار .. كثيرة التين والزيتون واللوز » <sup>(٢)</sup>

كلّ هذا يحملنا على القول بأن « جمونس » هذه ليست سوى المكان المعروف باسم « بير الحَفَيّ » في وقتنا هذا .

ونلاحظ هنا أنّ ابن حوقل انفرد بذكر وجود قرية في هذه الجهة تسمّى « نقاوص » . ونحن نشك في قراءة هذه الكلمة على هذا النحو <sup>(٣)</sup> . ومدينة « نقاوص » هذه توجد قرب « جمونس » وتضاهيها قيمةً . هذا كلّ ما ذكره لنا ابن حوقل عن « نقاوص » .

وفي الشمال الشرقي لبلاد قُمُودة وعلى مسيرة يوم من « جمونس » توجد مدينة « مجدول » : وهي بلدة كبيرة عامرة تشبه جمونس - حسبما ذكر البكري - « ولها غدير يعرف ببخيرة مجدول منه شربهم

(١) عن البكري ص ٧٥

(٢) ص ٦٧

× (٣) في طبعة بيروت صفحة ٩٢ « نقايض » ، ويقول الادريسي

صفحة ١٠٥ « .. ومدينة نقاوص ، ومدينة جمونس في الشرق منها » .

ولهم آبار كثيرة طيبة . وحول « مجدول » يوجد عدد من البربر ينتمون إلى زناتة . ويخبرنا ابن الأثير <sup>(١)</sup> أنه في سنة ٤٢٠ ( ١٠٢٩ م ) انتقل الأمير الصنهاجي إلى « مجدول » للقضاء على الفتنة التي قام بها برابرة زناتة هناك .

وإذا واصلنا طريقنا من مجدول نصل إلى « بني تمام » التابعة لإقليم القيروان ، والتي يبدو أنها « سيدي علي بن نصر الله » في الوقت الحاضر ، أو أبعد منها قريبا من الآثار التي نجدها قرب « بافيي / Pavillier » <sup>(٢)</sup> . ومن بعد ذلك نصل إلى القيروان .

وبعد أن تتبّعنا مسالك إقليم « قمودة » الذي كان يعرف في العهد البيزنطي باسم « تكمودا / Thacamuda » يبدو لي أنني لست في حاجة إلى التأكيد بأن تلك المدن والقرى المتحدّث عنها منذ الفتح العربي

(١) ترجمة « فاقان » ص ٤٥٢ (X) وانظر الجزء السابع صفحة ٣٣٧ (طبع القاهرة ١٣٥٣ هـ) وفيه أن اللقاء وقع بموضع يعرف بحمدس الصابون . وذاك تحريف لجمونس الصابون .

X (٢) كان ذلك اسما لمحطة سكة الحديد التي تبعد حوالي ٩ كلم عن « سيدي علي بن نصر الله » . وقد أصبحت الآن قرية ريفية تحمل اسم « منزل الطيب المهيري » .

إلى القرن الرابع الهجري هي معالم قديمة يرجع تاريخ تأسيسها إلى العهد الروماني والعهد البيزنطي . ولكنّ هذا لا يمنع من القول بأنّ بعض تلك المدن تطوّرت في العهد العربي ، وأصبحت تحتلّ مكانة اقتصادية وعسكرية لم تعرفها في السابق . وهذا ما ينطبق - مثلاً - على مدينة « مذكور » التي أصبحت عاصمة الإقليم عوض مدينة « سبيطة » قديماً (١) .

أمّا فيما يخص كتابة أسماء أغلب المدن المذكورة فقد تمّ ذلك نتيجةً لما قام به المؤرّخون العرب وأصحاب الطبقات من ذكر لبعض الشخصيات التي تنسب لتلك المدن والقرى مثل : الطرّاقى، المذكوري ، الجمونسي . ولكن أسماء بعض المدن الأخرى ظلت محلّ شك مثل : قاصرة ونقاوص ؛ لأننا لم نجد - لحد الآن - الوثائق الكافية والصحيحة بشأنها .

× (١) جاء في كتاب البلدان لليقوي ص ١٠٨ « ٠٠ » والمدينة العظمى التي ينزلها العامل في هذا الوقت « مذكرة » (مذكور) ، والمدينة القديمة العظمى هي التي يقال لها سبيطة » .

## التنظيم الاداري :

قلنا في بداية البحث : إن إقليم قمودة يكون إقليما من أقاليم إفريقية . وكان يدير هذا الإقليم « عامل » تابع للسلطة المركزية بالقيروان . ويعين هذا « العامل » من طرف الملك أو الأمير . وهو الذي يدير شؤون الإقليم الداخلية . و « العامل » بدوره يعين حكام المقاطعات التابعة له ، على كل مقاطعة حاكم يسمى « الخليفة » . وكان لكل مقاطعة مدينة رئيسية . أما سكان البوادي فكانوا يخضعون لحكم « المشايخ » الذين يختارهم منظورهم بعد أن تتم تركيتهم من طرف « العامل » .

وفي عاصمة كل إقليم يوجد قاضٍ مكلف بالنظر في القضايا الجزائية والمالية . ويعين هذا القاضي من قاضي القضاة بالقيروان . وللقاضي نوعٌ من الحرية في تصرفاته ؛ فهو لا يدخل تحت سلطة الوالي ( العامل ) . وفي عاصمة كل إقليم كانت توجد كتيبة من الجند تحت قيادة الوالي مكلفة بحفظ الأمن والنظام داخل الإقليم . أما الاتصال بين سائر الأقاليم والحكومة المركزية فكان دائما ومستمرّا بواسطة « مصلحة البريد » التي كانت تتبع ديوان الجيش <sup>(١)</sup> . وكانت هذه المصلحة تشمل

حملة البريد من الفرسان والرجالة : يُستخدَمُ النوع الأول في المراسلات  
لمستعجلة . أما النوع الثاني ( الرجالة ) فيستعمل في المراسلات العادية .

### الحالة الاقتصادية :

اتفق الرحالة العرب من القرن الثالث إلى القرن الخامس  
( ٩ - ١١ م ) على أن إقليم قمودة كان من أكبر أقاليم إفريقية ثروة .  
وأكدوا أن عدد المدن التابعة لهذا الإقليم كان كبيرا ، وأنها كانت كلها  
عامرة أهلة . وكان أغلب سكان هذه الجهة يشتغلون بالزراعة مع  
خاصية تميزهم عن غيرهم هي أنهم لم يكونوا من ذوي الثراء والثروات  
الكبيرة . وكانت تحيط بهذا الإقليم قلاع حصينة تصدّ عنه الاخطار ؛  
فوجد بجانة غربا وقفصة شرقا تحيط بهما أسوار حصينة إلى درجة  
جلبت الإعجاب .

ويرجع الازدهار الذي كانت تتمتع به هذه الجهة - أولا وبالذات -  
إلى الاستقرار والأمن اللذين كانا يسودانها . وقد ركّز أسس ذلك

الآمن والاستقرار الامراء الأغالبةُ ومن أتى بعدهم من الحكّام، فتواصل ذلك الاستقرار إلى تاريخ غزوة بني هلال (١) .

وكان الشيء الذي جلب اهتمام الرّحالة المشاركة في ذلك العصر هو خلوّ هذا القطر من كلّ ما من شأنه أن يمس بالآمن ، فذكروا كلّهم أنه في عهد الأغالبة كانت القوافل والتجار يسافرون إلى بلاد إفريقية في راحة بال واطمئنان .

ونحن نرى أنّ استقرار سكّان إفريقية في المدن العامرة وعدم وجود البدو الرّحل - إلّا في القليل النّادر - جعل الأغالبة يجدون سهولةً في فرض استتباب الأمن في هذه الجهة . والبدو الرّحل لم يظهروا في البلاد إلّا بعد غزوة بني هلال ؛ إذ أن بني هلال سيغيّرون وجه البلاد، وسيقتضون على المظاهر الحضارية فيها التي تمّ تشييدها خلال عدّة قرون . مما سيبدّين فيما يلي :

### هندسة المياه الزراعية :

في عهد الأغالبة كانت أرض إفريقية تزرع بكامل العناية ؛ فقد



عمل الامراء على تشجيع الزراعة حتى يقوى الدخل القومي . وكانت معظم الضرائب تؤخذ عن المنتج الزراعي . إننا لا نشك أنه طرأ على الازدهار الزراعي نقص في بعض الأحيان إلا أن ذلك كان نتيجة قوى طبيعية قاهرة لا يمكن التغلب عليها .

وإنه بالامكان التساؤل عن العوامل التي ساعدت على ازدهار البلاد في عهد الأغلبة . لقد رأينا - فيما تقدم - أن العامل الأول وهو استتباب الأمن . وهناك عامل ثانٍ لا تقل أهميته عن العامل الأول وهو استعمال المياه واستغلالها إذ ذاك ؛ لأننا نوقن أن الأغلبة سئوا منهجاً حكيماً للرّبي ، واهتموا بهذه الناحية اهتماماً بالغاً ناهيك أنهم كوّنوا إدارة قارّة لهذا الغرض يُديرها موظف سامٍ عيّن للنظر في هذه المسألة هو « صاحب المياه » . كما كان يوجد في ذلك العصر « صاحب المعادن » . صحيح أننا لا نعلم على وجه التحديد الوظيفة التي كان يقوم بها صاحب المياه . لكن - فيما يبدو - هو مكلف بتسيير كلّ الامور المتعلقة بالمياه سواء أكانت مياه شرب أو مياه سقي زراعي .

وقد عمل الأغلبة على صيانة وإصلاح الدواليب المائية القديمة التي تمت في العهود القرطاجنية والرومانية والبيزنطية . هذا بالإضافة إلى ما قاموا به هم أنفسهم من أعمال جليلة في ميدان الرّبي وإنشاء

الدواليب . وقد وجّه الأغالبة عناية خاصة للجهات التي لا تنزل فيها أمطار كافية للقيام ببعض الزراعات مثل جهات القيروان والساحل والسواسي وصفاقس وقمودة . ومازلنا - إلى يومنا هذا - نجد بعض إنجازات الأغالبة التي أقيمت لجلب المياه . ويجدر بنا هنا أن نخص بالذكر الأمير أحمد ، سادس أمراء الاغالبة ، لما أنجزه من عدد كبير من الفسقيات وقنوات جلب المياه في جهات مختلفة من إفريقية .

لقد كان التوزيع المحكم والعاقل للمياه بين الجهات ، المطابق في نفس الوقت للتعاليم الاسلامية والعادات العربية ، قد مكّن هذه البلاد من تحقيق أعظم نسبة في محاصيل الأرض وفي أرباحها . ولذلك يمكن القول - دون خشية أو تناقض - أن الامراء الأغالبة أحبوا الماء، وعرفوا كيف يجمعونه ويوزّعونه لأغراض مادية وإنسانية في نفس الوقت . ألا يمكننا بعد كلّ هذا أن نقول : إن أمراء إفريقية لم يحاولوا المحافظة على التقاليد القديمة في الري فقط، بل طوّروا بذلك الأساليب الشرقية في هذا المضمار .

لقد قام صديقنا العلامة « سولينياك / Solignac بدراسة قيّمة <sup>(١)</sup>

---

1) M. Solignac. Recherches sur les installations hydrauliques de Kairouan et des Steppes Tunisiennes du VII<sup>eme</sup> au XI<sup>eme</sup> siècle (J - C) in « An. de l'Inst. d'Etudes Orient, d'Alger » Tome X, An. 1952. P.P. 5 à 273.

حول الهندسة المائية في عهد الأغالبة والفاطميين . وأورد إحصائية لأشغال الرّي التي تم إنجازها في العهود القديمة في مختلف جهات « بيزاسين / Byzacène » . ثم يبيّن بتدقيق ما قام به أمراء القيروان من أعمال جليلة لتوزيع المياه سواء كانت للشرب أو للرّي . وإذا لا يمكنني أن أقوم بعملٍ يضاهي ذلك البحث الجليل فأني أدعو القراء إلى الاطلاع على ذلك المصدر الهامّ مع تنبيههم إلى أهمية تلك الدراسة لكلّ من يهتمّ التعرف على مدى ازدهار هذه البلاد في ذلك العهد .

بقي أن نلاحظ أن الطريقة المستعملة في ذلك الوقت من طرف العرب ليست كلّها مأخوذة - كما يتبادر إلى أذهان البعض - عن الحضارات القديمة ( الرومانية والبيزنطية ) وإنما قام المهندسون العرب القادمون من الشرق بوضع طرق جديدة للرّي لم تعرف من قبل .

### الفلاحة وتربية الماشية :

في الفصل الذي تحدثت فيه عن جغرافية فمودة بيّنت مدى ازدهار الحياة الزراعية في هذه البلاد . وبيّنت أنه كانت توجد حول التجمّعات السكنية بساتين . بها ثمار كثيرة من جميع الأصناف :

زيتون، تين، لوز، مشمش، فستق، . . الخ، وأن هذا الازدهار الذي ما فتئنا نوّكد على وجوده متصل اتصالاً وثيقاً بأشغال الهندسة المائية وحسن توزيع المياه . والأعشاب التي تنتجها الأراضي الشرقية الشاسعة تكفي حاجيات قطعان الغنم كامل السنة. ونظراً لأهمية صناعة النسيج في بعض مدن قُمّودة ( طرّاق ) يمكننا القول بأن تربية الأغنام كانت منتشرة في هذه الجهة . ومما يؤكّد لنا ذلك الآن هو ازدهار صناعة « الزربية القطيفة » في هذه الجهة . ومما تجدر ملاحظته أن « قُمّودة » كانت مشهورة بنوع خاص من الخيول ؛ فنذ عهد الأغلبة كانت هذه الجهة تمدّ الجيش بالخيول التي يحتاجها الفرسان . ويعلمنا ابن عذاري أن الأمير إبراهيم الثاني اشترى من سكان هذه الجهة سنة ٢٨٠ ( ٨١٣ م ) الخيول التي يحتاج إليها حرسه الذي يضم خمسة آلاف سوداني .

### عهد الانحطاط :

إن الازدهار الذي لاحظناه في إفريقية - لاسيما في الجهة التي خصصت لها هذه الدراسة - سرعان ما ناله التدهور والانحطاط بعد غزوة بني هلال التي اجتاحت إفريقية في القرن الخامس الهجري؛

فقد كان من نتيجة تلك الغزوة أن دخلت البلاد في منعرج قادها إلى الفقر والخصاصة وتخريب المدن والقرى، وفقدان مصالح الحضارة والتقدم. وخلال فترة الانقلابات والثورات التي تلت تلك الغزوة ظلت قُرى ومدن قُمودة تندرج نحو التديُّل والانحطاط لانعرف بالضبط متى خرجت منها؛ فبالقضاء على استتباب الأمن وعلى وفرة المنشآت المائية، وبانتشار البدو الرحل، وبهدم قنوات الريّ والفسقيات دخلت منطقة قُمودة فترة ركود تكاد تكون خالية من معالم الحياة البشرية والتقدم في الوقت الذي كانت فيه بقية جهات البلاد في حاجة إلى منتوجاتها المختلفة. وهكذا أصبحت منطقة قُمودة - بعد أن اكتسحها الهلاليون وعُدم الأمن فيها - لا تكاد تنتج إلا القليل ممّا لا يكفي حاجة متساكنيها. بل انقلب الأمر وأصبح أهلها أنفسهم في أشد الحاجة إلى غيرهم، وقد ساد بلادهم الجذب، وأصبحت أرضهم جرداء عديمة الإنتاج.

ولكنّ هذا الشلل الذي أصيبت به منطقة قُمودة لا يحسن استمراره بل ينبغي أن تلتحق الآن بركب بقية الجهات التونسية. ويمكن أن يتحقق ذلك بتعاون بين الحكومة وسكان الجهة؛ فعلى الحكومة أن تبحث عن حلٍّ لمشكلة الريّ، وعلى سكان الجهة أن يقوموا بجهود كبير

معتمدين في ذلك على الوسائل العصرية . وبذلك يمكن أن تعود هذه المنطقة إلى ما كانت عليه من ازدهار في العصور السابقة ، ويلتحق حُسن البلاد التونسية بالجهات الأخرى (١) .

× (١) منذ أن نالت البلاد استقلالها سنة ١٩٥٦ اتجهت عناية حكومتنا الوطنية بهذه الجهة خاصة بعد إحداث « ديوان إحياء أراضي سيدي بوزيد » سنة ١٩٥٩ وقد أنجز هذا الديوان ما يلي :

أ ( المناطق السقوية :

تم حفر ١٩ بئراً عميقة و ٥٥ بئراً سطحية تمكّن من ري مساحة تقدر بـ : ١٣٠٩ هكتار تمت تهيئتها ، ويتواصل هذا البرنامج في مساحة أخرى تقدر بـ : ٥٠٠ هكتاراً . كما تمّ بناء سدّ لاستغلال مياه الفيضانات بوادي العشم لري منطقة تقدر بـ : ٥٥٠ هكتار . وسيتمّ إنجاز سدّ آخر بوادي الفكّة لري منطقة مساحتها ٥٥٠ هكتاراً .

ب ( مشاريع الإحياء الفلاحي :

الغراسات : تمّ غرس ٩٧٨ ١٣ هكتاراً أشجاراً مثمرة . ويتواصل هذا البرنامج ليشمل مساحة تقدر بـ : ١٨٢ ٣ هكتاراً .

تهيئة المراعي :

— غرست مساحة ١٢٠٠ هكتاراً « هندي » أملس . ويتواصل هذا المشروع على مساحة ٤٢١ هكتاراً .

— هيئت مساحة ١٠ ٠٠٠ هكتار للمراعي . ويهدف المشروع إلى تهيئة

٢٣ ٨٦٧ هكتار النفس الغرض .

مَدَائِنُ مَحَلَّة

من البلاد التونسية





## مدائن اضمحلت

من البلاد التونسية

### تقديم

إن الفترة التاريخية الممتدة من القرن الثالث إلى الخامس الهجري ( التاسع - الحادي عشر . م ) تمثل أعظم فترات الازدهار العربي في البلاد التونسية ؛ فبعد مرور قرن ونصف من الصراع المتواصل لاجتداد الفتن وإقرار السلم في البلاد أخذ الأمن يستتب ، وشرعت البلاد تشق طريقها نحو الازدهار . وأصبح السكان المكوّنون من أجناس مختلفة ( بربر ، عرب ، أفارقة ، روم ) - بعد خضوعهم لهذا الحكم الاسلامي الجديد - أصبحوا معتنقين لمبادئ الدين الاسلامي، متفهمين لمقاصده . وقد نتج عن ذلك أن الدين الاسلامي واللغة العربية أخذتا في الانتشار شيئا فشيئا من القيروان إلى فيافي المغرب الاقصى .

وفي هذه الفترة التاريخية خضعت إفريقيا لثلاث دول

إسلامية هي :

( ١ ) الأغالبة . وهم أول الأمراء الذين أعلنوا استقلالهم بالحكم . وقد عُرفوا بحسن تسييرهم لشؤون البلاد ، وبالانجازات الكبرى التي قاموا بها . وقد استمر حكمهم لأفريقية ما يزيد على المائة سنة ( من ١٨٤ هـ إلى ٢٩٦ هـ ) .

( ٢ ) الفاطميون الذين لم يقضوا بأفريقية إلا نيفا وخمسين سنة انتقلوا بعدها إلى مصر ، واستولوا على الشرق الأدنى .

( ٣ ) الصنهاجيون ( بنو زيري ) وهم أمراء برابرة تعرّبوا . كانوا في أول أمرهم تابعين للفاطميين بمصر ، ثم استقلوا عنهم إلى أن جاءت الزحفة الهلالية .

وكانت مدينة القيروان العربية النشأة عاصمةً لكلّ هذه الدول مما جعلها محطّ رحال الوافدين من كافة أنحاء إفريقية . وأصبحت بذلك مركز التلاقي والانطلاق لأهمّ طرق المواصلات . وقد تسوّأت هذه المدينة المكانة التي كانت تحتلها قرطاجنة في العهود السابقة للفتح العربي .

[ وإذا كانت مدينة القيروان ما تزال إلى اليوم مدينة قائمة الذات ومن أهم المدن التونسية - رغم ما تعرّضت له من أحداث وانقطاع صبغة عاصمة البلاد عنها - فإن هنالك مدناً عربية أخرى كان لها مجد

ومنزلة مرموقان ، إلا أن أحداث الزمان عفت عليها فاندثرت تماما أو بقيت منها أطلال ، وذلك ما سنحاول بحثه فيما يلي :

### «مدينة باشو»

كان المسافر الذي يغادر مدينة تونس متجها إلى القيروان يسلك الجادة التي تربط بين شمالي وجنوبي إفريقية القديمة . وقد استعمل هذه الجادة منذ أكثر من ألفي سنة كل من القرطاجنيين والرومان والوندال والبيزنطيين والعرب . وكانت هذه الجادة تقاس بمسيرة « اليوم » وهي التي تدعى « مرحلة » حسب الذي كان معروفا في القديم . وتتفرع عن هذه الجادة الرئيسية مختلف الطرق والمسالك الفرعية إلى بقية المدن والقرى الأخرى .

وبعد مغادرة تونس يصل المسافر إلى رادس ( Maxula Radès قديما ) . وهي قرية هامة ، تقع فوق ربوة عالية ، حيث تقيم مجموعة قارة من الحراس . ومن هذه القرية كانت مراقبة الغادين والرائحين عبر خليج تونس وبحيرتها ، كما كانت تقع مراقبة طرق المواصلات المتجهة إلى داخل البلاد .

ويتابع المسافر طريقه ، وعلى يساره سهول مرثاق الخصبة ( فحص مرثاق قديما ) حيث تكثر الضيعات الصغيرة والمزارع الفلاحية . ثم يعبر « وادي ميلان » الذي لا يبعد كثيرا عن رادس فوق جسر قوي بنه الأغالبة . ويواصل المسافر سيره حتى يصل « حامة شريك » ( حمام الأنف حاليا ) . وهي الحامة المعروفة بمياهها الحارة ، والتي يقول عنها البكري حامة جلييلة مجربة النفع (١) .

(١) ( × المسالك ، ص : ٤٥ ) وتجدر الملاحظة بهذه المناسبة أن « حمام الانف » كانت تعرف في العهد الروماني بـ : AQUAE . PASIANAE . ثم بـ : NARO . ومن المحتمل أنها عرفت كذلك في عهد البيزنطيين . أما في العهد الاسلامي ، فأصبحت تعرف بالتسمية العربية : « الحمة » ( أي العين الحارة ) متبوعة باسم « شريك » ( شبه جزيرة الرأس الطيب ) وذلك تميزا لها عن بقية الحمامات الموجودة بآفريقية خاصة حامة « الجريد » وحامة « قابس » . وحسب المالكي في رياض النفوس ( ٢ : ١٨١ ، ١٨٤ ) فإنه كان يوجد حصن في حامة شريك بسفح الجبل ( جبل بوثرنين ) يسكنه العديد من المرابطين . وعلى الشاطئ من هذا المكان كان يوجد ميناء تفصله عن الحصن منابت من السمار . وكان البكري من قبل ذكر ربط حامة شريك ومرساها . كما تعرض إلى ذلك الادريسي بعد مائة سنة (٢) وفي أيام التجاني ( ق / ٨ هجري : ١٣ م ) لم يبق أي أثر للقصر والمرسى إذ لم يسجل في رحلته أي أثر لذلك ( ص : ٧ ) وأظن أن تسمية « حمام الانف » لم تظهر إلا في القرون المتأخرة .

وبعد حامة شريك تبدأ أراضي شبه جزيرة شريك ( الرأس الطيب أو الوطن القبلي حاليا ) . وعند توغل المسافر في اتجاه الشمال الشرقي من هذه الجهة يمرّ على عدد كبير من القرى والضيعات تربطها طريق فرعية مع الجادة الرئيسية في مركز «صلتان» . وكانت صلتان في ذلك العهد مزدهرة تلتئم بها سوق أسبوعية ، ويعيش حوالها بدو من أصل بربري « بنو صلتان » (١) .

وفي آخر اليوم يصل المسافر إلى « باشو » أو بعبارة أدق « منزل باشو » عاصمة هذا الاقليم .

ولنتوقف قليلا عند هذه المدينة لدراسة خصائصها معتمدين في ذلك على المعلومات التاريخية والجغرافية التي أفادنا بها المؤرخون والجغرافيون العرب في القرون الوسطى (٢) .

(١) تعرّض المالك قبل التجاني إلى منازل بني صلتان في رياض النفوس ( ٢ : ١٨٣ ) فوصفها بأنها : « فحوص مسيرة أميال » . وقد ملت كثيرا الى هذا الاسم دون اسم « بني زلتان » وهي تجزئة بربرية لمطاطة الموجودة جنوب تونس .

(٢) اعتمدت في هذه الدراسة على المصادر التالية : يعقوبي : كتاب البلدان ، طبعة النجف ١٣٣٧ / ١٩١٨ ، ابن حوقل ، طبعة : I873 De Goeje - المقدسي : طبعة : Leide de Goeje ١٨٧٧ ، البكري : وصف افريقية ترجمة : De Slane ١٩١١ - الادريسي ترجمة : Dozy و De Goeje - ابن عذاري : البيان المغرب طبعة : Dozy و Leide - ابن الاثير : الكامل . طبعة مصر - التجاني : الرحلة طبعة تونس ١٣٤٥ / ١٩٢٧

ولنبداً بما قاله البكري اعتماداً على المؤرخين الذين سبقوه .

يقول البكري : « . . . وأم إقليم جزيرة شريك منزل باشو . وهي مدينة كبيرة آهلة ، بها جامع ، وحمامات ، وثلاث رحاب ، وأسواق عامرة . وبها قصر احمد بن عيسى القائم على بني الأغلب . » (١) واعتماداً على ابن حوقل نستنتج بأن منزل باشو كان تلتئم فيه أسواق كل شهر تحضر لأيام معلومة (٢) .

أما المقدسي في « أحسن التقاسيم » فيذكر بأنها « بلا سور ، وبنائهم مدر ، وشرابهم من آبار منها سقي مزارعهم » (٣) .

هذا هو بصفة عامة كل ما يعلمنا به الجغرافيون العرب عن « باشو » في القرون الوسطى . إلا أنه من حسن الحظ أن الرحالة أبا محمد عبد الله التجاني الذي تجول في المدن التونسية من الشمال إلى الجنوب سنة ٧٠٧ هـ ( ١٣٠٨ م ) أمكن له أن ينمي معلوماتنا عن « باشو » خاصة فيما يتعلق بآثارها ؛ فبعد أن تعرض إلى وصف مجمل لهذه المدينة نقلاً عن البكري،

(١) المسالك ، ص : ٤٥

(٢) صورة الارض ، ص : ٤٩

(٣) أحسن التقاسيم ، ص : ٢٢٧

فإنه يروي لنا - نقلا عن ابن شدّاد - الأسباب التي من أجلها خربت هذه المدينة . وذلك أنه « ... لما نزل علي بن إسحاق على منزل باشو من الجزيرة - وهو على بعض يوم من تونس - سأل أهله الأمان فامنهم . ودخل عسكره الى المنزل المذكور فانتهبوا جميع ما فيه ، وسلبوا أهله حتى ثيابهم التي توارىهم . وامتدت أيدي العبيد وجفاة الأعراب إلى البنات فاضطر أهله الى الفرار ؛ وفرّوا بأجمعهم إلى تونس ، ونزلوا بين سُورِيَّهَا ؛ فدخل عليهم فصل الشتاء هنالك فأهلكهم البرد والماء . وأحصي من مات منهم بتونس ، فكانوا اثني عشر ألفا <sup>(١)</sup> . » وقد وقعت هذه الحادثة سنة ٥٨٢ هـ ( ١١٨٦ م ) .

وقد وصف التجاني حالة باشو - عند زيارته لها - بقوله :  
 « وهذا المنزل الآن خراب لم يبق منه إلا مكانه . ويقال :  
 إنَّ عَمَدَ الجامع الذي كان به ، وشيء من الرخام المنجور المحكم  
 الصنعة نقلت في هذا الزمان القريب إلى تونس ، فأقيم عليها

جامع قصبتها . . «<sup>(١)</sup> والشيء الذي يمكن استنتاجه من الخبر الذي أورده التجاني عن باشو هو أن هذه المدينة التي خربت في القرن السادس الهجري صارت بقايا أبنيتها مَقْطَعًا للحجارة . وأن الحفصيين استفادوا من ذلك عندما استعملوا أعمدتها في أول أثر معماري تركه لنا بنو حفص . وملاحظة المقدسي من عدم وجود أسوار تحمي هذه المدينة من الغزوات والهجمات تجعلنا نتصور سهولة المآل المؤلم الذي صارت إليه تلك المدينة .

ولعلّه يجدر بنا الآن أن نحدد موقع منزل باشو ملاحظين

(١) ( × الرحلة ١٠ ) . المعروف أن جامع القصبة بني سنة ٦٣٠ هـ ( ١٢٣٣ م ) في عهد أول ملوك بني حفص ( أبو زكرياء يحيى ) . ويعتبر هذا الجامع من أجمل معالم مدينة تونس إلى اليوم ، أما الأعمدة الاسطوانية الوارد ذكرها في نص التجاني فقد تكون استعملت سَدًا لبيت الصلاة بعد أن أزيلت أعمدته القديمة التي وقع تعويضها بالرخام الأبيض ، كذلك بنيت بأسلوب بسيط حفاظا - دون شك - على تناسق البناء ، حيث لم يقع استعمال إلا سيقان الأعمدة فقط . على أن ثلاثة أعمدة منها تحمل في أعلاها تيجانا على نمط فاطمي أو صنهاجي واضح تذكرنا بما يشاهدها في مدخل سيدي الغرياني ، وبما هو موجود في الجامع الأعظم بالقيروان ( باب ريحانة ) / جورج مارسيسيه . مختصر الفن الاسلامي ، طبع باريس ١٩٢٦ - ١ : ١٥٥ وما بعدها .



- منذ البداية - أن سكان الرأس الطيب ( الوطن القبلي ) لا يعلمون شيئا عن هذه المدينة المندثرة ، ولم يعودوا يذكرون اسمها .

ولقد أمكن لي - بعد بحث طويل - تحديد موقع هذه المدينة اعتماداً على بعض الاثار الهامة التي توجد اليوم في المكان المسمى بـ « جديدة » والذي يقع على بعد سبع كيلومترات من الشال الشرقي لمدينة « ثرنبالية » بين خرائب قرية « الأخوين » ومحطة « بو عرقوب »

إن قرية « جديدة » تنطبق عليها انطباقاً تاماً الرسوم القديمة التي وصلتنا ؛ فآثار الجامع المذكور ما تزال موجودة ركماً بعد أن أزيلت أعمدته . ولم يبق من هذا الجامع إلا صومعته . وهي صومعة إسطوانية الشكل تشبه صومعتي قصر سوسة ورباط المنستير . وبذلك تكون هي الصومعة الثالثة من هذا الشكل في البلاد التونسية .

يبلغ طول برج هذه الصومعة عشرة أمتار تقريبا . وهو مبني بالآجر الأحمر . أما قمته فمؤطرة بإفريز رقيق ابيض . ويوجد داخل الصومعة درج ضيق لولبي الشكل يمكن المؤذن من الصعود إلى أعلى المئذنة للقيام بالأذان .

وترتكز هذه المئذنة على أساس من الحجارة المنقوشة ، مثنى الشكل ، يبلغ طوله مترين وعرضه خمسة أمتار .

والسؤال المتبادر هو : هل كان هذا الجامع « هيكلًا » في العهد القديم ، ثم أصبح بعد قدوم العرب مسجدا جامعاً كما يفترض ذلك « بلّسيه » <sup>(١)</sup> و « قيران » <sup>(٢)</sup> و « صلاح الدين » <sup>(٣)</sup> الذين زاروا كلهم آثار قرية « جديدة » ؟ إنّ هذا الافتراض يبدو لي غير واضح وبعيد الاحتمال ؛ لأن الأغلبية كثيراً ما بنوا بناءات تشبه في أسلوبها البناء الروماني .

ومهما يكن فإن وجود هذه المئذنة الاسطوانية الشكل دليل أثري هام ؛ لأنه يمكننا من تحديد تاريخ تطور « منزل باشو » على سبيل التقريب . والغالب على الظن أنّ هذه المدينة نشأت وازدهرت في عهد الدولة الأغلبية . وهذه النظرية تتفق مع المعلومات التي قدمها لنا اليعقوبي المتوفى سنة ( ٢٨٤ ) إذ نلاحظ أنّ اليعقوبي يذكر

---

(1) Pellissier, Descrip. de la Regence de Tunis, Paris, 18: 53. P: 68.

(2) Guérin. voy. arch. de la Reg. de Tunis, Paris. 1860, Tome II. P: 288.

(3): Saladin, Rapport. tome: I, P: 2

مدينة نوبة <sup>(١)</sup> في جزيرة شريك باعتبارها عاصمة هذا الاقليم ؛ لأن عامل الجزيرة ينزل بها . ولا يذكر اسم مدينة « باشو » بينا نجد الذين أتوا بعده ( ابن حوقل ، المقدسي ، البكري ) يذكرون أن مدينة باشو هي عاصمة هذا الاقليم .

( ١ ) انظر عن موقع نوبة في جهة سيدي داود الدراسة القيمة التي كتبها السيد ر . برنشفيك في المجلد التونسي . الثلاثة الاشهر الثانية من سنة ١٩٣٥ (X) وفي البعقوبي ( طبع ليدن - صفحة : ٣٤٨ ) . وعاملها ينزل مدينة يقال لها « الواسه » ( في نسخة النواتية ) بالقرب من اقليية . ويحدد الادريسي موقع نوبة بقوله : « ٥٠ من فم وادي تونس الى نوبة ٧٠ ميلا . ويوازي نوبة في البحر الجامور الكبير والجامور الصغير ، وبينهما سبعة أميال . ومن الجامور الكبير الى نوبة ١٢ ميلا . ومن نوبة رؤوسية إلى رأس الخيمة ميل واحد » ( المغرب وارض السودان ومصر والاندلس ) مأخوذ من كتاب « نزهة المشتاق في اختراق الآفاق » للشريف الادريسي . طبع ليدن ١٨٦٤ ص : ١٢٤ . وفي مسالك البكري صفحة : ٨٤ « ثم مرسى نوبة في قبالة جزيرتان إحداهما تعرف بالجامور الكبير والآخرى بالجامور الصغير . وهي أصغر ٥٠٠ » وقد كتبت فيه خطأ بونة بدل نوبة مما يرجي إصلاحه . ومن جهة اخرى لا ندري السبب الذي جعل « دي سلان / De Slane » يعمد إلى تسمية « مرسى نوبة » بـ « مرسى الرأس الطيب » بينما اشتهر هذا الرأس الوارد ذكره باسم « رأس آدار » وهو ما نجده دائماً في المصادر العربية السابقة . وبهذه المناسبة أشير إلى أنه وقع اكتشاف مجموعة هامة من العملة ( كنز ) منذ حوالي عشرين سنة [ المقال مكتوب سنة ١٩٥٠ ] على يدي جمع من العمال بالقرب من « سيدي داود » وفي نفس المكان الذي كانت توجد به « نوبة » ويحتوي هذا الكنز على مئات الدراهم الفضية من العهد الاموي ضربت بافريقية والاندلس والعراق ، ويرجع تاريخها إلى ما بين سنة ( ١١٥ - ١٢٤ هـ ٧٣٢ - ٧٤٢ م ) وكنت اشتريت البعض من تلك القطع أحتفظ بها ضمن مجموعتي الخاصة .

ترى ما هي الأسباب التي جعلت الامراء الاغالبية يقرّرون نقل عاصمة هذا الاقليم من « نوبة » إلى « باشو » التي تبعد عنها بخمسة وسبعين كيلو مترا جواً ؟

من البديهي أن عمال بني أمية بافريقية لم يختاروا « نوبة » لتزاحم مرسى تونس الحربي إلاّ لأنها كانت المرفأ الشالي الذي يساعدهم - أكثر من غيره - على الانطلاق في اتجاه جزر البحر الأبيض المتوسط خاصة إذا نظرنا إلى قصر المسافة التي تفصلها عن الجزر الوسطى الموجودة في هذا البحر ( صقلية ، مالطة ، بنطالارية ) . وهكذا يمكن القول بأن الغزوات البحرية الكبرى التي نظمها هؤلاء الامراء - قبل مجيء الأغالبية - خرجت من مرسى تونس أو مرسى نوبة .

وبما أن نوبة لم تعد تلعب دور المرسى الحربي الرئيسي فإنها أصبحت غير صالحة لئ تكون عاصمة جزيرة شريك نظراً إلى أن موقعها الجغرافي - خاصة بُعدها عن الطرق الرئيسية في البلاد - لم يسمح لها بأن تستمر عاصمة للاقليم . بينما نجد « منزل باشو » القرية الفلاحية الواقعة على الجادة الرئيسية الرابطة بين الشمال والجنوب - تصبح عاصمة الاقليم لموقعها الاستراتيجي وصلاحها لئ تكون نقطة مراقبة لطرق المواصلات . وهكذا اجتمعت في « منزل باشو »

الاعتبارات السياسية والاقتصادية والحربية مما جعل الادارة المركزية تعتمد عليها للمسك بزمام الامور في البلاد .

وإنّ هذه الاعتبارات التي لفتت أنظار الامراء الاغلبة قديما هي التي نجدها تتجدّد في العصر الحديث ، في عهد الحماية الفرنسية ؛ فعندما فكّرت إدارة الحماية في البحث عن مركز يكمّنها من مراقبة جهة الرأس الطيب ( الوطن القبلي ) وقع اختيارها على قرية « ثرنبالية » التي لا تبعد سوى بضعة أميال عن باشو ؛ لأنها تستجيب لنفس الحاجة التي استجابت لها « باشو » فيما مضى .

وعلى العموم فإن آثار « منزل باشو » - كما هي عليه الآن - بقيت تحتفظ بالعالم التالية :

( ١ ) أنقاض المسجد الجامع الذي تحدثنا عنه آنفا .

( ٢ ) المئذنة وبرجها المذكور .

على أنه يمكن أن نتساءل عما إذا كانت المئذنة الاسطوانية الشكل ، والتي تختلف عن المآذن المربعة المعروفة في المغرب هل تعني شيئا ؟ ، إنه بإمكاننا أن نقبل الرأي القائل بأن رباطات سوسة والمنستير تلعب دورَ المراقبة والرّصد . لكن إمكانية تطبيق ذلك على « باشو »

مستبعدة . ذلك أنها توجد داخل البلاد . وتبعد - على الأقل - بنحو ثلاثين كيلو مترا عن شاطئ البحر . وهذا لا يمنع أن تكون المئذنة الاسطوانية تقوم بدور المرصد الذي كان يستعمل في الليل لتبادل المراسلات بالاشارات النارية مع الرباطات القريبة منها ، وخاصة رباط « قصر الزيت » . وقد روى لنا الجغرافيون والمؤرخون بعض الأخبار التي تؤكد استعمال هذه الطريقة للاعلام السريع بحدوث أمر خطير ، أو اقتراب العدو ، أو النزول المحتمل للقراصنة في مكان معين من الشاطئ .

( ٢ ) حوض كبير لحزن المياه قائم الزاوية يقع شرقي الجامع وبالقرب منه ، يبلغ طوله حوالي سبعين مترا وعرضه ستة وخمسين مترا وعمقه مترين ونصفا ، ويبلغ سمك جداره مترا ونصفا . وكل مترين من هذا الجدار تعضدهما سلسلة من الحجارة المنحوتة . وهو عمل جليل قام به الأغلبة لإبان حكمهم .

والغالب على الظن أن هذا الحوض بني لجلب المياه الخاصة باستهلاك المدينة ، إذ نجد على بُعد كيلو مترين - غربي الحوض - آثاراً لقناة على وادي تبرنق .

( ٤ ) أنقاض حصن يغلب على ظن منقبي الآثار أنه من الآثار

البيزنطية . وأنا أميل - شخصيا - إلى القول بأن هذه الانتقاض هي  
انتقاض بلاط أو قصر لأحمد بن عيسى ، الحاكم الأعلى الذي تَرَدَّد على  
أميره الأعلى ، كما يتبين لنا ذلك من قول البكري حسبا جاء فيه « وبها  
قصر أحمد بن عيسى القائم على ابن الاغلب » ص ٤٥ (١)

° ( مقبرة قديمة كبيرة تمتدّ على مساحة هكتارين - على أقل  
تقدير - تقع جنوبي الجامع وقرب ضريح « سيدي الحاج سليمان »  
مما يحمل على القول بأن هذا المكان كان في العهد القديم مقبرة لسكان  
هذه المدينة المندثرة ° ولكننا لانجد أي أثر يمكّننا من تحديد تاريخ  
معين لذلك .

لقد أخذت هذه الآثار تُفقد شيئا فشيئا منذ أن خرّبت مدينة  
« باشو » بالاضافة إلى ما أصبحت عليه أنقاضها كآداة أساسية لفائدة  
القرى المجاورة مثل قرى الأخوين وبلي ونيانو .

وأسجل بأسف أنه لم تُتَح لي زيارة تلك المنطقة الآ مؤخرآ .

---

(١) يذكر صديقنا « برنشفيك » اعتمادا على النوبري « أن الثورة التي  
اندلعت في البلاد ضدّ إبراهيم الثاني سنة ٢٨٠ هـ ( ٨٩٢ م ) كان ابن أبي احمد  
هو قائد ثورة جزيرة شريك » ( Rev. Tunis, op. cit. P. : 155 م : ١٥٥ )  
ويبدو لي أن هذا محتمل .

وقد بُوِغَتْ عندما وجدت أن المئذنة التي تحدثت عنها سابقا لم يبق منها أي أثر ، فقد أزيلت تماما من طرف الجنود الالمان سنة ١٩٤٢ عند احتلالهم للبلاد التونسية . وأعلمني بعض سكّان الجهة أن فرقة من الجنود الالمان هدمت برج المئذنة من أساسه بواسطة المفرقات ، وذلك مخافة أن يستعمله « الحلفاء » لاعطاء بعض الاشارات . وهذا أمر يدعو الى الأسف ؛ لأن ذلك حرمانا من أحد الآثار الهامة يجدر الاهتمام بدراسته .

ومن حسن الحظ أننا عثرنا على بعض الصور التي أخذت لذلك البرج قبل تهديمه . وهي وإن كانت غير واضحة كما ينبغي ، إلا أنها تمكّننا من استنتاج بعض المعلومات .

\*\*\*

قبل قدوم العرب بقرون يبدو أنه كانت توجد في موقع « باشو » مدينة رومانية تسمى « آدُ مر كوريوم / Ad Marcurium » وقد أكّد ذلك « تيسو / Tissot » الذي أهتم بدراسة هذه المنطقة . يقول عن ذلك « . . . إن مدينة « مر كوريوم » توجد مكان قرية « جديدة » المهجورة منذ ما يزيد على القرن ، حيث توجد آثار لقرية قديمة . أما هيكل



«مرکور / Marcure» الذي يقع فوق أحد التلال - حيث توجد آثار جامع كبير - فان بقايا هذا المعبد الوثني استعملت في بناء الجامع نفسه . كما تشهد بذلك بعض الأعمدة التي وجدناها فيه . (١) .

ولكن الذي يدعو إلى الدهشة بحق هو أن «تيسو» الذي كان على علم بما جاء في كتب الجغرافيين العرب ، والتي يستعملها مصادر في بحوثه ، لم يتفطن الى أن ما سماه هو «آد مرکوريوم» هي مدينة «باشو» نفسها .

ومهما يكن من أمر فإنه وجدت حول هذه المدينة ، التي أعتقد أنها قديمة، مجموعة من بقايا قرى رومانية مثل «عين تبرنق / Tubernac» على بعض كيلو مترات جنوب غربي باشو . وفي الجنوب توجد «فينا / Vina» في هنشير المعبد قرب «الأربعين» وأخيرا «سينافو / SINAGO» أو «قصر الزيت» عند العرب في بئر بورقة حاليا .

ويتضح من كل ما تقدم أن «باشو» التي كانت مدينة فلاحية هامة - في أول عهد الدولة الأغلبية - أصبحت فيما بعد تحتل مكانة أهم إذ أصبحت عاصمة إقليم جزيرة شريك . وقد ظلت هذه المدينة

---

(1) : Tissot. Geogr. vol II, P : 128, Atlas arch. Fo 129 (Grombalia) .

- طيلة ثلاثة قرون - في ازدهار كبير ، تزينها البنايات الضخمة خاصة كانت أو عامة .

وابتداءً من غزوة بني هلال أخذت هذه المدينة في التدهور بعد أن دخلت البلاد كلها في التدهور والانحطاط حتى انتهت مدينة « باشو » إلى قرية فقيرة بلا أسوار تحميها . وصمدت بعض الوقت أمام الأحداث ، إلا أن قدوم الموحدين في القرن السادس الهجري ( الثالث عشر . م . ) أسدل عليها الستار نهائياً .

ولم يكن هذا المصير المظلم يخص « باشو » وحدها ، بل نجد - للأسف - أن عدداً لا بأس به من مدن إفريقية ظلت مزدهرة عدة قرون ، ثم انتهت إلى مصير « باشو » للأسباب نفسها : فقدان الأمن ، وانعدام الاستقرار في مركزية الحكم .

## إبّانة

يذكر المؤرخون الذين أوردوا أخباراً عن البعثات العربية لفتح إفريقية أن « فحص مرثا » الذي يقع جنوب شرقي مدينة تونس عرف عهداً زاهراً . ويتفق هؤلاء المؤرخون على وجود عدد كبير

من القرى في سهول « فحص مرناق » . بل يذهب البعض منهم إلى القول بأن عدد هذه القرى بلغ ثلاثمائة وستين قرية<sup>(١)</sup> ولكن بدون أن يذكر أي واحد منهم أسماء تلك القرى .

ونحن لا نشك أن سهول مرناق كانت - منذ العهد القديم - أهلة بالسكان ، ومستغلة استغلالا فلاحيا طيبا نظرا لخصوبة أرضها ، ولقلة عمق طبقات مياهها الجوفية ، ونظرا لقربها من قرطاجنة ( عاصمة إفريقية قبل الفتح العربي ) .

وإذا حدثنا الجغرافيون والمؤرخون العرب عن تلك القرى فإنما يعنون بذلك مزارع بها مجموعات سكنية متفرقة حسب المفهوم الروماني « Les Villas et Cella des Romains » وكلمة « قرية » التي تستعمل في العربية في معنى المزرعة يمكن أن تؤكد تلك النظرية التي قلتها قبل حين .

والمؤرخون - وإن لم يذكروا لنا أسماء بعض تلك القرى - إلا أننا نعرف اسم واحدة منها - على الأقل - بقيت موجودة إلى حدود

(١) البكري ( ص : ٣٧ ) « . . . فاشترط عليه المنازل التي بين الجبلين

التي يقال لها فحص مرناق . وهي إذ ذاك ثلاثمائة وستون قرية . »

النصف الأول من القرن الخامس الهجري ( الحادي عشر مسيحي )  
وهي قرية « إبيانة » .

وبفضل الحشني <sup>(١)</sup> في طبقات علماء إفريقية <sup>(٢)</sup> استطعنا أن  
نحدد موقع هذه القرية أثناء حديثه عن قاضي القيروان ( عبد الله  
بن أحمد بن طالب ) ويذكر لنا الاسباب التي جعلت إبراهيم بن أحمد  
الأغلي يعزل <sup>(٣)</sup> ابن طالب عن خطة القضاء فيما يلي : « ... وكان  
السبب في ذلك أن إبراهيم بن أحمد طلب من أهل إبيانة ( في الأصل  
لسانه ) قرية تجاور تونس أن يبيعوها منه فأبوا عليه فقهرهم عليها  
وأدخل فيها السودان ؛ فتطاول بعض السودان على بعض بنات  
أهلها ، فافتضاها ، فأتت أمها بثوبها بما فيه من أثر دمها ، فرمته في  
حجر القاضي ابن طالب وأخبرته الخبر ، فتفجع . ثم قال لمن حضره :

---

× (١) في الاصل « أبو العرب »

(٢) تحقيق ابن أبي الشنب ص : ٢٢٨ النص العربي . والملاحظ أن

خطاً من الناسخ جعل ابيانة تكتب « لسانه » ولكن ابن ناجي في المعالم  
( ٢ : ١٢١ ) ذكر الاسم صحيحا .

(٣) كان ذلك سنة ٢٧٥ هـ عن ابن عذاري ( ١ : ١٢١ ) .

ما أظن هذا الرجل يؤمن بالله ولا بيوم الحساب ؛ فبلغ ذلك إبراهيم ، فكان من أمره فيه ما كان . . (١) .

وبامكاننا أن نربط هذه الحادثة بالحملة الانتقامية التي قام بها إبراهيم الثاني سنة ٢٨٠ هـ ( ٨١٣ م ) ضد جهة تونس (٢) .

ومهما يكن من أمر فنحن واثقون أن هذه القرية أنجبت أحد القضاة المالكيين المشهورين هو أبو العباس عبد الله بن أحمد التميمي الأبياني المولود سنة ٢٥٣ والمتوفى سنة ٣٥٢ (٣) ( ٨٦٧ - ٩٦٤ م ) (٤) . والقاضي عياض عندما ترجم للأبياني في كتابه « المدارك »

(١) آثارنا نقل نص الطبقات . ص : ٢٢٨ .

(٢) ابن عذاري . ( ١ : ١١٧ )

× (٣) رواية ثانية في المدارك عن المالكي انه توفي سنة احدى وسين ( طبع بيروت ٣ : ٣٥٢ ) والديباج صفحة ١٣٦

(٤) انظر ترجمته في المدارك ورقة ١٦٦ وما بعدها .  
( × ) ( مطبوعة بيروت ( ٣ : ٣٤٧ ، ٣٥٢ ) ولم يصلنا من مؤلفات هذا الفقيه الجليل إلا رسالة هامة هي « رسالة مسائل السعاسرة » أحتفظ بنسخة منها في مكتبتي آمل أن أنشرها يوما . ولها اختصار أثبتته الونشريسي في كتاب المعيار × [ وكذلك ابن راشد القفصي في كتاب الفائق ] .

ذكر طريقين في ضبط اسم الأبياني « فقال : بكسر الهمزة وتشديد  
الباء . ويقال : صوابه تخفيفها »

وفي مدخل فحص مرثاء أي بعد اجتياز قنطرة « وادي مليان »  
توجد على يمين المتوجه الى حمام الأنف قبة تعرف عند سكان الجهة  
بضريح « سيدي أحمد الأبياني » . وفي هذا المكان بالذات دفن العالم  
المذكور أبو العباس عبد الله بن أحمد الأبياني . أما اسم « أحمد » الذي  
أطلق عليه خطأ من سكّان المنطقة فلعلهم استوحوه من كنية  
« أبو العباس » التي تصاحب غالبا اسم « أحمد » .

والمنطقة التي توجد بها القبة المذكورة تسمى اليوم « الخربة »  
تصغير « خربة » مما يؤكد أنه كان يوجد تجمع سكاني في هذا المكان  
من قبل . وإلى جانب القبة توجد بعض البناءات السكنية يعود تاريخ  
بنائها إلى قرنين تقريبا . وهي تعرف اليوم باسم « برج الخلادي »  
وهو اسم أحد مالكي تلك الأرض في العصر الحديث . وتوجد قرب  
القبة مقبرة مستعملة الى اليوم . وفي نهايتها توجد أنقاض حوض للماء .  
وعلى بعد ثلاثين مترا جنوب القبة توجد بئر عظيمة ، يبدو من بنائها  
الضخم أنها بنيت في العهد الأغلبي خاصة أن أنصاف عقود القباب

ما زالت موجودة . وعلى بعد خمسين مترا - شرقا - نجد بعض آثار  
ذات حيطان ضخمة .

والذي يبدو أن هذا المكان كان يمثل وسط القرية القديمة . ويؤكد  
فلاحو المنطقة أنهم - أثناء الحرث - كثيرا ما يجدون آثار بعض  
الأسس ، وعقود القباب ، وقنوات المياه .

والسؤال الوارد هو : ما هو الاسم القديم لآبيانة ؟ .

إننا نغفل إلى أنها كانت تسمى في القديم باسم « فيبيانا : vibiana »  
وهي أسقفية إفريقية قديمة لم يقع تحديد موقعها إلى الآن . <sup>(١)</sup> وإن  
التقارب بين الاسمين ( آبيانة و vibiana ) واضح خاصة إذا علمنا أن  
الحرفين اللاتينيين V و U كثيرا ما يتشابهان في النطق اللاتيني ؛ فمن  
الممكن - إذن - أن يكون اسمها في القديم فيبيانا أو وبييانه  
( Vibiana, ou Uibiana ) . وهذا مجرد افتراض نترك تحقيقه للمنقبين  
عن الآثار والمتخصصين في اللغة اللاتينية .

## تَبْصَـه

من بين نُسَاك إفريقيا وزهادها الذين ذكرهم المالكي في «رياض النفوس»<sup>(١)</sup> الناسك المتعبّد أبو السري واصل ، وهو ناسك عاش في القرن الثالث الهجري توفي سنة ٢٩٤ هـ ( ق . ٩٠ م ) . يقول المالكي متحدثاً عنه ( .. ومنهم أبو السري واصل المتعبّد بقصر قفصة وهو الحصن الذي يقال له في هذا الوقت « الدياس » .. ) .

إنّ هذا التفسير ( الدياس ) الذي قدّمه لنا المالكي يوضح بعض الأمور . ذلك أن اسم « قفصة » ترجح أنه جاء غلطاً من الناسخ

---

(١) كتاب «رياض النفوس» تأليف محمد بن عبد الله المالكي القيرواني المتوفى سنة ٤٣٨ ( ١٠٤٧ م ) وهو كتاب يعنى بطبقات علماء وزهاد القيروان توجد منه نسختان مخطوطتان إحداهما بالمكتبة الوطنية بباريس رقم ٢١٥٣ . والنسخة الثانية تشمل النصف الاخير من الكتاب توجد بدار الكتب المصرية رقم ٢٤٤ . وقد اطلعت على كل من النسختين . وقد نشر عنه دراسة تحليلية السيد هـ . إدريس في مجلة الدراسات الاسلامية لسنة ١٩٣٥ ، ١٩٣٦ (×) طبع القسم الاول من الكتاب في القاهرة سنة ١٩٥١ (م) بتحقيق الدكتور حسين مؤنس . وقدم له المرحوم ح . ح . عبد الوهاب .



طالما أن الرباطات بإفريقية كانت كلها على سواحل البحر بينما مدينة قفصة توجد داخل البلاد وبعيدة جدا عن الشاطئ .

وبما أننا نعرف بالضبط موقع « الدياس » فإنه يمكننا تحديد موقع هذا الرباط ؛ فالدياس يوجد قريبا من قرية « البقالطة » في منتصف الطريق الرابطة بين المنستير والمهدية حيث ما تزال آثار قصر ( رباط ) مقام على أنقاض مدينة رومانية قديمة تعرف باسم تبصة ( Thapsus ou Thapsa ) (١) .

ونحن نعلم أنه في هذا المكان التاريخي وقعت المعركة المشهورة بين « يوليوس قيصر وبين « شيبسيون » الموالي لـ « بومبي » .

أما اسم « تبسوس : Thapsus » هذا فقد يكون هو الذي أصبح « تَبْصَة » وذكره المالكي مع تحريف النساخ له (٢) . ويظهر أن طريقة

---

(1) S. Gsell, Hist. anc. de l'Afr. du N. vol II, P. 133, et vol. XIII, P. 123, aussi atlas arch. de la Tunisie ( fo Moknine ).

(٢) النسختان الموجودتان من الكتاب شريقتان . وقد استبدل النساخ

حرف ( ت ) بحرف ( ق ) وحرف ( ب ) بحرف ( ف ) .

نقل العرب لاسم هذا المكان كانت موافقة للطريقة المتبعة منهم أثناء فتوحاتهم<sup>(١)</sup>

وقد بقي هذا المكان يعرف باسم «تَبْصَة» إلى آخر العهد الاغليي . والأغلب على الظن أنه أصبح يعرف باسم «الدياس» في عهد الصنهاجيين ، وهو العهد الذي عاش فيه المالكي . وظل هذا الاسم معروفا إلى يومنا هذا .

وكلمة «الدياس» أخذها العرب عن اللفظة اليونانية «Thermos» التي تعني مع الكلمة التي اشتقت منها «داموس» الحمام<sup>(٢)</sup> . ثم تطوّرت الكلمة وأصبحت تعني القباب والاروقة والأبنية المقوسة .

ومن واجبا أن نذكر هنا بأنه في هذا المكان المسمى بـ «الدياس» نزلت جيوش روجير الثاني النرمندي القادمة من صقلية في حملة عسكرية ضد المهديّة سنة ٥١٧ (١١٣٧ م .) وقد أشاد ابن حمديس ، الشاعر

---

(١) انظر البحث الذي كتبه عن الاسم العربي لاسم «Byzacène»

في المجلة التونسية ، عدد : ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠ ، صفحة ١٩٩ .

(٢) في ابن عبد الحكم ( النص العربي من طبعه توري صفحة ٩٦ )

« . . ان حمامات الروم كانت ديماسات كبارا . . . »

الصقلي ، في قصيدة رائعة بانتصار آخر ملوك صنهاجة (الحسن بن علي) على الملك النرمندي في واقعة الدياس هذه (١) .

من كل ما تقدّم يحسن بنا أن نقرّ بأن « تبصة » وجدت في خريطة إفريقية منذ الفتح العربي ؛ وأنها عُرفت باسم « تَبْصَة » . وبعد بضعة قرون تغيّر اسمها فأصبحت تعرف باسم « الدياس » .

وأترك للمختصين في اللغة البربرية تحديد معنى « تبصة » التي تقرب تسميتها من « تبسّة » و « تيفاش » وغيرها .

---

(١) انظر ديوان ابن حمديس طبع رومة سنة ١٨٩٨ .



# لمحترمي المهديين الفاطميين

مهدى الى سكان المهديّة

أحباب قلبي إن شطّ المزارُ بكم      فانتُم في صميم القلب سكّان  
فكيف ننساكم يوماً لبعدهم      عنّا وأشخاصكم للعين إنسان



## لمحة عن المهديّة الفاطميّة

### سأحنة (I)

عواصم الحكم في القطر التونسي ثلاث :

١ - القيروان ، هي أم القرى الاسلاميّة ومبعث الروح العربيّة في المغرب الكبير والأندلس . دام الحكم بها قرنين ونصفا هما عصر الفخر بالسيادة والسيطرة والفتوح على النصف الغربي من البحر المتوسط ، وبانبثاق نور الثقافة العربيّة .

٢ - المهديّة ، عاصمة الفواطم ، ومرفا الأساطيل التي دوخت قارة الأفرنج الشماليّة حينما من الدهر ، وامتد سلطانها من السوس الى الحجاز وإلى اليمن .

٣ - تونس عاصمة إفريقية منذ أكثر من ثمانية قرون أي من سنة الأّخماس ٥٥٥ هـ . ( ١١٦٠ م ) الى يوم الناس هذا .

## سأنحّة (II)

ذكريات ردّد الدّهر صداها . . .

يفارق المسافر عاصمة تونس قاصداً المهديّة فيمرّ طبعاً بأغلب قرى الساحل الى أن يصل « طبلبة » حيث ضريح الشيخ عبد العزيز بن عياش المربي الصوفي الكبير . ثم يستمر في الطريق فيترك عن شماله قرية « البقالطة » وبرأس ديماسها مرفأ « تبصة » الفينيقيّة . وبعدها تحاذيه عن شماله أيضاً مزارع خضراء تمتد طول الطريق بانحدار الى البحر وبها مقائىء لفواكه الصيف من قرع وبطيخ ودلاع وغيرها ... وما من مقشاة إلا بها كلب لحراسة تلك الفواكه .

ويعر المسافر بعدها قريباً من « ميانش » حيث توجد فسقيتان كانتا تموانان المهديّة بالماء الصالح للشراب بواسطة قنّاة من الرصاص تجري تحت الارض نحو أربعة أميال . وما زالت آثارها تدرك هنا



وهناك . وأخيرا يصل مسافرنا إلى قرية لطيفة هي « هيبون » (\*) ومنها يلتحق مباشرة بمدخل المهدية حيث « باب الفتوح » ويسمى الآن بـ « السقيفة الكحلة » . وأمام « رحبة النعمة » ومقابل باب الفتوح مسجد قديم ( سيدي مطير الآن ) كان محمد المازري - المجتهد المالكي ودفن المنستير - يقرئ فيه الحديث والفقه . وهناك أملى كتابه « المعلم في شرح حديث مسلم » في هذا المصلى .

يحتاز المسافر من باب الفتوح غربيَّ البلد فيقطع سقيفة طويلة سقفها مدموس ، وبها حنيات تحفها مقاعد . وهذا المرفش أيام الأعراس بالرمال الأصفر لتقع على سطحه ألعاب المصارعة بين شبان القرى المجاورة كرجيش، وهيبون، ولليانة، والأكواش . والاخيرتان قريتان تسكنها بقايا عساكر « البوشناق » من الحامية التي رسمها الأتراك في البلاد .

وعندما يخرج من هذه السقيفة التي هي في الحقيقة القسم الأسفل من أكبر حصن للبلد ، يجد القادم طريقا موصلا رأسا الى قصر عبيد الله المهدي ( مؤسس المدينة سنة ٣٠٠ هـ ) فيشق شارعاً تحف

(\*) اسم هيبون هو عندي « HIPPONE » أي اسطبل الخيل ، والتسمية بيزنطية ويقابله في بلاد الجزائر HIPPONE « بونة » وتسمى الآن غنّابة ، و « HIPPO Zeritos » اسم بنزرت قديما ،

جوانبه الآن دكاكين ومخازن للبيع والشراء ، وحوانيت جلوس  
الأعيان .

وأول ما يصل إلى « بطحاء السوق » ، وبها جامع خطبة حنفي ،  
هي من مشاريع بعض أفاضل الحامية . وبها بعض المقاهي التي يعمرها  
غالبا صيادو السمك . ومنها يخرج هؤلاء ليلاً للصيد البحري . ولذلك  
تظل هذه المقاهي مفتوحة طول الليل .

ويستأنف المسافر السير قليلا فيلتحق ببطحاء كبيرة أخرى هي  
صرّة البلد تسمى « رحبة العيد » من أجل الخيام التي كانت ترسم فيها  
في مناسبات الموسم . وهناك الجامع الكبير ، جامع عبيد الله المهدي ،  
بناه على الأرض التي رَدَمَهَا من البحر من الناحية القبليّة لتتسع بقدر  
النصف رقعة شبه جزيرة المهديّة . وأول الأمر كانت هذه الجزيرة  
تسمى في اصطلاح الأقدمين « جَمّة » وحرّف الجيم هنا قاف معقودة  
( Gamma ) قلبها العرب زمن الفتح الى حـرف جيم على عادتهم في  
تعريبهم الأسماء الفنيقية والبربرية في إفريقية التونسية <sup>(١)</sup> .

---

(١) قال العرب : باجة وهي « باقة » وقالوا « جرجير » اسم السوالي  
البيزنطي وهو ( قرقر ) وقالوا بجردة أو مجردة للنهر التونسي الكبير وهو  
بقردة وهلمّ جراً .

وواجهة الجامع الكبير الشمالية هي من أقدم المعالم العبيدية . وعلى طرازها الهندسي أقيمت غالب المعالم الفاطمية بالقاهرة المعزية بمصر مثل باب زويلة ، وباب الفتوح ، وباب النصر ، وجامع الحاكم بأمر الله .

ومن الغريب أن قسيسا بلجيكيًا ( l'abbé de Smet ) كان يقيم بالمهدية . وخطر بباله أن يكتب رسالة في تاريخ البلد فجاء فيها أن الزماندين لما امتلكوا المدينة أقاموا بواجهة جامعها الكبير تماثيل للسيدة مريم العذراء ولبعض القديسين النصارى . وليس هذا الكلام من باب التوهم بل هو من باب الجهل بالفن المعماري العربي ؛ فمن عهد قريب عثر على المحراب الأصلي الذي وضعه عبید الله للجامع ، وهو منقوش على الحجر الذي يتألف منه سائر سور البلد . وسنعود إلى ذكره . وفي صحن الجامع المتسع من ناحيته الشرقية يوجد خزائن كبير جدًا للماء المجلوب من « ميانش » المذكورة .

وبجانب الخزان كان محل آلات رفع الماء الى قصور الامراء . وهذا الحل استخدم في العهد المتأخر لإدارة للقضاء الشرعي . وكانت إحدى قاعاته مستديرة . ومنها - فيما يظهر - كان الدولاب الذي يصعد الماء ؛ لأن القصور في ارتفاع غير قليل بالنسبة لباقي الجزيرة . وبقر

هذا المحل كانت « دار المحاسبات » وإن شئت قل « وزارة المال » وهي تصل في نظري الى سكنى « دار كوشطة » .

يخرج الزائر من البوابة الكبيرة للجامع ، ويقطع الرحبة قاصداً الجهة الشرقية فيمر على منازل السكان محاذياً لساحل البحر الى أن يصل إلى بطحاء كبيرة فتواجهه بناية عظيمة الشأن مرتفعة البنيات هي قصر عبيد الله المهدي ، ويسمى الآن « البرج الكبير » .

تحورت هذه البناية الضخمة لدرجة يصعب الادراك بأنها كانت مسكن عبيد الله المهدي ، مزاحم بني العباس في الخلافة الاسلامية ، والقباض على ناصية المغرب الكبير .

فالأبواب الأصلية للقصر طمست وعوضت بمدخل حقير فتحه الأتراك حين استيلاء « درغوث باشا » على المدينة . ومن جملتها سقيفة لا طراز فني لها . وبالداخل براح محجوز منه ركن كان بلا شك مُعداً لدفن الأمراء الفاطميين . إلا أن التاريخ يفيدنا بأن المعز لدين الله لما انتقل الى مصر أمر برفع جثث أموات عائلته الى القاهرة حيث دفنوا بمقربة من جامع الحاكم بأمر الله ، سادس أمرائهم .

أما قبر جوهر مؤسس القاهرة فهو موجود في ركن من الجامع الأزهر معروف مشهور .

أما القسم الأعلى من القصر فلم يبق منه سوى بعض الجدران .  
وقد شغلت الجندرمة الفرنسية - مدة الحماية - هذا القسم ، وأقامت به  
غرفا سكنها أفرادها ، وهي في غاية الحقارة .

والقسم السفلي الباقي فيه قاعة طولها عشرون مترا أو أكثر مدموسة  
السقف . والظن الغالب أنها كانت إحدى قاعات القبول ( التشريفات )  
مما يعرف في المغرب الأقصى وكذلك في الاندلس باسم « المشور » أي  
محل مشورة ومخبرات الخليفة مع رجال دولته ، وكذلك قبول سفراء  
الدول وأعيان الرؤساء ، ومن المضحكات المبكيات أن يصير هذا المشور  
العظيم سجنا لوالى البلد . وفي أراضيته المبلطة بعض الحصر الحقيمة  
للمساجين مما يذكر بالآباق والسدير

رُبَّ لَحْدٍ قد صار لحداً مراراً ضاحكا من تراحم الأضداد

وجملة ما يقال عن قصر المهدي أن جذرانه الخارجية ما زالت  
قائمة ، وتعطينا فكرة عن عظمة القصر الخلفي . وأمام القصر  
ميدان متسع كان يمتد الى القصر الذي ابتناه المهدي لابنه وخليفته  
« القائم بأمر الله » . ويوجد شيء من بقاياها في مخازن يملكها بعض  
الحمزوات . وكان أجرى هناك بعض الحفريات البسيطة جداً فكشفت  
عن سطوح مغطاة بالفسيفساء العربية ذات لونين . والصور التي تغشاها

هي باقات زهور في غاية الروعة والجمال . وليس بينها وبين الفسيفساء البيزنطية نسب . وقد وُضعتُ قطعٌ مما عثر عليه بالقسم العربي من المتحف القومي بباردو .

وقد غفلت أن أذكر أن بشرقي قصر المهدي يوجد عدد كبير جداً من المواجل والجباب لحزن الماء الضروري لكل سكان المدينة . ومن هنا يتبين أن الخليفة الفاطمي الأول كان يتوقع بعد وفاته أن يحاصر بعض الثائرين المهديّة . وقد وقع ذلك بالفعل في مدة استيلاء ابنه نزار الملقّب « القائم بالله » وكاد الملك الفاطمي ينهدم من أصله على يد مخلّد بن كَيْدَاد الملقّب بـ « صاحب الحمار » لولا مناصرة قبائل كتامة وصنهاجة للخليفة القائم ، وهو ابنه إسماعيل المنصور الذي قاد الجيوش في ظروف صعبة جداً ، وتتبع « صاحب الحمار » وعصاباتة البربرية القوية الى أن ظفر نهائياً به في بعض جبال « الاوراس » فقاده في موكب رهيب إلى المهديّة حيث لقي حتفه ، ووُضعَ في قفص فوق جمل وأمامه قرْدٌ يلاعبه .

ولنترك قليلا القصرين العظيمين وميدانها لننتدريج نزولا الى الناحية الجنوبية حيث نلقى مرفأ البلد . وهذا المرسى كان من أبدع منشآت المهدي ، وكأنه أراد أن يستغني به عن مرفأ سوسة الحربي

الذي أسسه الأغالبة ، ويجعل مرسى مدينته المحدثه أحصن الحصون  
لأساطيله القوية .

هناك اختار المهدي مكان المرفأ ، وكان قطعةً من الحجر الصلد  
فأمر أن ينقر بالفؤوس والمعاول إلى أن جعله حوضاً واحداً . وكان  
عمق مائه نحواً من اثني عشر متراً . ثم إنه أقام على مدخل المرسى  
سلسلة من حديد يُرفع أحد طرفيها عند دخول السفن ثم تعاد كما كانت  
تُحَصَّن للمرسى من مهاجمة مراكب الروم .

وبعد هذا ابتنى - عندما ينتهي المرفأ - « دار الصناعة » لإنشاء  
السفن . يقول أبو عبيد البكري : « وهي من أعاجيب الدنيا » .  
ولما كنتُ بالمهدية طلبتُ من إدارة الأشغال العامة الاذن لنائبها  
هناك باستعمال آلة قيس الأعماق ، فكانت النتيجة أن عمق بحيرة  
المرسى يزيد على اثني عشر متراً .

أما امتداد المرسى ودار الصناعة فكان - حسب تقديري -  
عشر مرات مساحتها الظاهرة اليوم . ولا ننسى أنها كانت تحوي  
ثلاثمائة سفينة حسبما ذكره جغرافيو العرب المعاصرون .

وبفضل هذه المنشأة البديعة وتوابعها أمكن للفاطمين شحن  
المراكب الحربية ذات الشان بالجنود وتسييرها - تحت قيادة

يعقوب بن إسحاق - إلى قلاع عديدة من قارة أروبا مثل جنوة وكورسيكا وسردانيا وغيرها من المراسي الكبيرة ، وغنم ما كانت تحويه من ذخيرة وعتاد . وبذلك علا صيت الأفريقيين في البحر ، وخشيتهم إفرنج السواحل . ولم ينل الاسطول الاسلامي بعد ذلك ما ناله من السمعة والشهرة في تلك المدة . وتوالت فتوحات الاسطول المهدوي وغزواته على سواحل العدو الافرنجية ، فشحن « إسماعيل المنصور » ثالث خلفاء بني عبید أسطولا أمر عليه « القائد رشيق » فأُتيح له فتحٌ كبير . وقد يدّعي بعض بحارة المهديّة أن الباب المصحّ بالحديد الذي كان على مدخل المدينة ربما يُرى في قعر البحر أيام الصحو . ولا أدري نصيب هذه الرواية من الصحة .

والحق هو أنه عثر منذ خمسين سنة تقريبا في عمق بحر المهديّة على مركب يوناني قد غمر نصفه الرمل وبقي نصفه الآخر في الماء وهو من جملة مراكب كان قد شحنها بعض قوّاد الرّومان حين استيلائهم على مدينة « أثينة » عاصمة الإغريق . وكل ما وجد من التحف الغالية والأعلاق النفيسة وسقوها الى عاصمة بلادهم « رومة » لتوشيح بيوتهم الخصوصية بتلك الأعلاق التي لا نظير لها عندهم . ومن جملة السفن المشحونة تلك التي غرقت أمام المهديّة لهيجان البحر وتلاطم أمواجه



فبقيت هناك ما يقرب من ألفي عام حتى عثر عليها بعض غواصة صيادي الاسفنج ( النشاف ) من رعايا اليونان ، فاعتنت بذلك إدارة الآثار وحولت ما أمكن تحويله الى المتحف القومي بباردو .

وهذه التحف تعدُّ من مفاخر المتحف بل أنفس ما يوجد فيه من الآثار لبراعة صنعها وجمال هندامها .

وإذا قصد الزائر بعد ذلك أقصى الناحية الشرقية حيثُ نُصب المنار ، الذي يرشد المراكب ليلا للابتعاد خوفاً من الاصطدام برأس إفريقية، يصل إلى حيث كان يوجد صرح عال مستقل يتتبع من أعلاه حارسه مرور المراكب بعرض البحر . وقد رأيت شخصيا بقايا أنقاضه المتهدمة . ثم أقيم عليه المنار المعروف هنالك .

رابع الفاطميين : هو « معد » الملقب بالمعزّ لدين الله أشهر الملوك في زمانه وأبعدهم صيتا . تولى بعد أبيه إسماعيل المنصور . وقد حذق العلوم واللغات الاجنبية السائرة وقتئذ كالبربرية والافريقية واللاتينية . واشتهرت دولته برجال أفذاذ ساعدوه على امتلاك جل العالم العربي في زمانه .

ومن أشهر هؤلاء الأفذاذ القائد « جوهر » الذي ابتدأ بالاستيلاء على سائر المغرب إلى حدّه الأقصى ؛ فقد ثبت تاريخيا أن جوهر الما

بلغ في فتوحه « بحر الظلمات » وهو ما نسميه الآن بالمحيط الأطلنطي أمر بعض أتباعه بصيد أفخر أنواع أسماك حياً . ثم جعل ذلك الصيد في خوايى كبيرة من الفخار ، وأضاف إليها من ماء البحر ما جعل العيش في وسطه ممكناً ، وبادر جوهر بارسال الخوايى إلى مولا المعز لدين الله . وبعد مدة بلغت الخوايى مدينة المهديّة حاملةً لأصناف أسماك المحيط ؛ فاكل منها الخليفة المعز وآل بيته وحرّمه ورجال دولته . ولم يُسمَع بمثل هذا الصنيع في ما مضى من التاريخ .

وبعد ما انتهى المعز من امتلاك المغرب بأسره حوّل اتجاهه إلى الشرق الاسلامي ، وعين قائده المبحات جوهرًا لهذه المهمة العظمى سنة ٣٥٨ ( ٩٦٩ م ) ليأتى يعلم من اضطراب أحوال مصر واختلال أمورها بعد وفاة « كافور الاخشيدى » . وكان جانب كبير من رجالات الاخشيديين على اتصال بالمعز محرضين له على امتلاك بلادهم . وما كاد خبر مسير جوهر يصل الى العساكر الاخشيدية حتى تفرقوا هارين ، فدخل مصر بدون مقاومة ، وخطب لسيّد المعز . واختط بهذه المناسبة مدينة « القاهرة المعزية » لإعلان انتصاره ، وقد ترك مدينة « القسطنطين » التي كان أنشأها القائد الأموي عمرو بن العاص عند الفتح الأول سنة ٢٠ .

وإلى هذا الحادث يشير شاعر المعز « محمد بن هانيء » المهدي  
الأصل ، الأندلسي الانتقال حيث يقول من طالع قصيدة غراء :

تقول بنو العباس : هل فتحت مصر ؟

فقل لبني العباس : قد قضي الأمر .

### انتقال الفاطميين الى مصر :

وتقدم جوهر بجيوشه الافريقية الى امتلاك البلاد الشامية فاستولى  
على الرملة من بلاد فلسطين ، ثم على دمشق عاصمة الشام سنة ٣٥٩  
( ٩٧٠ م ) .

ولما ورد خبر هذا الفتح الجليل إلى المعز لدين الله عزم على  
الانتقال الى المشرق . وهي الغاية التي كان يرمي اليها بنو عبيد من  
يوم انتصاهم في ملك إفريقيا ، فأخذ يرتب شؤون مملكته المتسعة  
الأطراف فاستخلف على إفريقيا والمغرب الامير الصنهاجي بُلْكِين  
بن زيري وأقر بقية الولاة على أعمالهم .

ثم تجهز للرحيل فاعد ألف حمل من الذهب جعلها كالأرحية  
وضعها على ظهور الابل وأمر ببناء قصر في كل ثلاثين ميلا ما بين

القيروان ومصر . وما زالت آثار تلك القصور ظاهرة في صحراء  
طرابلس وبرقة . وكان خروجه من « صبرة المنصورية » بأهله وجنده  
وذخائره في احتفال لم يسمع بمثله .

ونزل بالقاهرة المعزية التي أنشأها قائده جوهر في رمضان سنة  
٣٦٢ ( ٩٧٣ م ) فكانت مقرّ ملكه وملك الخلفاء الفاطميين من بعده  
الى آخر دولتهم (\*) .

### صنع الزجاج بالمهدية :

في فضاء وراء مقبرة الجالية الافرنجية بالمهدية يوجد أثر بناية  
تشبه في شكلها « القمع » . وهو في الواقع فرن لصنع أدوات البلور  
كالقنينات ( Les fioles ) بأشكال مختلفة ومتغايرة لحزن العطورات  
والإئثم للعيون والأدوية وغير ذلك .

والواقف على ذلك الفرن يلاحظ أن بجنباته قطعاً سال عليها

---

(\*) تولى بعد المعز عشرة خلفاء فاطميين ، من سنة ٣٦٥ الى ٥٦٧ هـ

لم نأت على أخبارهم هنا إذ كانت دولتهم في غير المهدية .

الزجاج فالصقها بحجارة وصارت تلمع . وليس من شك أن المادة المستعملة هي « الكارتز » <sup>(١)</sup> .

ومن بين الجهات التونسية التي كانت مشهورة بصنع الزجاج ناحية « طرّة » من بلاد نفزاوة وذلك فيما يظهر لوجود الكارتز بكثرة هناك .

ولقد عثرتُ بفرن المهدية على قنسينتين أو ثلاث مكسورة أو معطوبة فوضعتها ببعض متاحفنا للفنون الاسلامية . وكان في أملي أن أجري حفريّة بمكان « قصر قراضة » حذو ضريح الشيخ « ابن عيّاضة » لما توقعت من الكشف عن بعض التحف الفاطمية هناك فلم يساعف القدر على هذه الحفريّة .

ولم تنقطع عند أهل المهدية عادات موروثة يقيناً عن العصر الفاطمي وخصوصاً عند النساء - والمرأة عنصر التقليد والمحافظة - فمن ذلك طببخ يسمى « المريس » وهو المعروف بـ « الزرير » في مدينة تونس ، وهو خليط من الابرار والبهارات حارّ الطبيعة يُعطى

---

× (١) هو المَرو (حجر صواني أهمه ذرات الرمال ) عن معجم

للمرأة النفساء بعد وضعها ليعين على الطمث وإزالة ما بقي من الدماء في بطنها .

وأهم ما ورثت النساء عن أمهاتهن من ذلك العصر أنواع من الكساء والتطريز بالحرير على البدل الداخلية مثل « القمجة » وغيرها . ومنها أنواع من الوشاح والحواشي الحريرية المزركشة بألوان متغايرة . ومن هذه الحواشي تحلى صدور بعض اللباس النسائي ، وهي تحفة فنية . وفي لباس عرائس المهدية ما يدل دلالة قطعية أن هذا الهندام متوارث من عهد الفاطميين . وقد قلده الكثير من نساء بقية بلدان القطر التونسي إذ كانت المهدية عاصمة القطر الكبرى . وكذلك ما يجري من التقاليد والعادات في المهدية في الأفراح وفي المآتم وفي المناسبات الكبيرة في الحياة الاجتماعية . ومن يتتبع بالتفصيل ويكون له إلمام بالتاريخ الماضي وتقاليده يرّ العجب .

زار أحد علماء الآثار من الفرنسيين جهة المهدية بعد نصب الحماية بخمس أو ست سنين فما شاهده بأحواز المدينة بناية فاطمية في غاية الحسن والاتقان تعرف باسم « برج عريف » وبداخلها كتابات كوفية في نهاية الجمال . وقد نقل لنا ذلك الاثري صورة ما فضل من البناية . ولما كنت بالمهدية اعتنيت عناية خاصة

بالبحث عن هذا الأثر البديع . وزرت مكانه مرات متكررة ولم أعر له على بقية ولو كانت ضئيلة . واستفدت بالقاء السؤال على شيوخ الناحية أن حجارة « برج عريف » هذا رفعها سكان قَرْيَتِي « الاكواش » لبناء محلات سكنى جديدة لهم فأدخلوها في جدران ديارهم . وقد غاب أثرها غيابا كاملا بكل أسف .

### جهم وجمة :

مكانان في قطرنا يعرفان باسم « جهم » و « جمة » . أما الأول فهو كائن على شط بلد « سليمان » ويسمى بـ « قصر جهم » وثانيهما هو اسم المهديّة قديما . وكانت تعرف بـ « جمة » وفي كلتا الكلمتين حرف الجيم كان ينطق بها قافا معقودة ( g ) . وهكذا في كل الاعلام الجغرافية كان حرف ( g ) يستحيل دائما الى ( z ) . وبناء على هذه القاعدة فإن اسم جمة القديم للمهديّة كان يلتفظ به « ثَمّة » ولا أدري ان كان هذا اسم فينيقي او أنه بربري الأصل . وأميل - شخصا - الى أنه فينيقي . ويدلّ على ذلك سقالة المرسى القديم الموجود أمام دار المرحوم إبراهيم بن زينب . وهي عبارة عن صخور عظيمة الشان طول الواحدة منها مترين تقريبا . ويمتد في البحر ما بين الخمسة والعشرين الى

الثلاثين مترا . وهذه الصنعة ليست بعربية، لأن مرسى الفاطميين كان في الناحية الجنوبية المقابلة لا في الجهة الشمالية . ولا أعتقد أنها من صنيع البربر لعجزهم عن إحداث مرفأ من هذا الشكل . وكل شغلهم كان الصيد البري . أما أسوار المدينة فكانت بلا ريب أحسن ما تحصنت به مدينة في البحر المتوسط فيما عدا بيزنطة .

وتقدم أن ذكرت أن عبيد الله المهدي - عند شروعه في البناء - ردم جانبا من البحر أسس فيه الجامع وخزّانه الكبير ، وما يلاصقه لرفع الماء الى جهة قصور السكنى بدواليب ذات صنعة فنية . وأحاط جذران الجامع من جهة البحر برصيف متين جدّا ليتحمّل تلاطم الأمواج .

وتقدم أن ذكرت أن القسم الذي ردمه المهدي من البحر لا تقلّ مساحته عن نصف شبه جزيرة حمّة . ومن هنا يُدرك ما قام به المهدي من العمل الجبار .

ومن الصور الزيتية التي رسمها أحد فناني الاسبان في القرن السادس عشر الميلادي للمهدية يدرك الانسانُ العظمةَ المدهشةَ لحصانة المدينة خصوصا من ناحية مدخلها الوحيد ( باب الفتوح ) أي « السقيفة الكحلة » وكانت الابراج متراسة .



وبلغني من الثقة ، وهو المرحوم الشيخ حسن بن حمودة ، مفتي المهدي - وكان صديقا لو الذي عليهما الرضوان من الله - انه أراد مرة إصلاح الدار التي يسكنها بالقرب من البرج الكبير ( أي قصر المهدي ) فلما نزل بالاصلاح الى الجدران السفلية وجد بيتا قديما مصبوغا بأدهان عجيبة عليها كتابات كوفية لم يفهمها لقلّة عنايته بالخط الكوفي ، فعفى على الجميع ، وأفسد البنّاؤون تلك الزخارف والكتابات ؛ فلم يبق لها أثر .

وليس من شك أن قصر عبيد الله المهدي كانت تمتد أطرافه الى قسم كبير من ناحية دار ابن رمضان الكبرى في المدينة ، فلولا جباب الماء وأهراء الطعام التي احتاط بها المهدي من كلّ مهاجمة على مدينته لما كان ابنه القائم يستطيع مقاومة صاحب الحمار كما مرّ ذكره .

يلاحظ المتتبع لسور المهدي أنه كان من العظيمة والجلال ما لم يكن يشاهد في أي مدينة أخرى من مدائن إفريقية أو المغرب العربي ؛ فإن ارتفاعه في الهواء كان يقرب من أحد عشر مترا إلى اثني عشر، وأن عرض بناء السور كان لا يقلّ عن ستة أمتار ؛ فمن الميسور أن يعيش ثلاثة من الفرسان بخيلهم على سطحه الأعلى . وهذا ما لانعرفه في مدينة إفريقية أخرى .

وفي زمان الصَّغَر كُنَّا نشاهد بعض الأنقاض الباقية من السور  
ونصعد إلى سطحها الأعلى فوق الأقواس التي تحملها . وكان عرض  
البحر يظهر لنا من بعيد .

### زويلة

ومن تدير عبيد الله المهدي السديد أنْ جَعَلَ مدينته على قسمين  
منفصلين عن بعضها انفصالا تاماً :

فالأولى هي « المهدية » نفسها . وقد رسمها لسكناء . وبنى بها  
القصور ودور آل بيته وكبار رجال دولته وكذا للجنود الحامية .

وأما المدينة الثانية فهي « زويلة » وهي على رمية سهم من الأولى .  
وبينهما مصلًى العيدين المتقدم ، ثم الحِمَى . وهو يمتد كالليدان بين  
المدينتين .

وبنى بزويلة الفنادق وأسواق التجارات على اختلاف أصنافها  
 وأنواعها . وأدار بها خنادق متسعةً تجتمع بها مياه الأمطار فكانت  
 « زويلة » كالربض للمهدية .

وحتى زويلة كان محفوفاً بجنّات معروشات وبساتين فيها سائر الثمار وأنواع الفواكه .

ولما افتك الأتراك المهدية من يد الاسبان ونصبوا بها حاميتهم العسكرية المجلوبة من سائر مملكتهم المتسعة ، استقرّ أعيان تلك الحامية بمدينة المهدية في زمان الشتاء . واتخذوا بزويلة دياراً وحدائق وبساتين للمصيف . وهي من أمتع البيوت لما يحيط بالمساكن - وتسمى الأبراج - من الأشجار المحملة بالفواكه الشهية . وما من أفاضل « الحمزوات » إلا من له برج تحيط به حديقة هناك .

وبزويلة يوجد مسجد عتيق يعود تاريخه إلى تأسيس المدينة كان نزل به « محمد بن قومرت » عند عودته من مزاولة العلوم بالشرق .

### كلمات عارضة

I - سكان المهدية اليوم يرجعون بأصولهم إلى عناصر مختلفة؛ فنحو النصف منهم من الجالية التركية التي نصبها درغوث باشا ( طورغود ) وصهره بيالي باشا في حصن المهدية كما كانوا يسمّونه في القرن السادس عشر للميلاد .

وهذه الجالية تتركب من عناصر من بلاد الأناضول مثل الحمزوات ،  
ومن أرنأووط . يعني من سكان ألبانيا . ومن بينهم كل من ينتسب الى  
صَفَرَات .

وهناك جماعة من بلاد « اللّاز » الواقعة على ساحل البحر الأسود ،  
ومنهم عائلة ابن رمضان و « لاز أوغلي » ، ومنهم جماعة وافرة من  
البوشناق ولهم قريتان صغيرتان تعرفان بـ « الأكواش » على نحو  
ثلاثة كيلومترات من المهدية .

وبمرّ الزمان اختلطت الجالية التركية بعناصر أهلية من « زناتة »  
و « مسمودة » و « طرابلسية » .

ثم إن المصاهرات مع قاطني قرى الساحل مزجت كثيرا بين  
السكان .

ويقال إن أقدم العائلات المهدوية التي تصعد بأصلها الى زمن  
العبيديين عائلة « السبّخي » . وقد انتقلت في عصر خراب البلد الى  
سكنى السبخة التي بالقرب من هناك . ثم عادت إلى المدينة بعد  
الاطمئنان .

II - الحقّ أقول : اني أعرف المدائن التونسية من أقصى البلاد الى  
أدناها ، وأعرف من طباع أهاليها ما يكفي لكتابة تأليف مستقل .

وأعلم على الخصوص أنّ أهل المهديّة من أكرم الناس للقاء الضيف والبرور به ، وبقرّاه . وهم مكرمون للقادم عليهم ، مضيفون له من غير دعوى ولا ضجر .

ورأيت من حسن معاملتهم ولطافة أخلاقهم - وقد عاشرتهم دهرا طويلا - ما يجعلني أنسب اليهم الصراحة في القول ، واللطف في المعاملة . وكانها عادات موروثّة عن أجدادهم الأتراك .

ولنتذكّر أن من بين أبناء المهديّة شابا كان ممتازا برجحان العقل والعلم المتسع ، ونظرياته الفلسفية السديدة ، وهو الاستاذ المرحوم « الطاهر بن مصطفى صفر » الذي اشتهر بوطنيته الخلصة ، وصّدّق لهجته في خطبه الحماسية . وقد كان من ألصق الناس وأقربهم الى الزعيم المفدّى الرئيس الحبيب بورقيبة . وعاجلت المنيّة الطاهر صفر في ريعان الشباب . لكن ذكره بقي خالدا في قلب كل وطني تونسي عرف صدقه .

ولا ننسى أيضا أن من بين شبابهم من ضحّى بنفسه في شأن إعلاء الوطن ، وأذكر منهم المرحوم « الجيلاني صفر » الذي خدم بلاده الى أن توفي مأسوفا عليه من كل السكان . على روحه الرحمة والرضوان . وجانب كبير من رجال المهديّة يحترفون بصيد السمك . وهم من

أعلم الناس بمعرفة أنواع الحيتان ووسائل صيدها ، إذ لكلّ منها طريقة خصوصية في التحيّل على أخذها .

III - ولأهل المهديّة شغف باكل الحوت ، فاذا مضت على المهدوي أيام ولم يأكله يصرّح بأنه « قرم » أي اشتاق الى ذلك . على أن مادة « قرم » وضعت في أصلها العربي الى الشوق الى أكل اللحم لا أكل الحوت . ولكلّ وطن أوزانه وأرطاله . ثمّ إنهم لا يأكلون السمك إلّا في فصل مخصص ويُعرضون عن أصناف أخرى .

وبيان ذلك أنهم يصطادون الحوت حين مروره - لأول مرة - أمام بلدهم متجهاً الى المحيط الاطلنطي للبيض ، فيكون حينئذ سميناً ولذيذاً . وعند رجوعه من المحيط يكون مهزولاً ، فهم يفرقون بين « ماشية الطلعة وماشية الرجعة » ، وصيدهم الممتاز هو أن يخرجوا بفلائكهم ويقطعون الليل كله أو جله في السفر ، والصباح يصطادون كلّ اليوم ، في الغالب غير بعيد عن جزيرة بنطلارية حيث توجد في البحر جبال لا يقلّ ارتفاعها عن ثلاثمائة متر . لكن صيدهم يكون للأسماك الغليظة التي تلتجئ الى مغارات من الجبل فتسكنها في عمق أربعين إلى ستين متراً . وهي تقتنص غيرها من صغار الحيتان . وهذه الأنواع هي « المناني » و « الجعّالي » و « المرجان » .

وربما يبلغ وزن الواحدة من المناني أو الجفالي العشرين والخمسة وعشرين كيلو . ولصيادي المهدية خبرة تامة بمجلات تلك الجبال فيقصدونها ، ويقفون على سطحها بعد ما يسامتون بين نقطتين من البر . وهو ما يسمونه بـ « النيشان » .

كنتُ تعرّفتُ - مدة إقامتي هناك - بأرملة لها ثلاثة أولاد ، وكلّهم يشتغلون بالصيد البحري ؛ فحضر لدي يوما كبيرهم وتذمّر من سلوك أمّهم معهم إذ أنها تقبض كلّ ما يبيعون به صيدهم اليومي ، وأنها ممتنعة كلّ الامتناع من إجابة رغبتهم في الزواج . واجتمعتُ بأُمّهم في بيّتي . ووجّهتُ لها اللّوم في سلوكها مع أولادها وهم رجال مجتهدون في عملهم ، فكان جوابها أنها اشترت بما تحصل لديها من مدخولهم زياتين بأسمائهم الثلاثة ، وأن كلّ ما يبيعون من السمك تضع ثمنه من الأوراق المالية في خاوية أعدّتها لذلك ، وأنها لو تساعدهم الآن على الزواج فسيستقاعسون عن العمل النافع ، وتشغلهم زوجاتهم عن مهنتهم المعتادة ويرغبون في إقامة البيوت . وهذا الأمر هو حاصل لا محالة لكن بعد حين ريثا تشتري لهم من غروس الزيتون ما يضمن لهم الحياة . وأخيرا طلبت مني أن أزورها في بيتها المتواضع حتى تحقق صدق قولها وصحة مفعولها .

والحق أنها أدهشتني بصواب منطقها ونظرها البعيد لما يعود على  
أبنائها بالخير العميم .

ومن الغد أقنعت ولدّها البكر ، وقد زارني ، بالاقتداء بعمل أمه  
التي لا تنوي لهم إلاّ النفع العاجل والخير الآجل .

فانظر - يا رعاك الله - الى صلاح الامهات وتقديرهن لما  
هو آت .

والمهدويات من أحرص النساء على نظافة أبدانهن وملبوسهن  
وأثاث بيوتهن . وذلك في المترفّعات منهن والفقيرات بالسواء ؛  
فالمرأة التي تسكن حارة « برج الرأس » تخرج صباحا من مسكنها  
محمّلة بالأدبّاش من حُصُر وماعون وغير ذلك ، فستى تصل الى البحر  
تأخذ في تنظيف الجميع بمائه الطّهور الى أن يصير ذلك كما تريد . ثم  
ترفع الجميع ، وتعود الى بيتها ، وقد قامت بالواجب المفروض عليها

\* \* \*

١٧- لأهل المهديّة بعض اصطلاحات خاصة يستعملونها في كلامهم  
الجاري . وربما لا توجد عند غيرهم من سكان الآفاق .



فاذا سألت أحدهم : أين يوجد فلان من أبناء البلد ، يقول لك  
 « سرح » . ويقصدون بذلك أنه خرج إلى عمله المعتاد سواء كان  
 صيد السمك أو الاشتغال بضيعته . وليس لفعل « سرح » في العريية  
 ولا في اللهجة التونسية هذا المعنى .

ويقولون : فلان « صوب » بمعنى نزل ، مثل : صوّبْتُ للسوق<sup>(١)</sup> .  
 وذكرنا فيما تقدم أنهم يقولون « قرم » لمن اشتاق الى أكل السمك .  
 والقرم في الحقيقة هو الرغبة الى تناول اللحم لا الحوت .

ومن يتتبع الكلام الجاري بينهم يجد غير ما ذكرنا من شوارد  
 اللغة « ولكل بلد عادة ، ولكل قوم ضادة » كما في المثل القديم .

---

( ١ × ) إن مثل هذه المصطلحات ( صوب - سرح - ) موجود في

مناطق أخرى من البلاد وبنفس المعنى .



# العلاقات التونسية الإيطالية

في العصور الوسطى



## العلاقات التونسية الإيطالية فى العصور الوسطى

\* أتذكر أنني قلت مرّة : إنه لا توجد حدود بين تونس وإيطاليا ، اللهم إلاّ هذا البحر الصغير الذي يفصلهما . ولن أطلب دليلا على هذا غير ما يذكره الإخباريون الأفارقة الذين عاشوا فى القرون الوسطى الإسلامية . ذلك أن مؤلفي التراجم القيروانية مثل المالكي ، والدبّاغ ، وابن ناجي ذكروا لنا أن الافارقة (أي سكان تونس الحالية) إذا أصابتهم سنواتُ جَدْبٍ وقَلّةِ محصول من جراء انحباس الغيث وقَلّةِ المرعى ، عمدوا إلى سفنهم ومراكبهم ونقلوا عليها حيوانهم من غنمٍ ومعزٍ وخيولٍ وحتى الابل ؛ ثم اجتازوا هذا البحر الصغير للاقامة طيلة أشهر فى صقلية المنتفحة بالأمطار أكثر من بلادنا . وهكذا فإن الأفارقة يعتمدون الى الانتجاع فى أرض مضيافة للابقاء على حيواناتهم . وإذا هل

---

❁ أصل البحث محاضرة القاها المرحوم حسن حسني عبد الوهاب بالمركز الثقافي الدولي بالحمامات يوم ٥ نوفمبر ١٩٦٢ أمام وفد من العلماء الايطاليين .

فصل الأمطار فإنهم يرجعون الى إفريقية وقد سلمت دواهم من موت محقق .

وهذا يدل على أن العلاقات بين تونس وإيطاليا كانت - منذ القرون الوسطى علاقات إنسانية تتسم بحسن الجوار . ونحن نأمل أن تتواصل هذه العلاقات الطيبة المتينة القديمة حاضرا ومستقبلا مثلما كانت في الماضي . ونحن على يقين أيضا من بقائها على هذه الحال بفضل سياسة حكوماتنا الرشيدة ، وبفضل المواقف الأخوية التي تربط منذ الأحقاب بين شعبينا . ولا شك أن هذه الروابط ستعزز من أجل الإبقاء على المصالح العليا للبحر المتوسط ، وهو الذي كان أول مركز للحضارة الانسانية .

وإذا رجعنا الى تاريخ القرون الوسطى ، وحفظنا أنفسنا من الانزلاق في السبل المطروقة بترديد أفكار مشاهير العلماء الذين سبقونا مثل « ميشال أماري / Michel Amari » وصديقي القديم « كرلو الفونسو نالينو / Carlo Alfonso Nallino » أمكن لنا الاطلاع على ما كسبته البلدان من غم لا يحده جاحد طيلة الأربعة قرون التي جعلت صقلية ( أي جنوب إيطاليا ) وتونس تخطات مصيرا مشتركا . ذلك أن كل من يهتم بتاريخ التبادل الذي وجد بين العالم

العربي وبين المسيحية في ذلك العهد يعتقد لا محالة أنه - منذ انبثاق الاسلام - كانت صقلية المسلمة بنصف سكانها والمسيحية بالنصف الآخر ، تعد « أرض تخلص » نشأ فيها الاتحاد - وكدت أقول الزواج - بين الشرق والغرب . وهي وحدة صعبة التحقيق ، كثيرا ما انفصمت عراها . ولكن مصلحة الامتين لا بد أن تصل - إن عاجلا أو آجلا - الى تغلب هذه الروح على الفارقة ، وإلى دفعهما الى الوفاق والتفاهم المتبادل .

وإن وثيقة تاريخية - كانت لي الحظ في اكتشافها ضمن مخطوط عربي من القرن العاشر - تسمح لنا بابتداء بعض الملاحظات حول نتائج الاحتلال العربي الأغلب لصقلية وتأثيره في العلاقات الإيطالية العربية أثناء تلك الفترة . ولقد وجدنا فيها ثلاثة أحداث أو أربعة تجعلنا نؤكد أن الادارة الأغلبية في ذلك العهد لم تَأُلْ جهدا في بث العمران بالبادية الصقلية العارية آنذاك ، ونقلت النصارى من الجهات الآهلة الى الجهات الخالية فأوجد الأغلبية بذلك توازنا في العمران ، ومكّنوا الجهات القاحلة من الازدهار . غير أن ما قام به الأغلبية لم يقتصر على هذا ، فقد كانوا أول من عرّف بصناعة الكاغذ بصقلية ، ثم فيما بعد بجنوب ايطاليا .

وكلنا يعلم أن عرب المشرق - وبكلمة أدق العباسيين - هم الذين أخذوا في القرن الثامن المسيحي عن الصينيين هذه الصناعة . وانتقلت هذه الصناعة من بغداد الى دمشق ثم مصر . ولم يمض نصف قرن حتى استقرت بالقيروان . ثم نقلها الأغلبة بدورهم الى عاصمتهم بصقلية « بالرمو » في أواسط القرن التاسع المسيحي .

وكان الورق - في أول أمره - يصنع بالمصانع الأميرية . ثم خرج عنها ، وعبرت صناعته مضيق مسينا ، لتظهر بـ « سالرنو / Salerne » ثم « فابريانو / Fabriano » حيث لم تنفك الى يومنا هذا آثار تقنياتها باقية . ومن هناك تصل الى نابولي وبولونيا في عهد ملوك النرمان . وكان من الطبيعي أن تنتقل هذه الصناعة الى إيطاليا الشمالية لتستقر بجرمانيا مما سيسمح بعد ذلك بقليل لـ « فونتنبرغ » باختراع الطباعة . ومما لا شك فيه أنه لولا الورق لما أمكن للطباعة أن تظهر . كما أنه تجدر الإشارة إلى أن ظهور الورق عن طريق إسبانيا وفرنسا لم يتم إلا بعد مرور قرن كامل على دخوله أوروبا الوسطى عن طريق إيطاليا .

وكانت هذه الظاهرة إحدى النتائج الاقتصادية الموفقة للروابط مع العالم الإيطالي . وهكذا نجد أن أغلب الملوك الأغلبة - وخاصة



إبراهيم الثاني وابنه عبد الله وآخرهم زيادة الله الثالث - الذين حكموا صقلية وكانوا متصلين أشد الاتصال وأدومه بسكان الجزيرة النصارى - عرفوا اللغة اللاتينية ، وبصفة أدق اللاتينية في أواخر عهدها أو اللغة الافرنكية .

ويحذر أن نقرّ بأنهم وصلوا الى حذق هذه اللغة وإجادة استعمالها عند مخاطبة الصقليين . وهو ما نجده أكثر من مرة في الاخبار التونسية القديمة .

وكان إبراهيم الثاني ميّالا إلى روح البحث العلمي شغوفاً به . ويظهر أنه عند تأسيسه لبيت الحكمة - في مقر إقامته الجديد برقادة - اهتدى الى أمر طريف في حدّ ذاته ؛ فقد أمر بدعوة بعض « الرهبان النصارى » من صقلية وهم الوحيدون الذين كانوا يشتغلون بالعلوم القديمة - بغية تعريب جملة من التاليف في العلوم الطبيعية : الرياضيات ، علم الفلك ، علم النبات ، الخ . . .

ولما استقر هؤلاء الرهبان في رقادة انهمكوا في عملهم مستنجدين بعلماء اللغة العرب . ويظهر أن جملة من الكتب اللاتينية ترجمت بهذه الصفة الى العربية في ثوب أدبي . وإني أرى أن ترجمة رسالة « بليينوس الأصغر » في علم النبات يرجع الفضل في وجودها الى بيت

الحكمة . ذلك أن الجغرافي « ليون الافريقي » (الحسين الوزان سابقا ) أخبرنا أنه رأى هذه الترجمة أثناء مروره بتونس في القرن الخامس عشر المسيحي .

وللاسف فإن المعطيات التي لدينا عن بيت الحكمة برقادة ، قرينة بيت الحكمة ببغداد العباسية ، قليلة ضحلة . ورغم ذلك فان المعلومات القليلة المتعلقة بهذه الجامعة التونسية الاولى وبأثرها وإشعاعها تجعلنا نؤكد - عن اعتقاد راسخ - أهميتها . ولقد حاولت جمع الأخبار المتعلقة ببيت الحكمة في بحث أعددت لهذا الشأن <sup>(١)</sup> .

وانتقلت عادة إتقان اللاطينية بعد الأغلبة الى الفاطميين ، اذ أن بعض الامراء منهم - وخاصة المعز لدين الله رابعهم - كانوا يتخاطبون بهذه اللغة مع حاشيتهم وفتيانهم الصقليين .

والمعروف أن عددا من الاميرات في عهد بني زيري الصنهاجيين كنَّ من أصل إيطالي أو صقلي . وسأقتصر هنا على ذكر حاضنة باديس الشهيرة . ونحن نعلم أن أفراد عائلتها القادمين معها إلى إفريقية كانوا كلهم صقليين وكاثوليكين . ومقبرة النصارى القدية بالقيروان كشفت

لنا عن أسماء بعض أفراد عائلة حاضنة باديس باتباعها . ولقد وُجد فيها ثلاثة أنصاب لقبور محررة باللاطينية . وهي الآن موضوع دراسة وبحث . وأتمنى أن تكشف لنا نقائش أخرى من نفس النوع ، ومن نفس الفترة عن وضع هؤلاء النصارى القيروانيين المنحدرين من إيطاليا .

وكانت الأميرة فاطمة التي اعتنقت الاسلام محبوبَةً محترمةً من النخبة في ذلك الوقت . ولقد أهدت الى مدينة القيروان نفائس وأعلاقا نخص منها المصحف الجميل من الحجم المتوسط المكتوب على الرق . وهو يعدُّ اليوم من نفائس جامع عقبة .

وبما أننا بصدد الحديث عن المبادلات الثقافية بين إيطاليا وتونس ، فإنه من المناسب التعرض الى الحياة الخصبية التي عاشها نصراني تونسي « قسطنطين الافريقي » المولود بقرطاجنة سنة ١٠١٥ م ؛ فلقد تعلم بالقيروان اللغة العربية وعلومها . ثم انتقل الى مصر وفيها أتم معارفه . وأخيرا رحل الى صقلية حيث آواه الأمير النرمانى « روبرت دي فيزكارث / Robert de Guiscard » وأسس له - إعجابا بعمله - دَيْر « مونتي كاسينو / Monte - Cassino » العظيم ، فادار قسطنطين شؤونه بحكمة ، ودرس فيه اللغة العربية لرهبانه ، وترجم في آن واحد الى

اللاتينية عدداً من الكتب العربية في الطب والفلك أغلبها لعلماء  
تونسيين مثل تأليف أطباء القيروان كاسحاق بن عمران ، وإسحاق  
الإسراييلي ، وأحمد بن الجزار . ومثل « كتاب البارع في علم  
الفلك » لأبي الحسن بن أبي الرجال وزير بني زيري المشهور . وفيما بعد  
دُرست هذه الكتب وشُرحت في أول جامعة أوروبية أعني جامعة  
« سالرنو » وإن ظهر في هذه التراجم بعض الخلل فإنها تعد مادة أولية  
لتدريس تقنيات وطرق لا يملكها في ذلك الوقت إلا العرب .

وكلنا يعلم الطريق الذي سارت فيه التأليف العلمية العربية ،  
فلقد شاعت وتناقلت الجامعات الأوروبية جامعةً عن جامعةٍ من سالرنو  
ثم نابولي ، الى بادو ، الخ . لتبعث وتنتشر النهضة الأوروبية العظيمة  
في القارة المواجهة لنا . وعلى كل فأن الشرارة الأولى انطلقت من  
الشواطئ التونسية الإيطالية . أو ليس هذا مما يعدّ مفخرة لكلّ من  
البلدين .

وكنت جمعت في تعليق طويل نشر سنة ١٩١٠ م في كتاب  
( الذكرى المئوية لميكال أماري ) بعض الأخبار عن صقلية العربية في  
البلاد التونسية ، ولقد تمنيت أن أواصل هذه التعاليق بزيادة  
ما اكتشفته منذ ذلك الزمان . ولكن الوقت عاقني .

ولإني سأسجل بسرعة بعض الملامح المتعلقة بصقلية العربية أو العربية النرمانية . وأول ما أذكره هو قطعتان جميلتان من الذهب « دينار » ضربها في المهديّة « رجار الثاني » وابنه « غليالم الاول » ملكا صقلية اللذان احتلا - كما هو معلوم - السواحل التونسية طيلة اثنتي عشرة سنة متتابة ( من ١١٤٨ الى ١١٦٠ م ) واكتشفت هاتين القطعتين المجهولتين عند علماء النقود الى ذلك الوقت في المهديّة نفسها . والفرق بينهما وبين القطع النرمانية الاخرى هو جمال الضرب فيها ، وطابعهما الافريقي البحت ، وديباجتها العربية . بينما نقودهم المضروبة في صقلية تحمل الصليب ومكتوبة بالعربية واللاطينية ؛ فقد وصل الأمر بهذين الملكين إلى إضفاء ألقاب الخلافة على نفسيهما . رجار الثاني « المعتر بالله » وغليالم الاول « الهادي بالله » .

بهذا نرى ما وصل إليه هذان الملكان الحكيمان المتسامحان من اتباع سياسة إفريقية مغيرة لمواقفهم في صقلية حيث كان السكان خليطا متباينا من إيطاليين ويونان وعرب وبربر .

ونحن نعلم أن أهل البلاد هربوا من مدهم أثناء احتلال جيوش النرمان للسواحل التونسية ليلتجئوا الى داخل البلاد . ولكنهم عندما فطنوا الى أن رجال الشمال حكماء متسامحون رجعوا شيئا فشيئا

إلى ديارهم التي غادروها ، وعمولوا معاملةً فيها كثير من العدل والانسانية .

وهل نحن في حاجة الى التذكير بأن النرمان كانوا - خلافا للملك  
النصارى في القرون الوسطى - أكثر الملوك تقديرا للمسلمين لما تحلوا  
به من معرفة للعالم العربى والحضارة الاسلامية التي لا يدخرون وسعا  
لاحتضانها ؟ ويكفي أن يعود المطلاع الى رحلة ابن جبير ليقنع بذلك .  
ثم ألم يقنعنا صديقنا العالم الاستاذ « ريزيطانو / Rissitano »  
المتخصص في كل ما يتعلق بصقلية العربية وذلك فيما نشره من واسع  
البحوث وما أكده في أحاديثه القيمة بالاذاعة التونسية بمدى اضطلاع  
هؤلاء الملوك النرمان بالعربية ، وتذوقهم للمديح الذي كان يقوله فيهم  
شعراء العرب بصقلية ؟

وبعد هذا أنتقل الى خبر آخر خاص بالعلاقات بين صقلية وتونس،  
ففي المكتبة العتيقة بجامع القيروان يوجد بين مخطوطات هذه المكتبة  
جزء من مدونة الامام سحنون . وهذا الجزء مكتوب على الرق نسخه  
أثناء القرن التاسع الميلادى سرقوسي ، ضبط لنا في الصفحة الاولى من  
الكتاب اسمه وجنسه وأصله ؛ كما أنه لم يغفل عن ذكر الفقهاء الذين  
نشروا مذهب مالك في صقلية . وهذه الاشارة هامة جداً بالنسبة

لتاريخ الفقه ، لأننا نعرف أن المسلمين في الجزيرة الكبيرة كانوا يتشبهون بمذهب أبي حنيفة حتى أواخر عهد الأغالبة الذين كانوا هم أنفسهم على مذهب هذا الامام .

وإني أنتهز هذه الفرصة لأدعو صديقي الاستاذ « ريزيطانو » الى الاهتمام بهذا الكتاب ، بقطع النظر عن أن هذا الجزء قد يكون هو لمؤلف العربي الوحيد الذي وصلنا من صقلية مما كُتِبَ في القرن التاسع الميلادي .

ويوجد أيضا في نفس هذه المكتبة مخطوط وحيد نفيس . وهو ترجمة من اللاتينية إلى العربية لتاريخ الشعوب القديمة وهو منسوب الى القديس « يرونيم / Saint Jérôme » ولاشك أن الترجمة كانت بتعاون بين العلماء العرب والرهبان النصارى في القرون الوسطى . وأني احيل - لمزيد التعليق في هذا الموضوع - الى ما قام به العالم الصديق الاستاذ « ليفي دلافيدا / Lévi Della Vida » من بحث نقدي في ذلك .

ولا أغفل كذلك - في هذا المضمار - عن ذكر ظاهرة تتمثل في أن بعض العائلات التونسية لها من الاسماء ما يذكرنا بأصلهم الصقلي . ففي قرية - المدينة الواقعة بالوطن القبلي - نجد عائلة تدعى « الزقلي » وهو تحريف للفظ صقلي فالت « الصاد » الى « الزاي » . وهي ظاهرة

صوتية معروفة ، بينما نجد في الساحل التونسي عائلة أخرى عريقة تدعى « السكلي » وأبدلت هنا القاف كافا . كذلك فان عددا عديدا من العائلات المنتسبة الى الأوساط البورجوازية «في تونس العاصمة» تنحدر من أصل إيطالي أو صقلي جاءت الى تونس في القرون الثلاثة الأخيرة .

وأذكر على سبيل المثال عائلات مارية ( Maria ) وأبتي ( Abâti ) وبلاسية ( Bella cera ) وجنوز ( Genovese ) في قرية رأس الجبل .

على أني أكتفي بهذا القدر منها الى أن ما يقرب من ربع العائلات البورجوازية القديمة في تونس العاصمة أجدادهم إيطاليون أو صقليون أو بنطلازيون ، وأنهم لم يكونوا عريقين جداً في نزوحهم الى تونس ، وإنما جاؤوا خلال القرون الثلاثة : السادس عشر والسابع عشر والثامن عشر . وهناك مثال تاريخي أكثر دلالة : فراد باي ملك تونس تزوج حوالي سنة ١٥٦٦ م سبيّة من فلورنسا . وصارت بذلك « بية » وولدت له رمضان باي الذي خلفه سنة ١٦٩٦ م .

وأصبحت البيّة الوالدة دون أن تتحوّل عن ديانتها . وكانت أحسن مرشد لابنها الذي برّها طيلة حياتها أجمال البير . وهي نفسها التي كانت سببا في دخول « الارغن » الى تونس - لأول مرة - وقد جلبته من مسقط رأسها . وسرعان ما تعلم ابنها الضرب على هذه الآلة الجديدة فولع بها ، وعزف عليها في قصر باردو . وبعد تولّي ابنها



الملك بسنوات قليلة توفيت هذه « البيّة » على دين أجدادها ، وقد باركها أحد القساوسة الكاثوليكين .

وما لبث ابنها أن قام - وفاءً لذكراها - ببناء أول كنيسة كاثوليكية حيث دَفَنَها فيها . وهي الكنيسة الواقعة بباب قرطاجنة في نفس المكان الذي انتصبت فيه بعد مدة الكنيسة الارثوذكسية بتونس . ولا نعلم سرّ ذلك .

ومهما كان الأمر فان تسامح الأمير رمضان في هذا المجال جدير بأن يذكر على غرار تسامح ملوك النّومان الصقليين قديما .

وهكذا يمكن القول بأن ما كان يسلم به من عدااء بين الشعبين المتقابلين على ضفتي البحر الابيض المتوسط استمرّ طيلة القرون الوسطى وما بعدها ، إنما هو من قبيل الخرافة التي يفنّدها - لحسن الحظ - التاريخ .

وهذا يحملنا على القول بأن العلاقات بين الشرق المسلم وأوروبا الغربية كانت دائما ودية ، أخوية نوعا ما ، وفوق كل ذلك إنسانية .

وإني أود أن أختم هذا الموضوع بنادرة فاض بها خاطر :

عندما كنت منذ عشرين سنة « عاملا » بنابل ذهبت الى إقليبية

- وهي مدينة معروفة بالوطن القبلي - ونزلت مباشرة عند « الخليفة »  
 - وهو محترم - وبينما كنا نتجاذب أطراف الحديث إذ دخلت علينا  
 امرأة إيطالية متقدمة في السن ، وأخذت في الحديث مع « الخليفة »  
 بلغة عربية تونسية خالصة . وكنت أعرف أن مجموعة من السكان  
 الايطاليين في ( بنطلارية بالضبط ) يعيشون منذ أكثر من قرن  
 قرب إقليبية وهم من الفلاحين الصغار المتعاطين لزراعة الكروم  
 والمهيئين للزبيب مثل أهل « بنطلارية » وقبل أن تخرج زائرتنا  
 الايطالية سألتها « الخليفة » بالعربية : « كرمينا / Carmina ، متى  
 ستزوجين « بينو / Pepino » ابنك ؟ فأجابته في تعجب : كيف  
 تسألني هذا السؤال ، يا سيدي . وأنت تعلم أننا في شهر عاشوراء .  
 ولا يجوز لنا أن نعقد زواجا أثناءها . . ما ثمه كان الصلاة على النبي .  
 وبعد ذلك سنرى .

وكانت هذه المرأة كاثوليكية مسيحية تذهب كل يوم الى الكنيسة  
 في إقليبية لحضور القداس .

وإني - إذ ذكرت هذه الحادثة - فلاذكر بمدى ما كانت عليه  
 شعوب البحر المتوسط من تداخل في اللهجات والعادات والعقائد  
 والتطير مما جعل منها شعوبا متشابهة في كلتا الضفتين .

## حول النقائش العربية بالمنستير



## حول النقائش العربية بالمنستير (١)

لقد طال النقاش - ولعله سيطول أكثر - حول لفظة « منستير » وإذا أطلق العرب لفظة « منستير » على الوحدة المعمارية المشتركة بين الحصن والدير التي ظهرت في القرن الثاني للهجرة ( ٨ م ) وقبل استعمال كلمة « رباط » في مدلولها العربي الخاص ، فإن هذا مما يدعو إلى التساؤل والاستغراب .

ولكن لا ينبغي أن يفوتنا التنبيه إلى أن البيزنطيين الذين أخذ عنهم العرب لفظة « منستير » كانت لهم - إذ ذاك - منشآت كبيرة على النحو المشترك بين الأديرة والحصون الحربية مما لا يجعلنا نستبعد أن لفظة « منستير » كانت شائعة الاستعمال في المشرق العربي ( سواحل سوريا وفلسطين ) . وقد حصل هذا قبل دخول تلك

---

( ١ × ) أصل البحث مقدمة لكتاب « النقائش العربية في « المنستير » الذي ألفه السيد مصطفى زيس بالفرنسية إلا أنها لم تطبع بالكتاب .

اللفظة ربوع إفريقية بمدة طويلة . وإن الجزم بأن على موقع روسبينا القديمة ( Ruspina ) لم يكن هناك « منستير » على النحو المسيحي الأصيل ، فإن ذلك يجعلنا نعتقد بأن لفظة « منستير » وردت من المشرق العربي . وأنها عرفت هناك قبل أن تعرف بإفريقية . خاصة عندما نعرف أن الافارقة لم يطلقوا اللفظ « رباط » على الحصون الساحلية إلا في القرن الثالث الهجري ( ٩ م ) .

وقد كان هذا المَعْلَم مؤسساً - من أول أمره - للاغراض الدينية والحربية معاً . ثم تحوّل إلى مركز للعبادة والمراقبة للدفاع وصدّ غارات القادمين من الخارج خاصة تلك الغارات المفاجئة التي كانت تشنّها الاساطيل البيزنطية أو اللاتينية . وكان يعيش في هذه القلعة جنود متعبّدون أطلق عليهم اسم « المرابطون » ؛ لانهم كانوا يسكنون الغُرَف التي توجد في الرّباط . وكان هؤلاء المرابطون يلقون نفس الخطوة التي كان يلقاها زملاؤهم النصارى من قبل . ولما كان هؤلاء المرابطون يمثلون السلوك المستقيم في التديّن والتقوى فإنهم كانوا يلقون الاحترام الكامل والتأييد الذي لا يشوبه أيّ احتراز من سكّان إفريقيّة الذين كانوا مُشَبَّعين بالتديّن العميق والتمسك بمبادئ الاسلام .

وكان من نتيجة كل ذلك أن « الرباط » أصبح - منذ عهده الاول -

يمثل مركز الاشعاع الروحي ومصدر الخير والبركة . وهكذا انضم حول « الرباط » سكان الساحل وأحاطوه بهالة من التقديس حتى تعلقت همتهم بدفن موتاهم حواليه ، ولو كانوا يسكنون بعيداً عنه .

ولعله مما يلفت النظر أن مدينةً مثل المهدية في عهد ازدهارها لم تكن بها مقبرة . ذلك أن سكانها أصبح من المألوف لديهم أن يحملوا موتاهم عن طريق البحر ليدفنوهم حذو الرباط في المنستير . وأنشأت العائلة المالكة الصنهاجية مقبرة خاصة بها في المنستير . وهي المقبرة المشهورة بمسجد « السيّد » . وكان أمراء صنهاجة ينفقون الاموال الطائلة على مدافن موتاهم مما أثار إعجاب مؤرّخي ذلك العصر .

وإنه لِمَا يسترعي الانتباه تلك الالقاب العسكرية والمدنية لعدّة شخصيات كانت بارزة - لكنها مجهولة في التاريخ التونسي - التي كشفت عنها شواهد القبور في المنستير . وللتدليل على ذلك سندسوق مثالين يوضحان ما ذكرناه آنفاً :

أولهما لقب « القائد مختار » - الذي هو في نفس الوقت لَوَلَاوٍ حفيدٍ - وقد مات في مدينة « باري » الإيطالية ، ثم نقل جثثانه إلى إفريقية ليدفن بالمنستير . وفي هذا الصدد يمكن أن نتساءل : لمن يمنح لقب « القائد » ؟ الغالب على الظن أن الشخص الحامل لهذا اللقب لا تكون

مرتبته دون مرتبة « الامير العام للاسطول » لأحد ملوك بني زيري في أواخر الدولة الصنهاجية . ومن المعروف أن هؤلاء الملوك حرصوا على تقوية أسطولهم الحربي والرفع من عدد قطعاته داخل قلعته الحصينة ( المهدية ) . أما الاسباب التي دفعتهم إلى تقوية أسطولهم الحربي وتوفير سفنه فتعود إلى اضطرارهم إلى حماية مملكتهم ضد القوات الزمرانية المنتصبة بصقلية . بالإضافة إلى توفير الغنائم عن طريق القرصنة البحرية . ولا يخفى أن أبسط المعلومات عن النظم البحرية لدى ملوك بني زيري وعن رؤساء أساطيلهم تكتسب أهمية خاصة نظرا لان المصادر التاريخية المتوفرة لدينا لا تعطينا أية تفصيلات عن ذلك .

أما المثال الثاني فيتعلق بلقب « الأمين » الذي عُثر عليه في نقيشة تعود الى القرن الخامس الهجري ( ١١ م ) . وقد تردد الباحثون طويلا بين إثباته كلقب من ألقاب الوظائف المالية ، وبين كونه لقبا من ألقاب الوظائف البلدية . ولا يبعد أن يكون ذلك قريبا من وظيفة « أمين المعاش » كما كان يطلق في العهود الاخيرة بتونس . وقد ترجح لدينا في آخر الامر - ولعلنا نكون على صواب - أن « الأمين » كان يطلق على الشخص المكلف بالإشراف على شؤون رباط



المنستير ، بمعنى أنه المتصرف في أملاكه ، والقيّم على المرابطين فيه ، والمتعهد لحالة بنائه إلى غير ذلك من الشؤون . وتجدر الإشارة الى أنّ اكتشاف هذه الوظيفة لم يتم إلا عن طريق تلك النقائش ، وأن المصادر التاريخية لم تشر إلى ذلك بالمرّة .

ويكفي هذان المثالان - من بين الامثلة العديدة - للتدليل على أهمية المعلومات التي تتوفر لدينا من خلال دراسة النقائش الاثرية في اطار المجهود الرّامي الى إعادة كتابة تاريخ افريقية في العصور الوسطى ، في المجالات الإدارية والاجتماعية والحربية .

ومن حسن الحظ - في هذا المجال - أنه لا تكاد توجد مدينة كبرى في العالم الاسلامي ليس بها مقبرة مشهورة ضمت رفات أعلام من عظماء الرجال والنساء . نجد هذه المقابر مثلاً في دمشق ، القدس ، الكوفة ، البصرة ، بغداد ، القاهرة ، القيروان ، قرطبة ، فاس ، غرناطة ، بلرم ، الخ . وبعض هذه المقابر تحمل اسم بعض المعالم التاريخية مثل مقبرة الباب الصغير في دمشق ، أو بعض الشخصيات العلمية أو السياسية مثل ضريح الامام أحمد بن حنبل أو ضريح الخيزران والدة هارون الرشيد .

اما بالنسبة لإفريقية التونسية فيكفيها فخراً ان تكون بها المقبرة

البَلَوِيَّة نسبةً إلى أبي زمعة البلوي الصحابي الجليل ، والذي كان أول مدفون بها حيث استشهد سنة ٣٤ هـ (٦٥٤) في معركة جلولاء . ويوجد بالقرب من ذلك المكان قبر حفيدة الخليفة عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - ومن أجل ذلك سُمّيت الحوطة التي توجد بها «مقبرة قریش» ، وعلى مقربة منها مقبرة الاشراف التي أطلق عليها العامة اسم « الجناح الاخضر » ، أما عدد ما يوجد بها من أعلام فلا يكاد يحصى . وكانت مقبرة القيروان - من جهة أخرى - محلَّ احترام وتقدير مسلمي البلاد التونسية خاصة سكان البوادي . لهذا كانت مدفنا لبعض القبائل مثل جلاص وحتى نفّات بجهة قابس .

أما مدينة تونس فتوجد بها «مقبرة السلسلة» ، وهي جديرة بدراسة مستقّلة مفصلة . وسُمّيت بـ «السلسلة» لأنها أُحدثت ابتداءً من ناحية القصبة وامتدت من باب المنارة إلى الباب الجديد محاذية لاسوار المدينة العتيقة . ويسودُ الاعتقاد بأن هذا الامتداد ابتدأ من ناحية مستشفى «عزيزة عثمانة» حيث يوجد ضريحٌ من أقدم الأضرحة الاسلامية بتونس ، هو ضريح الفقيه المشهور علي بن زياد ، أحد تلاميذ الامام مالك بن أنس والمتوفى سنة ١٨٣ هـ (٧٩٩ م) .

ولا يسعنا أن نغفل مدى الاهمية التي يوليها المسلمون ، منذ فجر

الاسلام ، لدفن موتاهم بالقرب من أهليهم وذويهم ، وكذلك حرصهم الشديد على أن تكون قبورهم أقرب ما يمكن من ضريح بطل من الابطال أو عالم أو صالح مشهور بالتقوى والعبادة ؛ ففي مكة - مثلاً - نجد مقبرة « المعلى » التي يرجع تاريخها الى عدة قرون قبل ظهور الاسلام ؛ ففي هذه المقبرة دفن الكثير من أشراف ومشاهير قريش كان من ضمنهم أجداد الرسول عليه السلام وأعمامه كما دفنت فيها زوجته الأولى خديجة - رضي الله عنها - وغير ذلك كثير .

أما مقبرة البقيع بالمدينة المنورة فلها مكانة خاصة عند المسلمين كافة ؛ لأنها تضم عدداً من أسرة الرسول الذين توفوا بعد الهجرة كما ضمت الكثير من الصحابة المجاهدين الأولين عن هذا الدين الحنيف .  
وهنا تجدر ملاحظة وهي أن من العلماء العرب من اهتم - منذ خمسمائة سنة - بالنقاش المرسومة على أرضة مقبرة معينة بطريقة لا تبعد عن الطريقة العلمية النقدية التي يسلكها علماء الغرب المختصون بالبحث عن الآثار القديمة . وهذا أحد قضايا مكة المكرمة<sup>(١)</sup> يعني بمقبرة « المعلى » ويخصها بتأليف مستقل سماه

---

(١×) جمال الدين أبو المحاسن علي بن محمد الشيبني (٧٧٩ - ٨٣٧ هـ) فقيه أديب ، شاعر مورخ ، تولى سدانة الكعبة وقضاء مكة ونظارة الحرم ، له عدة تأليف . انظر عنه : الضوء السامع ( ٩ : ١٣ ) - البدر الطالع ( ٢ : ٢١٤ ) كشف الظنون ( ١ : ٦٩٧ ) .

« الشرف الأعلى في ذكر قبور المَعْلَى » <sup>(١)</sup> ويطوف بنفسه على قبورها  
 قبراً قبراً ، وينقل لنا ما هو مكتوب على كل واحد منها بالحرف الواحد  
 من غير زيادة ولا نقص . كما يشير - عند الاقتضاء - الى أغلاط النقاشين  
 مع التنبيه إلى نوع الخط ، والاتيان بترجمة المتوفى استناداً على أوثق  
 المصادر السابقة ، كما لا يفوته - متى توفّر له ذلك - التنبيه الى أنّ  
 المتوفى كان أميراً أو عالماً أو متعبداً أو أنّ المتوفى لم يمت بمكة . وانما  
 نقل جثمانه إليها - بعد وفاته - من المكان الذي مات فيه ، ولو كان من  
 أقاصي البلاد ( الهند - تركستان - اليمن - الشام - مصر - المغرب ..  
 الخ ) .

والقارئ لهذا الكتاب لا يسعه إلا الاعتراف لصاحبه بما لديه من  
 المستلزمات العلمية المشروطة لدراسة النقائش في عصرنا الحاضر .

إن قراءة النقائش والكتابات المعثور عليها في الحفريات صارت  
 من أهم خصائص علم الآثار الحديث في نظر من يشتغل بالبحث عن

---

( ١ × ) منه نسخة خطية في مكتبة ح . ح . عبد الوهاب . وورد  
 اسم الكتاب في الاعلان للسخاوي ( ص ٦٥٠ . طبعة فرانز روزنثال ) الشرف  
 الاعلى في ذكر مقبرة باب المعلى . وفي هدية العارفين ( ٢ : ١٨٩ ) الشرف  
 الاعلى في ذكر مقبرة الباب المعلى .

المدنيات البشرية المنقرضة ؛ فكّم أفادتنا قراءة النصوص القديمة عن أحداث تلك الشعوب ، وعن حياتها الاجتماعية ، وعن أسماء النابغين من أبنائها ملوكا ـ كانوا ـ او قواداً أو رجال دولة ، أو علماء مشاهير !

وكم من كتابة قديمة ضيّعت الامم فهُمْ رموزها حتى جاء علماء الغرب فكرّسوا أوقاتهم لفك تلك الطلاسم ، وتوصلوا بالصبر والمثابرة والمقابلة إلى فهم كتابات ولغات انقرضت وطُمست فتيّنوا معانيها ، وفسّروا غوامضها ، ونشروا نتائج مجهودهم للعلماء فصارت نصوصا واضحة تهدي إلى معالم مدنيات ماتت وقبرت مع أصحابها وواضعيها .

\* \* \*

إن علم النقائش هو الذي استطعنا به أن نضع مؤسسة بشرية قديمة ( المقبرة ) في إطار حي واسع يُمكننا به أن نتبين أبعادها في نطاق التاريخ الانساني . وذلك هو الذي قوى الرّغبة في دراسة المقابر القديمة في بلادنا . وإني لمقتنع بأنها كفيّلة بمدّنا بمعلومات قيّمة ومفيدة

بخصوص الانساب والجغرافيا والصنائع والوظائف مما يساعدنا على التعرف على طبيعة الحياة التونسية في القرون الوسطى .

وأملّي أن ينكبّ شبّان تونسيون من مؤرخين وعلماء آثار على دراستها خاصة بعد أن أنجز السيد مصطفى زبيس الكثير في هذا الميدان . وإن دراسته القيّمة والمركزة عن نقائش المنستير لتكتسي صبغة علمية جديرة بالتنويه . سيما أن مدينة المنستير تشهد تغيرات عمرانية هامة اكتسبت بها السحر والرونق وحافظت بها على جمالها العتيق وطابعها الحضاري الممتاز . ولا عجب في ذلك ما دامت مدينة المنستير تحلّ رعاية واهتمام ابنها البارّ فخامة السيد الحبيب بورقيبة رئيس الجمهورية التونسية الفتية .

دار حسين - ماي ١٩٦٩



عن معالي الأئمة





## من معالم افريقية

---

### مرسى ابن رمضان

يمتاز عصر بني الأغلب في إفريقية التونسية بإنشاءات عمرانية متعددة ومتنوعة : فمن مصانع لحزن ماء المطر في سائر جهات البلاد من أدناها الى أقصاها ، إلى حصون على سيف البحر وهي الرباطات للدفاع عن حوزة البلاد من هجمات الروم البيزنطيين وغيرهم ؛ فلا يكاد يسير المسافر أكثر من عشرين كيلو مترا - أكثر أو أقل - دون أن يجد حصنا منيعا أشادته الإدارة الاغلبية في مكان مختار لمقاومة من يحاول النزول بتراب إمارتها وإزعاج الأهالي القاطنين بسلب أموالهم وأسر الاشخاص وعرضها للبيع في مزاد أسواق المدائن الافرنجية الكبرى ؛ فمن لم يقدر على الفداء من الضعفاء والمساكين يبذل لآخر راغب في شرائه ، ولو كان بثمن قليل جدًا .

يذكر جلّ مؤرخينا وجغرافيينا القدامى أن عدد الرباطات - التي كانت تحرس السواحل الاسلامية وتبتدىء من طنجة على رأس

المحيط الأطلسي وتنتهي بشجر الاسكندرية - كان لا يقلّ عن عشرة آلاف حصن كلّها مبنية بالحجارة القوية والكلس ( الجير ) . والمسافة الفاصلة بين المصدر الأول والنهائي لا تقلّ عن الستّة آلاف كيلومتر . وأنا أشك في نسبة هذا العدد . وأقتنع فيما يخص سواحل البلاد التونسية بما يقرب من مائة رباط مقامة كلّها بُنيانا محكماً قويّ الاركان ، متين الأساس والجدران . ومن فضل الله عليّ أن عرفت الكثير منها - ولا أقول غالبها - وقد وصفت البعض منها في غير هذا . والله المنة .

كان أهل القرى والمداشر المجاورة في كلتا الجهتين يفرعون الى تلك الحصون كلّما أحسّوا بخطر يهدّد مساكنهم المتباعدة عن بعضها ، والتي لا تقيهم مفاجأة الحاملين عليهم الذين أعدوا العدة لأسرهم عنوة وسبيهم بشتّى الوسائل .

وهذه الغزوات من بلاد الافرنج كانت تتكرّر وتتجدّد لا سيما على الأقطار المصاغبة لأوطانهم وليس على النواحي الواقعة داخل القطر البعيدة عن ساحل البحر . على أن هذه الحملات كانت تصدر من جوانب البحر المتوسط الغربي كجزيرة سر دانية وكرسقة وصقلية وما يليها من الاصقاع قبل استيلاء القوة الأغلبية عليها في القرن الثالث للهجرة . وفي ذلك الحين تحوّلت حركة الهجوم الى خليج البنادقة

والى مدائن إفريقيا استقلت بحكم نفسها بما يشبه الجمهوريات الاغريقية  
في قديم الزمان .

وكان هؤلاء الافرنج يقصدون خاصة ناحيتين من البر التونسي :  
أولاً ما نسميه « الساحل » وثانياً « جزيرة شريك » الوطن القبلي  
في عرفنا الحالي . وقد قاسى سكان المقاطعتين قديماً ويلات ومصائب  
تزايد همها يوم خرجت « مالطة » عن حكم تونس واستوطنها ما يسميه  
الافرنج « فرسان رودس » بعدما طردهم الأتراك العثمانيون من تلك  
الجزيرة ، وقد عوضتهم الكنيسة جزيرة « مالطة » ونسبتهم اليها  
فقال « فرسان مالطة » .

يهمنا من هذا كله أنه كان يوجد بالواجهة الغربية لجزيرة شريك  
مرسى على مسافة قريبة من المرفأ الحربي الكبير للقوات الفاتحة  
الاسلامية وهي « نوبة » وهو المقابل لانقاض مدينة قرطاجنة من  
الجهة الغربية .

والمرسى المقصود هنا بالذات هو « قصر النخلة » وبه عرف منذ  
أحقاب<sup>(١)</sup> . ثم امتلكه رجل يسمّى « ابن رمضان » فعرف به فقليل

---

(١) هو كائن بالناحية الشمالية من حمات « قرص » المعدنية .

« مرسى ابن رمضان » . وفي مدة الاستعمار حازه معمر فرنسي يدعى « ريبيرو / Ribereau » ولا أدري بأية وسيلة . ومن المؤسف أنه أدخل على المعقل تغييرات كبيرة غيرت بعض هندامه العربي القديم لأنه اتخذ سكنا له ولآل بيته .

وكان بأعلى المرسى مرصد يكشف عن البحر من بعيد قد أزيل فيما أزيل من أركانه . لكن ما بقي من آثاره يدل دلالة قطعية على عناية الأغلبية البالغة في حراسة تراب مملكتهم من ناحية هجمات الأعداء المباغطة . ويرى القارىء في الصورة الشمسية التي ننشرها مع هذا الفصل جمال ما بقي من « قصر النخلة » مع اعترافنا بضرورة إعادة البحث في موضوعه مع غيره من الرّباطات الساحلية التي تشير إلى مجد البلاد التونسية، وعراقة تدينها العربي ، وعناية حكامها المتقدمين بالصالح العام .



صورة قصر النخلة ( مرسى ابن رمضان )

## باردو ومعالمه

في مستهل القرن التاسع للهجرة ( الرابع عشر للميلاد ) يرد - لأول مرة في تاريخ تونس - اسم « باردو » ، إذ نرى السلطان أبا فارس عبد العزيز بن أحمد يختط هناك قصرا يحيط به بستان رائع للنزهة والاستجمام .

ولما ظهر الوباء الجارف الواقع على تونس في سنة ٨٧٣ هـ نرى السلطان أبا عمرو عثمان - حفيد المتقدم - يعتزل سكنى القصبية ويحتجب بسانية « باردو » مدة عام وثلاثة أشهر حتى ينقضي عهد الوباء . وهذا أقدم ما نعثر عليه من خبر « باردو » .

أما وجه تسمية المكان بـ « باردو » فيظهر أن القصور التي كانت للأمرء من بني حفص هناك قد كان باشر بناءها إما جماعة من الأسرى الاسبانيين الذين امتلكهم غزاة البحر ( القرصان ) وقتئذ ، أو جماعة من المسيحيين الذين يكوّنون فرقة عسكرية مخصوصة في الجيش الحفصي تعرف باسم « العلوج » . واليهم ينسب أحد أبواب مدينة

تونس ؛ فهم الذين أطلقوا - بلا شك - على تلك الناحية اسم « باردو »  
تشبيها لها بالبناءات والحداثق المعروفة باسم ( Prado أو Pardo )  
في المملكة الاسبانية (١) .

وبقيت قصور « باردو » وبساتينه مَرَبَعاً للامراء الحفصيين من  
ذلك الحين الى آخر عهدهم سنة ٩٣١ هـ .

ولما امتلك الأتراك العثمانيون إيالة تونس كان حكامهم يقصدون  
تلك القصور والبساتين لاسيما في زمن الربيع .

واستمرّت هذه العادة الى عصر البايات من بني مراد ؛ فان ثاني  
من تولّى منهم - وهو حمودة باشا ويدعى محمدا - قد اعتنى بتشيد  
مباني في « باردو » اتخذها منتزها ومحلّ سكنى . وقد أفادنا أحد كتّاب  
الافرنج - وهو « دارفيو / le Chevalier d'Arvieux » بعض الشيء عن  
قصر حمودة باشا المرادي . كما أنه أورد نص المعاهدة المبرمة بينه  
كنائب لفرنسا وبين حمودة باشا . ومحل إبرامها بقصر « باردو » في

(١) كلمة ( Prado أو Pardo ) معناها في اللغة الاسبانية القصر أو  
النزل الملكي . ولا يخفى أنه يوجد حذو مدريد (عاصمة اسبانيا) قرية صغيرة  
تسمى الى الآن « El Pardo » . وكان الملك « كارلوس الخامس /  
Charles quint » أنشأ بها في سنة ١٥٤٣م قصرا يقصده حين يخرج للصيد .

سنة ١٦٦٩ م ، وهذا الكاتب يسمي المكان ( la maison des Bardes )  
( ou de Bard ) .

ولم يزل بايات الاسرة المرادية يتعاقبون على سكنى « باردو » الى  
آخر دولتهم .

ولما انتصب حسين بن علي تركي ( رأس الاسرة الحسينية ) في  
الايلة التونسية وجه عناية خاصة من أول أمره الى البناء والتشييد في  
« باردو » . ولم يلبث إلا قليلا بتونس حتى انتقل الى « باردو » مع أهل  
بيته وحشمه وحاشيته بعد أن أنشأ هنالك قصرا فخما وأحياى  
المسجد القديم ، وحوّله الى جامع خطبة ؛ فرتّب له إماما لتقام به  
صلاة الجمعة كما جعل به قاضيا على مذهبه الحنفى الزكي .

ولما استبد بالأمر الباشا علي ، ابن أخى حسين باي المتقدم ، أدارَ  
سُوراً حصينا على منشآت « باردو » ، كما أنه بنى عدة قاعات وردحات  
في القصر ، كما بنى البرج الكبير ، والبيت المنسوب له « بيت الباشا »  
وبيت المحكمة . وَخَنَدَقَ على الجميع بخندق وبسور هَدَمَهُ الفرنسيون  
بعد الحماية .

ولا يفوتنا أن نذكر أن « الباشا علي » هذا جدّد أيضا بناية  
« باردو » التي بالقرب من مدينة باجة .

ويرجع الفضل في تجديد الكثير من معالم « باردو » - خصوصا في زخرفة جامعهم والزيادة فيه - الى الباي حمودة باشا الحسيني .  
 وكذا فعل الباي حسين الثاني بن محمود ، فهو الذي أنشأ « دار الحریم » . وكان بناؤه لها في ( ١٢٤٧ هـ / ١٨٣١ م ) ، ثم زاد عليها ابنه محمد بن حسين زيادات معتبرة . وهي الان المحلّ المخصص للآثار الاسلامية .

وفي الفناء الذي حول القصر كان محمود باي بن محمد الرشيد أنشأ حديقة غناء جعل في وسطها كُشْكًا ( Kiosque ) مُرَوَّنَقًا بأنواع المرمر ، كما حفر قربه بئرا نصب عليها ناعورة لاستنباط الماء لسقي الجميع .

وبالقرب من هذه الحديقة أنشأ أحمد باي الأول داراً لضرب المسكوكات كانت تسمى « دار السكّة » حلّ مكانها بعد ذلك الثكنة المعروفة بـ « قشلة الطبجية » وذلك في سنة ( ١٢٦٣ هـ / ١٨٤٧ م ) .

ودام ضرب النقود التونسية بهذه الدار إلى سنة ١٨٩١ م حيث أُبْطِلَ العمل بها بتغيير السكة التونسية حيث صارت تسبك في معمل السكة الفرنسية في باريس .

ولما ابتدئ في تهديم سور « باردو » في أول انتصاب الحماية سنة



١٨٨١ م كان عدد الأبراج المحيطة به ثمانية ، ويوجد بها نحو المائة مدفع من النحاس والحديد .

ومهما يكن من أمر فان مباني « باردو » ومعالمه أقيمت في عصور مختلفة تمتدّ من القرن التاسع ( وربما الثامن للهجرة ) إلى الوقت الحاضر ؛ يعني من عصر الملوك الحفصيين وعهد الولاة الأتراك والأُمراء من بني مراد الى عصر الحسينيين .. إلى ما شاء الله . ومن العسير جدّا على الباحث أن يعبّر تاريخاً محدّداً لكلّ من تلك المعالم التي هُدم الكثير منها في عصر الحماية . والله عاقبة الامور .



## باجات افريقية (\*)

### أ) : باجة القمح

وهي « فافا » القديمة « وتكتب اليوم على صيغة « باجة » ؛ وتقع هذه المدينة من مدن إفريقية على بعد ١٠٠ كلم غربي تونس . ويبلغ عدد سكانها في وقتنا الحاضر ٢٣٠٠٠ نسمة ، وتستند على ربوات خلبة يخرقها مصب وادي مجردة ، وتؤلف أهم المراكز الموجودة في تلك الجهة كما كانت في العصور القديمة وكما استمرت على ذلك الى يومنا هذا .

وقد لعبت باجة دورا استراتيجيا ممتازا في الربط بين تونس والجزائر خاصة في العصور الاسلامية <sup>(١)</sup> .

---

(\*) 'نشر هذا البحث بدائرة المعارف الاسلامية ( المجلد ١٤ / الطبعة

الجديدة )

(١) انظر : ر - برنشفيك ( الحفصيون ١ : ٣٠٠ ) .

إنّ باجة - وهي عاصمة الناحية الأكثر خصبا في فلاحه الحبوب -  
 قد سميت من أجل ذلك « هري إفريقية » كما سميت في كامل العصور  
 الوسطى « باجة القمح » للتمييز بينها وبين مدن أخرى تحمل نفس  
 الاسم في إفريقية والاندلس (١)

وقد خصّ الجغرافي الشهير أبو عبيد البكري مدينة باجة بوصف  
 دقيق ضاف ما يزال محل الاعتدال الى هذا اليوم عدا تغييرات طفيفة  
 حدثت فيما بعد على تسميات لبعض الاماكن .

يقول البكري : « إنها تبعد عن القيروان بثلاث مراحل ..  
 ومدينة باجة كبيرة كثيرة الأنهار . وهي على جبل يسمى عين الشمس  
 في هيئة الطيلسان » (٢) .

وقد استمرت هذه العين في تزويد المدينة بالماء الى هذا اليوم ، كما  
 استمرت على حمل الاسم المذكور . أما المعالم الاخرى التي يذكرها  
 البكري فهي :

( ١ × ) انظر « المشترك وضعها والمفترق صقعا » لياقوت الحموي .

ص : ٣٣ .

( ٢ × ) المسالك ، ص : ٥٦

الاسوار التي أضيف إليها - فيما بعد - سورٌ خارجي يحيط بأحياء جديدة .

القلعة ، وهي مازالت الى وقتنا الحاضر تسمى القصبه . وهي - على حد قول البكري - مبنى عتيق قد بني بنيانا متينا بالحجارة الضخمة . وهذه القلعة البيزنطية بناها « الكت بولوس » في عهد الامبراطور « جوستينوس » حسب ما جاء ذلك مرسوما على حجارة مكتوبة باللاتينية . وقد تناولتها مرات متوالية يدُ التحوير في عهد الحفصيين والحسينيين .

أما الجامع الكبير فكان متقن البناء قبلته سور المدينة (١) . ولمدينة باجة خمسة حمامات وفنادق كثيرة وثلاث رحاب مفتوحة تقام فيها أسواق المواد الغذائية . ويذكر البكري ضواحي باجة فيقول : « وحولها بساتين عظيمة تطرد فيها المياه » (٢) .

وفي باجة وجَدَ ماواه فريقٌ من الحامية البيزنطية بقرطاجنة عندما حاصرها حسان بن النعمان نحو سنة ٥٧٦ / ٦٩٥ م . وبعد أن فتحها

---

(١) المسالك ، ص : ٥٦

(٢) نفس المصدر

هذا القائد الأموي صارت فيما بعد مركزاً حربياً مهماً للجند العربي .  
ويؤكد الهروي أن معبد بن العباس بن عبد المطلب من بني عم الرسول  
قد لقي حتفه بباجة ، وأن ضريحه موجود بمرجها .

أما اليعقوبي - وقد زار إفريقية في القرن الثالث هجري  
( التاسع مسيحي ) فيذكر أن سكان باجة هم من سلالة الجند العباسي  
القديم ، ومن عناصر أهلية غير عربية . وأما القلقشندي فيستند على  
مرجع قديم ، ويقول : « إن قبيلة بني سعد التي تربى فيها الرسول  
- عليه السلام - قد انتشرت في كل صوب ، وأن فريقاً منها كان في  
عصره ساكناً بباجة إفريقية الى جانب الجند العباسي » .

وفي أيام الامراء الأغالبة اتخذت باجة مظهر عاصمة كبيرة للجهة .  
وتوافد العمال عليها وكانوا من أسرة بني حميد وزراء وأقارب الأغالبة  
وأصهارهم . وكان هؤلاء العمال حريصين على استبقاء عمل باجة في  
أيديهم من أجل ثرائه ، وبسبب ما كان يدره عليهم من الخيرات . أما  
قضاة باجة فكانوا يختارون من بين أشهر فقهاء القيروان . وكانت  
الرئاسة على الجند وعلى الفرق الموالية للأغالبة القاطنين بالناحية تسند لأبرز  
القواد وأكثرهم حنكة . ويحملنا ذلك على الاعتقاد أن قدماء الجنود  
الذين واصلوا سكنائهم في ناحية باجة قد خلفوا أسرة كبيرة في المدينة

تحمل اسم قبيلتهم وهي « قضاة » التي مازالت موجودة الى هذا اليوم .

وفي أيام الفاطميين دُمّرت مدينة باجة الجيوش البربرية التي كانت يقودها أبو يزيد مغلد بن كيداد ( صاحب الحمار ) ونهبوها وأشعلوا النار في البعض من أحيائها ، وذلك سنة ٣٣٥ هـ / ٩٤٦ م . ولكنها استرجعت سريعاً أسباب الازدهار بسبب خصب تربتها و ثراء منتوجاتها الفلاحية . وعند الزحفة الهلالية ( القرن الخامس . هـ / الحادي عشر . م ) حلّت بها طوائف من قبيلة رياح ، فاستوطنت باديتها . ثم خرجت باجة من تبعيتها للزعماء البدو الى التبعية لبني حماد ، ملوك بجاية . أما في عهد الحفصيين فقد عاد الى باجة ازدهارها المفقود . إلا أنها ظلت دوماً مأوى الخارجين على الدولة .

وفي أيام الأتراك العثمانيين ( القرنان العاشر والحادي عشر هـ / السادس عشر والسابع عشر . م ) كانت باجة مركزاً لمحلة من الانكشارية التي سوف تُخلّف فيها طائفة من سلالتها . وقد بُني داخلها في ذلك العصر جامعٌ لاتباع المذهب الحنفي . ولما كان عهد الملوك الحسينيين اتخذت باجة مظهر قرية من القرى الفلاحية الضخمة التي تطفئ عليها المسحة البدوية . وهي مركز لعامل ( وال ) ينوب فيها السلطة

المركزية . وقد بني في باجة في تلك الايام بعضُ المعالم التاريخية منها قلعة على بعد كيلو متر واحد غربيها سميت « باردو » على اسم القصر الملكي الموجود في ضاحية تونس .

وقد أنجبت باجة ثلّة من العلماء والفقهاء والشعراء والمؤرخين . ونقتصر على ذكر أسرة القلشاني التي منحت البلاد التونسية في القرن التاسع هـ ( الخامس عشر . م ) سبعة أو ثمانية من القضاة والفقهاء الأعلام . ولنذكر أيضا اسم محمد الصغير بن يوسف الذي عُني بتدوين تاريخ عاشه بنفسه للبايات الأربعة الأولين للدولة الحسينية ( من سنة ١٧٠٥ الى سنة ١٧٦٨ م . )

### ( ب ) : باجة الزيت :

سميت بذلك لتمييزها عن المدينة الحاملة لاسمها في المنطقة الشمالية للبلاد . وهي مدينة من المدن التابعة لكورة الرصفة (روسبا القديمة عند الرومان والبيزنطيين ) تحتلّ موقعا وَّسطَ غابة الزيتون بالساحل التونسي في الطريق الواصل بين المهدية والجَمّ على بعد ١٣ كيلو مترا شرقيّ هذه البلدة الأخيرة . وتحمل مشيخة المنطقة التي كانت فيها باجة اسم مشيخة وادي باجة ( قرب المهدية ) . ويظهر أن هذه المدينة كانت

تعيش في ازدهار إلى أن كانت الزحفة الهلالية . ثم أخذت بعد ذلك في الانحدار إلى أن اضمحلت تماما في عهد الدولة الحفصية . على أن موقعها مازال موجودا ، وقد انتشرت فيه خرائب كثيرة ، منها فسقية كبيرة المساحة . وقد ذكر مدينة باجة هذه عدّة مرات المالكي وياقوت الحموي الذي نقل عدة نقول عن ابن رشيّق من كتابه « أنموذج الزّمان » .

### ج) : باجة القديمة :

وهي بلدة قد اضمحلت اليوم ، ولكن خرائبها مازالت ظاهرة . وموقعها قرب « نوبة » الحالية في الناحية الشمالية القريبة من مدينة تونس . وكان بباجة هذه جامع وكتاب وسوق وعدد من المنازل . وقد اشتهرت بالخصوص لأنّها أنجبت شخصية من أبرز الشخصيات الصوفية ألا وهو أبو سعيد خلف بن يحيى التميمي الباجي المولود سنة ٥٥١ هـ ( ١١٥٦ م ) والمتوفى في ٦ شعبان ٦٢٨ هـ ( ٩ جوان ١٢٣١ م ) . وهو من تلاميذ أبي مدين شعيب دفين تلمسان . وقد دفن أبو سعيد ببلدة جبل المنار بين قرطاجنة والمرسى فسميت البلدة باسمه .



## المراجع

أ) : عن باجة القمح :

اليقوي : البلدان . ط . النجف ١٩١٨ ص ١٠٧ ( الترجمة الفرنسية  
لقسطون فيات القاهرة ١٩٣٧ . ص ٢١١ ) .  
البكري : النص العربي - ص ٥٩ - الترجمة الفرنسية ص ، ١١٩ .  
ياقوت الحموي : معجم البلدان . ط . القاهرة . ج ٢ . ص ٢٥ .  
الادريسي : النص العربي ص ١١٥ . الترجمة الفرنسية ص ١٣٤ .  
العروي : مناسك الحج . ط : ج . سورдал طومين . دمشق .  
١٩٥٣ ص ٥٣ .

القلقشندي : صبح الاعشى . ج ١ . ص ٣٤٠ .  
ليون الافريقي : الترجمة الفرنسية بقلم إبولار . ص : ٣٧٤ .  
محمد الصغير بن يوسف : المشرع الملكي في أخبار أولاد علي تركي  
( مخطوط بمكتبة ح . عبد الوهاب ) الترجمة الفرنسية بقلم :  
ف . سار . و . الاصرم . تونس ١٨٩٧ .

ب) : عن باجة الزيت :

المالكي : رياض النفوس . ج ٢ . ص ٧٩ - ٨١ ( مخطوطة مكتبة :  
ح . ح . عبد الوهاب )  
ياقوت : معجم البلدان . القاهرة ١٣٢٣ / ١٩٠٦ . ج ٢ - ص ٢٥ .  
الصفدي : الوافي بالوفيات . ج ٣ ( مخطوطة الزيتونة )

ج) : عن باجة القديمة :

أبو الحسن الهواري : مناقب أبي سعيد الباجي ( مخطوط مكتبة :  
ح . ح . عبد الوهاب ) .



# تاريخ صفية الدينونية



## تاريخ صقلية الاسلامية

(١)

### مقدمة

هنالك صفحة من تاريخ العرب يبدو أن المؤرخين - مسلمين كانوا أو غربيين - قد أهملوها بينما يمكن اعتبارها من الصفحات المجيدة التي يحتوي عليها السجل الذهبي للحضارة الاسلامية ، ألا وهي صفحة الحكم الاسلامي بصقلية . ذلك أن جميع المهتمين بشؤون الشرق قد افتتنوا - منذ أمد بعيد - بالأندلس التي أخذت بمجامع قلوبهم ؛ فازالوا عن مُدُنْها البديعة ما تراكم عليها من غبار العصور الماضية ، وصارت الوثائق تتكاثر يوماً بعد يوم ، بينما صقلية التي ظلت عدّة

---

(١) قدّم هذا البحث إلى المؤتمر الرابع عشر للمستشرقين المنعقد بمدينة

الجزائر سنة ١٩٠٥ م .

قرون تابعة للممالك الاسلامية الزاهرة لاتزال منعزلة في البحر ، وقد أُسِـدِلَ عليها - تَعَسَّفًا - ستارُ النسيان والإهمال رغم ما تتمتع به من جمال فُتَّانٍ ، ومن ثروات رائعة ؛ فهي لم تحظ بما حظيت به الأندلس من اهتمام وعناية . ذلك أن العلماء الذين حاولوا انتشالها من طيات النسيان كان عددهم قليلا رغم ما تملكه تلك الجزيرة من كنوز عجيبة جدرة بأن تستأثر بإعجاب المؤرخين والمستشرقين . وإذا أمكن للأندلس أن تعتزَّ باحتفاظها بقصر الحمراء وجامع قرطبة وبعده لا يحصى من القصور الفخمة ، فإنه ليحق لصقلية أن تفتخر عن جدارة بقصر العزيز والفوارة والقبة . وقد تغنى - طيلة ثلاثة قرون - ببلرم وأحيائها الزاهية وبالبيضاء ومعاملها الثرية وبمازرة وأبراجها الحصينة شعراء لهم من السمعة والرقّة ورهافة الحس ما للشعراء الذين خلّدوا بأشعارهم قرطبة وإشبيلية وغرناطة .

إن تاريخ صقلية يضع بين أيدينا صفحة من صفحات التاريخ العام الجديرة بكلّ اهتمام . وذلك لسببين اثنين : أولهما موقع الجزيرة التي تعتبر همزة وصل بين أوروبا وإفريقيا ، وثانيهما تنوّع سكّانها .

ومن ناحية أخرى فإن صقلية اعتادت - طيلة الفترات المتوالية من تاريخها - الخضوع لأيّ غايز أتاها من الشمال أو من الجنوب ،

من الشرق أو من الغرب . شأنها في ذلك شأن جميع البلدان الصغيرة التي لها نفس الموقع ؛ فالأغريق هم الذين أسسوا لهم مستعمرة غربي الجزيرة بعدما دَحَرُوا « الصيقول / Les Sicules » والفنيقيين . ثم جاء دور قرطاجنة فاستولت على المدن الصقلية وألحقتها بامتلاكاتها . ثم استرجعتها رومة وجعلت منها مصدرَ خيراتها . ثم استولى عليها القائد « بليزار / Bélisaire » فأصبحت جزءاً من الامبراطورية البيزنطية .

وقد عمد كلَّ شعب من هذه الشعوب - بعد بسط نفوذه على هذه الجزيرة - إلى إدخال أنظمتهم وقوانينهم ومعتقداتهم وعاداته التي حلَّت محلَّ أنظمة الشعوب السابقة وقوانينها ومعتقداتها وعاداتها . وقد أثبت كلَّ شعب إقامته بالجزيرة بالمدن التي أنشأها أو دَمَّرَها ، وبالمعالم التي أقامها أو حطَّمَهَا ، وبالفنون التي نشرها أو قضى عليها ، وبالعادات التي ركَّزها أو تبناها . لهذا حقَّ لنا أن نتساءل عن الدور الذي لعبه المسلمون بصقلية مدَّةً دامت أكثر من ثلاثة قرون .

إن هذا هو ما سنحاول إبرازه في الصفحات التالية . ولو أن ذلك سوف لا يكون مستوفياً للموضوع تمام الاستيفاء .

## الاستيلاء الاسلامي على صقلية

### الغزوات الأولى :

ما إن فتح المسلمون البلاد الإفريقية الشمالية حتى فكروا في غزو الجزر الواقعة في البحر الأبيض المتوسط حمايةً لممتلكاتهم الجديدة . وأقرب هذه الجزر وأهمها هي جزيرة صقلية التي كانت تابعة - إذ ذاك - للامبراطورية البيزنطية ، يحكمها ولاة يعينهم قيصر الرُّوم . وتبعاً للخطّة الحربية التي تقتضي التعرفَ على حالة البلاد قبل فتحها ، فقد جهّزت حملة استطلاعية بقيادة عبد الله بن قيس سنة ٤٥ هـ ( ٦٦٥ ، ٦٦٦ م ) . وبعد استطلاع السواحل الجنوبية لصقلية قفل الجيش الاسلامي راجعاً إلى إفريقيا . وسارَ فيما بعدُ على هذا المنوال محمد بن أوس الانصاري ، وبشر بن صفوان الكلبي ، وحبيب بن أبي عبيدة سنة ١٢٢ هـ ( ٧٤٠ م ) . ولم تحرز هذه الحملات إلاّ نجاحاً نسبياً إذ لم تكن للعرب نية الاستقرار فيها بصفة دائمة .



## فتح صقلية

وما إن مضى ربع قرن على انتصاب الاغلبة على القيروان حتى أصبحت إفريقية تتمتع بشيء من الاستقلال تحت هذه الإمارة الجديدة. وكانت صقلية في ذلك العهد مطمح أنظار الكثير من الراغبين في الاستيلاء عليها . وكان من الأسباب التي عجّلت بالفتح العربي لصقلية أن الوالي البيزنطي ( أوفياس ) الذي كان يتولّى أمر صقلية ثار على الامبراطورية البيزنطية واستنجد بالأمير زيادة الله ضدّ خصمه الامبراطور البيزنطي ، فاستجاب الأمير الأغلي لندائه بعد أن أدرك أن الفرصة أصبحت سانحة لمواصلة العمل الذي قام به أسلافه من أجل الاستيلاء على صقلية .

وفي منتصف سنة ٢١٢ هـ ( ٨٢٧ م ) أقلع من سوسة أسطول يضمّ عشرة آلاف مقاتل متوجّها إلى صقلية بقيادة قاضي القيروان

أسد بن الفرات <sup>(١)</sup> . ونزل المسلمون قرب مدينة مازرة وتمكنوا في وقت قصير من الاستيلاء على بعض المدن الجنوبية وكثير من الحصون . ثم نصبوا الحصار على سرقوسة ، عاصمة الجزيرة ، براً وبحراً . وأثناء هذا الحصار تعززت القوات الإسلامية بالمدد الجديد الوافد من إفريقية؛ فقرر أسد بن الفرات الإسراع بفتح كامل الجزيرة . ووجه كتاباً عديدةً من الجند نحو بلرم . ولكن الله - سبحانه - لم يشأ لأسد أن يشاهد نتائج العمل الذي شرع فيه بكل شجاعة وفخر . ذلك أن مرضاً قد انتشر بين صفوف الجند العربي فأودى بحياة الكثير منهم ، وفي مقدمتهم أسد بن الفرات سنة ٢١٣ هـ ( ٨٢٨ م ) . وخلفه على قيادة الجيش محمد بن أبي الجوارى الذي اقتفى أثر سلفه ، فكان النصر حليفه ، واستولى على مازرة وجرجنت <sup>(٢)</sup> وأخذ يستعدّ

---

(١) ولد أسد بن الفرات بنيسابور في خراسان حوالي ١٤٢ هـ ( ٧٦٠ م ) وقدم إلى إفريقية مع الوالي محمد بن الأشعث . ثم ارتحل إلى المشرق حيث درس على الامامين مالك بن أنس وأبي حنيفة النعمان . ورجع بعد ذلك إلى إفريقية ودون كتابه « الاسدية » . ثم ولاه زيادة الله قضاء القيروان سنة ٢٠٤ هـ ( ٨١٨ م ) .

( ٢ × ) هي Girgenti . وفي الروض المعطار ( كركنت ) . انظر مجلة كلية الآداب ، جامعة القاهرة ، ماي ١٩٥٦ ص ١٧٢ .

للهجوم على قصر يانة وهي أهم القواعد الحصينة بالجزيرة . ولكن المنية عاجلته قبل الشروع في ذلك .

وضعف أمر المسلمين نتيجةً للمعارك المتواصلة حتى أوشكوا على الانسحاب والعودة إلى إفريقية لولا أسطول يتركب من ٣٠٠ مركب أندلسي وإفريقي جاء لنجدتهم . وبفضل هذا المدد الجديد تمكن الأمير زهير بن عوف من الاستيلاء على بلرم التي استسلمت سنة ٢١٧ هـ ( ٨٣٢ م )<sup>(١)</sup> . وبهذا الفتح أوشك فتح الجزيرة على الانتهاء اذ سقطت الحصون الواحد بعد الآخر ؛ ففي سنة ٢٤٢ هـ ( ٨٥٧ م ) تم فتح « شفلودي » و « قافليانو » و « مسيني »<sup>(٢)</sup> على يد العباس بن الفضل . وبعد سنتين استسلمت مدينة قصر يانة<sup>(٣)</sup> المنيعة . وبذلك توطدت أركان الفتح الاسلامي للجزيرة رغم المحاولات الفاشلة التي كانت تقوم بها حكومة القسطنطينية لاسترجاع مراكزها ونفوذها بصقلية . وقد زادت هذه الانتصارات حماس المسلمين فهاجموا قَلُورِيَّة وأنكمبردة<sup>(٤)</sup>

---

(١) بالنسبة للاسماء والاحداث التاريخية اعتمدنا ابن خلدون عوض

النويري وابن الاثير .

Messina - Gagliano - Cefalu (٢)

Castrogiovanni (٣)

Les pays des Lombards - Calabre (٤)

بجنوب إيطاليا ، وأقاموا فيها بعض المؤسسات . ولم يبق للروم بصقلية إلا بعض المراكز التي تحصّنها وجمعوا فيها كلّ قواتهم . وفي سنة ٢٦٤ هـ ( ٨٧٨ م ) تمكّن الوالي الجديد جعفر بن محمد من افتتاح سرقوسة بعد تسعة أشهر . وقد لقي حتفهم في هذه المعركة الشهيرة أكثر من أربعة آلاف مقاتل بيزنطي . ومن ذلك التاريخ لم تعد القسطنطينية تُعير أيّة أهمية لصقلية التي أصبحت ولاية إسلامية . ومن حسن الحظ أن نزل بصقلية أحد أمراء إفريقية السابقين ( ابراهيم بن أحمد الأغلي <sup>(١)</sup> ) . فقد استطاع هذا الأمير أن يوحد صفوف المسلمين ، وأن يخمد نيران الفتن الداخلية . وقد استطاع سنة ٢٨٩ هـ ( ٩٠٢ م ) أن يستولي على « طبرمين » فارتعدت لهذا الحادث فرائص امبراطور الروم بالقسطنطينية نفسها حسبا رواه

---

(١) أظهر بعض المؤرخين المسلمين إبراهيم بن أحمد الاغلي في مظهر الطاغية السفاك للدماء . إلا أنه ينبغي الاعتراف بأن عهد هذا الامير امتاز ببناء عدد كبير من الحصون بسواحل إفريقية . وأنه أول من فكّر في إنارة الاضواء بكافة الحصون الساحلية لارسال الاشارات عند ما يقع أي هجوم مفاجيء . وبهذه الطريقة يمكن تبادل المعلومات من سبتة إلى الاسكندرية . كما لا ينسى أنه في عهد هذا الامير وقع اقتبال سفراء « شارلمان » بالقصر القديم القريب من مدينة القيروان .

ابن خلدون . ولم يقتصر إبراهيم بن أحمد على هذا الانتصار فاجتاز مضيق مسّيني قاصداً أرض قلورية . وبعد احتلاله لعدد كبير من الحصون نصب الحصار على قلعة « كشنته » <sup>(١)</sup> فأصيب أثناء ذلك بمرض الزحار ( زلق الامعاء ) فتوفي سنة ٢٨٩ هـ . ودفن - أول الأمر - ببلرم . ثم حمل رفاته إلى القيروان من طرف ابنه أبي العباس .

وبعد مرور ثلاثة عشرة سنة على هذا الحادث انتقلت السلطة بافريقية من الاغلبة إلى العبيديين . وذلك لأسباب ليس هنا محلّ ذكرها . وقد ارتأى مؤسس الدولة الأغلبية ( عُبيد الله المهدي ) أن يُدْخِل إلى جزيرة صقلية نظاما إداريا جديدا ؛ فعهد بالولاية عليها إلى أحد أنصاره بينما كان أهل صقلية قد بايعوا ابن قرهب . فكان هذا سببا في اندلاع الثورة التي تولّى قمعها قائد الحملة العبيدية موسى بن أحمد باستيلائه على بلرّم وتهديم حصونها سنة ٣٠٠ هـ ( ٩١٢ م ) .

وفي سنة ٣٢٥ هـ ( ٩٣٧ م ) هبّ الصقليون لحمل السلاح ضد الجيش العبيدي الذي أرسله القائم بن المهدي بقيادة خليل بن إسحاق .

ولم يستطع هذا القائد إخماد نيران الثورة نوعاً ما إلا بعد عناء كبير. وقد قام ببناء قلعة « الخالصة »<sup>(١)</sup> في ضواحي بلرم لحماية خاصته وجنده من ثورة السكان .

وفي سنة ٣٣٥ هـ ( ٩٤٦ م ) اندلعت ثورة كبرى في بلرم وجرجنت . ثم انتشرت في كامل أنحاء الجزيرة . وهي ثورة تختلف عن جميع الثورات السابقة ؛ فإلى هذا العهد كانت الثورات محدودة يمكن التغلب عليها بسهولة بسبب ما كان موجوداً من الخلاف والشقاق بين مختلف المدن . ولما اكتسب الصقليون التجربة الكافية في هذا الميدان ، وعرفوا كيف يضحون بأهوائهم الخاصة في سبيل المصلحة العامة تمكنوا من الإحراز على استقلالهم الذاتي ؛ فقد عجز الخليفة « المنصور » عن إعادة النظام إلى نصابه بالجزيرة ، واقتنع بالسيادة الاسمية عليها بعد أن عهد بالإمارة على الجزيرة لأحد قواده وخاصته هو الحسن بن علي الكلبي سنة ٣٣٦ هـ ( ٩٤٦ م ) . ومنذ ذلك التاريخ أصبح الحكم وراثياً

---

(١) يقول الشريف الادريسي في وصف بلرم « . . فأما الررض فمدينة أخرى تحدد بالمدينة من جميع جهاتها ، وبها المدينة القديمة المسماة بـ « الخالصة » التي كان بها سكنى السلطان والخاصة في أيام المسلمين ، وباب البحر ، ودار الصناعة التي هي للانشاء . . »

في أسرة الكلبيين إلى اليوم الذي صارت فيه الارستقراطية تكتسي صبغة ترابية ضيقة فقطت على وحدة البلاد السياسية وفتحت الجزيرة أبوابها - بعد قرن من ذلك - في وجه الغزاة الأجانب .

على أن بعض الأمراء من أسرة الكلبيين حققوا لصقلىة الاطمئنان والازدهار نخص بالذكر منهم احمد بن الحسن الذي هاجم « رمطة » ( سنة ٣٥٣ هـ ٩٦٤ م ) وهي آخر حصن من حصون الروم . كذلك أخوه أبو القاسم علي المشهور بمهارته وعفافه والذي عرف كيف يكتسب محبة شعبه . و « ثقة الدولة » الذي أنسى عهده المجيد وفضائله الجمّة كلّ ما قام به الامراء السابقون من أعمال جليلة ، كما يقول ابن خلدون .

ومن آخر الامراء الكلبيين أحمد الأكل الذي عهد بالحكم - بعد مدة قصيرة من توليه الإمارة - لابنه جعفر . وهو شاب تنقصه الخبرة فانتهج سياسة خرقاء حتى تضايق منه الصقليون ومن مظلالمه ، فوّلوا وجوههم شطر القيروان مستنجدين بالمعز بن باديس الذي أرسل إلى صقلىة ولديه فانضم إليهما أهل الجزيرة وقتلوا أحمد الأكل سنة ٤٢٧ هـ ( ١٠٣٤ م ) . ولكن ما إن تمّ للصقليين ذلك حتى ندموا على ما فعلوا فشقوا عصا الطاعة في وجه الامراء الواردين من إفريقية وطردوهم ووّلوا عليهم « صمصام الدولة » شقيق أحمد الأكل المقتول . الا أن

مدّة صمصام الدولة لم تطل إذ سرعان ما دبّ الخلاف والشقاق بين الصقليين ؛ فثار أهل بلرم على صمصام الدولة وخلعوه. وجعلوا مكانه أحد قوّاد الثورة ( محمد بن الثمّنة ، القادر بالله ) . الا أن مدن مازرة وأطرابنش وقصريانة أعلنت استقلالها عن بلرم. ودخلت الجزيرة في عهد ملوك طوائف فتفاقت معه الفتن وساد الوهن ممّا هبّا إلى تقلّص ظل الاسلام عن جزيرة صقلية كما سنراه فيما بعد .





## التنظيم الإداري لصقلية في العهد الاسلامي

بعد فتح صقلية عدل العرب الفاتحون عن الاجراءات الصارمة التي كانوا قد اتخذوها - في أول الأمر - ضدّ كلّ من تحدّثه نفسه بالمقاومة فاهتموا بالتنظيم الداخلي للبلاد . إلّا أنّ المؤرخين المسلمين لم يفيدونا بشيء في هذا الموضوع . والوثائق الوحيدة التي تمكّنتنا من التعرف على المؤسسات التي أقامها المسلمون بصقلية هي الاخبار التي نقلها لنا بعض من زار هذه الجزيرة في ذلك العصر من الرّحالة ، أو المؤلفات النادرة التي كتبها المؤلفون الصقلّيون والتي سلمت من التّلف ، أو الكتب القليلة العدد التي ألّفت منذ ذلك العهد <sup>(١)</sup>

كانت الجزيرة - قبل الفتح الاسلامي - مقسمة إلى ولايتين : بلرم وسرقوسة . وبعد الفتح أصبحت تنقسم إلى ثلاث ولايات . تحتوي الأولى على القسم الغربي الجنوبي ( وادي مازرة ) ، والثانية على القسم الغربي الشمالي ( وادي نوطس ) ، والثالثة على القسم الشرقي

---

(١) يرجع الفضل الكبير في كتابة أهم الدراسات المتعلقة بتاريخ صقلية

الاسلامية إلى المستشرق الكبير السنيور « ميكايل اماري » .

الشهالي ( وادي الموني ) . ويبدو أن هذا التقسيم أكثر ملاءمة لشكل الجزيرة المثلث .

وكان على رأس كلّ ولاية وال . والولاية مقسمة إلى عدة « أعمال » يقوم بشؤون كل « عمالة » منها قائد <sup>(١)</sup> . وكان يقيم بكلّ ناحية قاضٍ يساعده كاتب محكمة . وكان يقيم ببلرم - التي كانت وما تزال عاصمة صقلية - مُفتٍ للفصل في القضايا الهامة .

أما الضرائب فكان يتولّى قبضها محتسبون يقيمون بجميع المدن يشرف عليهم وعلى جميع الشؤون المالية ديوان المحاسبة .

وبالرغم من أن السكان المسيحيين كانوا يمثلون نصف سكان جزيرة صقلية فإن السياسة التي اتبعها إزاءهم الولاة المسلمون كانت تتصف بالتسامح طبقاً لتعاليم الاسلام . وقد ظل مسيحيو صقلية راجعين بالنظر إلى القضاة الاغريق الذين احتفظوا - طيلة الحكم الاسلامي - بوظائفهم . وكانوا يدفعون ضريبة خفيفة يعبر عنها بالخراج . وقيمتها ٤٨ ديناراً في السنة بالنسبة للأغنياء و ٢٤ ديناراً

---

(١) بقي هذا اللقب معمولاً به فيما بعد . حتى ان الاخباريين اللاتين كانوا يلقبون كل مسلم يتقلد مناصب هامة في بلاط النرمان باسم « كايوس / Caius » .

لتوسطي الحال و ١٢ ديناراً لمن يكسب عيشه بنفسه . وكانت هذه الضريبة - التي هي دون ما كان يفرضه البيزنطيون على الصقليين - لا تؤخذ من رجال الكنيسة والعجّز والنساء والأطفال . ومقابل هذه الضريبة الخفيفة أمكن للمسيحيين أن يحافظوا على مؤسساتهم وقوانينهم المدنية والدينية وحرية القيام بشعائهم الدينية . وقد روى الراهب الدومينيكي « كُرَّادان / Corradin » - وكان رئيساً لدير القديسة كاترينة ببلرم - أن الرهبان كانوا أحراراً في الخروج بازياهم الدينية ليناولوا المرضى القربان المقدس . وهكذا احترم العرب الفاتحون الحرية الشخصية لكل فرد من الافراد - مهما كان اعتقاده - وفقاً للتسامح الذي جاء به الدين الاسلامي الحنيف . وقد قال الراهب « مورو كُليّ / Maurocolli » أنه كانت تُنصب في الحفلات العامة في مسيّني رايتان : إحداها للمسلمين وهي خضراء اللون وعليها صورة برج أسود ، والأخرى للنصارى . وهي حمراء اللون وعليها صورة صليب مذهب .



## الرقى الاقتصادى

### الزراعة :

بعد الحوادث الدامية التى مزّقت صقلية شرّ ممزّق طوال القرون، وبعد الغزوات المتوالية عليها فإن جزيرة صقلية لم تستطع أن تنهض من حالة الانحطاط التى أصبحت عليها فى ميادين الزراعة والصناعة والتجارة إلاّ تحت ظل السيادة الإسلامية ؛ فنظرا لما تتمتاز به أرض صقلية من خصوبة التربة أقبل المسلمون - خاصة البربر منهم وهم يكوّنون القسم الأعظم من الفاتحين - على الزراعة التى حققت بفضلهم تقدما باهرا . وقد أدخلوا إلى الجزيرة زراعة الأرز والقطن وقصب السكر ، وشجر البرتقال والتوت والفسق والنخيل ومختلف أنواع الزهور العاطرة المستوردة من حقول الشام وإفريقية والأندلس . وقد روى لنا ابن حوقل أن حقول الحنطة والشعير كانت تغشى أكبر قسم من الجزيرة كأنها رداء من ذهب .

وفى سبيل خدمة الأرض حفروا القنوات التى ما تزال موجودة إلى يومنا هذا ، واستعملوا النواعير والمجاري المعقوفة التى كانت

مجهولة بأروبا في ذلك العصر . وقد استطاع العرب - بفضل كل ذلك - أن يُحْيُوا أَقْلَ الأراضى خصوبة ، وأن يجعلوها مثمرة بصفة عجيبة .

### الصناعة والتجارة :

أما فيما يتعلق بالصناعة فإن المسلمين استغلّوا أحسن استغلال جميع المواد الطبيعية التي تزخر بها خبايا الأرض الصقلية فاستخرجوا من المناجم الثرية النحاس ، والفضة ، والذهب ، والرّخام ، والكبريت .

أما المنسوجات المطرّزة بالأحجار الكريمة ، والزرايب المحلاة بالرسوم العديدة ، والجلود المزركشة ، والحليّ ذات النقوش البديعة المصنوعة بمعامل بلرم ومازرة فإنها لم تكن مشهورة فحسب ؛ بل كانت مطلوبة من قصور الشرق والغرب . كما أدخل المسلمون إلى صقلية صناعة الحرير ، وصبغ المنسوجات . وقد انتشرت من صقلية هذه الصناعات إلى جميع أصقاع أروبا . وفي متحف « نورمبرغ » يوجد إلى الآن الرّداء الفاخر الذي صنع بمناسبة تتويج « الكونت روجير » .

وهو عنوان على براعة العملة المسلمين بصقلية في هذا النوع من الفن .

وإن جداول المكوس التي أدرجت ضمن الاجازات التجارية العربية <sup>(١)</sup> لتكفي وحدها دلالة على ما بلغتته التجارة في صقلية من اتساع وازدهار . وهي التجارة التي كانت تربط بين صقلية وإفريقية والمشرق والأندلس . ولقد صدق الم . « جيهار / Gebhart » عند ما كتب : <sup>(٢)</sup> « .. لقد أصبحت جزيرة « أمبيدوكل / Empédocle » العتيقة تحت أيدي المسلمين كأنها جنة من جنات الشرق الياقة بمدنها الثمانية عشرة ، وحصونها الثلاثمائة والعشرين ، ومعادنها المنتجة للذهب والفضة والنحاس والكبريت ، وبما انتشر فوق أرضها من حقول الحبوب والكروم ، ومزارع القطن وقصب السكر ، وحدائق النخيل والبرتقال ، وبزهورها الزاهية ، وبمرباط الخيول الجياد ، ومصانع الأقمشة والحريير ، وبما كان فيها من قصور ومساجد » .

---

(١) بمتحف بلرم ودير الكهف ( Lacava ) توجد مجموعة ثمينة وهامة من المناشير العربية التي يرجع تاريخها إلى عهد السيادة الإسلامية على صقلية .

## الحضارة الاسلامية بصقلية

### الفنون - المعالم - العلوم - نوابغ الصقليين

إذا كانت المعلومات المتعلقة بالموضوعات التي تحدثنا عنها في الصفحات السابقة تكاد تكون معدومة ، فإن الأمر ليس كذلك إذا أردنا التعرف على ما وصلت إليه الحضارة الاسلامية بصقلية من تقدّم ورقبيّ .

وبالرغم من أن المعالم العديدة الرائعة التي وصفها الرحّالون الذين تجولوا بالجزيرة في القرن الرابع الهجري ( العاشر مسيحي ) لم تُبقَ منها عوادي الأيام إلّا بعض الآثار ، فإنها تكفي لإعطائنا فكرة عن روائع الفنّ الاسلامي البديع ، والزخارف الطريفة ، والأروقة الأنيقة، والخزف المزركش، والرّخام الثمين، والنحت الرقيق المعروف بـ « نقش حديدة » - وبالجملة تعطينا فكرة عن كل ما اقتبسهُ المسلمون من الفنّ المعماري عن القيروان وقرطبة وبغداد لتجميل مدينة « طَنْقَرِيَة / Tinacria » العتيقة .

ويقول السنيور ميكايل أماري : لم تَبَقَ اليوم في كامل الجزيرة عمارة على الحالة التي كانت عليها أيامَ السيادة الإسلامية . ومع ذلك فإن هذا العهد لم يكن عقيماً مثل عهد الهيمنة البيزنطية من ناحية تقدّم الحضارة الصقلية . ولنذكر على سبيل المثال بلرم بسكانها البالغ عددهم 350 000 نسمة ومساجدها الخمسة ، وقصورها العديدة ، ومساكنها المحاطة بالحدائق الغناء ، وأسواقها<sup>(٢)</sup> ومعاملها الثرية ، فإن هذه المدينة عندما زارها ابن حوقل حوالي سنة 362 هـ ( 972 م ) كانت لا تضاهيها أية مدينة أخرى .

ومن أهم الآثار التي تركها المسلمون بصقلية قصر العزيز . وقصر جعفر ( المقرّان الفاخران للامراء الكلبيين ) والقبّة والمنصورية القصران البديعان اللذان تغنى بهما الشاعر عبد الرحمان بن محمد

(١) حسب إحصاء سنة ١٩٠١ أصبحت بلرم تعدّ ٢٦ ٣١١ نسمة (X) أما إحصاء سنة ١٩٦٩ فهي تعدّ ٦٦٠ ٠٠٠ نسمة .

(٢) تجدر الملاحظة أنه يوجد بلرم حي يدعى « العطارين - Attarini » وهو سوق العطارين الذي كان موجوداً بصقلية في العصر الإسلامي على غرار الاسواق الموجودة بمدينة تونس وغيرها من المدن العربية .



البشري (١) في قصيد يُعدُّ من عيون الشعر تقتطف منه الآيات الآتية:

وقصورٌ منصوريّةٌ	حطَّ السرورُ بها مطيّةً
أعجب بمنزلها الذي	قد أكمل الرحان ربه
والملاعب الزاهي على كلّ	المباني الهندسيه
ورياضه الأنف التي	عادت بها الدنيا زيه
وأسودُّ شاذروانه	تهمي مياهاً كوثريه
وكسا الربيعُ ربوعها	من حسنه حلاً بهيه
وغدا يكلّل وجهها	بمصبغات جوهرية
عطرُن أنفاس الصبا	عند الصبيحة والعشيه (٢)

ولنخصّ بالذكر هنا أيضاً « قصر الفوّارة » البديع الواقع شرقيّ بلرم ، والذي بقي موقعه إلى يومنا يحمل اسم « الفوّارة » . وقد تغنّى بجماله عبد الرحمان بن أبي العباس الأطرابنشي (٣) :

(١) نسبة إلى بلدة بشرة الصقلية المولود بها عبد الرحمان بن محمد .

(٢) انظر خريدة القصر للاصفهانى قسم شعراء المغرب ( ١ : ٢٣ ، ٢٤ )

طبع تونس ١٩٦٦

(٣) نسبة إلى أطرابنش المولود بها .

فَوَّارَةُ الْبَحْرَيْنِ<sup>(١)</sup> جَمَعَتْ الدُّنَى  
 قُسِمَتْ مِيَاهُكَ فِي جَدَاوِلِ تِسْعَةٍ  
 فِي مِلْتَقَى بَحْرَيْكَ مَعْتَرِكِ الْهَوَى  
 اللَّهُ بِحَرِّ النَّخْلَتَيْنِ وَمَا حَوَى الدَّ  
 وَكَانَ مَاءُ الْمَفْرَغَيْنِ وَصَفْوَهُ  
 وَكَانَ أَغْصَانُ الرِّيَاضِ تَطَاوَلَتْ  
 وَالْحَوْتِ يَسْبَحُ فِي صَفَاءِ مِيَاهِهَا  
 وَكَانَ نَارَنْجُ الْجَزِيرَةِ إِذْ زَهَا  
 وَكَأَنَّمَا اللَّيْمُونُ صَفْوَةُ عَاشِقٍ  
 وَالنَّخْلَتَانِ كَعَاشِقَيْنِ اسْتَخْلَصَا  
 أَوْرِيئَةَ عُلُقْتِهْمَا فَتَطَاوَلَا  
 يَا نَخْلَتَيَّ بَحْرَيَّ بِلَرَمِ سَقِيَّتِمَا  
 هُنْتُمَا أَمِنْ الزَّمَانِ وَنَلْتَمَا  
 بِاللَّهِ رَفًّا وَاسْتُرَا أَهْلَ الْهَوَى  
 هَذَا الْعِيَانُ بِلَا امْتِرَاءٍ إِنَّمَا  
 عَيْشٌ يَطِيبُ وَمَنْظَرٌ يَسْتَعْظَمُ  
 يَا حَبَّذَا جَرِيَانَهَا الْمُتَقَسِّمُ  
 وَعَلَى خَلِيجِكَ لِلْغَرَامِ نَحِيْمُ  
 سَبْحَرُ الْمَشِيدُ بِهِ الْمَقَامُ الْأَعْظَمُ  
 دُرٌّ مَذَابُ وَالْبَسِيطَةُ عِنْدُمُ  
 تَرْنُو إِلَى سَمَكِ الْمِيَاهِ وَتَبَسُّمُ  
 وَالطَّيْرُ بَيْنَ رِيَاضِهَا يَتَرَنَّمُ  
 نَارُ عَلَى قُضْبِ الزَّبْرِجَدِ تَضْرُمُ  
 قَدْ بَاتَ مِنْ أَلَمِ التَّوَسَّى يَتَأَلَّمُ  
 حَذَرُ الْعِدَى حَصْنًا مَنِيعًا مِنْهُمْ  
 يَسْتَمَحِيانُ ظُنُونٌ مِنْ يَتَوَهَّمُ  
 صَوْبَ الْحَيَا بِتَوَاصُلٍ لَا يُصْرَمُ  
 كُلَّ الْأَمَانِي وَالْحَوَادِثِ نَوْمُ  
 فَبِأَمْنٍ ظَلَكَا الْهَوَى يَتَحَرَّمُ  
 سَمِعَ الْقَيَّانُ زَخَارِفَ تَتَوَهَّمُ<sup>(٢)</sup>

(١) يشير الشاعر بكلمة « البحرين » الى خليج بلرم والى البركة  
 الصناعية التي تحيط بالجزيرة التي يقع بها قصر الفوارة .  
 (٢×) انظر خریده القصر للاصفهاني (١: ٢٥٠، ٢٦٠)

## صقلية الاسلامية تحت الحكم النّرماني

ينقسم تاريخ المسلمين بصقلية إلى طورين كبيرين : يبتدىء الطور الأول - أعني العصر الاسلامي - مع الغزوات العربية الاولى ، وينتهي بالاستيلاء النّرماني على صقلية . أما الطور الثاني - أعني الطور الاسلامي النّرماني - فيبتدىء بعهد « الكونت روجار » وينتهي بإجلاء المسلمين عن الجزيرة وذلك في مستهلّ عهد أسرة « السواب /

. « Souabe

وقد بينّا فيما سبق أهمّ مراحل الفتح الاسلامي ، والتقدّم الذي حققه المسلمون بصقلية . بقي علينا الآن أن نتحدث عن الطور الثاني الزاهر الذي امتاز بروح التسامح الديني . كيف لا وهو العصر الذي « اقتبس فيه رجل الشمال النّرماني عن الرّجل المسلم فنونه وعلومه ، وحضارته التي كانت قد ازدهرت في بلاطات الخلفاء بالقاهرة وبغداد

وقرطبة ، وجلب له مقابل ذلك العوائد والتقاليد الاقطاعية التي سيتأثر بها العربي الصقلي حتى في لغته .

إن الفتن الداخلية التي أضاعت الاندلس من أيدي المسلمين منذ بضعة قرون هي نفسها التي كانت سببا في زوال النفوذ الاسلامي من صقلية ؛ فقد انقسمت الجزيرة إلى عدة إمارات تكاد تكون مستقلة ونشبت الخلافات بين مختلف أمراءها . وتفاقم الأمر إلى درجة أن أحد أمراء صقلية «ابن الثمنة» قد انتهز فرصة خلافه مع أمير «قصر يانة» فذهب يستنجد بزعيمين من زعماء النرمان هما : « روبرت فيزقار / Robert Guiscard » و « روجير / Roger » ابنا «طنكراد ديهوتفيل / Tansrede De Haute Villes » أمير قلورية ، وأكبردة . وما كان ينتظر هذان الأميران هذا النداء إلا ليستوليا على الجزيرة الاسلامية الكبرى . وهكذا عوض أن يعملوا لفائدة من استنجد بهما أدركا أنه من الأجدى لهما أن يعملوا لمصلحتهما الخاصة ، سيما أن الظروف لتنفيذ رغبتهما كانت مواتية .

وإذا كانت الحملة النرمانية الأولى التي انطلقت من «ميلتو / Mileto» لم تكلل بالنجاح المرجو ، فإن سقوط بلرمو سنة ٤٦٤ هـ ( ١٠٧٢ م ) كان منسذرا باحتلال كامل الجزيرة ما عدا بعض

القلاع الحصينة . وابتداء من تلك السنة أفل نجم المسلمين السياسي عن صقلية ، وان دام تأثيرهم الحضاري بعد ذلك زمنا طويلا .

\* \* \*

عندما خضعت صقلية لسيطرة النرمان التامة ٤٨٤ هـ ( ١٠٩٠ م ) كان يسكنها أربعة أجناس يختلف بعضها عن بعض . وهي الإغريق ، العرب ، اللبار ، اليهود . وكان لكلّ منهم لغته وشريعته المستمدة من البلاد التي ينتسبون إليها ؛ فالإغريق كانوا يعملون بقانون « جوستينيوس » والمسلمون يتبعون تعاليم القرآن ، واللبار ( من نرمان وبريطان ) يعملون بقانون الفرنجة . وانه ليسعّب علينا اليوم أن نتصور كيف أمكن في بلاد صغيرة مثل صقلية أن يتعايش هذا العدد الكبير من العناصر المتباينة ذات العادات واللغات المختلفة بدون اضطراب أو تناحر . فكان لابد من انتهاز سياسة تتحلّى بروح العدل والانصاف والتسامح . وهو ما أدركه المسلمون منذ الاول كما أدركه أيضا من تولى الأمر بعدهم من المسيحيين في هذه الجزيرة .

\* \* \*

لقد رأينا ما وصلت إليه صقلية من الازدهار . وقد أدرك الملوك النرمان سمو منزلة المسلمين ، فكانت لهم رغبة وحيدة هي الاستفادة من تلك المنزلة ، وذلك بالمحافظة على الجالية الاسلامية المستقرة في الجزيرة والتي كانت يتألف منها - في حقيقة الأمر - العنصر الارستقراطي والثقافي والصناعي . وهكذا منح النرمان ثقتهم للمسلمين ، وبذلوا لهم الحماية والرعاية . من ذلك أن رجار الثاني الذي يمكن اعتباره أكثر أمراء عصره علما وحنكة كوّن من المسلمين جيشا استخدمه بنجاح في غزواته ، كما عهد بقيادة أسطوله الى ضباط مسلمين . وعلى نفس المنهج سار خليفته غليوم الاول الذي يدعوه المؤرخون اللاتينيون ( غليوم الحبث ) وذلك لميله للمسلمين إذ كان يقلدهم - حسبما رواه ابن جبير<sup>(١)</sup> - أهم المناصب الحكومية والخطط الادارية « وهو كثير الثقة بالمسلمين » وقد كان المسلمون يقابلون عطفه عليهم باخلاصهم له . وقد أظهروا حزنا شديدا عند ما بلغهم نبأ وفاته . يقول « هوغو فالكان / Hugue Falcand » وكانت سيدات أغنى الأسر

الاسلامية يطفن بالقصر نهار مساء متدثرات بالاكياس، وقد تدلت  
شعورهن وتعالّت أصواتهن مدوية في الفضاء .

\*\*\*

ما أغرب المشهد الذي أصبح يمثله بلاط ملوك الزمان . فبعد كل  
ما قدموه من مآثر تعيد الى الازهان « فرسان المائدة المستديرة » استسلم  
أولئك المقاتلون الذين لا يبالون بالتعب الى حياة الدعة . يقول المسيو  
« دي سلان / De Slane » إن « كل شيء في ذلك البلاط يذكرّ بالعادات  
والتقاليد الشرقية من حجاب وغلمان وعبيد الى خصيان ( سود وبييض )  
وقيان وعازفين ، ومن حريم الى مراسم وتشريفات . ولم تكن اللغة  
العربية لغة التخاطب فحسب ، بل كانت لغة الثقافة كذلك . وكانت  
الراسيم تصدر عن الديوان الملكي باللغة العربية ثم تنقل الى اللاتينية  
أو اليونانية كما كانت النقود منقوشة بالخط الكوفي .

وفي قصور صقلية الفخمة وحدائقها الغناء التي جمع فيها الامراء  
الكليون أعلاق آسيا وإفريقيا وقف الشعراء العرب يمدحون ويمجدون

ملوك النصارى ؛ فاستمع الى هذه الايات (١) من قصيدة طويلة نظمها  
ابن بشرون في مدح رجار الثاني صاحب صقلية :

لله منصورية راقى ببهجتها البهيه  
بوحوشها ومياهاها الـ غزر العيون الكوثرية  
فقد اكتست جناها من نبتها حُللاً بهيه  
غطى عبير تراها بمدىجات سندسية  
يهدي إليك نسيمها أفواه طيب عنبريه  
وبها « رجار » سما العلا ملك الملوك القيصريه  
في طيب عيش دائم ومشاهد فيها شهيه

ولم يستنكف العلماء من التوجه الى بلاط ملوك النرمان مثلاً  
كانوا يفعلون مع الامراء المسلمين إما للاقامة أو للتأليف . من ذلك أن  
الجغرافي الشهير : « الشريف الادريسي » استدعاه « رجار الثاني »  
الى بلرم ، فألف له كتابه الذائع الصيت : « نزهة المشتاق في اختراق  
الآفاق » . وهو الكتاب الذي ظل في أوروبا مرجعاً هاماً في علم  
الجغرافيا الى أوائل القرن السادس عشر . وبإشارة من هذا الأمير نفسه

× (١) انظر « خريدة القصر - قسم الشعراء المغرب » ( ١ : ٢٤ )



نقش الشريف الادريسي خريطة العالم على كرة من الفضة وزنها ثمانمائة أوقية. وقد رسم عليها جميع البلدان التي كانت معروفة في ذلك الزمان . وبعد ذلك بمدة هاجر أبناء الفيلسوف ابن سينا وطنهم ، والتجأوا إلى بلاط « غليوم الثاني » فاستقبلهم استقبال من يعطف على العلوم والآداب والفنون . وبفضل ما تحلى به هؤلاء الامراء من حكمة وتسامح أصبح بلاطهم ببلرم ملتقى مثقفي المسلمين حتى أن أبا الفداء وابن جبير شبّها هذا البلاط ببلاط الخلفاء في بغداد وفي القاهرة .

ولأول مرة - منذ ظهور الاسلام - أصبحت صقلية التي نصف سكانها مسلمون ونصفها الآخر مسيحيون « هَمْزَة وصل بين الشرق والغرب ، وقد تحقّق فوق أديمها التآلف بين متساكنيها . ولو أن التآلف الصعب كثيرا ما تنفصم عراه إلا أن المصلحة المشتركة للامم تفرض انتصاره على أي شقاق إن عاجلا أو آجلا » ، إلا أنه من سوء الحظ فإن هذا الازدهار لم يدم إلا المدة التي كان فيها ملوك النصارى في حاجة إلى إعانة المسلمين . وما إن أصبحت الحاجة غير داعية الى ذلك حتى أقصوهم عن بلاطهم . وبعبارة أخرى تخلصوا من وصايتهم الأدبية التي أصبحت تخرجهم وتخدش من كرامتهم . ومع ذلك فقد أقام المسلمون بصقلية مدة أخرى . ولكن حالتهم لم تبق كما كانت من قبل

فقد نفص عيشهم تعصب أجوارهم النصارى حتى أن أثرياءهم اضطروا إلى الاحتماء ببعض «الاسياد» المسيحيين ليؤمنوهم ضد ردود الفعل الشعبي.

وعندما تولت الحكم أسرة «السواب» سنة ١١٩٤ م ابتدأت أعمال الاضطهاد والتنكيل التي تشبه إلى حد بعيد الاعمال التي ذهب ضحيتها المسلمون بالاندلس . فأصبح المسلمون يغادرون موطنهم صقلية آلافا مؤلفة متوجهين إلى البلاد الافريقية لاسيما تونس (١) ولم يبق منهم هنالك إلا من عجز عن الرحيل ، فأصبح معظمهم من العبيد يفلّحون الاراضي الشاسعة التابعة لاملاك التاج أو يرعون الاغنام التي على ملك أشرف الفرنجة ، وكثيرا ما كانوا يباعون أو يُسلمون مع الاراضي التي يعملون بها . وقد قال أحد شعراء ذلك العصر وهو عبد الحليم الصقلي يصف سوء الحالة التي أصبحت عليها الجزيرة .

عشقت صقلية يافعا      وكانت كبعض جنان الخلود  
فما قدر الوصل حتى اكهلت      وصارت جهنم ذات الوقود (٢)

---

(١) استقرت بعض هذه العائلات المهاجرة بالسواحل التونسية . وقد أضافت إلى ألقابها أسماء المدن التي نزلت منها وفاء لذكر الوطن السليب .  
مثل عائلة المازري (نسبة إلى مازرة) والقطاني (نسبة إلى قطانية) الخ . .  
X (٢) خريدة القصر ، قسم شعراء المغرب ( ١ : ٢٢ )

وبعد ذلك بمدة أعني في أواسط القرن الثالث الميلادي أصبحت  
 عادة أبناء النساء المسلمات إجبارية « ولو رغم إرادة أمهاتهم » وذلك  
 تطبيقا للتعليقات البابوية ، كما أصبح ممنوعا منعابا على المسلمين حمل  
 أي نوع من السلاح . والانكى من ذلك « أنه فرض على المسلمين أن  
 يضعوا على صدورهم قطعة من النسيج الأحمر طولها شبر وعرضها  
 اصبعان » للتمييز بينهم وبين النصارى . وهكذا لم يبق أمام  
 المسلمين إلا الاستسلام أمام القوة الغاشمة . قدر من الله ولا راد لقضائه .  
 وبذلك انقطعت الروابط التي كانت تؤلف بين شعبين مختلفين  
 أصلا وعادات ، ولكنهما استطاعا أن يعيشا جنباً إلى جنب حقبة  
 طويلة من الزمن في ظل سياسة التسامح الديني التي توخاها الامراء  
 العرب في أول الأمر ثم ملوك الزمان فيما بعد . ومهما يكن فقد نشأ  
 عن هذا الاختلاط بين الشرقيين والغربيين بصقلية امتزاج لم تزل آثاره  
 بادية للعيان رغم توالي القرون وتعاقب العصور . وتلك حقيقة لا يمكن  
 أن يشك فيها كل من كلف نفسه عناء البحث عنها .

\* \* \*

تلك هي الخطوط العامة لتاريخ المسلمين بصقلية ، وتلك هي

أيضا مآثر « أولائك الهمج » ( كذا ! ) الذين وصفهم المؤرخون اللاتينيون بأشنع النعوت حتى أن هناك من اتهمهم بأكل لحم الانسان بينما هم الذين جلبوا معهم إلى صقلية الخير والحضارة . ومما لا شك فيه أن تلك الحضارة لم تكن مضاهية للحضارات التي ازدهرت في ذلك العصر بمصر أو الاندلس ، ولكن من المتأكد أن الحالة التي ترك عليها المسلمون الجزيرة في الميادين الثقافية والاجتماعية والاقتصادية تفوق بكثير الحالة التي وجدوها عليها عند ما فتحوها ؛ ذلك لان التأثير الحضاري لأي شعب من الشعوب يُقدَّر - كما يقول الدكتور غوستاف لوبون - بقيمة التقدم الذي حققه ذلك الشعب بالنسبة الى الشعب الآخر .

وعلى هذا الاساس يمكن القول : بأن تأثير العرب بصقلية كان كبيرا ، بل إنه كان غير محدود . ناهيك أنه يعتبر من العوامل التي ساعدت على بعث حركة النهضة الايطالية التي انتشرت في كافة أصقاع أوروبا الغربية خلال القرن الخامس عشر .

وإن المسافر الذي يتجول اليوم في ربوع تلك الجزيرة لا يكاد يصدق أن ثمانمائة سنة تفصله اليوم عن عهد الاستيلاء الاسلامي ، ففي كل خطوة يخطوها يشهد بأن الانسان الصقلي عربي الاصل من خلال نبراته الصوتية ، وقامته الهيفاء ، وعضلاته القوية ، وبشرته السمراء ، وسواد عينيه وشعره . وفي كل مكان يتوقف فيه هذا المسافر يعلمه دليله - ولو مع شيء من التحريف - أن ذلك المكان يحمل اسم « منزل » أو « قصر » أو « قلعة » . وفي ذلك دليل قاطع على أن آثار الفتح الاسلامي بقيت - وستبقى - ماثلة للعيان على مر الزمان إلى أن يرث الله الارض وما عليها وهو خير الوارثين .



## مشاهير علماء وأدباء صقلية :

أما فيما يتعلق بتقدم العلوم والآداب والفنون - وهو ما اختصت به جميع البلدان الإسلامية في العصور الوسطى - فإن صقلية تحتل مكانة مرموقة في هذا المجال . ومما لا شك فيه أن الخلافات بين الأمراء والفتن الداخلية لم تسمح لصقلية بالوصول إلى ما وصلت إليه الأندلس أو مصر أو العراق من مستوى رفيع في هذا الميدان . ورغم ذلك فقد نشأت هنالك طبقات من الأطباء والفلكيين والفقهاء والحكماء ، والمؤرخين والجغرافيين الذين نالوا تشجيع الأمراء المسلمين في أول الامر وأمراء النرمان فيما بعد .

أما الشعراء - وعددهم لا يكاد يحصى - فقد أبدعوا في الشعر ، ونظموا الموشحات التي لم تكن معهودة من قبل . وحسب رأينا المتواضع فإن مُلهمة الشعر الصقلية لم تفقد شيئاً من روعتها عندما أبدلت الزهر الإغريقي بالعود العربي .

وَلْنُلْقَ نظرة - ولو وجيزة - على أولئك النابغين الذين أنجبته صقلية فإن ذلك كفيلاً بتعرفنا - أكثر من أي شيء آخر - على ما وصلت

إليه صقلية من ازدهار في ظل الاسلام رغم قصر المدّة التي قضاهـ  
المسلمون فيها . فمن أولئك النبغاء :

محمد بن يونس التميمي : ويلقبُ بـ « الإمام الأكبر » وقد كان  
متبحراً في علوم الشريعة وبقية العلوم الاخرى . وألّف كتابا جمع فيه  
أهمّ المسائل التي بحثها الامام مالك بن انس - رضي الله عنه - في  
« المدونة » (١) . توفي ابن يونس بمازرة سنة ٤٥١هـ (١٠٥٩ م ) تاركا  
بعده جماعة من العلماء ممن صاحبه وأخذوا عنه .

عبد الرحمن بن الفحّام : المولود بسرقوسة سنة ٤٢٢هـ (١٠٣٠ م )  
والمتوفى سنة ٥١٦هـ (١١٢٣ م ) . وهو من أشهر القراء البارزين في  
ذلك العصر حسبما أخبرنا به أصحاب التراجم والطبقات (٢) وقد ترك  
تأليفا في القراءات السبع اسمه « التجريد لبغية المريد » ظل  
يستعمله طلبة المغرب الاسلامي عدّة قرون .

محمد بن ظفر الصقلي : الملقب بـ « حجة الدين وبرهان الاسلام »  
وذلك لتضلعه في الفقه . وكان في نفس الوقت مفسراً، ولغوياً، ونحوياً

---

× (١) في الأصل « الموطأ »

× (٢) انظر مثلاً : غاية النهاية (٣٧٤:١) - وحسن المحاضرة (١:٤٩٥)

طبع القاهرة (١٩٦٧ - ١٣٨٧)؛

وأديبا ممتازا ، كما أُلّف في الاخلاق وأدب السلوك. ومن أهم كتبه كتاب « سلوان المطاع في عدوان الاتباع » . وهو كتاب يبحث في السياسة ، كتبه المؤلف لقائد من قوَّاد صقلية في سنة ٥٤٥هـ (١١٥٩ م) ومن كتبه المشهورة أيضا كتاب « خير البِشَر بخير البَشَر » وتوفى ابن ظفر سنة ٥٦٥هـ (١٦١٩م). ويمكن القول بأنه إلى عهد ابن الجوزي لم ينتج مؤلف من المؤلفين المسلمين ما أنتجه ابن ظفر من الكتب . وإلى جانب هؤلاء العلماء الافذاذ الذين أنجبتهم صقلية ينبغي أن نذكر :

محمد بن علي التميمي : المشهور بلقب «الإمام المازري» والمعروف بشرحه على « صحيح مسلم » وشرح « البرهات » لإمام الحرمين . وللإمام المازري تأليف كثيرة في الفقه والتوحيد والطب . وعند ما هاجر إلى إفريقية تولّى خطة القضاء بالقيروان والمهدية حيث توفي سنة ٥٣٦هـ (١١٤١ م). ونقل رفاتة فيما بعد إلى مقبرة المنستير. و«تربته» يزورها الناس الى يومنا هذا . ومِن أخذ عنه بالاجازة القاضي عياض المشهور (١)

---

(١) انظر الدراسة التي كتبها عنه فيما بعد المرحوم حسن حسني عبد الوهاب بعنوان « الامام المازري » نشر دار الكتب الشرقية .



وما يذكر هنا من رجالات الصقلية علي بن جعفر بن القطّاع اللغوي الكبير، والمؤرخ وصاحب التراجم والشاعر. ولد ابن القطّاع سنة ٤٣٣هـ ( ١٠٢١ م ) وتوفي بمصر سنة ٥١٥هـ ( ١٢٢١ م ). وقد ألف كتابا عن تاريخ صقلية ، وهو مفقود الآن . كما ألف كتابه « الدرة الخطيرة والمختار من شعراء الجزيرة » جمع فيه البعض مما جادت به قريحة شعراء صقلية . أورد لنا شيئا من هذا الشعر العباد الاصفهاني في خريدته <sup>(١)</sup>

ومن مشاهير علماء صقلية أحمد بن عبد السلام الذي يتمتع في تونس بسمعة شعبية ويلقب فيها باسم « الطبيب الصقلي » وقد بلغت شهرته إلى أن الخليفة الفاطمي <sup>(٢)</sup> حثه على عدم مغادرته بلاطه . واعترافا لهذا الخليفة بالجميل فقد أهدى إليه أحمد بن عبد السلام كتابه الذي جعله دليلا للأطباء حول أمراض الانسان بداية من الرأس الى

× ( ١ ) انظر خريدة القصر وجريدة العصر ( قسم شعراء المغرب

١ : ٣ - ١١٩ )

× ( ٢ ) كذا بالنص الفرنسي . والمعروف أن أحمد بن عبد السلام توفي حوالي سنة ٨٢٠هـ وأنه ألف للخليفة الحفصي ( ابي فارس عبد العزيز ) مختصرا في الطب بوجه الى ثمانين بابا . انظر الضوء اللامع ( ١ : ٣٤٧ ) وكشف الظنون ( ١ : ١٤١٢ ) .

أخص القدمين كما ألف له كتاب « حفظ الصحة » . ويُوجد لهذا الطبيب بمكتبة الجامع الاعظم بتونس كتاب لم يسبق نشره في شرح أرجوزة ابن سينا .

وما أكثر الاساطير التي تدور بتونس حول هذا الطبيب الشهير؛ حتى أن إحياء الاموات كان يعتبر لعبة صبيان بالنسبة إليه . وكل امرأة تزور مقبرة الزلاّج لا بدّ أن تقف أمام قبره وتتوجه إليه بالدعاء التالي : « يا طبيب السقلي داويني بكُلِّي » وهي معتقدة أنه ستقع استجابة دعائها .

وقد أنجبت صقلية طبيبا آخر لا يقلّ شهرة عن الطبيب السالف الذكر وهو أبو سعيد الملقّب بالمغربي الصقلي . ويذهب بعض مؤرخي العرب الى مقارنة بابن سينا وابن زهر . ولم يصلنا من كتبه إلاّ كتاب واحد في فنّ علاج الامراض

وفي ذلك العصر كان يعيش بصقلية عثمان بن بشرون ، ويلقّب في غالب الاحيان باسم « الكتّاب » . وقد أشاد بذكره العماد الاصفهاني في خريدته . وأورد عدّة مقتطفات من كتابه « المختار في النظم والنثر لأفاضل أهل العصر » ، وقد ترجم في هذا الكتاب لعدد كبير من أدباء الاندلس والمغرب ، وخاصّة صقلية .

أما عبد الجبار بن حمديس فيعتبر من أبداع شعراء المغرب في عصره . وقد وُلِدَ ابن حمديس بسر قوسة سنة ٤٤٧ هـ (١٠٥٥ م) واشتهر منذ شبابه بأثارة الشعرية . وعند استيلاء النرمان على صقلية هاجر إلى الاندلس حيث نزل ضيفا على الملك المعتمد بن عباد . وقد لازمه إلى أن استولى المرابطون على إشبيلية واستقرَّ ابن حمديس في آخر حياته بجزيرة ميورقة إلى أن وافاه الاجل سنة ٥٢٧ هـ (١١٣٣ م) بعد أن كُفَّ بصره وتجاوز الثمانين سنة . وكان ابن حمديس أعجوبة عصره . وقد قال عنه مترجموه : « إنه كان يغوص في بحر الفصاحة ليستخرج منه دُرَرَ شعره النادرة » .

وقد نشر ديوان شعره من طرف «مونصادا / Monçada» في بلرم ومن طرف «سكيابرلي» Schiaparelli «<sup>(١)</sup> برومة وكان يترنم في غالب أشعاره بذكر وطنه صقلية . من ذلك قوله :

ذكرتُ صقليةَ والأسي      يحدُّ للنفس تذكّارها  
فإن كنتُ أخرجتُ من جنّة      فإني أحدثُ أخبارها  
ولو لا ملوحة ماء البكا      حسبتُ دموعي أنهارها

---

× (١) وطبع في يروت سنة (١٣٧٩ - ١٩٦٠) بتحقيق الاستاذ إحسان عباس .

وهناك شاعر صقليّ آخر لا تقلّ فصاحته عن فصاحة بن حمديس، وهو يمتاز بقريحة لا حدّ لها، ألا وهو الحسن بن علي الطوبوي الذي قام برحلة كبيرة عبر بلدان المشرق . وعند رجوعه الى إفريقية اختاره المعز بن باديس الصنهاجي ضمن حاشيته فأصبح يتغنّى بمفاخره . وقد ترك ابن الطوبوي عدداً كبيراً من قصائد المديح . وكان المعز بن باديس يكرر كثيراً البيت الذي اشتهر به ابن الطوبوي والذي يقول فيه :

وأغبط الماء حين ترشّفه إذا كان دوني مقبلاً فاها

ولنختم قائمة هؤلاء النبغاء بذكر شاعر من شعراء صقلية اشتهر بشعره الغنائي هو علي بن عبد الرحمان بن أبي البشر الذي كانت موشحاته تنشر المرح والسرور في بلاط بلرم وحدائقها الغناء . ومن سوء الحظ فإنه لم يصلنا من تلك الموشحات إلا الموشح الذي ورد ذكره في خريدة القصر<sup>(١)</sup> منه هذا المقطع :

مانع غير مسعفٍ ليس يأبى تقض عهدي  
وليس إلا السكوت

---

× (١) خريدة القصر قسم شعراء المغرب (١ : ٩) وقد اعتنى الاستاذ رزيتانو بشعر ابن أبي البشر ونشره بالقاهرة سنة ١٦٦٨ م.

جائر غير منصف حال عما كان يبيدي  
إن الوصال بخوت

وتجدر الإشارة الى أن قائمة الأدباء الذين أنجبهم جزيرة صقلية لا تقتصر على من ذكرناهم. فهناك طائفة أخرى من العلماء الذين لا يقبلون شهرة أو سمعة ممن ذكرناهم مثل ابن الكتّاني الملقّب بالنحوي الرقيق ، والفقيه عبد الرحمان الصقلي ومؤلف كتاب «ألفاظ زهور الانوار»<sup>(١)</sup> والجغرافي ابن هامل ، والشاعر الهجاء علي البلاّوني<sup>(٢)</sup> أصيل مدينة «بلاّونة / Villanova » بصقلية الخ ..

× ( ١ ) ورد اسم هذا الكتاب في المكتبة العربية الصقلية صفحة ٦٢٨ اعتماداً على ما جاء في نسخة مخطوطة لندن « جواهر الالفاظ وظهور الانوار » وجاء اسمه في مخطوطة دار الكتب المصرية « الانوار في علم الاسرار ومقامات الابرار » . ويسمى عادة « أنوار الصقلي » . انظر إحسان عباس : العرب في صقلية صفحة ١١٥ .

× ( ٢ ) ان تطور الدراسات الصقلية أثبت ان هذا الشاعر وصاحب الموشح المذكور آنفا شخص واحد هو : أبو الحسن علي بن عبد الرحمن بن أبي البشر الانصاري البتلوبي العروضي الكاتب . وقد تحقق لدى الاستاذ رزيتانو انه كان يعيش بمصر بين سنتي ٤٥٠ - ٤٤٢ هـ . انظر رزيتانو : مقدمة ديوان البتلوني ( ٢ - ٧ ) وتاريخ الادب العربي في صقلية ( ١٢١ - ١٢٥ ) وانظر إحسان عباس : العرب في صقلية ( ١٠ - ١١ ) .

وهكذا نرى أن بلاط أمراء صقلية لا يمكن له أن يغبط  
 بلاطات أمراء الشقيقات الكبرى مثل بغداد أو القيروان أو قرطبة؛  
 لأنه لا يقلّ عنها فيما اشتهرت به من فخامة وبذخ، وما كان حولها من  
 رجال الأدب والعلم وكبار الشعراء والادباء .



## ثبت بالفصول المعرّبة

اسم المعرّب	عنوان النص بالعربية	عنوان النص بالفرنسية
البشير بن سلامة	العلاقات التونسية الإيطالية في القرون الوسطى	LES RELATIONS ENTRE LA TUNISIE ET L'ITALIE AU MOYEN-AGE
حمادي الساحلي	الاستيلاء الاسلامي على صقلية	LA DOMINATION MUSULMANE EN SICILE
«      »	ثورة الطنبذي : منعرج في تاريخ الاغالبة	UN TOURNANT DE L'HISTOIRE AGHLABITE L'INSURRECTION DE MANSOUR TOMBODHI SEIGNEUR DE LA MOHAMADIA
فرحات الدشراوي	بلاد قمودة في العصور الوسطى	LES STEPPES TUNISIENNES ( REGION DE GAMMOUDA ) PENDANT LE MOYEN-AGE
«      »	عناصر الشعب التونسي وامتزاجها	COUP D'ŒIL GENERALE SUR LES RAPPORTS ETHNIQUES ETRANGERS EN TUNISIE
«      »	مدائن اضمحلت من البلاد التونسية	VILLES ARABES DISPARUES
مصطفى زيس	باجات افريقية	BADJA (ANTIQUE VAGA) BADJAT - AL-ZAYT BADJA - AL-KADIMA
«      »	حول نقائش المنستير	LES INSCRIPTIONS ARABES DE MONASTIR

## استدراك

وقع السهو عن بعض الهفوات المطبعية ، أو سقوط بعض الحروف أثناء الطبع ، لهذا نرجو من القارئ الكريم تدارك ذلك حسب الجدول التالي :

الخطأ	الصواب	ص	السطر
أوجدتها	أوو جدتها	٩	١٧
الانمار	الغماز	٦٦	١٥
سيده	مسيده	٧٨	١٦
تحركه	فحركه	٨٨	١٣
أ الى	إلى	٩٤	٦
لجنوب	الجنوب	٩٨	٢١
الالة	القالة	١٠٠	٧
عن	عند	١٠٠	١٤
أين	أي	١٠١	١٧
فى	فنى	١١٠	٣
لبت	قلبت	١٢٥	٣
يالو او	بالواو	١٢٩	١٠
وتحقيق	وتحقيق	١٤١	٤

الخطأ	الصواب	ص	السطر
مجانة	مجانة	٢٠٣	٣
تجرد	تجدد	٢١٣	١١
سلمان	سليمان	٢١٦	٦
حماس	وحماس	٢٢٤	٨
ألتعلقة	المتعلقة	٢٢٥	٦
الباحت	الباحت	٢٤٨	١٠
عهد	عهد	٢٥٦	١
بالاه	باله	٢٧٨	٣
باهضة	باهظة	٢٩٠	١٥
الحرائر	الجزائر	٣٠٤	١٢
لمستعجله	المستعجلة	٣١٧	٢
لؤلؤف	المؤلف	٣٩٧	٦



# الفهارس

القسم الثالث من

## ورقات

عن

الحضارة العربية بأفريقية التونسية

---

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| ١ — فهرس الاعلام          | ٤ — فهرس الكتب     |
| ٢ — فهرس القبائل والفرق   | ٥ — فهرس القوافي   |
| ٣ — فهرس البلدان والمعالم | ٦ — فهرس الموضوعات |

---

صنع هذه الفهارس ورتبها :

محمد المرزوقي



## ١ - فهرس الاعلام

١٥٩-١٥٢-١٥١	« أ »
ابن الابار - ابو عبد الله القضاعي	أبائي - ٣٩٨
١٥٣ - ١٥٠ - ١٥١ - ١٥٢ - ١٥٣	ابراهيم بن احمد الاغلبى - ٢١٩ -
١٨٣ - ١٦٢ - ١٥٩	٢٣٤ - ٣٢٢ - ٣٤١ - ٣٤٥ - ٣٤٦
ابن ابي احمد - ٣٤١	٣٩١ - ٤٤٢ - ٤٤٣
ابن ابي أصيعة - ٢٥٦	ابراهيم بن اسماعيل الاجدائي
ابن ابي دينار - ٢٦٨ - ٢٦٩ - ٢٧١	١٦٦
٢٧٢	ابراهيم بن الاغلب الاول - ٢٥٢
ابن ابي الرجال - ابو الحسن	٢٨٦ - ٢٩١
٣٩٤	ابراهيم التونسي القيرواني - أبو
ابن ابي الشنب - ٣٤٥	اسحاق - ٦٤
ابن ابي القمر - ٢١٦	ابراهيم الرقيق القيرواني - ٢٠٠
ابن الايسر - ٢٨٢ - ٣٠٤ - ٣١٤	٢٠١ - ٢٠٢ - ٢٠٩ - ٢١٠
٤٤١ - ٣٣١	ابراهيم بن زيب - ٣٧٣
ابن إسحاق - ١٦٥	ابراهيم بن عبد الرقيق الربعي - ٦٧
ابن برطلة - ابو محمد عبد الحق	ابراهيم بن محمد التجاني - ١٥٠
١٥٩ - ٦٦	

ابن بشرون ٤٦١ - ٤٧٢

ابن بكير ٢١٦

ابن تيمية (شيخ الاسلام) ١٧١

ابن جبير (الرحالة) ٣٩٦

٤٦١ - ٤٦٤

ابن الجوزي ٤٧٠

ابن الحاجب ٦٥

ابن حجر العسقلاني ١٧٥

ابن حسنة - ابو ابراهيم ١٦٨

ابن حوقل ٣٠٢ - ٣١٠ - ٣١١

٣١٣ - ٣٣١ - ٣٣٢ - ٣٣٧

٤٥٠ - ٤٥٤

ابن الجاز ، احمد المهدي ١٦٠

١٨٣

ابن الخطيب (الامام) ٦٥

ابن رسته ٣١١

ابن رمح ٢١٦

ابن رمضان ٣٧٥ - ٤١٥ - ٤١٧

٤١٨

ابن زهر ٤٧٢

ابن السرح ، ابو الطاهر ٢١٦

ابن سيدة ٧٨

ابن سينا ٤٦٣ - ٤٧٢

ابن الشباط ٢٥٠ - ٢٥١

ابن شبرين ، محمد بن احمد

الجزامي ١٨١

ابن شداد ٣٣٣

ابن عبد الحكم ٢٠٨ - ٣٥٢

ابن عبدون ٢١٦ - ٢١٨ - ٢١٩

٢٣٠

ابن عذاري ٢٣١ - ٢٣٤ - ٢٧٢

٣٠٤ - ٣٢٢ - ٣٤٥

ابن عصفور ، علي ٦٦ - ١٥٢ - ٢٦٤

ابن عياضة - ٣٧١

ابن غانية (؟) - ٧٨

ابن غذاهم ، علي ٢٧٤

ابن فرحون ١٥٢

ابن الفرضي ٢٢٦

ابن القاضي ١٧٥

ابن قزح ٤٤٣

ابن القطاع ، علي بن جعفر ٤٧١

ابن الكتاني النحوي ٤٧٥

ابن الكرديوس ٢٦٣

ابن مرزوق ١٧٥  
 ابن ميارة ٨٧  
 ابن ناجي ٣٨٧-٣٤٥-٢٥٣-٢٥٢  
 ابن هامل ٤٧٥  
 ابن هشام ١٦٦  
 ابن الوكيل ، أبو علي ٢٠١  
 أبو ابراهيم العلوي الشريف ١٧٩  
 أبو أيوب الانصاري ٣٦  
 أبو بكر بن أبي زيد الحفصي  
 الشهيد ١٥٧-١٧٠-١٧٢-١٧٣  
 أبو بكر بن جماعة الهواري ٦٧  
 أبو بكر بن سيد الناس ٦٦  
 أبو بكر بن عبد الكريم العوفي ١٦٣  
 أبو بكر، محمد بن اللباد ٥٠-٥٢-٥٣  
 أبو جعفر اللبلي ٦٦  
 أبو جعفر المنصور ٤١- ٢٣١  
 أبو الحسن الاشعري ٥٥  
 أبو الحسن الهواري ٤٣١  
 أبو حنيفة النعمان ( الامام )  
 ٣٩- ٤٢- ٤٤- ٤٥- ٤٦- ٢٧٢  
 ٣٩٧- ٤٤٠

أبو داود ( المحدث ) ٤٠  
 أبو زكرياء الاول ، يحيى بن  
 عبد الواحد بن أبي حفص  
 الحفصي ٦٤- ٧٤- ٧٥- ٧٧  
 ٧٨- ١٠٨- ١٥٠- ١٥٣- ٣٣٤  
 أبو زمعة البلوي ٤٠٨  
 أبو السري ، واصل ٣٥٠  
 أبو سعيد الباجي ، خلف بن  
 يحيى التميمي ٦٣- ٤١٨- ٤٣١  
 أبو سعيد المغربي ٤٧٢  
 أبو سهل بن محمد ٢٢٦  
 أبو ضربة ، محمد الحفصي ١٥٧  
 ١٧٢- ١٧٣  
 أبو عامر - أبو عامر (؟) ١٤٢  
 أبو العباس ، عبد الله بن أحمد  
 التميمي الايباني ٥٠- ٣٤٦- ٣٤٨  
 أبو عبد الله (ملك غرناطة) ٢٦٩  
 أبو العرب التميمي ٥٠- ٢٢٦- ٣٤٥  
 أبو عبيدة ، محمد الحفصي ١٥٧  
 ١٦٨- ١٧٠  
 أبو العلاء المعري ١٧٩  
 أبو عمران الفاسي ٥٥- ٥٨  
 أبو عمرة المغيلي ٢٠٣

ابو عمرو عثمان الحفصي ١٧٦

٤١٩

ابو الفصن الغرايلي ٢٢٦

ابو فارس عبد العزيز الحفصي

٤١٩ - ٤٧١

ابو الفداء ٤٦٣

ابو القاسم بن أبي بكر اليميني، ابن

زيّون ٦٤ - ٦٥ - ٦٧

ابو القاسم التجاني - ١٤٨ - ١٥١

ابو القاسم بن عبد الوهاب، ابن

قايد بن علي الكلاعي ١٦٣

١٦٤

ابو القاسم بن علي التوخوي المهدوي،

ابن البراء ٦٧

أبولار ٤٣١

ابو الليل ( جد الكعوب ) ١١٠

ابو محرز الكنانني ٢٨٦

ابو مدين شعيب ٤٣٠

ابو مطرف - عميرة - ٦٦

ابو مهدي الغبريني ١٧٥

اتيللا ٢٥٨

إحسان عباس ٤٧٣ - ٤٧٥

احمد بن ابراهيم بن الاغلب

٣٢٠ - ٤٤٣

احمد الاكحل الكلبي ٤٤٥

احمد الانصاري البطرني ٦٧

احمد بابا التبكيتي ١٧٥

احمد باي الاول ١١٩ - ٤١٠

احمد التجاني ( الصوفي ) ١٨٥

احمد بن الجزار ٣٩٤

احمد بن حسن الكلبي ٤٣٣

احمد بن حنبل، الامام ٥٢ - ٥٣ - ٤٠٧

احمد الرصافي ١٦٨

احمد بن عبد الرحمان الخولاني

- ابو بكر - ٥٥ - ٥٨ - ٥٩

احمد بن عبد السلام ( الطبيب

الصقلي ) ٤٥٩

احمد بن عجلان ٦٦

احمد بن عروس ٩٩

احمد بن عيسى ٣٣٢ - ٣٤١

احمد بن محمد بن احمد بن محمد التجاني

٤٧ - ٤٨ - ٢٨٦ - ٤٤٠  
 اسماعيل (ع) ٢٠٧  
 اسماعيل بن ابي المهاجر  
 المخزومي ٣٦  
 اسماعيل بن عبيد الانصاري ٣٧  
 اسماعيل المنصور الفاطمي ٨٢ -  
 ٢٠٨ - ٣٦٤ - ٣٦٤ - ٣٦٦ - ٣٦٧  
 ٤٤٤  
 اسماعيل بن يوسف النصري  
 الغرناطي ١٦١  
 اشهب (الامام) ٢١٦  
 الاصرم ٣١  
 الاصمعي ٩٢  
 اماري ، ميكائيل ٢٩٣ - ٣٨٨  
 ٣٩٤ - ٤٤٧ - ٤٥٤  
 امام الحرمين ٤٧٠  
 امرؤ القيس ١٥٣ - ١٥٤  
 انس بن مالك (رض) ٣٩  
 أويميموس ٢٩٢  
 الاوزاعي (الامام) ٣٦ - ٣٩  
 اوفيماس ٣٩

احمد بن محمد التجاني ١٥٠ - ١٥١  
 ١٥٩ - ١٦٢  
 احمد بن محمد بن عبد الرحمان  
 القصري ، ابو جعفر ٢١٩  
 ٢٢٠ - ٢٢١ - ٢٢٢ - ٢٢٣ - ٢٢٤  
 ٢٢٥ - ٢٢٦ - ٢٢٧ - ٢٢٨  
 ٢٢٩ - ٢٣٠ - ٢٣٤ - ٢٣٧  
 احمد بن محمد بن علي بن عبد الله،  
 ابو العباس ابن كحيل - التجاني  
 ١٥١ - ١٧٥ - ١٧٦  
 احمد بن محمد ، ابن الغماز ٦٦  
 ١٥٢ - ١٥٩  
 ادريس (الاستاذ) ٣٥٠  
 الادريسي ، الشريف ٣٠٦ - ٣١١  
 ٣١٣ - ٣٣٠ - ٣٣٧ - ٤٣١  
 ٤٤٤ - ٤٦٢ - ٤٦٣  
 اسحاق الاسرائيلي ٣٩٤  
 اسحاق بن عبدوس ٢٢٠  
 اسحاق بن عمران ٣٩٤  
 اسد بن الفرات ، ابو عبد الله  
 ٤١ - ٤٢ - ٤٣ - ٤٤ - ٤٥

## « ب »

باديس بن المنصور الصنهاجي -

٥٥ - ٢٥٥ - ٣٩٢ - ٣٩٣

باشكوال (٤) ٢٧٣

باولوس (الکمت) ٤٢٦

ببّينو ٤٠٠

البخاري (المحدث) ١٨٠

بدر - بدران الهلالي ٩٦

البرادعي القيرواني ٦٤

البرزلي - ابو القاسم ١٧٥

برنشفيك ٣٣٧ - ٣٤١ - ٤٢٤

بروكلان ١٨٣

البسلي ١٧٥

بشر بن صفوان الكلبي ٤٣٨

بكر بن سودة الجذامي ٣٧

البكري - أبو عيد ٢٠٣ - ٢٠٨

٢٥٠ - ٢٨٦ - ٣٠٣ - ٣٠٩ - ٣١٠

٣١١ - ٣١٣ - ٣٣٠ - ٣٣١ - ٣٣٢

٣٣٧ - ٣٤١ - ٣٤٤ - ٣٦٥ - ٤٢٥

٤٢٦ - ٤٣١

البلادري ٢٩٦

بلاّسيرة ٣٩٨

يلاتات ٢٧٣

بلقاسم (الورشفاني) ١١٥ - ١١٧

بلكين بن زيري ٣٦٩

بليزار ٤٣٧

بليسيه ٣٣٦

بليوس الاصغر ٣٩١

بومبي ٣٥١

بيالي باشا ٣٧٧

بيرودا بلانكور ٢٦٢

## « ت »

الترمذي (المحدث) ٣٧ - ٤٠

تميم (?) ١٥٥

تميم بن المعز الصنهاجي

٢٥٤ - ٢٥٥

توري ٣٥٢

تيتوس ٢٤٦

تيسو ٣٤٢ - ٣٤٣



حازم بن محمد بن حازم القرطاجني

١٧٧ - ١٥٣ - ١٥٢ - ٦٦

الحافظ المنذري ٦٤

الحاكم بأمر الله القاطمي ٣٦١

حبيب بن ابي عبيدة بن عقبة بن

نافع ٤٣٨ - ٢٠٤

الحبيب بورقية ١٩٢ - ٣٧٩ - ١٢

حبيب بن نصر التميمي ٢٣٣

حرملة ٢١٦

الحريري ١٥٣

حسان بن النعمان الغساني

٤٠ - ٤١ - ٢٤٩ - ٢٥٠ - ٢٦٦

حسن بن حمودة ٣٧٥

الحسن بن رشيق، ابو علي

١٦٦ - ٢٨٦ - ٤٣٠

الحسن بن سرحان، أبو علي

٩٥ - ٩٦

الحسن بن ضرار الكلبي ٣٦٣

الحسن بن علي الطويي ٤٧٤

الحسن بن علي الكلبي ٤٤٤

الحسن بن علي بن يحيى الصنهاجي

١٨٩ - ٣٥٣

« ث »

ثقة الدولة الكلبي ٤٤٥

« ج »

الجازية ( الهلالية ) ٩٦

جامع بن عوف ٧٤

جرجير ٣٦٠

جعفر بن احمد الاكلحل الكلبي

٤٤٥

جعفر بن محمد ٤٤٢

جورج مرسي ٢٨٦ - ٣٠٧ -

٣٣٤

جوستيوس ٤٢٦ - ٤٥٩

جوهر الصقلي ٣٦٢ - ٣٦٧ -

٣٦٨ - ٣٦٩ - ٣٧٠

الجوهري ٧٨

جيهار ٤٥٢

الجيلاني صفر ٣٧٩

« ح »

حاجب ( بن زرارة ) - ٨٣

الحسن بن عمر الهواري

الطرابلسي - ١٦٠

حسن الكاف - ١٤١

حسين باي الثاني - ٤٢٢

حسين خوجة - ٢٧١

حسين بن علي تركي - ٤٢١

حسين مؤنس - ٣٥٠

حماس بن مروان - ٢٢٤ - ٢٢٩

حمد الجاسر - ١١٣

حمدة بنت زياد الوادي آشية - ١٥٦

حديس القطان - ٢٣٤

حمران بن جابر - ٢٧٥

حمزة بن عبد المطلب (رض) - ٣٨

حمودة باشا الحسيني - ٤٢٢

حمودة باشا المرادي - ٤٠٨

حنظلة بن صفوان - ١٩٩ - ٢٠٢

٢٠٣ - ٢٠٤ - ٢٠٥ - ٢٠٦ - ٢٠٧

٢٠٩

« خ »

خالد - ابو البقاء الحفصي - ١٧٠

خالد بن أبي عمران التجيسي -

٣٩ - ٤٠ - ٤١

خالد بن حمزة - ١١٠

خديجة ام المؤمنين (رض) - ٤٠٩

خزينة دار ، مصطفى - ٢٧٤

الحشني - ٣٤٥

الحليل بن أحمد - ٢٢٠

خليل بن إسحاق - ٤٤٣

خولعة ( بنت قعد ) - ٣٨

الخيزران - ٤٠٧

« د »

دارفيو - ٤٢٠

الدباغ - ابو بكر القيرواني

٥٥ - ٥٨ - ٣٨٧

درغوث باشا - ٣٦٢ - ٣٧٧

دريد بن الصمة - ٢٨٣

دوزي - ٣٣١

دوماس لانري - ٢٦٢

دي سسلان - ٣٠٣ - ٣٠٤ - ٣٣١

٣٣٧ - ٤٦١

دي سميت - الاب - ٣٦١

دي قوحي - ٣٣١

« ر »

الرباب - ٨٦

زكرياء بن الحداد المهدوي ،

أبو يحيى ٦٢ - ٦٣

الزهري - أبو مصعب (المحدث)

٣٩ - ٢١٦

زهير بن عوف ٤٤١

زياد بن سهل ، ابن الصقلية ٢٨٢

زيادة الله الأغلبى الأول

٤٤ - ٢٨١ - ٢٨٢ - ٢٨٣ - ٢٨٤

٢٨٥ - ٢٨٦ - ٢٨٧ - ٢٨٨ - ٢٨٩

٢٩٠ - ٢٩١ - ٢٩٢ - ٢٩٧ - ٣٩٩

٤٤٠

زيادة الله الأغلبى الثالث ٣٩١

زيدان بن اسماعيل ، أبو القاسم

٢٢٦

زيد بن سنان ، أبو سنان الأزدي ٤٣

زئب بنت إبراهيم التجاني

١٥١ - ١٥٢ - ١٥٥ - ١٥٦

« س »

سار ٤٣١

سارجنت ( الدكتور ) - ١٣٨

الربيع بن سالم الدويخي ١٣٩

رحاب بن محمود بن طوق ١٠٨

رشيق ( القائد ) ٣٦٦

رمضان باي ٣٩٨ - ٣٩٩

روبرت دي فيزكارت ٣٩٣

رويسر فيزقار ٤٥٨

رويرو ٤١٨

روجار الأول ٤٥٨

روجار النرمندي الثاني ١٢٣

١٥٢ - ٣٩٥ - ٤٥١ - ٤٥٧ - ٤٦٠

٤٦٢

روستو ١٨٤ - ٣٠٤

ريزيطانو ٣٩٦ - ٣٩٧ - ٤٧٤

٤٧٥

« ز »

زفر ( ؟ ) - ٤٦

الزعبى ١٧٥

زكرياء بن احمد اللحياني أبو يحيى

الحفصي ١٥٧ - ١٦٠ - ١٦٩

١٧٠ - ١٧١ - ١٧٢

سليمان بن مهران - الاعمش ٤٦

السموأل ٨٣

سنان باشا ٢٦٩

سوردال طومين ٤٣١

سولينياك ٣٢٠

سيدي الحاج سليمان ٣٤١

سيدي الغرياني ٣٣٤

سيدي مطير ٣٥٩

السيوطي (جلال الدين) ١٥٤

« ش »

شارلمان ٤٣٠

الشافعي (الامام) ٣٩ - ٤٧ - ٢١٧

شبل بن مكيانة بن مهلهل ١١١

شجرة بن عيسى ٢٨٤

الشريف بركات ١٣٦

شعيب بن عثمان ٢٠٦ - ٢٠٧ - ٢٠٨

الشماع ١٧٥

شيبون ٣٥١

« ص »

الصفدي - ٤٣١

السائب بن زيد ٣٩

السبحي ٣٧٨

سبحون (الامام) ٤١ - ٤٣ - ٤٧

٤٨ - ٤٩ - ٥٠ - ٥٢ - ٢١٥ - ٢١٦

٢١٧ - ٢٣٢ - ٢٣٣ - ٢٣٤ - ٢٣٥

٢٣٦ - ٣٩٦

السخاوي ١٧٥ - ١٧٦ - ١٨٠

سعد الدين التفتازاني ١٨٦

سعد زغلول عبد الحميد ٣٠٣

سعدى ٨٦ - ٩٥

سعيد بن إسحاق ٢٢٤

سعيد بن الحداد الغساني،

أبو عثمان ٥٢

السعيد الموحدي (الخليفة) ٩١

سفيان الثوري ٤١

سفيان بن سواده ٢٨٨ - ٢٨٩

سكيا برثي ٤٧٣

سلطان بن مظفر بن يحيى ١٠٨

سليمان بن سالم الكندي،

أبو الربيع ٢٣٣

سليمان بن عمران ٤٣

عبد الحميد بن الصائغ ٥٦ - ٥٨

٥٩ - ٦٠

عبد الخالق التميمي السيواري

٥٨ - ٥٩

عبد الخالق القتات - ٢٥٢

عبد الرحمان بن ابي العباس

الاطرابشي - ٤٥٥

عبد الرحمان بن خلدون ،

ولي الدين ٥٤ - ٥٥ - ٦٨ - ٧٣

٧٤ - ٧٥ - ٧٦ - ٧٨ - ٩١ - ٩٢

٩٥ - ٩٩ - ١٠٠ - ١٠٤ - ١٠٥

١٠٧ - ١٠٨ - ١٠٩ - ١١١ - ١١٢

١١٤ - ١٥٨ - ١٦٧ - ١٨٢ - ١٨٦

٢٥٢ - ٢٥٨ - ٢٦٤ - ٢٩٧ - ٣٠٤

٤٤١ - ٤٤٣ - ٤٤٥

عبد الرحمان بن الفحام ٦٩

عبد الرحمان بن القاسم ٤٢ - ٤٣

٤٨ - ٢١٦

عبد الرحمان بن مالك الشيباني

٢٠٦

عبد الرحمان بن محمد البشري

٤٥٤ - ٤٥٥

صلاح الدين (٢) ٣٣٦

صمصام الدولة الكلبي ٤٤٥ - ٤٤٦

الصنعاني ، ابو عبد الله الشيعي ،

الداعي ٢٥٢

« ط »

الطاهر صفر ٣٧٩

الطنبذي ، منصور ٢٧٩ - ٢٨١

٢٨٣ - ٢٨٤ - ٢٨٥ - ٢٨٦ - ٢٨٧

٢٨٩ - ٢٩٠ - ٢٩٣ - ٢٩٥

٢٩٦ - ٢٩٧

طنكراد دي هوتفيل ٤٥٨

« ع »

عامر بن صعصعة ١٠١

عامر بن نافع ٢٨٩ - ٢٩٠

العباس بن الفضل ٤٤١

عبد الجبار بن حمديس الصقلي

٣٥٢ - ٣٥٣ - ٤٦١ - ٤٦٢

عبد الجبار السرتي - ٢٢٠

عبد الحليم الصقلي ٤٦٤

عبد الرحمان بن محمد الليدي ،  
ابو القاسم ٥٦

عبد الرحمان بن نزار ١٦٨

عبد الرحمان بن يزيد اليحصبي ،  
ابو حسان ٢٠١

العبدري ، محمد بن محمد بن علي  
١٢٩ - ١٣٠ - ١٣١ - ١٥٢ - ١٥٤

١٥٥ - ١٥٧ - ٣٠٤

عبد السلام البرحيني ٦٢ - ٦٣

عبد العزيز آل سعود ١٣٦

عبد العزيز بن عبيد السبائي ١٨٠

عبد العزيز بن عياش ١٣٦

عبد العزيز القرشي ، ابن بزيمة ٦٤٤

عبد العزيز بن مروان ٢٥٠ - ٢٥١

عبد الله بن ابي حسان ، عبد الرحمان

ابن يزيد اليحصبي ٢٠٠ - ٢٠١  
٢٠٥ - ٢٠٧

عبد الله بن ابي زيد القيرواني

٥٣ - ٥٤ - ٥٥ - ٥٦ - ١٩٩

عبد الله بن الاغلب ٣٩١

عبد الله التجاني ١٠٨ - ١٤٨ - ١٥١

١٥٤ - ١٥٨ - ١٦١ - ١٦٢ - ١٦٣

١٦٤ - ١٦٥ - ١٦٦ - ١٦٧ - ١٦٨

١٦٩ - ١٧٠ - ١٧١ - ١٧٢ - ١٧٣

١٧٤ - ١٧٥ - ١٧٦ - ١٧٧ - ١٧٨

١٧٩ - ١٨٠ - ١٨١ - ١٨٢ - ١٨٣

١٨٥ - ١٨٦ - ١٨٨ - ٢٤٧ - ٢٧٥

٢٧٧ - ٣٠٤ - ٣٣٠ - ٣٣١ - ٣٣٢

٣٣٣ - ٣٣٤

عبد الله بن سلام ٤٠

عبد الله بن طالب ، القاضي ٢٢٠

٢٢٩ - ٢٣٠ - ٢٣٥ - ٢٣٦ - ٢٤٥

عبد الله بن فروخ ٤٥ - ٤٦

عبد الله بن قيس ٤٣٨

عبد الله بن لهيعة ٤٠ - ٤١

عبد الله بن وهب ٤٢ - ٤٤ - ٤٥

٢١٥

عبد الملك بن ابي كريمة

٣٧ - ٤٠

عبد الملك بن حبيب ٢١٥

عبد الملك بن مروان ٢٠٨ - ٢٥٠

عبد المتعم الكندي ، ابو الطيب

٥٦ - ٥٩

١٥٥ - ١٥٦ - ١٥٧ - ١٦٤  
 علي بن اسحاق ( الميورقي ) ٣٣٣  
 علي باشا الاول ٤٢١  
 علي بن خلف، ابو الحسن القاسبي  
 ٥٤ - ٥٥ - ٥٦  
 علي بن زياد التونسي ٤١ - ٤٢  
 ٤٧ - ٤٨  
 علي بن سعيد الفرناطي ١٦٦  
 علي بن عبد الله التجاني ١٥١  
 ١٧٦  
 علي بن عمر بن إبراهيم ١١١  
 علي الكلبي، ابو القاسم ٤٣٣  
 علي بن محمد الربيعي - ابو الحسن  
 اللخمي ٥٦ - ٥٨ - ٥٩ - ٦٠  
 ٦٤ - ٦٦  
 علي بن محمد الشيبني، جمال الدين،  
 ابو المحاسن ٤٠٩  
 عماد الدين الاصفهاني ٢٥٤  
 ٢٦١ - ٤٥٥ - ٤٧١ - ٤٧٢  
 عمر بن ابراهيم التجاني ١٥١  
 ١٥٢ - ١٥٦ - ١٦٤  
 عمر بن حفص المهلبني ١٩٩  
 عمر بن الخطاب (رض) ٢٣١ - ٤٠٨

عبد المومن بن علي الموحيدي ١٤٨  
 عبد الواحد بن ابي حفص ،  
 أبو محمد ٦٢  
 عبد الواحد الغرياني ١٧٥  
 عبد الواحد بن يزيد الهواري  
 ٢٠٢ - ٢٠٣ - ٢٠٥ - ٢٠٧ - ٢٠٩  
 عبد الوهاب عزام - ١٣٥  
 عبد الوهاب بن منصور ٢٧٥  
 عيد الله بن الحبج ٤١ - ١٩٩  
 عيد الله المهدي ٣٥٩ - ٣٦٠ - ٣٦١  
 ٣٦٢ - ٣٦٣ - ٣٦٤ - ٣٦٥ - ٣٧٤  
 ٣٧٥ - ٣٧٦ - ٤٤٣  
 عثمان داي ٢٦٨ - ٢٧١ - ٢٧٢  
 العز - عز الدين بن عبد السلام  
 ٦٤ - ١٨٦  
 عزيزة عثمانة ٤٠٨  
 عفتة بن حجاج ٢٦٣  
 عقبة بن نافع ٤٩  
 عكاشة بن ايوب الصفري ٢٠٢  
 ٢٠٣ - ٢٠٤ - ٢٠٥ - ٢٠٩  
 علي بن ابراهيم التجاني - ابو  
 الحسن ١٥١ - ١٥٢ - ١٥٣ - ١٥٤

عمر الراشدي ٩٩

عمر بن محمد بن علوان التونسي

١٦٤

عمر بن معاوية القيسي ٢٨٢

عمرة بنت عبد الرحمن ٣٩

عمرو بن حاتم ٢٠٦

عمرو بن العاص ٣٦٨

عمرو بن عثمان القرشي ٢٠٤

عنان بن جابر ٧٤ - ٧٥ - ٧٦ -

٧٧ - ٧٨ - ٨٠ - ٨٣ - ٨٤ - ٨٥

٨٧ - ٩١

العياشي ٣٠٤

عياض بن موسى اليحصبي

- القاضي - ١٧٨ - ١٨٠ - ٢٠١ -

٢٥٥ - ٣٤٦ - ٤٧٠

عيسى بن مسكين ٢١٩ - ٢٣٣

٢٣٤

« غ »

غلبون ( الوزير ) ٢٨٥

غليالم - غليوم الاول النرمندي

٣٩٥ - ٤٦٠

غليالم - غليوم الثاني النرمندي

٤٦٣

غوستاف لوبون ٤٦٦

« ف »

فارس الشدياق ١٢٤ - ١٢٦

فاطمة ، حاضنة باديس ٣٩٢ - ٣٩٣

فاطمة بنت النبي ( ص ) ٢٥٣

فاقنان ٣٠٤ - ٣١٤

فخر الدين الرازي ١٨٦

فرانز روزنتال - ٤١٠

فرحات الدشراوي ٥١

فرنانو (؟) ٢٧٣

فريد ابو حديد ١٣٥

فريدريك الثاني ١٢٣

فريمان ٣٠١

فضالة بن عبيد ٣٦

فيات ٣٠٢ - ٣٠٧

« ق »

القاسم بن سلام ، ابو عبيد - ١٣١

قائد بن جبرير ١٠٨



## « ل »

- لاز أوغلي ٣٧٨  
 لاقنوا ٢٩٧  
 لسان الدين بن الخطيب ١٢٥-٩٨  
 لوكليرك ٢٥٦  
 لويس التاسع ٦٥  
 لويس - لويس ٢٧٣  
 الليث بن سعد ٣٩-٤٠-٤١-٢٠٩  
 ليفي دلافيدا ٣٩٧  
 ليون الافريقي (الحسين الوزان)  
 ٤٣١ - ٣٩٢

## « م »

- ماركو (?) ٢٧٣  
 مارمول ٢٦٢  
 ماريا ٣٩٨  
 مالك بن انس (الامام)  
 ٣٩-٤٠-٤١-٤٢-٤٤-٤٥  
 ٤٦-٤٨-٥٠-٥١-٥٤-٥٥  
 ٥٧-٦٩-٦٧-١٣١-٢٣١  
 ٣٩٦-٤٠٨-٤٤٠-٤٦٩

القائم بامر الله الفاطمي ٣٦٣-٣٦٤

- ٣٧٥ - ٤٤٣  
 قرنفل ٣٠١  
 قزال - ٣٥١  
 قسطنطين الافريقي ٣٩٣  
 القلشاني ٤٢٩  
 القلقشندي ٤٢٧ - ٤٣١  
 قعد الانصاري ٣٨  
 قوتبرق ٣٩٠  
 القويبع ٢٣٢  
 قيران ٣٣٦

## « ك »

- كاترينة - القديسة ٤٤٩  
 كارلوس الخامس ٤٢٠  
 كافور الاخشيدي ٣٦٨  
 كراتشوفسكي ٣٠٢  
 كرادان ٤٤٩  
 كرمينا ٤٠٠  
 الكلاعي ١٥٢  
 كلثوم بن عياض ١٩٩-٢٠٢

١٥١ - ١٥٩ - ١٦٠ - ١٦١ - ١٦٢

١٦٣

محمد بن الاشعث ٤٢ - ٤٤٠

محمد أوس الانصاري ٤٣٨

محمد باي بن حسين ٤٢٢

محمد بن تاووت ١٦١

محمد التركي ١٦١

محمد بن تومرت ، المهدي الموحي

١٧١ - ٣٧٧

محمد بن الثمنّة - القادر بالله

٤٤٦ - ٤٥٨

محمد بن الحسن الشيباني ٤٢ - ٤٥٠

محمد بن حمزة ٢٨٣

محمد بن خليفة الابي ١٧٥

محمد بن راشد القفصي ٦٨ - ٣٤٧

محمد الرشيد باي ٤٢٢

محمد زغيب ١١٧ - ١١٩

محمد بن سخون ٤٩ - ٥٠٠ - ١٩٠

محمد بن سعيد ٢٢٤

محمد بن شبل بن بكر القيسي ،

ابن شبل ٢٢٥ - ٢٢٦ - ٨٢٧ - ٢٢٨

المالكي ، ابو بكر ٤٣ - ٢٢٠

٢٣٢ - ٣٣٠ - ٣٣١ - ٣٤٧ - ٣٥٠

٣٥١ - ٢٥٢ - ٣٨٧ - ٤٣٠ - ٤٣١

الموردي ٢١٤

محرم (أمّ زكرياء اللحياني) ١٧١

محمد رسول الله (ص) ٣٥ - ٣٧

٣٨ - ٩٨ - ١٠١ - ١٥٣ - ١٧٩

٢١٨ - ٢٥٣ - ٢٩٥ - ٤٠٩

محمد بن ابي الجواري ٤٤٠

محمد بن ابي الحسين ، ابو عبدالله ،

الحاجب ٧٥ - ٧٦ - ٧٧ - ٧٨

٨٥ - ٨٧ - ٨٨ - ٩١ - ١٨٣

محمد بن ابي زالي البلوي ١٦٨

محمد بن ابي القاسم التجاني

١٤٨ - ١٤٩ - ١٥١

محمد بن احمد الاغلبى ، ابو الغرائق

١٢٣

محمد احمد علان ٩٥

محمد بن احمد الفرناطي ،

ابو القاسم ١٧٧

محمد بن احمد بن محمد التجاني

٤٧٠ - ٣٥٩  
 محمد بن محمد بن خالد القيسي ،  
 الطرزي - ٢٣٤  
 محمد المستنصر بالله الحفصي ٦٤  
 ١٧٧ - ١٢٣ - ٧٨ - ٦٥  
 محمد المنوني ٢٠٠  
 محمد بن المواز ٥٠  
 محمد النيفر ٩٨  
 محمد بن هاني ٣٦٩  
 محمد الوزير السراج ١٩١  
 محمد بن يعيش ١٦٨  
 محمد بن يونس التميمي ٤٦٩  
 محمود باي ٤١٠  
 محمود علي مكي ٢٢٥  
 مختار ، القائد ، ٤٠٥  
 مخلد بن كيداد ابو يزيد ، صاحب  
 الحمار ٣١١ - ٣٦٤ - ٣٧٥ - ٤٢٨  
 مراد باي ٣٩٨  
 مريم العذراء ٣٦١  
 المستنصر الفاطمي ٢٥٨  
 مسلم (المحدث) ٤٠ - ١٨٠ - ٤٧٠  
 المسيح ، عيسى (ع) ٢٥٤  
 مصطفى زيس ٤٠٣ - ٤٧٢

محمد بن شعيب الدكالي  
 - ابو عبد الله ٦٥  
 محمد الصغير بن يوسف ٤٢٩  
 محمد الصنهاجي (ابن آجروم) ١٧٥  
 محمد بن ظفر الصقلي ٤٦٩ - ٤٧٠  
 محمد بن عبد الجبار الرعيني  
 السوسي ٦٧  
 محمد بن عبد الحكم ٥٠  
 محمد بن عبد السلام الهواري ٦٥  
 ٦٦ - ٦٨ - ١٦٨  
 محمد بن عبدوس ٥٠  
 محمد بن عبد النور التونسي ٦٧  
 محمد بن عرفة الورغمي (الامام)  
 ٦٦ - ٦٨  
 محمد بن علي التجاني ، ابو الفضل  
 ١٥١ - ١٥٧ - ١٥٩ - ١٧٣  
 محمد العوني ١٣٦  
 محمد الفاسي ١٢٩ - ١٥٢  
 محمد بن قلاوون ١٧١  
 محمد كحيل التجاني ١٥١ - ١٧٦  
 محمد المازري ( الامام ) ٥٩ - ٦٠  
 ٦١ - ٦٢ - ٦٣ - ٦٦ - ١٨٠

٨٣ - ٢٠٨ - ٢٥٠ - ٢٥١

مونشيكور ٢٤٧

مونصاد ٤٧٣

## « ن »

نالينو ٣٨٨

النسائي ( المحدث ) ٤٠

نصر بن ينعم ٢٠٥

النويري ٤٤١ - ٣٤١

## « هـ »

هارون الرشيد ٤٥٧

هشام بن عبد الملك ٢٠٢ - ٢٠٩

٢٦٣

هوق فالكان ٤٤٨

## « و »

الوليد بن عبد الملك بن مروان ٢٥١

وليم مرسى ١٩٠ - ١٩١

الونشريسي ٢٢٥ - ٣٤٧

## « ي »

ياقوت الخوي ٢٨٣ - ٢٨٦ - ٣١٠

٤٢٥ - ٤٣٠ - ٤٣١

معاذ ( المحدث ) ٣٩

معاوية بن حديج ٢٠٨

معبد بن العباس بن عبد المطلب ٤٢٧

المعتمد بن عباد ٤٧٣

المعز بن باديس الصنهاجي ٥٦ - ٥٥

٥٧ - ٥٨ - ٤٤٥ - ٤٧٤

المعز لدين الله الفاطمي ٤٧ - ٣٦٢

٣٦٧ - ٣٦٨ - ٣٦٩ - ٣٧٠ - ٣٩٢

المقدسي ( الرحالة ) ٤٤ - ٤٥

٤٧ - ٣٠٣ - ٣٠٤ - ٣٣١ - ٣٣٢

٣٣٤ - ٣٣٧

المقري ( احمد ) ٦٥ - ٦٦

المنجي الكعبي ٢٠٠ - ٢٠٣

منصور أبو علي ١١٢

منصور الاعور ٢٠٦

منصور بن عكرمة ١٠١

منصور العلاقي ١١٩ - ١٢٠

المهدوي ٣١

موروكلي ٤٩

موسى بن احمد ٤٤٣

موسى بن نصير ٣٦ - ٣٧ - ٥٢

يحيى بن عمر الكنانى ٥٠ - ٥٢

٢١٣ - ٢١٥ - ٢١٦ - ٢١٧ - ٢١٨

٢١٩ - ٢٢٠ - ٢٢١ - ٢٢٢ - ٢٢٣

٢٢٤ - ٢٢٦ - ٢٢٧ - ٢٢٩ - ٢٣٠

٢٣٦

يحيى بن عون ٢٢٦

بروتم ، القديس ٣٩٧

يزيد بن حاتم الملهبى ٢٣١

يعقوب بن اسحاق ٣٦٦

اليعقوبى ٣٠٢ - ٣٠٥ - ٣٠٧

٣١١ - ٣١٥ - ٣٣١ - ٣٣٦ - ٣٣٧

٤١٥ - ٤١٩

يوسف ابو هجرس ٨٤

يوسف داي ٢٧١

يوليوس قيصر ٣٥١

يحيى بن ابي اسحاق الحفصي ،

ابوزكرياء الواثق بالله ١٦٠

يحيى بن اسحاق الميورقي ١٤٩

يحيى بن تميم بن المعز الصنهاجي

٦٢

يحيى الحشاش ٣٧١

يحيى بن سعيد بن قيس بن قهد

الانصارى ٣٨ - ٣٩ - ٤٠

يحيى بن سلام ١٦٦

يحيى بن سلمان الفارسي -

ابوزكرياء ٢١٦

يحيى بن علي التجاني - ابوزكرياء

١٥١

## ٢ - فهرس القبائل والفرق

الارويون ٢٧٥  
الاسبان ، الاسبانيون ٦٦ - ١٦٩  
٢٦٢ - ٢٦٣ - ٢٦٤ - ٢٦٩ - ٢٧٠  
٢٧٣ - ٣٧٤ - ٣٧٧ - ٤٠٧  
الاشيليون ٦٦  
الاعاجم، العجم ٩٢ - ١٠١ - ٢٥١  
٣٠٦  
الاعراب ٥٨ - ٦٩ - ٧١ - ٧٢ - ٧٣  
٧٤ - ٧٧ - ٩٢ - ٩٣ - ٩٤ - ٩٥  
٩٧ - ٩٨ - ٩٩ - ١٠٠ - ١٠١  
١٠٢ - ١٠٥ - ١٠٦ - ١٠٨ - ١١٣  
١١٤ - ١٢٢ - ١٢٦ - ١٢٨ - ١٢٩  
١٣١ - ١٣٧ - ١٧١ - ٣٣٣  
الافارقة ، الافريقيون ٣٥ - ٣٦  
٣٧ - ٣٨ - ٣٩ - ٤٠ - ٤١ - ٤٧ - ٥٢  
٥٥ - ٥٧ - ٦٢ - ٧١ - ١٢٣ - ٢٠٢  
٢٠٦ - ٣٢٧ - ٣٦٦ - ٣٨٧

« أ »

آل التجاني ، بنو التجاني ،  
التجانيون ، البيت التجاني  
١٤٥ - ١٤٧ - ١٤٩ - ١٥١ - ١٦٧  
١٧٣ - ١٧٦ - ١٧٧ - ١٨١ - ١٨٩  
آل سعود ١٣٦  
آل عثمان ٢٧١  
آل منصور ٨٤  
الأتراك ٢٦٥ - ٢٦٩ - ٢٧٠ - ٢٧١  
٢٧٢ - ٢٧٤ - ٣٥٩ - ٣٦٢ - ٣٧٧  
٣٧٩ - ٤٠٥ - ٤٠٨ - ٤١١ - ٤١٦  
الاشيديون ٣٦٨  
الارمن ٢٧٣  
الارناووط ٣٦٨

البربر، البرابرة، الشعب البربري

٣٥ - ٣٦ - ٧١ - ١٠٤ - ١٠٥

١٠٦ - ١٨٨ - ١٩٨ - ١٩٩ - ٢٠٢

٢٠٣ - ٢٠٤ - ٢٠٥ - ٢٠٦ - ٢٠٨

٢٤٣ - ٢٤٤ - ٢٤٥ - ٢٤٦ - ٢٤٧

٢٤٨ - ٢٤٩ - ٢٥٠ - ٢٥١ - ٢٥٢

٢٥٣ - ٢٥٤ - ٢٦٣ - ٢٧٧ - ٢٧٨

٢٨٩ - ٢٩١ - ٣٠٤ - ٣٠٥ - ٣٠٦

٣٠٧ - ٣١٤ - ٣٢٧ - ٣٢٨ - ٣٧٣

٣٩٥ - ٣٩٨

البرقيز ٢٧٣

البروقسيون ٢٧٣

البريطان ٤٤٧

البلغاريون ٢٧٣

البنادقة ٤٠٤

البنطاريون ٣٩٨

بنو الاحمر ٢٦٩

بنو اسماعيل ٢٠٧

بنو الاغلب، الاغالبه ٤٤ - ٤٧

٢٢٠ - ٢٥١ - ٢٥٣ - ٢٧٩

٢٨١ - ٢٨٣ - ٢٨٥ - ٢٨٧

٢٨٨ - ٢٩١ - ٢٩٢ - ٢٩٣

الافرنج، الفرنجة ١٨٣ - ٢٦٣

٣٥٧ - ٣٦٦ - ٤٠٤ - ٤٠٥ - ٤٠٨

٤٤٧ - ٤٥٢

الامان ٣٤٢

الاندلسيون، الاندلس ٥٥ - ٤٦٨

٢٧١

الانكشارية ٢٧١ - ٤١٦

الانكليز ١٢٧

اهل البيت النبوي ١٠٠ - ١٠١

اهل السنة ٥١

اولاد أبي الليل ١١٠

اولاد سعيد ٢٥٩

اولاد علي ١٢٨

اولاد عون ١٥٧

اولاد وشاح ١٠٨

اولاد يعقوب ٩٧

الايطاليون ١٣١ - ١٣٢ - ٢٧٣

٣٨٧ - ٣٩٥ - ٣٩٨ - ٤٠٠

« ب »

البرانس ١٠٦

بنو زبيري ٥٣ - ٣٢٨ - ٣٩٢

٣٩٤ -

بنو سعد ٤١٥

بنو سعيد - بنو ابي الحسن ٧٨

٢٦٤

بنو سليم - السليميون ٥٦ - ٥٨

٧١ - ٧٢ - ٧٤ - ٧٧ - ٩١ - ٩٦

٩٧ - ٩٨ - ١٠٠ - ١٠١ - ١٠٤

١٠٥ - ١٠٦ - ١٠٨ - ١١٣ - ١٢٨

١٢٩ - ١٣٥

بنو صلتان ٣٣١

بنو عامر بن صعصعة ١٠١ - ١١١

بنو العباس - العباسيون ٤٤ - ٧١

٢٩٣ - ٣٦٢ - ٣٦٩ - ٣٩٠

بنو غانية - الميوريقيون ١٤٩

بنو مراد - الاسرة المرادية ٤٠٨

٤٠٩ - ٤١١

بنو هلال - هلال - الهلاليون

٥٦ - ٥٧ - ٧١ - ٧٢ - ٧٣ - ٧٤

٧٧ - ٨١ - ٨٩ - ٩١ - ٩٤ - ٩٥

٩٦ - ٩٧ - ٩٨ - ٩٩ - ١٠٠ - ١٠١ - ١٠٤

١٠٥ - ١٠٦ - ١٠٨ - ١١٠ - ١١٣

٢٩٤ - ٢٩٥ - ٣٠٧ - ٣١٨

٣١٩ - ٣٢٠ - ٣٢١ - ٣٢٢

٣٢٨ - ٣٣٠ - ٣٣٢ - ٣٣٦

٣٣٨ - ٣٣٩ - ٣٤٠ - ٣٦٥

٣٨٩ - ٣٩٠ - ٣٩٢ - ٣٩٧

٤٠٣ - ٤٠٦ - ٤١٥ - ٤٢٧

٤٣١

بنو امية - الامويون ٥٧ - ١٩٩

٢٠١ - ٢٩٣ - ٣٣٨

بنو جامع بن عوف ، اولاد جامع

٧٤ - ٢٦١

بنو حبارة ٢٦١

بنو حفص - الحفصيون ٧٢ - ٧٤

٩١ - ١٠٨ - ١٥٠ - ١٦٧ - ١٧١

١٨٢ - ٢٦١ - ٢٦٢ - ٢٦٤ - ٣٣٤

٤٠٧ - ٤٠٨ - ٤١١ - ٤١٢ - ٤١٤

بنو حماد ٤١٦

بنو حميد ٤١٥

بنو خلدون ٦٦

بنو الرند ٢٦١

بنو زلتان ٣٣١



## « ح »

حرب ٩٨

الحزم ١٢٠

الحسينيون - الاسرة الحسينية

٤٢١ - ٤٢٣ - ٤٢٦ - ٤٢٨

الحضر ١٧١

الحمارنة - اولاد حمران ١١٥

٢٧٥

الحمزوات ٣٦٣ - ٣٧٧ - ٣٧٨

الحنفيون ٤٧ - ٢١٧

## « خ »

الخوارج ، الخارجية ١٩٨ - ٢٠٦

٢٧٧ - ٢٨٩

## « د »

دباب ٨٩ - ٢٧٥

جلاص ٤٠٨

دريد - اولاد دريد ٩٤ - ٩٥

٢٥٩

١٢٨ - ١٢٩ - ١٣٧ - ٢٥٢ - ٢٥٧

٢٥٨ - ٢٥٩ - ٢٦٦ - ٣١٨

٣٢٢ - ٣٢٣ - ٣٤٤

البوشناق ٣٥٩ - ٣٧٨

البيزنطيون - الروم ١٩٨ - ٢٤٧

٢٥٠ - ٢٧٧ - ٣٠٧ - ٣٢٧ - ٣٢٩

٣٣٠ - ٤٠٣ - ٤١٧ - ٤٢٦ - ٤٣٠

٤٣٣ - ٤٣٧

## « ت »

التابعون ٣٥ - ٣٦ - ٣٧ - ٣٨ - ٤١

تجان ( قبيلة ) ١٤٧

تجيب ٢٠٥

تمازيغ ٢٤٣

التوازن ٢٧٧

التونسيون ( الشعب التونسي ) ٦٢

١٤٧ - ٢٣٩ - ٢٤١ - ٣٩٣

## « ج »

جراوة ٢٠٥

جلاص ٤٠٨

الجنويز ٢٧٣ - ٣٩٨

## « ر »

رياح - اولاد رياح ٧١-٨٩-١٠٨

٢٥٩-٤٢٨

الرومانيون - الرومان - ٢٤٦

٣٢٩-٣٦٦-٤٢٩

## « ز »

زغب، زغب ٨٩

زغبة ٧١-١١١

زناتة، الزناتيون ٧١-٧٣-١٠٤

٣٠٥-٣١٤-٣٧٨

الزنوج ٢٤٥-٢٧٤-٢٧٥-٢٧٨

## « س »

السواب ( اسرة ) ٤٥٧-٤٦٤

السودان ١٩٨-٣٤٥

## « ش »

الشاميون ٢٥٠

الشيعة، الشيعيون ٥٢-٥٣

٥٥-٥٧

## « ص »

الصحابة، الصحابيات ٣٥-٣٦-٣٧

٣٨-٣٩

الصفريّة ٤٩ ١٩٨-١٩٩-٢٠٠

٢٠٧-٣٠٩

الصقليون ٢٥٧-٣٩١-٣٩٢

٣٩٨-٣٩٩-٤٤٣-٤٤٤-٤٤٥

٤٤٦-٤٤٧-٤٤٩-٤٥٣

الصنهاجيون، صنهاجة ٥٣-١٨٩

٢٥٤-٢٥٦-٢٦٢-٣٠٧-٣٢٨

٣٥٢-٣٥٣-٣٦٤-٣٩٢

الصيقول ٣٧

الصينيون ٣٩٠

## « ط »

الطرابلسيّة ٣٧٨

## « ع »

العبيدون، بنو عبيد، الفاطميون،

الفواطم ٥١-٥٢-٥٣-٤٥-٥٧

علاق ٧٥

العلوج ٤١٩

عنزة ١٣٥

عوف ، بنو عوف ٧٤ - ٧٥ - ٨٩

## « ف »

الفرس ٢٥٠

الفرنسيس ٦٥ - ٢٧٣

الفنيقيون ٢٤٤ - ٢٤٥ - ٢٤٦ - ٤٣٧

## « ق »

القبط ٢٥٠

قحطان ٩٣

القرطاجينيون ٢٤٥ - ٣٢٩

قريش ٤٠٩

قضاعمة ٤٢٨

القوط ٢٦٣

القيروانيون ٦٦ - ٣٩٣

قيس ( قبيلة ) ٢٨٣

## « ك »

الكانوليكيون ٣٩٢ - ٣٩٩

كتامة ٣٦٤

٣٢٨ - ٣٢١ - ٣٠٧ - ٢٥٣ - ٢٠٨

٣٦٧ - ٣٦٦ - ٣٦٥ - ٣٦٢ - ٣٥٧

٣٧٨ - ٣٧٣ - ٣٧٢ - ٣٧٠ - ٣٦٩

٤٤٣ - ٤٢٨ - ٣٩٢

العثمانيون ٤١٧ - ٤٢٨

عدنان ( قبيلة ) ٩٣

العراقيون ٤٣

العرب ٣٥ - ٧١ - ٧٣ - ٨٣ - ٨٥

٩٢ - ٩٧ - ١٠٠ - ١٠٤ - ١٠٦

١٠٧ - ١٠٨ - ١٢٠ - ١٢٣ - ١٢٨

١٧٩ - ١٨٦ - ١٩٧ - ١٩٨ - ١٩٩

٢٠٠ - ٢٠١ - ٢٠٢ - ٢٠٨ - ٢١٠

٢٤٤ - ٢٤٧ - ٢٤٨ - ٢٤٩ - ٢٥٠

٢٥١ - ٢٥٢ - ٢٥٣ - ٢٥٤ - ٢٦٨

٢٨١ - ٢٩٠ - ٢٩٦ - ٣٠٢ - ٣٠٥

٣٠٨ - ٣١٥ - ٣١٧ - ٣٢١ - ٣٢٧

٣٢٩ - ٣٣١ - ٣٣٢ - ٣٣٦ - ٣٤٢

٣٤٣ - ٣٤٤ - ٣٥٢ - ٣٦٠ - ٣٦٥

٣٩١ - ٣٩٤ - ٣٩٥ - ٣٩٦ - ٣٩٧

٤٠٩ - ٤٣٥ - ٤٣٨ - ٤٤٧ - ٤٤٩

٤٥١ - ٤٥٩ - ٤٦١ - ٤٦٥ - ٤٦٦

الكرتيون ٢٧٣

الكعوب - بنو كعب ١١٠

الكليسون ٤٤٥ - ٤٥٤ - ٤٦١

« ل »

اللاتينيون ، اللاتين ٢٤٤ - ٢٦٣

٤٦٦ - ٤٦٠ - ٤٤٨

اللمبار ٤٥٩

لواتة ١٢٨

« م »

ماجر ٨٩

المالطيون ١٢٥ - ١٢٧

مالك ( قبيلة ) ٨٩

المالكيون ، المالكية ٤٧ - ٥٢

٥٣ - ٦١ - ٦٨ - ٢١٧ - ٢١٨

المحاميد ٩٧ - ١٠٨ - ١٢٨

المنديون ٣٩ - ٤٤

المرابطون ١٤٩ - ٤٧٣

المرازيق ٩٧

المرجئة ٤٩

مرداس ٧٤ - ٧٥ - ٧٧

المستشرقون ٢٤٥ - ٢٥٧ - ٤٣٥

٤٣٦

المسلمون ١٢٣ - ٢٤٧ - ٢٥٣

٢٦٣ - ٢٦٤ - ٢٦٧ - ٢٧٠ - ٢٧٢

٢٧٨ - ٣٠١ - ٣٩٦ - ٣٩٧ - ٤٠٨

٤٠٩ - ٤٣٥ - ٤٣٧ - ٤٣٨ - ٤٤٠

٤٤١ - ٤٤٢ - ٤٤٧ - ٤٤٨ - ٤٤٩

٤٥٠ - ٤٥١ - ٤٥٢ - ٤٥٣ - ٤٥٧

٤٥٨ - ٤٥٩ - ٤٦٠ - ٤٦٢ - ٤٦٣

٤٦٤ - ٤٦٥ - ٤٦٦ - ٤٦٨ - ٤٦٩

٤٧٠

المسيحيون ، النصراني ١٢٣ - ١٤٨

٢٢٩ - ٢٥٤ - ٢٦٢ - ٢٦٨ - ٢٧٢

٢٧٣ - ٣٨٩ - ٣٩١ - ٣٩٢ - ٣٩٣

٣٩٦ - ٣٩٧ - ٤٠٤ - ٤١٩ - ٤٤٨

٤٤٩ - ٤٥٩ - ٤٦٢ - ٤٦٣ - ٤٦٤

٤٦٥

المشبة ٤٩

المصريون ٣٥٠ - ٣٠٩

مسمودة ٣٧٨

مضر ٩٣ - ١٠٠ - ١٠١

مطماطة ( قبيلة ) ٢٤٣ - ٣٣١

الهمامة ١٢٠  
 العنتاتيون ١٥٠  
 هواراة ١٠٦ - ١٢٨ - ٣٠٥  
 العون ٢٥٨  
  
 « و »  
  
 ورغمة ٢٤٣  
 وسلات ٢٦٠  
 الوندال - الونداليون ٢٤٧  
 ٢٦٣ - ٣٢٩  
  
 « ي »  
  
 يحصب ٢٠١  
 اليهود ٢٢٩ - ٢٤٥ - ٢٤٦ - ٢٤٧  
 ٢٥٥ - ٢٦٧ - ٢٧٥ - ٤٥٩  
 اليونان - الاغريق ٢٧٣ - ٣٦٦  
 ٣٦٧ - ٣٩٥ - ٤٣٧ - ٤٤٨ - ٤٥٩

المعتزلة ٤٩  
 المغاربة ٥٥ - ٢٦٢ - ٢٦٣  
 الممالك ٢٤٧  
 الموحدون ، بنو عبد المؤمن  
 ١٦٠ - ١٤٩ - ١٤٨ - ٩١ - ٦٢  
 ١٦٩ - ١٧٠ - ٢٦١ - ٣٤٤

## « ن »

النبط ٩٢  
 النرمان ، النرمند ، النرمنديون  
 ٦٣ - ١٢٣ - ١٤٨ - ١٨٩ - ٢٥٦  
 ٣٦١ - ٣٩٠ - ٣٩٥ - ٣٩٦ - ٣٩٩  
 ٤٤٨ - ٤٥٨ - ٤٥٩ - ٤٦٠ - ٤٦٢  
 ٤٦٥ - ٤٦٨ - ٤٧٣  
 نفقات ١٢٠ - ٤٠٨

## « ه »

هزان ( قبيلة ) ١٣٥

### ٣ - فهرس البلدان والمعالم

اشيلية ٦٦ - ٢٦٣ - ٤٣٦ - ٤٧٣

الاصنام ٢٠٢ - ٢٠٥ - ٢٠٩

اطرابش ٤٤٦ - ٤٥٥

الاعراض ٢٤٧

افريقيا-القارة الافريقية ١٢٣-١٦١

افريقية ٣٥ - ٣٧ - ٣٨ - ٣٩ - ٤٠

٤١ - ٤٢ - ٤٣ - ٤٤ - ٤٥ - ٤٦

٤٧ - ٤٨ - ٤٩ - ٥٠ - ٥١ - ٥٢

٥٣ - ٥٤ - ٥٥ - ٥٦ - ٥٨ - ٥٩

٦٠ - ٦١ - ٦٤ - ٦٥ - ٧١ - ٧٣

٧٤ - ٧٥ - ٧٨ - ٩١ - ٩٢ - ٩٨

١٠٥ - ١٢٣ - ١٢٨ - ١٣٨ - ١٤٨

١٤٩ - ١٥٠ - ١٥٧ - ١٨٨ - ١٩٧

١٩٩ - ٢٠٠ - ٢٠١ - ٢٠٢ - ٢٠٩

٢١٠ - ٢١١ - ٢١٣ - ٢١٦ - ٢٣١

» أ «

آسيا ٢٦٣ - ٤٦١

الابلق ( قصر ) ٣٦٣

أبو شمال ١٢٩

ايبانة ( فيينا ) ٣٤٤ - ٣٤٥ - ٣٤٩

أثينا ٣٦٦

الاخوين ( قرية ) ٣٣٥ - ٣٤١

ادارة المعارف ( تونس ) ١٩٠ - ١٩٢

الاذاعة التونسية ٣٩٦

الاربس ٢٨٨ - ٢٨٩ - ٢٩٠

الاربعين ( مكان ) ٣٤٣

أريانة ٢٦٦

الاسكندرية ٥٧ - ١٧١ - ٣٠٤

٤١٦ - ٤٤٢

الاندلس - ايريا - اسبانيا ٣٦

٤٨ - ٥٠ - ٥٧ - ٦٦ - ٦٧ - ٧٨

١٠٢ - ١٥٠ - ١٥٢ - ١٥٣ - ١٥٩

١٦١ - ١٦٣ - ١٧٧ - ٢٠٨ - ٢٤٩

٢٦١ - ٢٦٣ - ٢٦٤ - ٢٦٥

٢٦٧ - ٢٦٨ - ٢٩٦ - ٣٠٣ - ٣٠٤

٣١١ - ٣٣٧ - ٣٥٧ - ٣٩٠ - ٤٢٠

٤٢٥ - ٤٣٥ - ٤٣٦ - ٤٥٠ - ٤٥٢

٤٥٨ - ٤٦٤ - ٤٦٦ - ٤٦٨ - ٤٧٣

الانصارين ( قرية ) ٢٥١

انكمبردة ٤٤١ - ٤٥٨

اوراس ( جبال ) ٣٦٤

أرووبا ، قارة الافرنج ٢٤١

٢٥٨ - ٢٦٢ - ٢٧٦ - ٣٥٧ - ٣٦٦

٣٩٠ - ٣٩٩ - ٤٣٦ - ٤٥١ - ٤٦٢

٤٦٦

ايطاليا ١٢٣ - ٢٤٦ - ٢٧٥ - ٣٨٧

٣٨٨ - ٣٨٩ - ٣٩٠ - ٣٩٣ - ٤٤٢

٤٥٢

٢٤٦ - ٢٤٧ - ٢٥٠ - ٢٥١ - ٢٥٢

٢٥٣ - ٢٥٤ - ٢٥٥ - ٢٥٨ - ٢٦٠

٢٦٤ - ٢٦٨ - ٢٨١ - ٢٨٣ - ٢٨٦

٢٩٠ - ٢٩١ - ١٩٤ - ٢٩٥ - ٢٩٦

٢٩٧ - ٣٠٢ - ٣٠٦ - ٣٠٧ - ٣٠٨

٣١٠ - ٣١٢ - ٣١٦ - ٣١٧ - ٣١٨

٣٢٠ - ٣٢٢ - ٣٢٧ - ٣٢٨ - ٣٢٩

٣٣٠ - ٣٣١ - ٣٣٧ - ٣٣٨ - ٣٤٤

٣٤٥ - ٣٥٠ - ٣٥١ - ٣٥٣ - ٣٥٧

٣٦٠ - ٣٦٩ - ٣٧٥ - ٣٨٨ - ٣٩٢

٣٩٥ - ٤٠٤ - ٤٠٥ - ٤٠٧ - ٤١٣

٤١٥ - ٤٢٤ - ٤٢٥ - ٤٢٧ - ٤٣٨

٤٣٩ - ٤٤٠ - ٤٤١ - ٤٤٢ - ٤٤٣

٤٤٥ - ٤٥٠ - ٤٥٢ - ٤٧٠ - ٤٧٣

اقلبيية ٣٣٧ - ٣٩٩ - ٤٠٠

الاكواش - ٣٧٣ - ٣٥٩ - ٣٧٨

البانيا ٣٧٨

الجم ٢٩

المانيا ( جرمانيا ) ١٢٣ - ٣٩٠

اميدوكل ( جزيرة ) ٤٥٢

الاناضول ٣٧٨

## « ب »

باب البحر (بلرم) ٤٤٤

باب تونس (بالقيروان) ٣٧

الباب الجديد (بتونس) ٤٠٨

باب ريحانة (بالقيروان) ٣٣٤

باب زويلة ٣٦١

باب الفتوح ، السقيفة الكحلأ

( بالمهدية ) ٣٥٩ - ٣٦١ - ٣٧٤

باب قرطاجنة ( بتونس ) ٣٩٩

باب المنارة ( بتونس ) ٤٠٨

باب النصر ٣٦١

باجة ، باجة القمح ٢٠٣ - ٢٤٧

٢٥٩ - ٢٨٢ - ٢٨٨ - ٢٩٠ - ٣٦٠

٤٢١ - ٤٢٤ - ٤٢٥ - ٤٢٦ - ٤٢٧

٤٢٨ - ٤٢٩ - ٤٣١

باجة الزيت ٤٢٩ - ٤٣٠ - ٤٣١

باجة القديمة - ٤٣٠ - ٤٣١

بادو ٣٩٤

باردو ٣٦٤ - ٣٦٧ - ٣٩٨ - ٤١٩

٤٢٠ - ٤٢١ - ٤٢٢

باردو (باجة) ٤٢٩

باري ٤٠٥

باريس ١٨٤ - ٢٤٧ - ٢٥٦ - ٢٦٢

٢٧٣ - ٢٩٧ - ٣٠٣ - ٣٠٤ - ٣٣٤

٣٣٦ - ٣٤٩ - ٣٥٠ - ٤٢٢

باشو ، منزل باشو ، الجديدة ٣٢٩

٣٣١ - ٣٣٢ - ٣٣٣ - ٣٣٤ - ٣٣٥

٣٣٦

بافي ، منزل الطيب المهييري ٣١٤

بالرمو ، بلرم ٢٥٧ - ٣٩٠ - ٤٠٧

٤٣٦ - ٤٤٠ - ٤٤١ - ٤٤٣ - ٤٤٤

٤٤٦ - ٤٤٧ - ٤٤٨ - ٤٤٩ - ٤٥١

٤٥٢ - ٤٥٤ - ٤٥٨ - ٤٦٢ - ٤٦٣

٤٧٢ - ٤٧٣ - ٤٧٤

بشرة ٤٥٥

بجاية ١٦٠ - ٤٢٨

البحر الأبيض المتوسط ٢٥٠

٢٦٢ - ٢٧٣ - ٣٣٨ - ٣٥٧ - ٣٧٤

٣٨٨ - ٣٩٩ - ٤٠٠ - ٤١٦ - ٤٣٨

البحر الاسود ٣٧٨

بحر النخلتين (بصقلية) ٥٦٤



بلاد البربر ٢٥٦  
 بلانوبة ٤٧٥  
 بلنسية ١٥٠ - ٦٦  
 بلي ٢٦٧ - ٢٦٨ - ٣٤١  
 بنزرت ٢٧٢ - ٢٨٨ - ٣٥٩  
 بنطلاية ٣٣٨ - ٣٨٠ - ٤٠٠  
 بنغازي ١٢٨  
 بنو تمام «٢» (قرية) ٣١٤  
 بنو تميم (قرية) ٢٥١  
 بنو جرير ٢٥١  
 البهنة ٩٧ - ١٣٥  
 بو عرادة ٢٥٩  
 بو عرقوب ٣٣٥  
 بولونيا (بايطاليا) ٣٩٠  
 بونة (عناقة) ٧٤ - ٣٥٩  
 بيت الباشا ٤٢١  
 البيت الحرام ١٧٠  
 بيت الحكمة (بغداد) ٣٩٢  
 بيت الحكمة (برقادة) ٣٩١  
 ٣٩٢ - ٤٢١  
 بيت المقدس ، القدس ٢٤٦  
 ٣٠٣ - ٤٠٧

بحيرة تونس ٣٢٩  
 بحيرة مجدول ٣١٣  
 بدر ٢٠٩  
 البرتغال ٢٧٣  
 برج الخلافي ٣٤٨  
 برج الراس ٣٨٢  
 برج عريف ٣٧٢ - ٣٧٣  
 البرج الكبير ، قصر عبيد الله  
 المهدي ٣٥٩ - ٣٦٢ - ٣٦٣ - ٣٦٤  
 ٣٧٥ - ٤٢١  
 البرجين ٦٢  
 برقة ٩٧ - ١٠٤ - ١٢٨ - ١٢٩  
 ١٣١ - ٣٧٠  
 برقو ٢٦٠  
 البصرة ٤٠٧  
 بطحاء السوق ( بالمهدية ) ٣٦٠  
 بغداد ٤٢ - ٢٩٤ - ٣٩٠ - ٣٩٢  
 ٤٠٧ - ٤٥٣ - ٤٥٧ - ٤٦٣ - ٤٧٦  
 البقاظة ٣٥١ - ٣٥٨  
 البقيع (مفبرة) ٤٠٩  
 البلاد الافريقية ٦٦ - ١٨٧ - ٤٣٦

بئر بورقيّة ٣٤٣

بئر الحفي ٣١٣

بيروت ٢٥٥ - ٣١١ - ٣١٣

٣٤٧ - ٤٧٣

بيزاسين ٣٢١ - ٣٥٢

اليضاء ٤٣٦

« ت »

تاكمرت ( سبخة الجريد ) ١٨٨

تالة ٢٤٧

تبرسق ٢٤٧

تبسة ٨٢ - ٢٠٣ - ٣٥٣

تربة المازري ٤٧٠

تركستان ٤١٠

تركسي ٢٦٨

تريم ١٣٩

تستور ٢٤٧ - ٢٦٧ - ٢٦٨

تطاوين ١١٧

تطوان ١٦١

تلايت ٣١٠

تلمسان ١٠٢ - ١٩١ - ٤٣٠

تهامة ٧٢ - ٩٧ - ٩٨

توجان ٢٧٧

توزر ٢٤٧

تونس ، الحضرة ، ترشيش ٣٩

٤٠ - ٤١ - ٤٢ - ٥٠ - ٦٠ - ٦٢

٦٣ - ٦٤ - ٦٥ - ٦٦ - ٦٧ - ٦٨

٧١ - ٧٨ - ٨٧ - ٩٦ - ٩٨ - ٩٩

١٠٢ - ١٠٣ - ١١٠ - ١١٥ - ١٢٣

١٢٥ - ١٢٩ - ١٤٨ - ١٤٩ - ١٥٢

١٥٥ - ١٥٦ - ١٥٩ - ١٦٠

١٦٢ - ١٦٣ - ١٦٤ - ١٦٦

١٦٧ - ١٦٨ - ١٦٩ - ١٧٠

١٧١ - ١٧٢ - ١٧٤ - ١٧٥

١٧٧ - ١٨١ - ١٨٨ - ٢٠٠

٢٠٣ - ٢١٩ - ٢٣٢ - ٢٥٠

٢٥٤ - ٢٥٧ - ٢٦١ - ٢٦٤

٢٦٥ - ٢٦٧ - ٢٦٨ - ٢٦٩

٢٧٥ - ٢٨٢ - ٢٨٣ - ٢٨٤

٢٨٥ - ٢٨٦ - ٢٨٨ - ٣٠٤

٣١٦ - ٣٢٩ - ٣٣١ - ٣٣٣

٣٣٤ - ٣٣٧ - ٣٣٨ - ٣٤٤

٤١٧ - ٤١٩ - ٤٢٠ - ٤٢٤

٤٦٤ - ٤٧١

تيفاش ٣٥٣

## " ج "

الجامع الازهر ١٧٥ - ٣٦٢

جامع الحاكم بأمر الله ٣٦١ - ٣٦٢

جامع الزيتونة ( بتونس ) .

الزيتونة ٦٨ - ١٧٨ - ٤٣١

جامع سوسة ٢١٩

جامع قرطبة ٤٣٦

جامع القصبة ( بتونس ) ٣٣٤

الجامع الكبير ( بالقيروان ) ٤٩

٥٢ - ٣٣٤ - ٣٩٣ - ٣٩٦

الجامع الكبير ( بالمدينة ) ٣٦٠

٣٦١ - ٣٧١

الجامعة التونسية ٢٣٧

جامعة سالرنو ٣٩٤

جامعة العلوم بالمغرب ٢٠٠

جامعة القاهرة ٤٤٠

الجامور الصغير ٣٣٧

الجامور الكبير ٣٣٧

٣٤٥ - ٣٤٦ - ٣٥٧ - ٣٥٨

٣٧١ - ٣٩٨ - ٤٠٦ - ٤٠٨

٤٢١ - ٤٢٤ - ٤٢٩ - ٤٣٠

٤٥٤ - ٤٥٥ - ٤٧٢

تونس ، القطر التونسي ، البلاد

التونسية ٦٨ - ٧١ - ٧٧ - ٨٣ - ٩٧ - ١٠٠

١٠٤ - ١٠٨ - ١١٣ - ١٢٢

١٢٣ - ١٢٦ - ١٥٢ - ١٥٧

١٧١ - ١٧٢ - ١٧٣ - ١٧٦

١٨٧ - ١٨٩ - ١٩٢ - ١٩٣

٢٠٣ - ٢٠٨ - ٢٤١ - ٢٤٢

٢٤٣ - ٢٤٤ - ٢٤٦ - ٢٤٧

٢٤٨ - ٢٤٩ - ٢٥٠ - ٢٥١

٢٥٢ - ٢٥٣ - ٢٥٦ - ٢٥٨

٢٦٢ - ٢٦٣ - ٢٦٨ - ٢٧٠

٢٧١ - ٢٧٢ - ٢٧٣ - ٢٧٤

٢٧٥ - ٢٧٦ - ٢٧٧ - ٣٠١

٣٠٢ - ٣٠٤ - ٣٢٤ - ٣٢٥

٣٢٧ - ٣٣٥ - ٣٤٢ - ٣٥٧

٣٧٠ - ٣٨٧ - ٣٨٨ - ٣٩٢

٣٩٣ - ٣٩٤ - ٣٩٦ - ٣٩٨

الجعفرية ١١٠  
 جلولا ٢٠٨ - ٤٢٠  
 جونس ، جونس الصابون ٣١٢  
 ٣١٤ - ٣١٣  
 الجنوب التونسي ١٣٢ - ٢٧٤  
 ٢٧٥ - ٢٧٦  
 جنوة ٢٧٣ - ٣٦٦  
 جيان ٢١٥

## ” ح ”

حاجر ٨٥  
 حاحة ١٢٩  
 حارة خيسر ( بالقيروان ) ٢٥٥  
 حارة يحصب ٢٠١  
 حارة اليهود ٢٥٥  
 حامة الجريد ٣٣٠  
 حامة شريك ، حمام الانف ٣٣٠  
 ٣٣١ - ٣٤٨  
 حامة قابس ٣٣٠  
 الحجاز ٤١ - ٤٢ - ٤٤ - ٤٦ - ٤٨  
 ٧٢ - ٩٢ - ٩٣ - ٩٧ - ٩٨ - ١٢٩  
 ١٣٥ - ٢١٦ - ٢٣١ - ٣٥٧

جبال مطماطة ١٨٨ - ٢٦٠  
 جبل بوقرنين ٣٣٠  
 جبل تيطري ٧٥ - ٨٢  
 جبل المنار ٦٣ - ٤٣٠  
 جبل وسلات ٢٠٨ - ٢٦٠  
 الجيلة ١٣٢  
 جدة ٩٨  
 الجديدة ٢٦٦ - ٢٦٨  
 جربة ، جزيرة جربة ٧١ - ١٦٩  
 ١٨٨ - ٢٤٧ - ٢٧٤ - ٣٠٩  
 جرجنت ٤٤٠ - ٤٤٤  
 الجريد ، بلاد الجريدة ، قسطنطينية  
 ٩٩ - ١٨٨ - ٢٤٣ - ٢٤٧ - ٢٧٦  
 ٢٨٨ - ٢٨٩ - ٣٠٨ - ٣٣٠  
 الجزائر ، البلاد الجزائرية ،  
 المغرب الاوسط ٧٥ - ٧٦ - ٧٧  
 ٨٢ - ١٢٨ - ١٢٩ - ١٥٨ - ١٨٤  
 ١٩٠ - ٢٠٣ - ٢٥٧ - ٣٠٤ - ٣٠٩  
 ٣١٠ - ٣٢٠ - ٣٥٩ - ٤٢٤ - ٤٣٥  
 الجزيرة العربية ، جزيرة العرب  
 ٩٣ - ١٠٧ - ١٣٥ - ١٣٨ - ٢٥٥ - ٣٠٥

خير ( جبال ) ٢٦٠

خنيس ٢٥٧

خير ٢٥٥

### « د »

دار ابن رمضان ( بالمهدية ) ٣٧٥

دار الحرير ( بباردو ) ٤٢٢

دار حسين ٤١٢

دار السكة ( بتونس ) ٤٢٢

دار الصناعة ( ببلرم ) ٤٤٤

دار الصناعة ( بتونس ) ٢٥٠

دار الصناعة ( بالمهدية ) ٣٦٥

دار الضرب ( بالقيروان ) ٢٨٧

دار الكتب الشرقية ٤٧٠

دار الكتب المصرية ٣٥٠ - ٤٧٥

دار كوشطة ( بالمهدية ) ٣٦٢

دار المحاسبات ( بالمهدية ) ٣٦٢

الدخول ١٥٤

دقيوس ( دقاش ) ٢٨٩

دمشق ٣٦٩ - ٣٩٠ - ٤٠٧ - ٤٢١

الدويرات ٧١ - ١١٧

الحرمان ٣٩ - ٤٧٠

الحرم المكي ٤٠٩

الحصر ( قرية ) ٢٥١

الحصوى ١٢٩

حضر موت ٩٢ - ٩٣ - ٩٧ - ١٣٨

١٣٩ - ١٤٢

الحلفاوين ( حي ) ٢٦٥

حلق الوادي ٢٦٩

الحمامات ٣٨٧

حوانات الحوكة ( مكان ) ٣٠٩ - ٣١٠

حومل ١٥٤

حومة الاندلس ٢٦٥

حومة العلوج ٢٦٢

### « خ »

خالصة ٤٤٤

خراسان ٤٢ - ٤٥ - ٧١ - ٤٤٠

الخرية ٣٤٨

خليج بلرم ٤٥٦

خليج تونس ٣٢٩

الخليج الفارسي ١٠٠

رحبة البلد ( المهدية ) ٣٦٠  
 رصفة ٢٩  
 رقادة ٥٢ - ٣٩١ - ٣٩٢  
 رمطة - ٤٤٥  
 الرملة ٣٦٩  
 رودس ٤١٧  
 روسينا ٤٠٤  
 رومة - ٢٤٤ - ٢٤٦ - ٣٥٣  
 ٣٦٦ ٤٣٧

## « ز »

الزاب ، بلاد الزاب ١٠٨ - ٢٠٣  
 زاعر ( ناحية ) ٧٥ - ٨٢  
 زرود ( وادي ) ٨٢  
 زغوان ٢٦٦ - ٢٦٧ - ٢٦٨  
 زقاق الاندلس ٢٦٥  
 زنزور ١٨٨  
 زوارة ١٨٨  
 زواغة ١٨٨  
 زويلة ٣٧٦ - ٣٧٧

دير كاسينو ٣٩٣  
 دير الكهف ٥٢  
 ديماس ، تبسة ١٨٩ - ٣٥٠ - ٣٥١  
 ٣٥٢ - ٣٥٣ - ٣٥٨  
 « ذ »  
 ذراع الحيران ١٣٤  
 « ر »

رادس ٢٥٠ - ٣٢٩ - ٣٣٠  
 راس افريقية ٣٦٧  
 راس الجبل ٣٩٨  
 راس الخيمة ٣٣٧  
 الراس الطيب ، راس أدار ٣٣٠  
 ٣٣٧  
 الرباط ٢٠٠ - ٢٥٥ - ٢٥٧  
 رباط حامة شريك ٣٣٠  
 رباط سوسة ٢١٩  
 رباط المنستير ٣٣٥ - ٤٠٤ - ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 رحيش ٢٥٧ - ٣٥٩

السلوقية ٢٦٧ - ٢٦٨

سليانة ١٧٣

السيلة ٣١٢

سليمان ١١٩ - ٢٦٧ - ٢٦٨ - ٣٧٣

السند ٧١

السحلان (مكان) ٨٢

السواحي ٣٢٠

السودان ٢٤٥ - ٢٧٤ - ٢٧٨ - ٢٩١

٣١١ - ٣٣٧

سوريا ٤٠٣

السوس الاقصى ١٢٩ - ٣٥٧

سوسة ٥٠ - ٥١ - ٦٠ - ٦١ - ٧١

٢١٩ - ٢٢٠ - ٢٢٦ - ٢٢٧ - ٢٢٩

٢٣٠ - ٢٦١ - ٣٣٥ - ٣٣٩ - ٣٦٤

٤٣٩

سوق اسماعيل ٣٨

سوق العطارين (بحقالية) ٤٥٤

سوق اليهود ٢٥٥

سيدي بوزيد ٣٢٤

سيدي داود ٣٣٧

سيدي علي بن نصر الله ٣١٢ - ٣١٤

« س »

الساحل ٥٨ - ٥٩ - ٦٠ - ٦٢ - ٦٧

٢١٩ - ٢٥٧ - ٢٨٨ - ٣٢٠ - ٣٥٨

٣٧٨ - ٤٠٥

الساحل التونسي ، السواحل

التونسية ١٤٨ - ١٨٨ - ١٨٩

٢٥٦ - ٣٩٥ - ٣٩٨ - ٤١٦ - ٤١٧

٤٢٩ - ٤٦٤

ساحة غنبر ١٥٨

سالرنو ٣٩٠ - ٣٩٤

سبتة ٤٤٢

سبخة السجومي ٢٨٥

سبية ٢٨٧ - ٣٠٨

سيطة ٣١٢ - ٣١٥

سجلماستة ، تقيلات ٩٨ - ٩٩

السدير (قصر) ٣٦٣

سردانيا ٣٦٦ - ٤١٦

سرقوسة ٤٤٠ - ٤٤٢ - ٤٤٧ - ٤٦٩

٤٧٣

سلا ٩١

سلع ٨٥

صحراء المغرب الاوسط، صحراء

الجزائر ٧٥ - ٨٢

صفقورة ٢٨٨

الصعيد ٩٧ - ١٠٣

صفاقس ٣٢٠ - ٣٠٨ - ١٨٨ - ٧١ - ٥٩

صقلية ٣٨ - ٤٤ - ٤٨ - ١٢٣

٢٥٦ - ٢٥٧ - ٢٩٢ - ٢٩٣

٢٩٧ - ٣٣٨ - ٣٥٢ - ٣٨٧

٣٨٨ - ٣٨٩ - ٣٩٠ - ٣٩١

٣٩٣ - ٣٩٤ - ٣٩٥ - ٣٩٦

٣٩٧ - ٤٠٦ - ٤١٦ - ٤٣٣

٤٣٥ - ٤٣٦ - ٤٣٧ - ٤٣٨

٤٣٩ - ٤٤١ - ٤٤٢ - ٤٤٣

٤٤٥ - ٤٤٦ - ٤٤٧ - ٤٤٨

٤٥٠ - ٤٥١ - ٤٥٢ - ٤٥٣

٤٥٤ - ٤٥٥ - ٤٥٧ - ٤٥٨

٤٥٩ - ٤٦٠ - ٤٦١ - ٤٦٣

٤٦٤ - ٤٦٥ - ٤٦٦ - ٤٦٧

٤٦٨ - ٤٦٩ - ٤٧٠ - ٤٧١

٤٧٢ - ٤٧٣ - ٤٧٤ - ٤٧٥

٤٧٦

سيدي عيش ٣١١

سيدي الغرياني (ضريح) ٣٣٤

سيدي مظير (مكان) ٣٥٩

« ش »

الشام، البلاد الشامية ٤١ - ٧١ - ٩٧

١٣٥ - ١٧١ - ١٩٧ - ٢٦٣ - ٣٠٦

٣٦٩ - ٤١٠ - ٤٣٨

الشرق الادنى، المشرق العربي

٣٢٨ - ٤٠٣ - ٤٠٤

شفلودي ٤٢٩

شكلي (جزيرة) ٢٦٩

شمال افريقيا، الشمال الافريقي،

الاقطار المغربية، افريقيا

الشمالية ١٣٨ - ١٩٧ - ٢٤٣

٢٥٨ - ٢٧١ - ٣٠٣

الشمال التونسي ٢٦٨

« ص »

صبرة، المنصورة ٨٢ - ٩٤ - ٣٧٠

الصحراء الكبرى ٩٥



طراق ٣٠٨-٣٠٩-٣١٠-٣٢٢

طرة ٣٧١

طنبذة ٢٨٣-٢٨٤-٢٨٧-٢٨٩

طنيباس - طساس (مكان) ٢٠٣

## « ع »

العالية ٢٦٨

العباسية - القصر القديم ٢٢٠

العجيلية ٢٨٥-٢٨٦-٢٨٧-٢٩١-٤٤٢

العراق ٤١-٤٣-٤٤-٤٥-٤٦

٧١-٩٧-١٠٣-٣٠٢-٣٣٧

٤٦٨

العطف (مكان) ٨٢

عمرة ٨٣

عين تبرنق ٣٤٣

عين الشمس ٤٢٥

## « غ »

غار الملح ٢٧٢

غرناطة ٧٨-١٠٢-١٧٧

١٨١-٢٦٤-٢٦٧-٤٠٧-٤٣٦

صلامبو ١٩٣

صلتان ٣٣١

صور ٢٤٤-٢٤٥

## « ض »

ضريح ابن عياضة ٣٧١

ضريح الامام احمد بن حنبل ٤٠٧

ضريح الحيززان ٤٠٧

ضريح سيدي الايباني ٣٤٨

ضريح سيدي الحاج سليمان

٣٤١

ضريح علي بن زياد ٤٠٨

## « ط »

طبرية ٢٦٦-٢٦٨

طبرمين ٤٤٢

طبلبة ٣٥٨

طرابلس ٩٧-١٠٤-١١٣

١١٥-١٢٨-١٥٤-١٦٥-١٦٩

١٧١-١٨٠-١٨٨-١٩٩-٢٨٨

٣٧٠-٣٠٣

## « ف »

فابريانو ٣٩٠

فارس ٣٠٦ - ١٩٧

فاس ٣٠٤ - ١٧٥ - ٦٦ - ٦٥

٤٠٧

الفج ، فج الحمار ، فج الحمام

٣٠٨ - ٣٠٩ - ٣١٠ - ٣١١

الفحص ، فحص ابي صالح ٢٥٩

٢٨٢

فحص مصوج ١٧٣ - ١٥٧

فرنسا ، بلاد الغال ٦٥ - ٢٥٨

٢٧٣ - ٢٩٠

فرنم ٢٩٠

القساط ٢٩٦ - ٣٦٨

فلسطين ٣٦٩ - ٤٠٣

فلورنسا ٣٩٨

الفوارة ( بصقليّة ) ٤٣٦ - ٤٥٥

٤٥٦

فينا ( بالوطن القبلي ) ٣٤٣

## « ق »

قابس ١١٥ - ٧٥ - ٧٤ - ٥٧

١٥٨ - ١٥٩ - ١٨٨ - ٢٦١

٢٨٨ - ٢٩٧ - ٣٣٠ - ٤٠٨

القادسية ١٩٧

قاصرة ٣١٠ - ٣١١ - ٣١٥

ققليانو ٤٤١

القاهرة ٣٩ - ١٢٦ - ١٧٥

١٧٧ - ١٨٤ - ٢٥٦ - ٢٨٣

٢٩٦ - ٣٠٣ - ٣٠٧ - ٣١٤

٣٥٠ - ٣٦٢ - ٣٦٨ - ٧٦١

٣٧٠ - ٤٠٧ - ٤٣١ - ٤٤٠

٤٥٧ - ٤٣٦ - ٤٦٩ - ٤٧٤

القبة ( بصقليّة ) ٤٣٦ - ٤٥٤

قرص ٤١٧

قرية ٣٩٧

قرطاجنة ٦٥ - ٢٤٤ - ٢٤٦

٢٥٠ - ٣٠٨ - ٣٢٨ - ٣٤٤ - ٣٩٣

٣٩٩ - ٤١٧ - ٤٢٦ - ٤٣٠ - ٤٣٧

قصر الزيت ، سيناكو ٣٤٠-٣٤٣

قصر سوستة ٣٣٥

قصر العزيز ( بصقلية ) ٤٣٦

٤٥٤

قصر قراضة ٣٧١

قصر الماء ٢٠٨

قصر النخلة ٤١٧ - ٤١٨

قصر يانة ٤٤١ - ٤٤٦ - ٤٥٨

القصرين ٨٣ - ٢٨٢

القصر ١٣٦

قطانية ٤٦٤

القطر الافريقي ١٤٧

قفصة ٩٩ - ٢٦١ - ٣٠٨ - ٣٠٩

٣١٠ - ٣١١ - ٣١٧ - ٣٥١

قلعة الاندلس ٢٦٧

قلعة بني سعيد ٧٨ - ٢٦٤

قلعة محانة ٢٠٥

قلوريا ٤٤١ - ٤٤٣ - ٣٥٨

قرطاجنة ( الاندلس ) ١٧٧

قرطبة ٥٤ - ٢١٥ - ٢٦٤ - ٢٩٦

٤٠٧ - ٤٣٦ - ٤٥٣ - ٤٥٨ - ٤٧٦

قرباليا ٢٦٧ - ٢٦٨ - ٣٣٥ - ٣٣٩

٣٤٣

القرن ( جبل الباطن ) ٨٣

٢٠٢ - ٢٠٣ - ٢٠٥ - ٢٠٩

قرنه ( ليفورن ) ٢٧٥

قريش الوادي ٢٦٨

قزوين ٢٥٨

القسطنطينية ٤٣٤ - ٤٤٢

قسنطينة ١٦٠ - ٢٠٣

قشلة الطنجية ٤٢٢

القصة ( بابجة ) ٤٢٦

القصة ( بتونس ) ٤٢ - ١٦٧

١٧١ - ١٧٢ - ٤٠٨ - ٤١٩

قصر أحمد بن عيسى ٣٤١

قصر باردو ٣٩٨

قصر جعفر ( بصقلية ) ٤٥٤

قصر جبر ٣٧٣

قصر الحمراء ٢٢٤

## قمودة ، السباسب التونسية

٣١٠-٣٠٨-٣٠٥-٣٠١-٢٩٩

٣١٦-٣١٤-٣١٣-٣١٢-٣١١

٣٢٣-٣٢٢-٣٢١-٣٢٠-٣١٧

## القيروان ٣٨-٣٧-٣٦-٣٥

٤٥-٤٤-٤٣-٤٢-٤١-٣٩

٥٤-٥٢-٥١-٤٩-٤٧-٤٦

٦٧-٦٣-٦٠-٥٩-٥٨-٥٥

١٦٦-٩٤-٨٣-٨٢-٧٥-٧١

٢٠٢-٢٠١-٢٠٠-١٩٩-١٦٨

٢٠٨-٢٠٦-٢٠٥-٢٠٤-٢٠٣

٢٢٦-٢٢٠-٢١٩-٢١٨-٢١٦

٢٣٧-٢٣٢-٢٣١-٢٣٠-٢٢٩

٢٥٥-٢٥٣-٢٥١-٢٥٠-٢٤٩

٢٨٧-٢٨٦-٢٨٥-٢٨٢-٢٦١

٢٩٦-٢٩٢-٢٩١-٢٨٩-٢٨٨

٣١٦-٣١٤-٣١٢-٣٠٩-٣٠٨

٣٢٩-٣٢٨-٣٢٧-٣٢١-٣٢٠

٣٧٠-٣٥٧-٣٥٠-٣٤٥-٣٣٤

٣٩٦-٣٩٤-٣٩٣-٣٩٢-٣٩٠

٤٤٠-٤٣٩-٤٢٧-٤٢٥-٤٠٧

٤٧٠-٤٥٣-٤٤٥-٤٤٣-٤٤٢

٤٧٦

## « ك »

كاسينو ٣٩٣

الكديّة الحمراء ٢٠٦

كسرى (قرية) ٢٦٠

كشنتة (قلعة) ٤٤٣

الكعبة ٤٠٩

الكنيسة الارثوذكسية بتونس ٣٩٩

كونهاقن ٢٤٥

كورسيكا ٣٦٦-٤١٦

الكوفّة ٤١-٤٢-٤٦-٤٠٧

## « ل »

اللاز (بلاد) ٣٧٨

لليانة (قرية) ٣٥٩

لندن ٤٧٥

ليبيا ١٢٨-١٢٩

مدير - ٢٢٦ - ٤٢٠  
 المدينة المنورة ، طيبة ٣٨ - ٣٩  
 ٩٨ - ٤٨ - ٤٥ - ٤٤ - ٤٣ - ٤١  
 ٤٠٩ - ٢٥٥ - ١٥٤  
 مذكور ، مذكورة ٣١١ - ٣١٢  
 ٣١٥  
 مراكش ٦٥ - ٩١  
 المرسى ، (مرسى جراح) ٤٣٠  
 مرسى ابن رمضان ٤١٥ - ٤١٨  
 مرسى تونس ٣٣٨  
 مرسى حامة شريك ٣٣٠  
 مرسى رادس ٢٥٠  
 مرسى المهديّة ٣٦٤ - ٣٦٥ - ٣٧٣  
 مرسى نوبة ٣٣٧ - ٣٣٨  
 مرفأ سوسنة ٣٦٤  
 المركز الثقافي الدولي بالحمامات  
 ٣٨٧  
 مركور (هيكل) - ٣٤٣  
 مرناق ، فحص مرناق ٣٣٠  
 ٣٤٤ - ٣٤٨  
 مستشفى عزيزة عثمانة ٤٠٨

ليدن ٤٥ - ٢٠٨ - ٣٠٢ - ٣٠٣

٣٠٤ - ٣١١ - ٣٣٧

« م »

ماجر ٣٠١

ماجن السماوي ٣١٢

ماجن الفج ٣١٠

مازرة ٤٣٦ - ٤٤٠ - ٤٤٦ - ٤٥١

٤٦٤ - ٤٦٩

ماطر ٢٨٨

مالطة ١٠٢ - ١٢٣ - ١٢٤ - ١٢٦

١٢٧ - ٣٣٨ - ٤١٧

المتحف القومي بباردو ٣٦٤ - ٣٦٧

مجاز الباب ٢٦٧ - ٢٦٨

مجانة ٢٠٣ - ٢٠٥ - ٣١٧

مجدول ٣١٣ - ٣١٤

مجردة ، مجردة ٢٦٦ - ٣٦٠ - ٤٢٤

مجمع اللغة العربية ١٣٥

المحمدية ١٧١ - ٢٨٣

المحيط الاطلسي ، بحر الظلمات

١٠٠ - ١٩٩ - ٣٦٨ - ٣٨٠ - ٤١٦

مسجد الزيتونة (بالقروان) ٣٨

مسجد السبت ٢١٧

مسجد السيدة (بالمستير) ٤٠٥

مسينا، مسيني ٣٩٠ - ٤٤١ - ٤٤٣

٤٤٩

المشرق - الشرق ٣٦ - ٤٠ - ٤١

٤٦ - ٥٠ - ٥٢ - ٥٤ - ٥٦ - ٥٧

٦٤ - ٦٥ - ٨٩ - ٩٢ - ٩٥ - ١٤٣

١٦٠ - ١٧٠ - ١٧١ - ١٨٤ - ١٨٦

١٨٨ - ١٩٧ - ١٩٨ - ١٩٩ - ٢١٠

٢١٥ - ٢٤٢ - ٢٥١ - ٢٥٤ - ٢٥٤

٢٨٩ - ٢٩٠ - ٣٢١ - ٣٦٩ - ٣٦٩

٣٧٧ - ٣٨٩ - ٣٩٠ - ٣٩٩ - ٤٣٥

٤٣٧ - ٤٤٠ - ٤٥١ - ٤٥٢ - ٤٦٣

٤٧٤

مصر - الاقليم المصري - البلاد

المصرية ٤١ - ٤٢ - ٤٣ - ٤٤ - ٤٧

٤٨ - ٥٢ - ٥٣ - ٥٥ - ٦٤ - ٦٥

٦٦ - ٦٨ - ٧٤ - ٧٦ - ٩٧ - ١٠٢

١٢٩ - ١٣٥ - ١٥٤ - ١٥٨ - ١٦٤

١٧١ - ١٧٥ - ١٩٩ - ٢٠٢ - ٢٠٩

٢١٥ - ٢٥٠ - ٢٥١ - ٢٥٤ - ٢٥٨

٢٩٦ - ٣٠٩ - ٣١١ - ٣٢٨ - ٣٣١

٣٣٧ - ٣٦١ - ٣٦٢ - ٣٦٨ - ٣٦٩

٣٧٠ - ٣٩٠ - ٣٩٣ - ٤١٠ - ٤٦٦

٤٦٨ - ٤٧١ - ٤٧٥

مصلى العيدين (بالمدينة) ٣٧٦

مطبعة الجوائب ١٢٤

المطبعة الرسمية التونسية ١٩١

مطماطة ٧١ - ١٨٨ - ٢٦٠ - ٢٧٧

المعبد (هنشير) ٣٤٣

معهد الدراسات الشرقية بالجزائر

٣٢٠

معهد قرطاج ٢٤٥

المعهد المصري بمدريد ٢٢٥

المغرب - الغرب ٣٥ - ٣٦ - ٤١

٤٤ - ٤٥ - ٤٨ - ٤٩ - ٥٣ - ٥٥

٥٧ - ٥٨ - ٦٥ - ٧٢ - ٧٣ - ٨٩ - ٩١

٩٢ - ٩٤ - ٩٥ - ١٠٥ - ١٢٨

١٢٩ - ١٣٠ - ١٤٣ - ١٤٨ - ١٥٩

١٨٢ - ١٨٤ - ١٨٥ - ١٨٦ - ١٩٧

١٩٨ - ٢٠٩ - ٢١٠ - ٢٤٢ - ٢٥٤

مقعد ( جبل ) ٢٦٠  
 مكتبة جامع الزيتونة ١٧٨  
 ٤٧٢ - ١٩٠  
 مكتبة ح - ح عبد الوهاب  
 ٤٣١ - ٤١٠ - ١٨٤ - ١٥٢ - ١٢٩  
 المكتبة الشعبية بالجزائر ١٩٠  
 المكتبة العامة بالرباط ٢٠٠  
 مكتبة القيروان العتيقة ٤١ - ٢٥٥  
 ٣٩٦  
 المكتبة الوطنية بباريس ٣٥٠  
 مكشّر ٢٤٧  
 مكة ٣٩ - ٤٠٩ - ٤١٠  
 الملف ( أمالتي ) ١٢٣  
 منار المهديّة ٣٦٧  
 المنستير ١٨٠ - ٢٥٧ - ٢٧٢ - ٣٣٥  
 ٤٠٣ - ٤٠١ - ٣٥٩ - ٣٥١ - ٣٣٩  
 ٤٧٠ - ٤١٢ - ٤٠٥  
 المنصورية ( بصقلية ) ٤٥٤ - ٤٥٥  
 ٤٦٢  
 المنيا ( قرية ) ٢٥١  
 المهديّة - حمة - ٥٢ - ٥٣ - ٥٨  
 ١٠٨ - ٦٣ - ٦٢ - ٦١ - ٦٠ - ٥٩

٣٨٩ - ٣٦٩ - ٣٦٨ - ٢٨٦ - ٢٦١  
 ٤٦٣ - ٤٦٢ - ٤٥٥ - ٤٥١ - ٤٣٧  
 ٤٧٤ - ٤٧٢ - ٤٧١ - ٤٦٤  
 المغرب الأقصى - المملكة المغربية  
 ١٢٩ - ١٢٨ - ١٠٢ - ٩٨ - ٦٦  
 ٣٠٤ - ٢٠٠ - ١٦٠ - ١٥٧ - ١٤٨  
 ٣٦٣ - ٣٢٧ - ٣٠٩  
 المغرب الكبير - المغرب العربي  
 المغرب الاسلامي ١٤٨ - ٣٠٢  
 ٣٥٧ - ٣٣٩ - ٣٣٧ - ٣١١ - ٣٠٣  
 ٤٦٩ - ٤١٠ - ٣٧٥ - ٣٦٢  
 مقبرة الاشراف، الجناح الاخضر  
 ٤٠٨  
 المقبرة الافرنجية ( بالمدينة )  
 ٣٧٠  
 مقبرة الباب الصغير ٤٠٧  
 المقبرة البلوية ٤٠٧  
 مقبرة الزلاّج ٤٧٢  
 مقبرة قريش ٤٠٨  
 مقبرة المعلى ٤٠٩  
 مقدمين ( قرية ) ١٨٨

٢٨٨ - ٢٩١ - ٣٧١

النفیضة ٢٥٩

تقاوص - تقاوس - ٣١٣ - ٣١٥

النواتية ( بالوطن القبلي ) ٣٣٧

نوبّة ( بالوطن القبلي ٣٣٧ - ٣٣٨

٤١٧ - ٤٣٠

النوبّة، بلاد النوبة ٢٤٥

نورميرق ٤٣٩

نيانو - ٢٦٨ - ٣٤١

نيسابور ٤٤٠

النیل ٥٨

« ه »

الهند ١٧١ - ٤١٠

هنشير بو علم ٣١٠

الهورية ٣١٠

هيون ٢٥٧ - ٣٥٩

« و »

وادی باجة ٢٩

وادی تبرنق ٣٣٧

١٠٩ - ١٤٨ - ٢٥٥ - ٢٥٧ - ٢٦١

٢٦٩ - ٢٧٢ - ٣٥١ - ٣٥٢ - ٣٥٥

٣٥٧ - ٣٥٨ - ٣٥٩ - ٣٦٠ - ٣٦١

٣٦٤ - ٣٦٥ - ٣٦٦ - ٣٦٨ - ٣٧٠

٣٧١ - ٣٧٢ - ٣٧٣ - ٣٧٤ - ٣٧٥

٣٧٦ - ٣٧٧ - ٣٧٨ - ٣٧٩ - ٣٨٠

٣٨١ - ٣٨٢ - ٣٩٥ - ٤٠٥ - ٤٠٦

٤٢٩ - ٤٧٠

الموزع ١٤٠

مونينخ - مونيك مونيش ١٠٣

ميانش ٣٥٨ - ٣٦١

ميلتو ٤٥٨

ميورقة ٤٧٣

« ن »

نابل ٢٩٧ - ٣٩٩

نابولي ٣٩٠ - ٣٩٤

نجد ٧٢ - ٩٢ - ٩٣ - ٩٧ - ١١٣

١٣٥

النحف ٣٠٢ - ٣٠٧ - ٣٣١ - ٤٣١

نفزاوة ( ناحية ) ١٨٨ - ٢٧٤



٢٦٧-٢٨٨-٢٩٣-٣٣٠-٣٣١

٣٣٢-٣٣٣-٣٣٥-٣٣٧-٣٣٨

٣٣٩-٣٤١-٣٤٣-٣٩٧-٤٠٠

٤١٧

## « ي »

اليرموك ١٩٧

اليمن ٩٢-٩٣-٩٧-١٣٨-١٤٢

٣٥٧-٤١٠

وادي تونس ٣٣٧

وادي الفكّة ٣٣٤

وادي مازرة ٤٤٧

وادي ميلان ٣٣٠-٣٤٨

وادي الموني ٤٤٨

وادي نوطس ٤٤٧

وادي الهشيج ٣٢٤

وزارة التربية القومية ١٩٢

الوطن القبلي - جزيرة شريك

جزيرة الراس الطيب ١١٩

## ٤ - فهرس الكتب

### د أ

الآجرومية ١٧٥

آداب الشافعي ومناقبه ٣٩

آداب المعلمين ٥٠ - ١٩٠ - ١٩٢

ابتسام القروس في مناقب سيدي

احمد بن عروس ٩٩

احسن التقاسيم « للمقدسي »

٤٤ - ٤٥ - ٤٧ - ٣٠٣ - ٣٣٢

احكام السوق ٥١ - ٢١٣ - ٢١٤

٢١٥ - ٢٢٦ - ٢٣٥ - ٢٣٧

اداء اللازم ، في شرح مقصورة

حازم ١٧٧

الادب الشعبي في تونس ١١٤

أزهار الرياض ٦٥ - ٦٦ - ٩٨ - ١٥٠

الاستبصار في عجائب الامصار

٣٠٤ - ٣٠٩

الاستيعاب في معرفة الاصحاب ٣٨

الاستيلاء الاسلامي على صقلية

( بحث للمؤلف ) ٢٥٧ - ٢٩٣

الاسدية ٤٣ - ٤٨ - ٤٤٠

الاصابة في تمييز الصحابة ٣٨

الاصمعيات ١١٢ - ١٣٥

الاعلاق النفسية ٣١١

الاعلان بالتويخ ٤١٠

أعمال الاعلام ٢٥٧

الفاظ زهور الانوار (؟) ٤٧٥

الاكتفاء ٢٦٣

إكمال المعلم ، على صحيح

مسلم ١٨٠

الامام المازري ٤٧٠

ام الكتاب (سورة الفاتحة) ١٠١

انموذج الزمان ٤٣٠

تاريخ الشعوب القديمة ٣٩٧

تاريخ المسلمين بصقلية ٢٩٣

التبصرة ٥٩ - ٦٤

التجريد لبغية المريد ٤٦٩

تحفة العروس ونزهة النفوس

( للتجاني ) ١٦٤ - ١٨٣ - ١٨٤

ترتيب المحكم ( لابن ابي

الحسين ) ٧٨

ترتيب المدارك ( ليعاض ) ٢٠١

٢٥٥

التعليقة ( شرح المدونة ) ٦٤

التفاسير ( لابن عبدوس ) ٥٠

تفسير يحيى بن سلام ١٦٦

التقويمان الهجري والميلادي ٣٠١

تقييد على صحيح مسلم ( للتجاني )

١٨٠

تقييد على المسند الصحيح للبخاري

١٨٠

تهذيب التهذيب ٢٠٩

تهذيب المدونة ٦٤

## « ب »

البارع في علم الفلك ٣٩٤

البدر الطالع ٤٠٩

البرابرة في القرن الحادي عشر

٣٠٧

بساط العقيق ٢٨٦ - ٣١٦

بشائر اهل الايمان ٢٧١

بغية الوعاة ( للسيوطي ) ١٥٤

البيان المغرب ٢٨٢ - ٢٩٧ - ٣٣١

## « ت »

تاريخ ابن خلدون ٧٣ - ٧٦ - ٩١

١٠٦ - ١٠٨ - ١١٢ - ١٥٨ - ١٦٧

تاريخ الادب العربي الجغرافي

٣٠٢

تاريخ الادب العربي في صقلية

٤٧٥

تاريخ افريقية والمغرب

( للرقيق ) ٢٠٠

تاريخ البربر ٣٠٤

## « ج »

جامع سفيان الثوري ٤١

## « ح »

حسن المحاضرة ٤٦٩

حفظ الصحة ( للطبيب الصقلي )

٤٧٢

الحلل السندية في الاخبار

التونسية ١٩١

الحلى التيجانية ، والحلل التيجانية

( لابي الفضل التجاني ) ١٥٩

حوليات الجامعة التونسية

( مجلة ) ٢٣٧

## « خ »

خريدة القصر ٢٥٤ - ٢٦١ - ٤٥٥

٤٥٦ - ٤٦٢ - ٤٦٤ - ٤٧١

٤٧٢ - ٤٧٤

الخلاصة ( لابن ابي الحسين ) ٧٨

خير البشر بخير البشر ٤٧٥

## « د »

دائرة المعارف الاسلامية ٤٢٤

الدر النظيم ( للتجاني ) ١٧٩ - ١٨٠

درة الحجال ١٧٥

الدرة الخطيرة ٤٧١

دليل الفن الاسلامي ٢٨٦

الدياج المذهب ١٥٢ - ٢٣٠ - ٣٤٧

ديوان ابن حمديس ٣٥٣ - ٤٧٣

ديوان أبي يحيى اللحياني ١٧١

ديوان البنلوبى ٤٧٥

## « ذ »

الذكرى المشوية لميكال

أماري ٣٩٤

## « ر »

رجوع الشيخ الى صباه ١٨٣

رحلة ابن جبير ٣٩٦ - ٤٦٠

رحلة التجاني - تقييد الرحلة

١٠٨ - ١٤٩ - ١٥٢ - ١٥٨ - ١٦٢

سيرة الرسول « لابن اسحاق »

١٦٦ - ١٦٥

السيرة الكلاعية ١٦٣

« ش »

شاهد عيان على الفتح العربي

باسبانيا « للمؤلف » ٢٩٣

شرح البرهان « للهازي » ٤٧٠

شرح الشقراطسية ٢٥٠ - ٢٥١

شرح صحيح مسلم « للهازي »

٤٧٠

الشرف الاعلى في ذكر قبور المعلى

٤١٠

الشفاء بتعريف المصطفى « لعايض »

١٧٨

الشقراطسية « قصيدة » ٢٥٠

٢٥١

شهيرات التونسيات ٩٦ - ١٥٥

« ص »

صبح الاعشى ٤٣١

صحاح الجوهرى ٨٨

١٦٥ - ١٦٦ - ١٦٨ - ١٦٩ - ١٧٦

١٧٩ - ١٨٠ - ١٨٢ - ١٨٧ - ١٨٩

١٩٠ - ١٩١ - ١٩٢ - ٢٤٧ - ٢٧٥

٣٠٤ - ٣٣١ - ٣٣٣ - ٣٣٤

رحلة العبدري ١٢٩ - ١٣١ - ١٥٢

١٥٥ - ١٥٧ - ٣٠٤

رحلة العياشي ٣٠٤

الرسالة « لابن ابي زيد » ٥٤ - ٦٣

رسالة بلينوس الاصغر ٣٩١

رسالة مسائل السامسة ٣٤٧

روضات الجنات « لابي يحيى

البحاني » ١٧١

الروض المعطار ٤٤٠

رياض النفوس ٣٨ - ٤٣ - ٣٣٠

٣٣١ - ٣٥٠ - ٤٣١

« س »

سلوان المطاع في عدوان الاتباع

٤٧٠

سيرة بني هلال - قصة ابي زيد

الهلاسي ٧٤

غريب الحديث (لابي عبيد) ١٣١

« ف »

الفائق (لابن راشد) ٣٤٧

فتوح البلدان « للبلاذري » ٢٩٦

فتوح مصر والمغرب « لابن عبد

الحكم » ٢٠٨

« ق »

القاموس المحيط ٣١٠

قائمة النقود الإسلامية بالمكتبة

الوطنية بباريس « بحث » ٢٩٧

قبائل المغرب ٢٧٥

القرآن ٣٥ - ٤٠ - ٤٢ - ٥٢ - ٨٦

٨٨ - ١٠٠ - ٤٥٩

قصيدة ابن الأبار ١٥٣

قصيدة حازم القرطاجني ١٥٣

« ك »

الكامل « لابن الأثير » ٢٨٢

٣٠٤ - ٣٣١

صحيح البخاري ٥٤ - ١٨٠

صحيح مسلم ٤٠ - ١٨٠

صورة الأرض ٣٠٢ - ٣٣٢

« ض »

الضوء اللامع ١٧٥ - ٤٠٩ - ٤٧١

ط

طبقات علماء إفريقية ٢٢٦ - ٣٤٧

ع

العرب في صقلية ٤٧٥

علامة الكرمية ، في كرامة

العلامة ( للتجاني ) ١٨٢

العمدة ( لابن رشيقي ) ١٦٦

عون السائرين الى الحق

( لابن كحيل ) ١٧٦

عيون الانباء في طبقات الاطباء ٢٥٦

« غ »

غاية النهاية في طبقات القراء ٤٦٩

مدونة سخون ٤٩-٥٠-٥٣-٣٩٦

مسالك الابصار ٢٥٠

مسالك البكري ٢٠٨ - ٣٠٣

٣٣٧-٣٣٢-٣٣٠-٣١٠-٣٠٩

٤٢٥-٤٢٦

مستودع العلامة ١٦١

المشترك وضعا ، والمختلف صنعا

٤٢٥

المشرع الملكي ٤٣١

معالم الايمان ٥٥-٥٩-٢٠١

٢٢٠-٢٢١-٢٣٠-٢٣٣-٢٥٢

٢٥٥-٣٤٥

معجم البلدان ٢٠٨-٢٨٣-٢٨٦

٣١٠-٤٣١

معجم المصطلحات الانثوية ٣٧١

المعلم بفوائد مسلم ١٨٠-٣٥٩

المعيار (للوشرشي) ٣٤٧

المغرب ، في ذكر بلاد افريقية

والمغرب ٢٨٦

مقامات الحريري ١٥٣

المقدمات (لابن كحيل) ١٧٥

مقدمة ابن خلدون ٦٥-٩٢

كتاب البلدان « لليعقوبي » ٣٠٢

٣٠٧-٣١١-٣١٢-٣١٥-٣٣١

كشف الظنون ٤٧١

كفاية المتحفظ « للاجدابي » ١٦٦

« ل »

لسان العرب ٢٢٤

« م »

مجلة الاداب ( القاهرة ) ٤٤٦

المجلة الافريقية ٣٠٧

المجلة التونسية ٢٩٣-٣٣٧

٣٤١-٣٥٢

مجلة الدراسات الاسلامية ٣٥٠

مجلة المعهد المصري بمدريد

٢٢٥

مختارات من الادب العامي

الحضرمي ١٣٨

المختار في النظم والنثر ٤٧٢

مختصر الفن الاسلامي ٣٣٤

المدارك ٣٤٦-٣٤٧

نفح الطيب ٩٨ - ١٥٠ - ١٥٦ - ١٥٨  
التقائش العربية بالمنستير ٤٠٣  
النوادر والزيادات ٥٤-٥٣  
نيل الابتهاج، بتطريز الديباج ١٧٥

## « ه »

هدية العارفين ٤١٠

## « و »

الواسطة في معرفة احوال  
مالطة ١٢٤  
الوافي بالوفيات ٤١٩  
الوثائق العصرية ( لابن كحيل )  
١٧٥

الوسيط ( قاموس ) ١٣١

وصف افريقية ( من مسالك

البكري ) ٣٣١

الوفاء بيان فوائد الشفاء ١٦٣

١٦٦ - ١٧٨

وفيات الايعان ٢٠٩

١٠٠ - ١٠٨ - ١٠٩ - ١١٤ - ١٨٢

مقصورة حازم ١٧٧

المكتبة العربية الصقلية ( كتاب )

٤٧٥

مناسك الحج ٤٣١

مناقب ابي سعيد الباجي ٤٣١

المنتخب المدرسي ( للمؤلف )

٧٦ - ١٥٨

المنطق الحضري ٩٨

مؤازرة الوافد ، ومبارزة الناقد

١٥٠

الموطأ ٤٠ - ٤١ - ٥٥ - ١٣١ - ٤٦٩

المؤنس ٢٦٨

## « ن »

الناسم ( لابي الفضل التجاني ) ١٥٩

نزهة المشتاق ٣٣٧ - ٤٦٢

نفحات التسرير في مخاطبة ابن

شبرين ١٨١



## كتب اجنبية

### « مرتبة على حسب ورودها في الكتاب »

	ص
<input type="checkbox"/> La Revue Tunisienne .....	245
<input type="checkbox"/> La Région de la Haute .....	247
<input type="checkbox"/> Histoire de la Médecine Arabe .....	256
<input type="checkbox"/> Traités de paix et de commerce et documents divers concernant les relations de chrétiens avec les arabes de l'Afrique septentrionale au moyen-âge .....	262
<input type="checkbox"/> L'Afrique tradition .....	262
<input type="checkbox"/> La correspondance du Bey de Tunis et des consuls de France avec la cour .....	273
<input type="checkbox"/> Recherches sur les installations hydrauliques de Kairouan et des Steppes tunisiennes du VII <sup>e</sup> au XI <sup>e</sup> siècle .....	320
<input type="checkbox"/> Description de la Régence de Tunis .....	336
<input type="checkbox"/> Voy. arch. de la Régence de Tunis .....	336
<input type="checkbox"/> Rapport (Saladin) .....	336
<input type="checkbox"/> Atlas arch. de la Tunisie .....	343-351
<input type="checkbox"/> Géographie (Tissot) .....	343
<input type="checkbox"/> L'Afrique chrétienne .....	349
<input type="checkbox"/> Histoire ancienne de l'Afrique du Nord .....	351
<input type="checkbox"/> L'origine de la Renaissance en Italie .....	452

## ٥ - فهرس القوافي

الصفحة	عدد الايات	الشاعر	القافية
١١١ - ١١٠	٨	خالد بن حمزة	صواب
١٥٤	٢	علي التجاني	يكتب
١٤٢ - ١٤١	١٢	حسن الكاف	معذب
١١٩ - ١١٨	١٢ (مربعة)	محمد زغيب	سجابه
١٣٦	٤	الشريف بركات	شاعبه
٤٧٥ - ٤٧٤	غصنان من موشح	ابن ابي البشر	السكوت
٩٧ - ٩٦	٤	بدران الهلالي	لاح
١٢٥	٢	احد المالطين	تبكيح
٢٥٤	٤	عماد الدين الاصفهاني	المليح
٤٦٤	٢	عبد الحليم الصقلي	الخلود
٩٩	٢	.....	بعيد
٧٥	١	ابن ابي الحسين ، الحاجب	تصعيد
٩٥	٣	الجازية الهلالية	همايدة
١٣٧ - ١٣٦	٤	محمد العوني	مرورها
٤٧٣	٣	ابن حمديس	تذكارها
٨٤ - ٧٩	٤٦	ابن ابي الحسين ، الحاجب	المواطير
٩١ - ٨٥	٤٢	غنان بن جابر	ضوامير

الصفحة	عدد الايات	الشاعر	القافية
١٥٨	٦	ابو الفضل التجاني	عنبر
٩٤	٤	عنان بن جابر	حواثرها
١٢٦	٢	أحد المالطين	العصفور
١٣٤	١ / ٢ ، ٣	شاعر ليبي (١)	طاير
١٤٢	٦	.....	يستشير
١٥٣	١	ابن الابار	درسا
١٨٢ - ١٨١	٣	ابن شبرين	نرجس
١٣٥ - ١٣٤	٢	محسن الهزاني	جامع
١٢٤	٢	أحد المالطين	معي
١٢٢ - ١٢١	٤ ( ادوار )	منصور العلاقي	خليقه
١١٧ - ١١٥	٢٥	بلقاسم الورشفاني	تاق
١٦٢ - ١٦١	٤	محمد بن أحمد التجاني	الابل
١٢٦	١	ابن الخطيب	ترسل
٢١٠	١	.....	فعلوا
١٣٧ - ١٣٦	٤	محمد العوني	سلالها
١٣٣ - ١٣٢	٤ ( مقاطع )	شاعر ليبي (٢)	الوصيلة

(١) عرف من قصيد من نوع السوقة ، ويلاحظ ان فيه غلطا في النقل ،

(٢) مسدس

الصفحة	عدد الايات	الشاعر	القافية
١٣٣ - ١٣٤	١ (مقطوع)	شاعر ليبي (١)	القلّة
١٥٤	٣	حازم القرطاجني	منزل
١٩٣	١	.....	الاجلال
١٥٥	٢	زينب التجانية	اكنم
١٥٦	٣	» »	أراقم
٤٤٤	١٥	عبد الرحمان الاطرابلسي	يستعظم
١١١ - ١١٢	١١	علي بن عمر بن ابراهيم	نظام
٩٩	٢	أحمد بن عروس	ظامي
٢١٨	١	.....	الكلام
١٣٢	١	شاعر ليبي (٢)	تبريمه
١٠٩ - ١١٠	٢٤	سلطان بن مظفر	منامها
١١٩ - ١٢٠	٥ (مسدس)	منصور العلاقي	الفسم
٣٥٥	٣	.....	سكان
١٧٩	١	المعري	الاديان
٩٨	٢	.....	حنا
١٣٩ - ١٤١	١٦	الربيع الدويخي	مزوتها
١٧٧	١	.....	تيجان
٤٧٤	١	ابن الطويي	فاها
١٥٧	٢	عمر التجاني	تفشيّه
٤٥٥	٨	عبد الرحمان البشري	مطيّه
٤٦٢	٧	ابن بشرون	البعيّه

(١) من نوع العرضاوي ، ذكرت اللازمة بعد المقطوع .

(٢) لازمة من نوع العرضاوي .

## ٦ - فهرس الموضوعات

الموضوع	ص
تصدير	٧
المرحوم حسن حسني عبد الوهاب يترجم لنفسه	١١
السند العالمي الاسلامي بافريقيا	
نشأة العلم الاسلامي	٣٥
البعثة الدينية	٣٦
من التابعين الذين دخلوا افريقية	٣٨
مشاركة الافريقيين في العلم	٤٠
تتابع الطبقات	٤٢
كيف دخلت الحنفية افريقية	٤٤
المدرسة المالكية	٤٧
تفرد المالكية بافريقية	٥٣
انفصال افريقية عن الشرق	٥٦
من اشهر تلاميذ المازري من الافارقة	٦٢

<u>الموضوع</u>	<u>ص</u>
مذاهب الشعر في كلام الاعراب	٧١
الاصمعيات	٩١
الاعراب اهل القالة	١٠٠
مشاهير القوالين	١٠٨
نماذج مختارة	١١٣
التقييل	١٢٢
اقوال اعراب برقة	١٢٨
النبطي	١٣٥
الحميني	١٣٨
آل التجاني : ادباء وكتاب الدولة الحفصية	١٤٧
ابراهيم واحمد التجانيان	١٥٠
زينب بنت ابراهيم التجاني	١٥٥
عمر بن ابراهيم التجاني	١٥٦
محمد بن احمد التجاني	١٥٩
صاحب الرحلة	١٦٢
شيوخه	١٦٣

الموضوع	ص
مكتبته	١٦٥
حياته الادارية و الادبية	١٦٨
الاضطراب الداخلي	١٧٠
تخلي اللحياني	١٧٢
مصير التجاني	١٧٣
أعقاب التجاني	١٧٤
مؤلفاته	١٧٧
تحقيق اصل الرحلة	١٩٠
شهادة النساء القيروانيات	١٩٧
اصل الحسبة بأفريقية - تحليل كتاب (أحكام السوق)	
تمهيد	٢١٣
مؤلف الكتاب	٢١٥
القصري الراوي	٢١٩
الكتاب	٢٢١
سند الرواية	٢٢٣
روايتان للكتاب	٢٢٥
زمن الرواية ومكانها	٢٢٩
جمع الكتاب و تسيق موادها	٢٣٠

## ص      الموضوع

عناصر الشعب التونسي وامتزاجها

تمهيد	٢٤١
العهد القديم	٢٤٤
العهد العربي	٢٤٨
الهجرة الاندلسية	٢٦٢
العهد التركي	٢٧٠

ثورة الطنبيذ منعرج في تاريخ الاغلبة	٢٨١
-------------------------------------	-----

بلاد قمودة في القرون الوسطى	٣٠١
-----------------------------	-----

الاجناس البشرية	٣٠٥
الوضع الجغرافي	٣٠٧
التنظيم الاداري	٣١٦
الحالة الاقتصادية	٣١٧
هندسة المياه الزراعية	٣١٨
الفلاحة و تربية الماشية	٣٢١
عهد الانحطاط	٣٢٢



ص	الموضوع
	مدائن اضمحلت من البلاد التونسية
٣٢٧	تقديم
٣٢٩	مدينة باشو
٣٤٤	إبّيانة
٣٥٠	تبصة

### لمحة عن المهدية الفاطمية

٣٥٥	اهداء
٣٥٧	سانحة (١)
٣٥٨	سانحة (٢)
٣٦٩	انتقال الفاطميين الى مصر
٣٧٠	صنع الزجاج بالمهدية
٣٧٢	جهم وجة
٣٧٦	زويلة
٣٧٧	كلمات عارضة

## ص الموضوع

العلاقات التونسية الإيطالية في العصور الوسطى ٣٨٧

### من معالم افريقية

مرسى ابن رمضان	٤١٥
باردو ومعاله	٤١٩
باجات افريقية - باجة القمح	٤٢٤
باجة الزيت	٤٢٩
باجة القديمة	٤٣٠
المراجع عن باجات	٤٣١

### تاريخ صقلية الاسلامية

مقدمة	٤٣٥
الاستيلاء الاسلامي على افريقية - الغزوات الاولى	٤٣٨
فتح صقلية	٤٣٩
التنظيم الاداري لصقلية في العهد الاسلامي	٤٤٧
الرقى الاقتصادي - الزراعة	٤٥٠
الصناعة والتجارة	٤٥١

الموضوع	ص
الحضارة الإسلامية بصقلية - الفنون - المعالم - العلوم - نوابغ الصقليين	٤٥٣
صقلية الإسلامية تحت الحكم النورمانى	٤٥٧
مشاهير علماء وأدباء صقلية	٤٦٨

### الفهارس

٥٢٨ فهرس الكتب	٤٨١ فهرس الاعلام
٥٣٦ فهرس القوافي	٥٠٠ فهرس القبائل والفرق
٥٣٩ فهرس الموضوعات	٥٠٨ فهرس البلدان والمعالم

